This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Digitized by Google

Mus 798.1.626

NAUMBURG BEQUEST

THE MUSIC LIBRARY
OF THE
HARVARD COLLEGE
LIBRARY

Digitized by Google

DATE DUE

GAYLORD			PRINTED IN U.S.A.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

PARYSATIS

DRAME DE

Madame JANE DIEULAFOY

MUSIQUE

DE

C. SAINT-SAËNS

Partition pour chant et piano réduite par l'auteur

Paris, A. DURAND & FILS, Editeurs,
4, Place de la Madeleine.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés.

U.S.A. Copyright by A. Durand & Fils. 1902.

Imp. Delanchy

Digitized by Google

Mus 198.1.626

HARVARD UNIVERSITY

JAN 1962

EDA KUHN LOEB MUSIC LIBRARY

Parysatis est la forme devenue classique du mot perse PARISTUS *(persan Parechtou)* qui signifie Hirondelle. On trouvera en regard du titre intérieur le nom de la reine *Paristus* écrit en caractères cunéïformes perses.

Digitized by Google

PARYSATIS

1re Représentation au Théâtre des Arênes de Béziers

(Août 1902)

DISTRIBUTION

Rôles chantés.

Mlle **KORSOFF**	*Soprano.*
M. **ROUSSELIÈRE**	*Ténor.*
M. **ALEXIS BOYER**	*Baryton.*

Chœur : Sopranos, Contraltos, Ténors, Basses

Chef d'Orchestre : M. Paul Viardot

Chef du Chant et des Chœurs : M. Jean Nussy-Verdier

Pour la location de la partition et des parties d'orchestre ainsi que pour les parties de chœur
s'adresser à MM. A. DURAND & FILS, éditeurs-propriétaires pour tous pays,
4, Place de la Madeleine, à Paris.

Digitized by Google

Digitized by Google

Index

PROLOGUE

		Pages
N° 1	**Prélude**	1
N° 1 bis	**Musique de Scène**	7
N° 1 ter	**Musique de Scène**	8

ACTE I

N° 1	**Chœur** (s. c.) « *Depuis trois mois déjà* »	10
	Duo (Ténor solo et Baryton solo). Chœur (s. c. t. b.). « *La Perse a triomphé* »	14
	Entrée de Parysatis	22
	Sortie de Parysatis	26
N° 2	**Marche et Chœur** (s. c. t. b.) « *Ormazd, Dieu bon* »	27
	Entrée d'Aspasie	39
	Entrée de Parysatis	40
N° 3	**Final** (Ténor solo, Soprano solo). Chœur. (s. c. t. b.).	42

ACTE II

N° 1	**Chanson avec Chœur.** (s. c.) « *L'Amour me fuit* »	55
N° 2	**Chœur.** (s. c.) « *Votre jeunesse est impuissante* »	62
N° 2 bis	**Chœur.** (s. c.) « *Louez Anaïta, la pure* »	65
N° 3	**Scène et Ballet**	68
	Entrée de Parysatis	69
	Entrée d'Artaxerxès	70
	Entrée du Ballet	72
	A	73
	B **Le Rossignol et la Rose** (Soprano solo et Chœur). (s. c. t. b.)	79
	C	82
	D	93
N° 4	**Chœur des Chasseurs** (t. b.) « *Victoire* »	100
N° 5	**Chœur** (s. c.) « *Le bonheur a-t-il fui de ces lieux ?* »	109

ACTE III

N° 1	**Chœur des Mages** (t. b.) « *La paix va couronner* »	114
N° 2	**Cortège, Récit, Chœur** (s. c. t. b.) **Scène**	117
N° 3	**Final.**	
	A. **Entrée d'Aspasie**	136
	B.	136
	C.	137
	D. **Entrée de Parysatis**	138
	E.	139
	F.	140
	G.	142
	H. **Chœur final.** (s. c. t. b.) « *O Soleil de justice* »	146

Digitized by Google

Digitized by Google

PARYSATIS

Drame de
Madame JANE DIEULAFOY

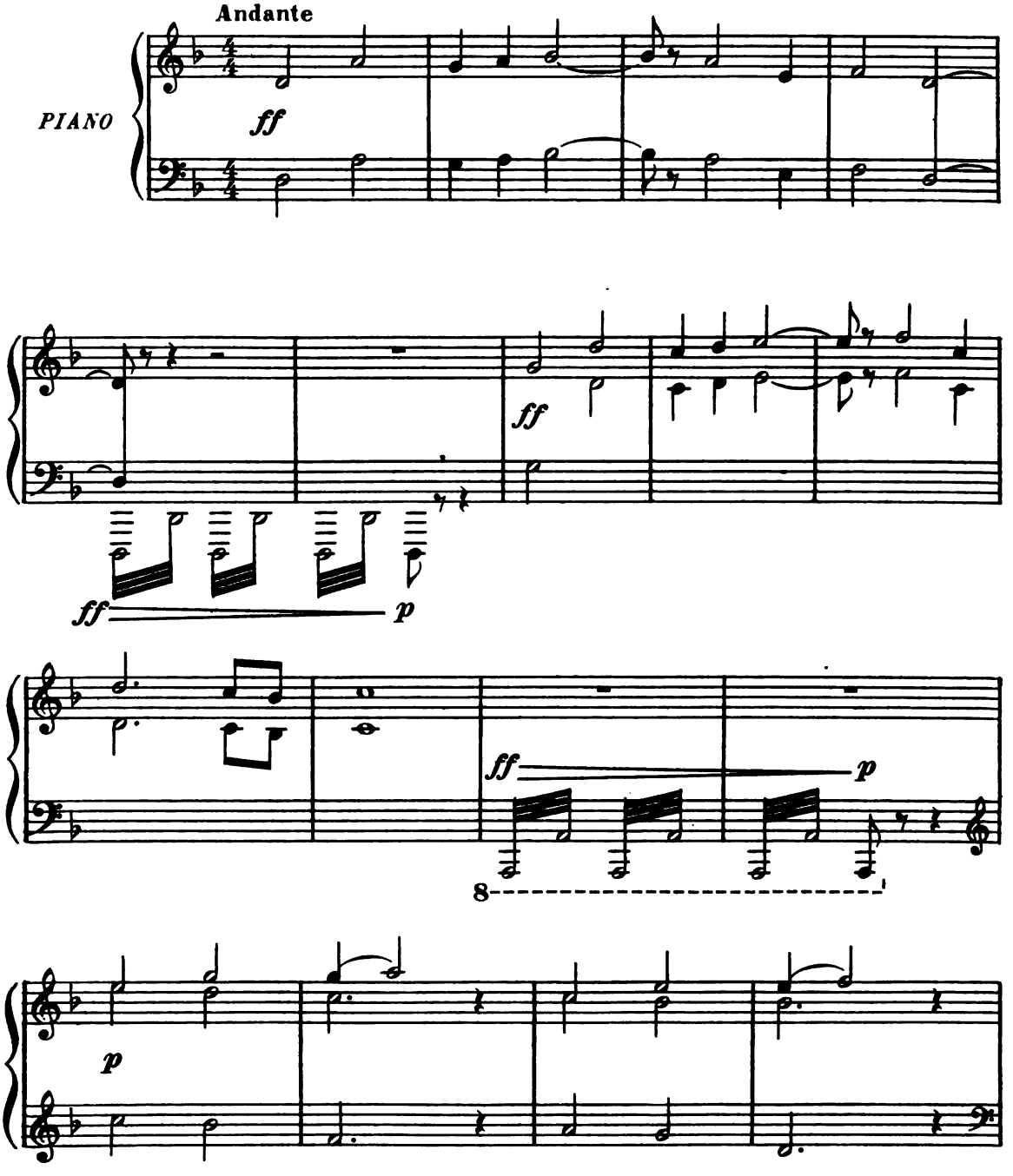
Musique de
C. SAINT-SAËNS

Prologue

N° 1

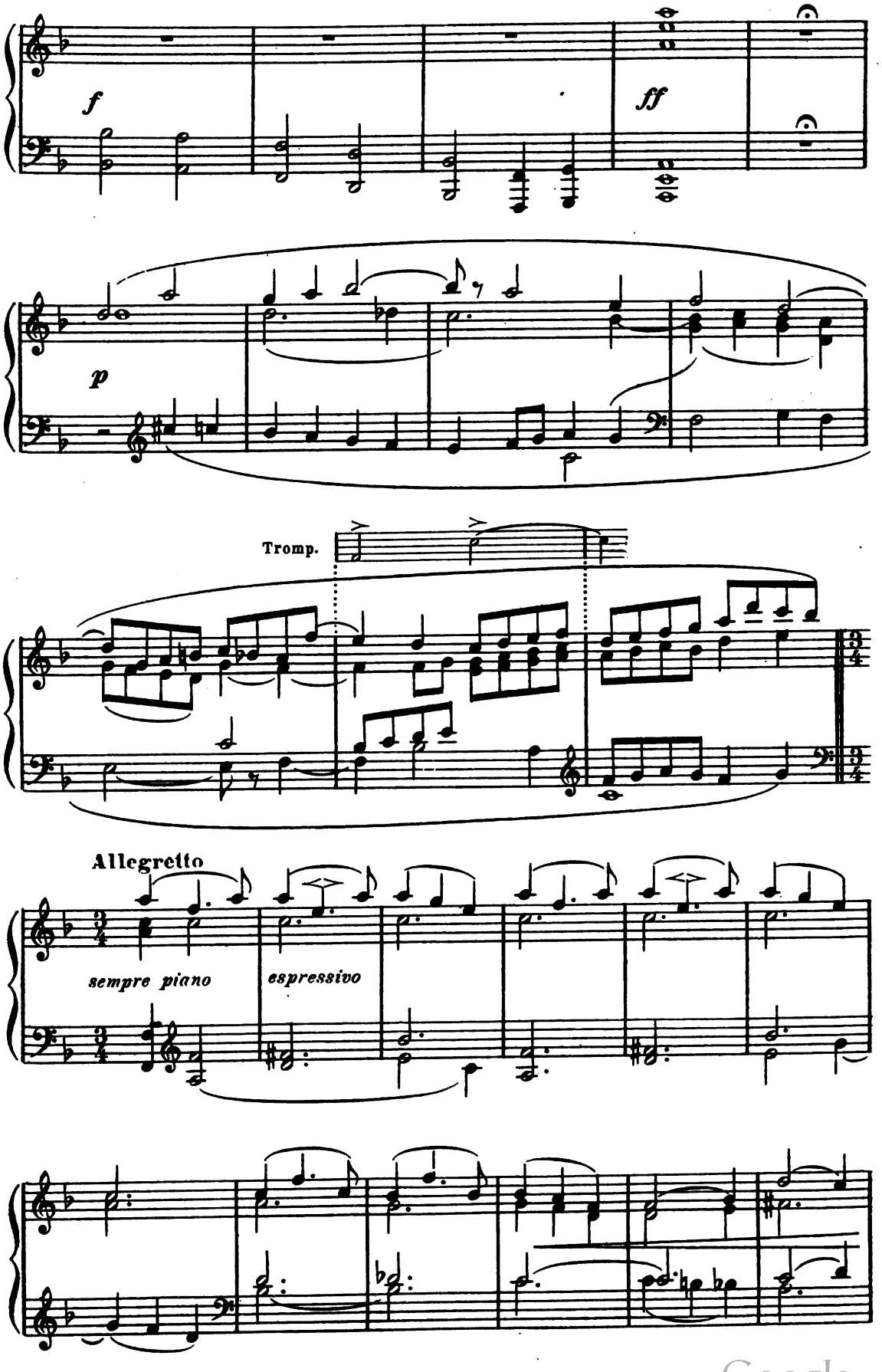
Prélude

Andante

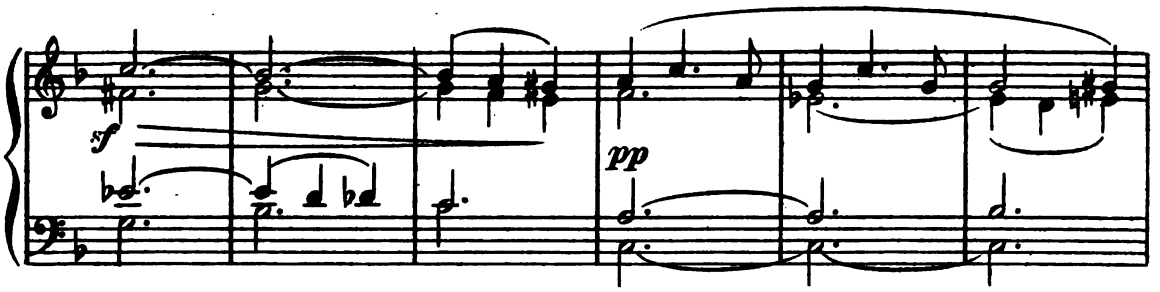


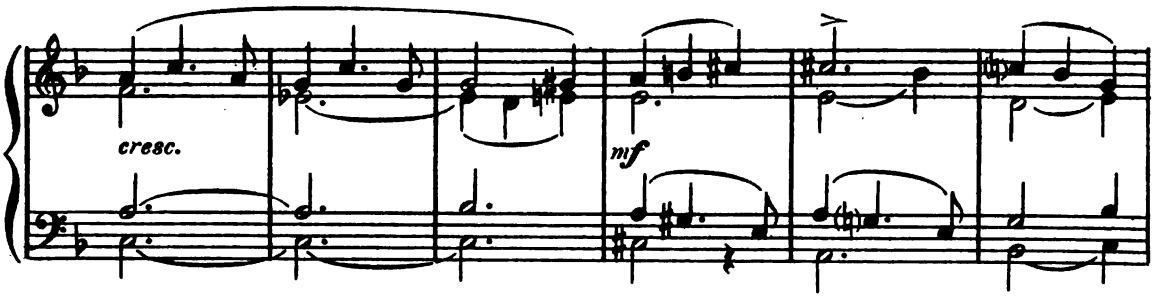
U.S.A. Copyright by A. Durand & Fils 1902.

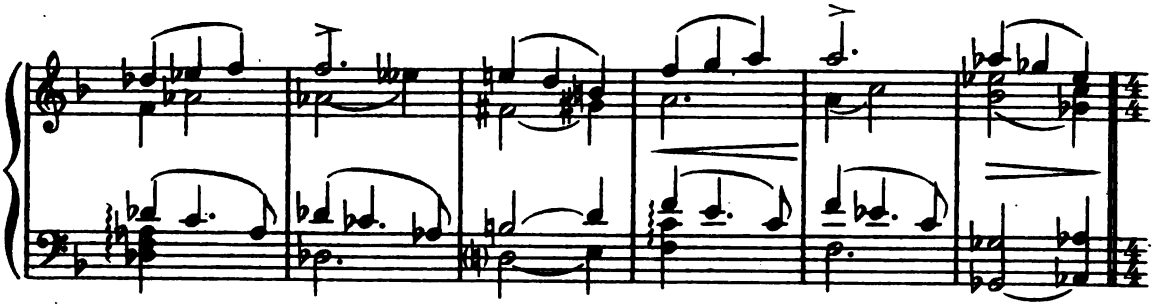
Digitized by Google



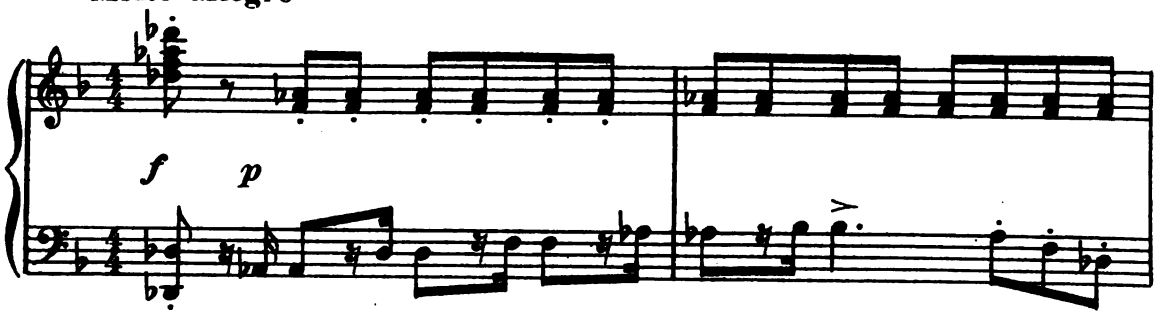
Digitized by Google

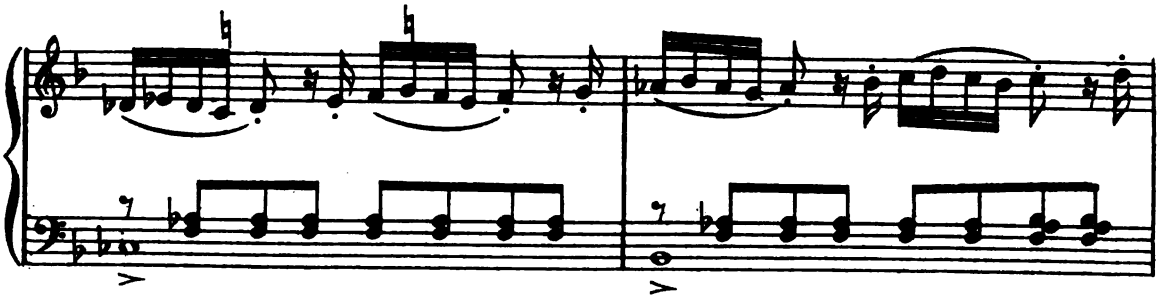




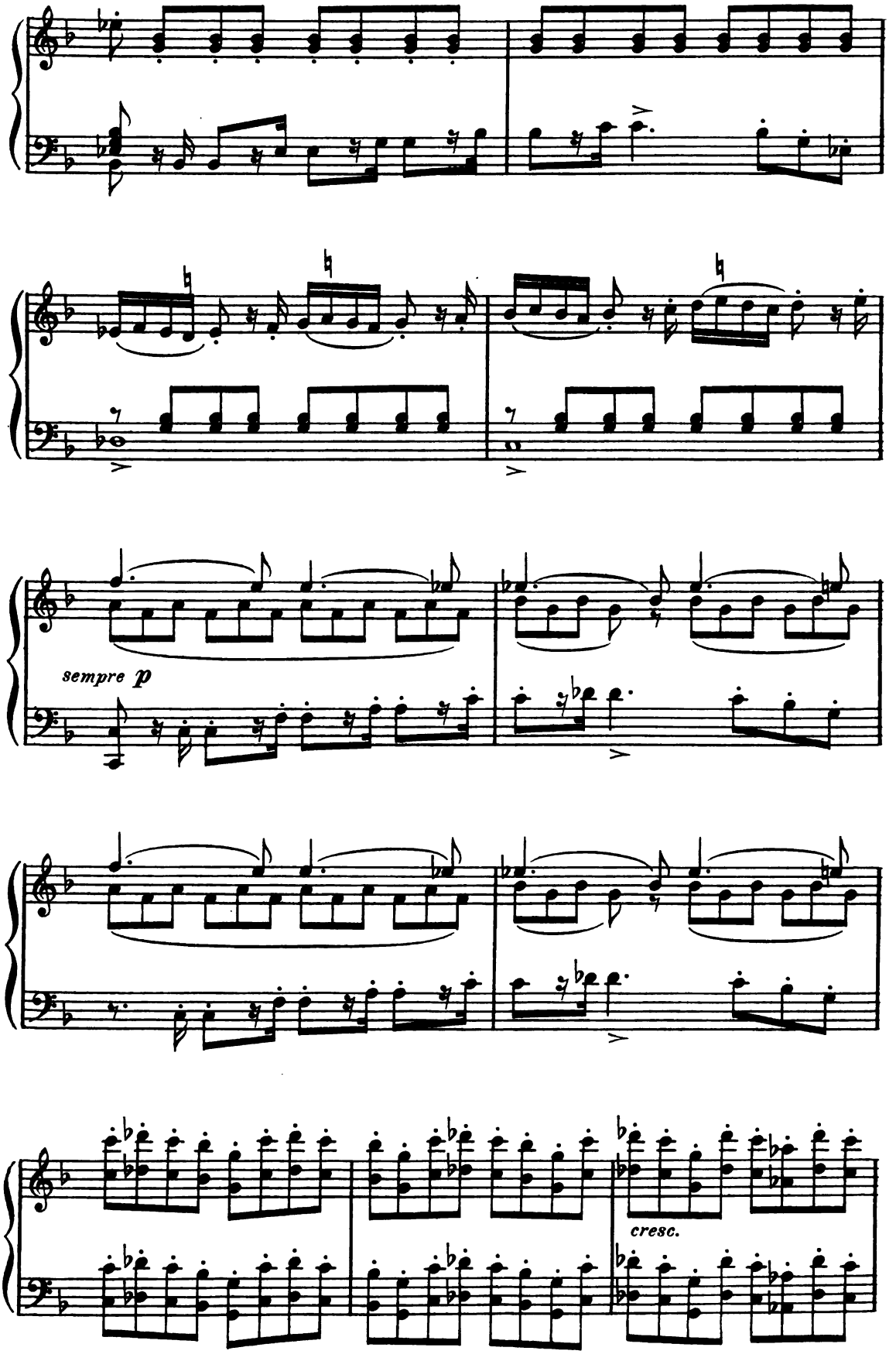


Molto allegro

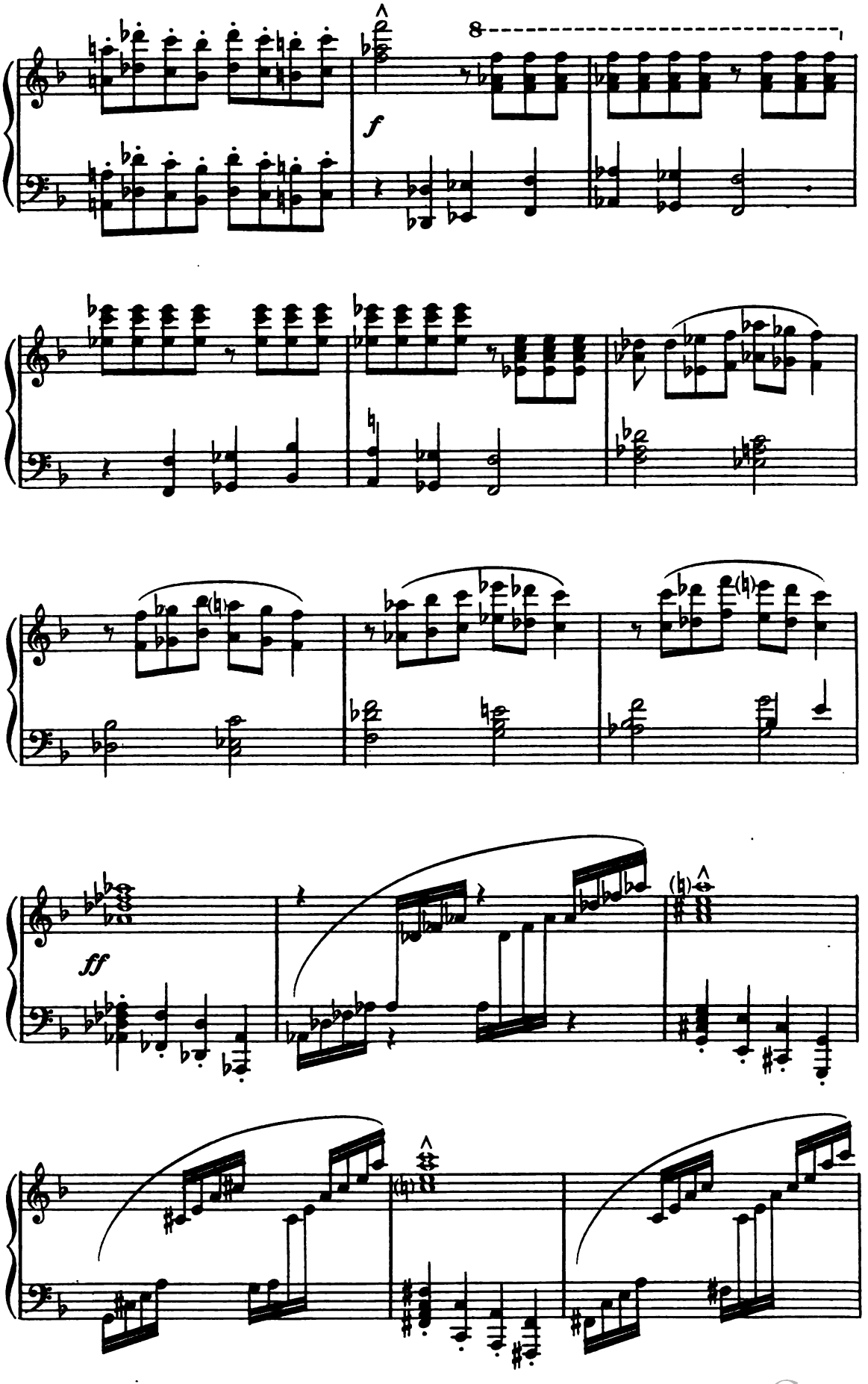




Digitized by Google

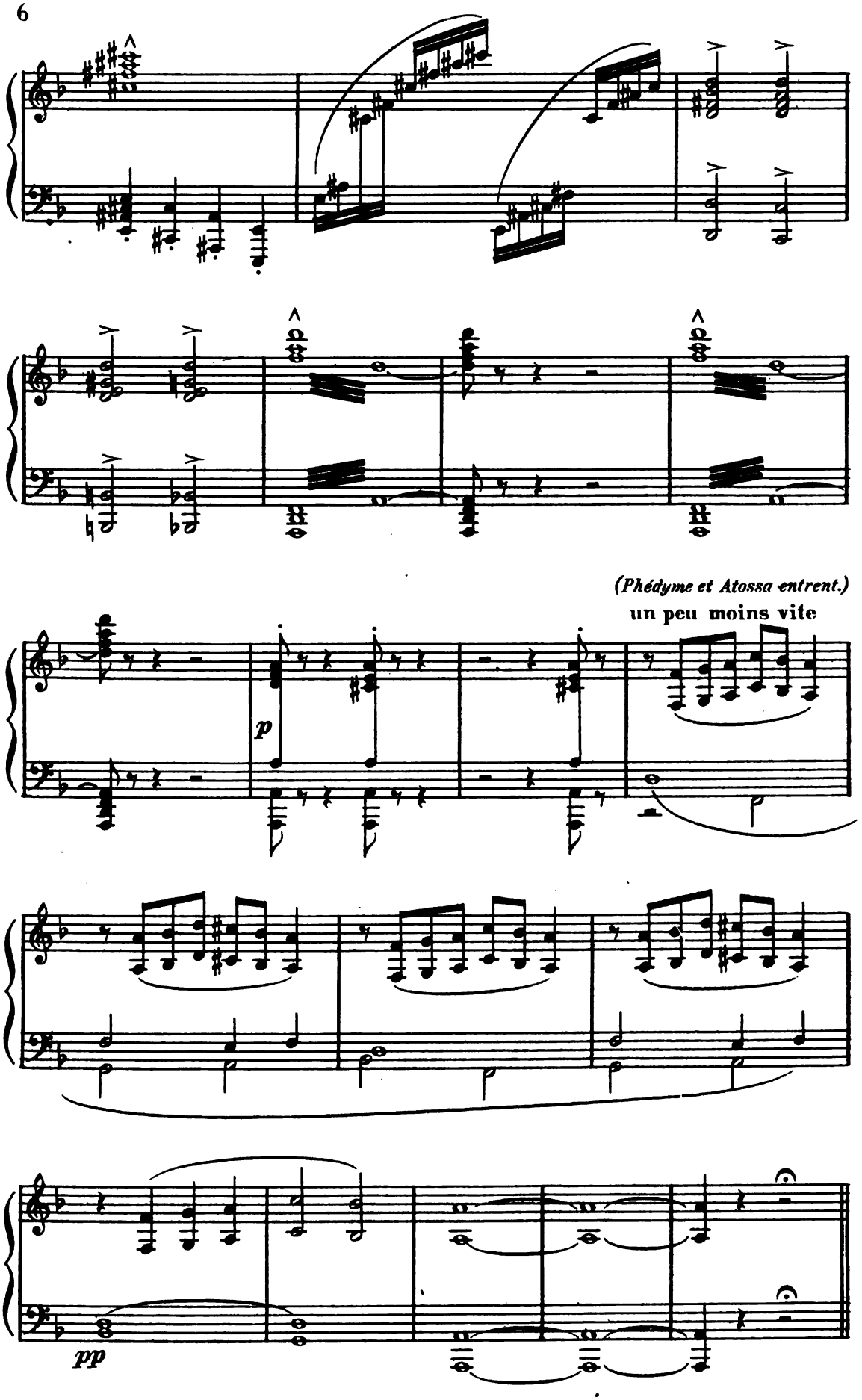


Digitized by Google



094

Digitized by Google



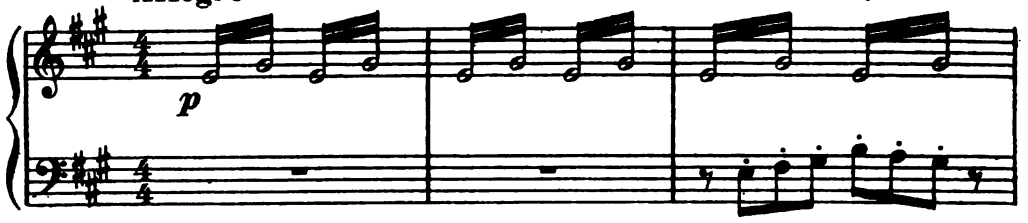
Digitized by Google

PHÉDYME: Qui sait s'il ne pousserait pas les représailles jusqu'au crime?

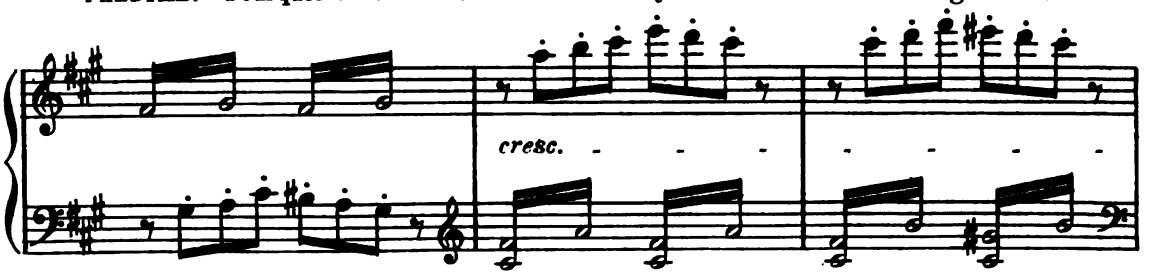
N° 1bis

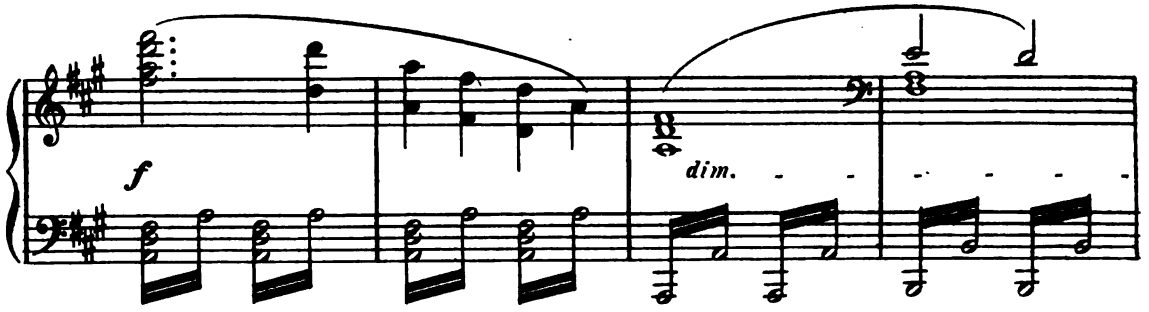
Allegro

ATOSSA: Phédyme!

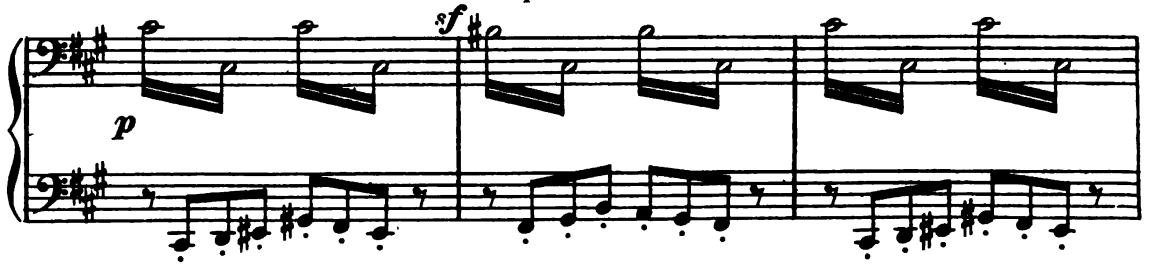


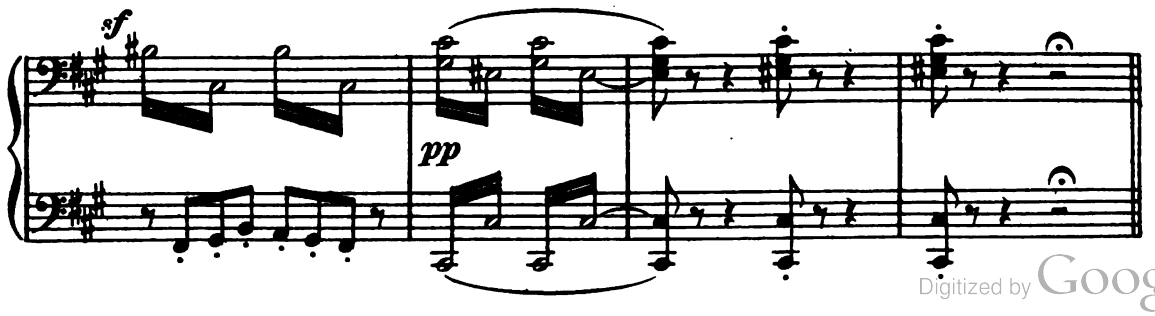
PHÉDYME: Pourquoi ce cri..... tu m'as effrayée..... ATOSSA: Regarde!.....





PHÉDYME: Un cavalier couvert de poussière! etc.





Digitized by Google

PHÉDYME: O malheureuse Reine! ô malheureuse Parysatis!

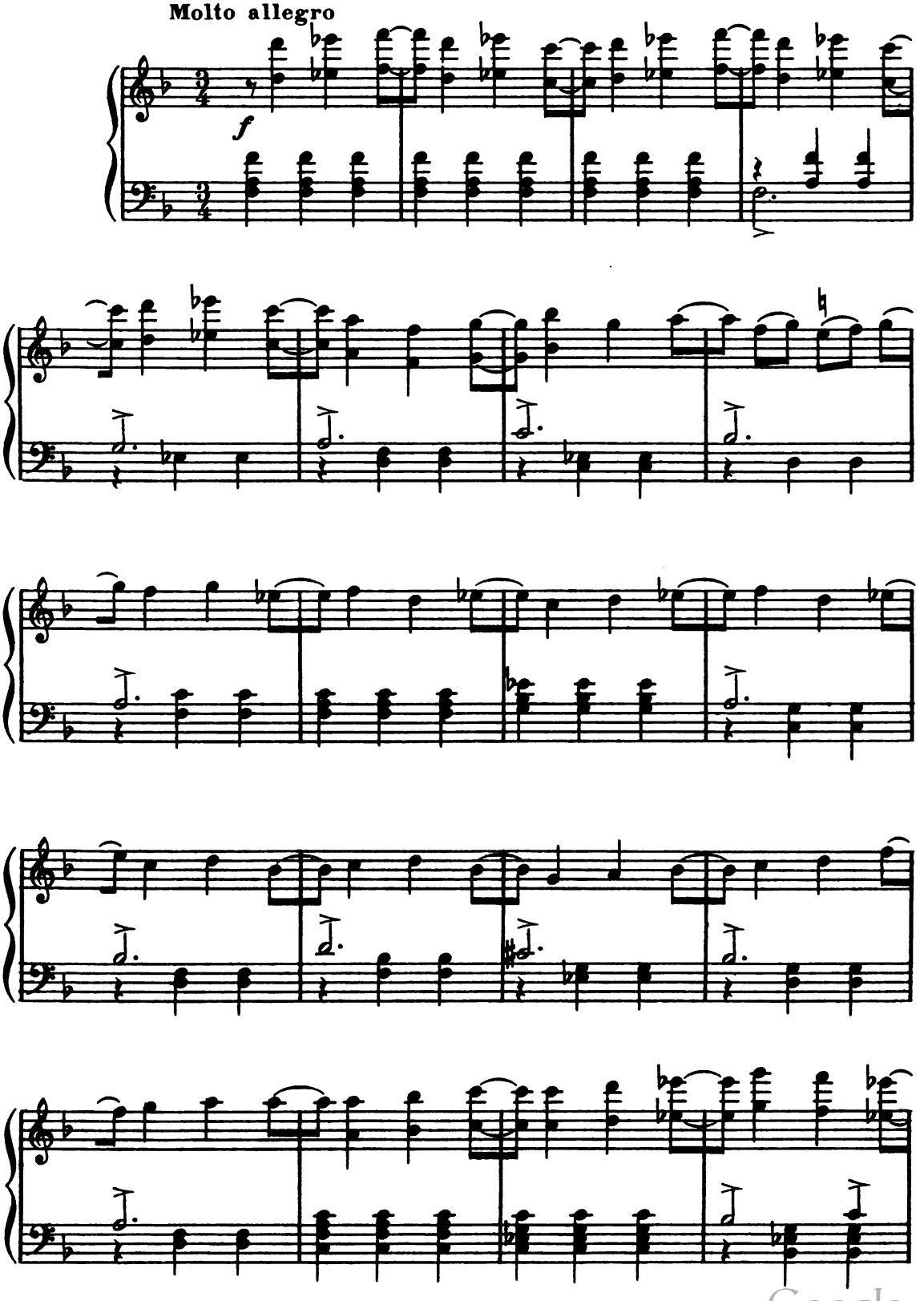
ATOSSA: Ils ne trompent jamais, les noirs présages!

PHÉDYME: Messagère de malheur, comment trouverai-je la force de parler?

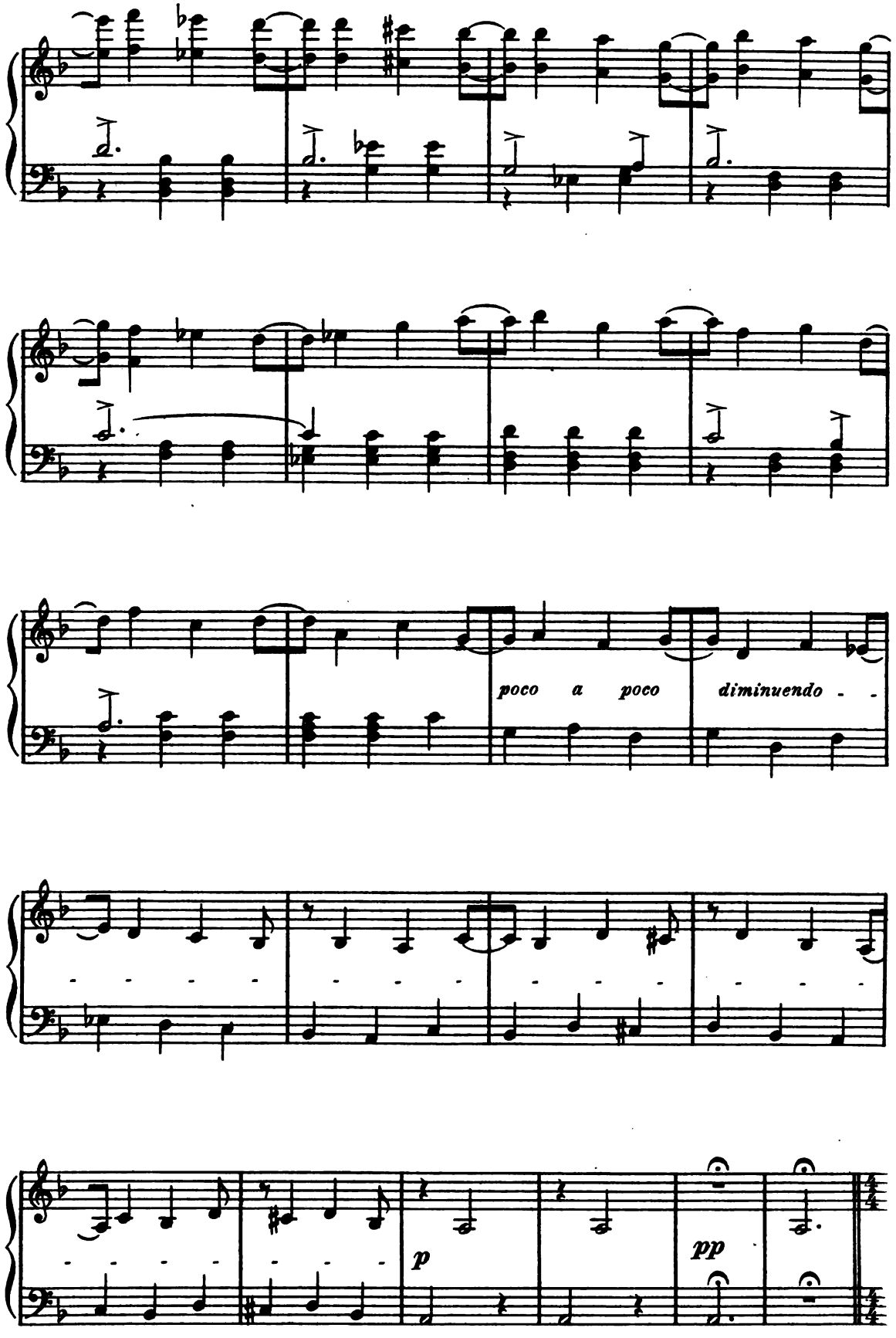
LE MESSAGER: Cours.... le temps presse!...

N° 1ter

Molto allegro



Digitized by Google



(Enchaînez avec le 1er Acte.)

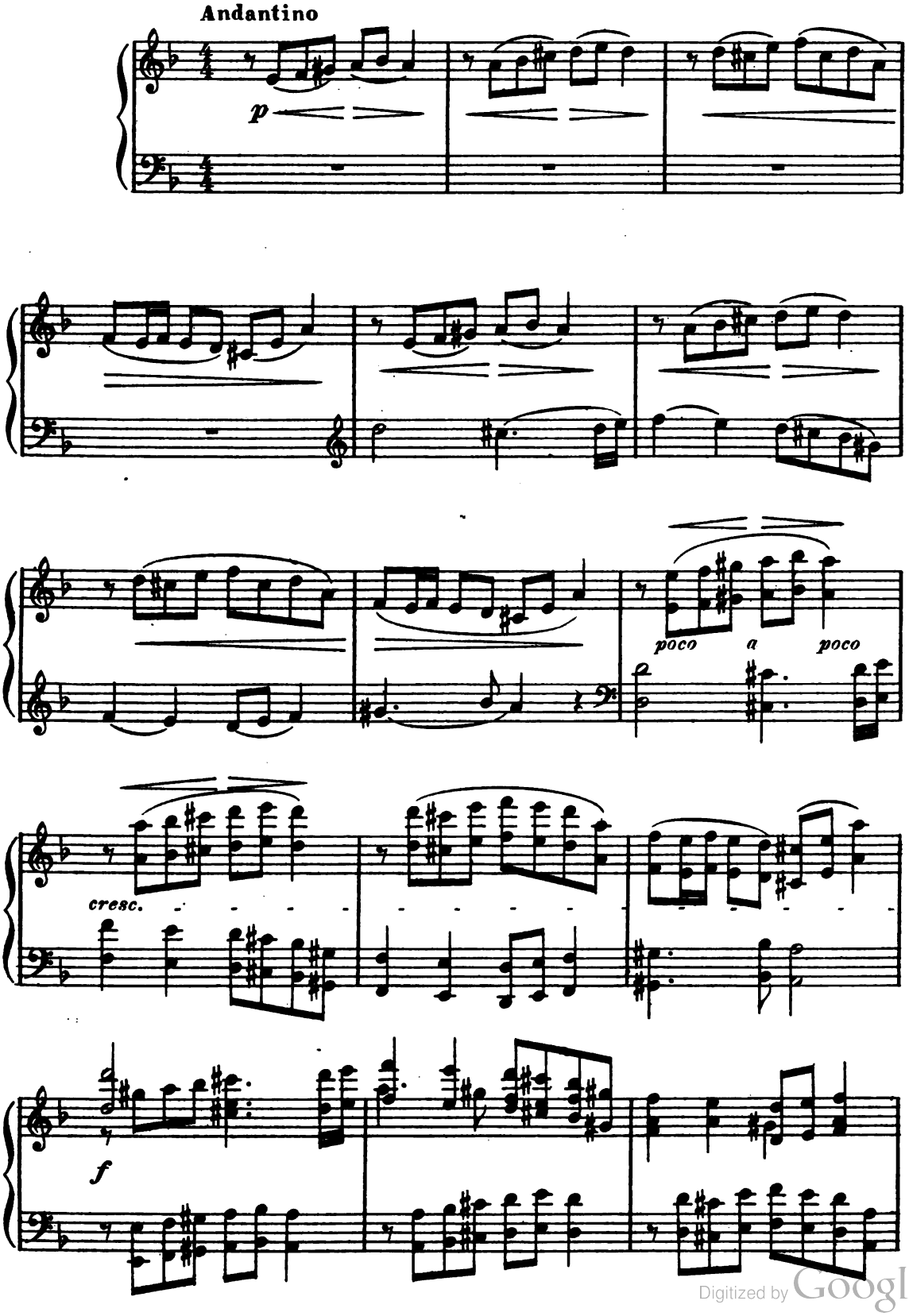
Digitized by Google

Acte I

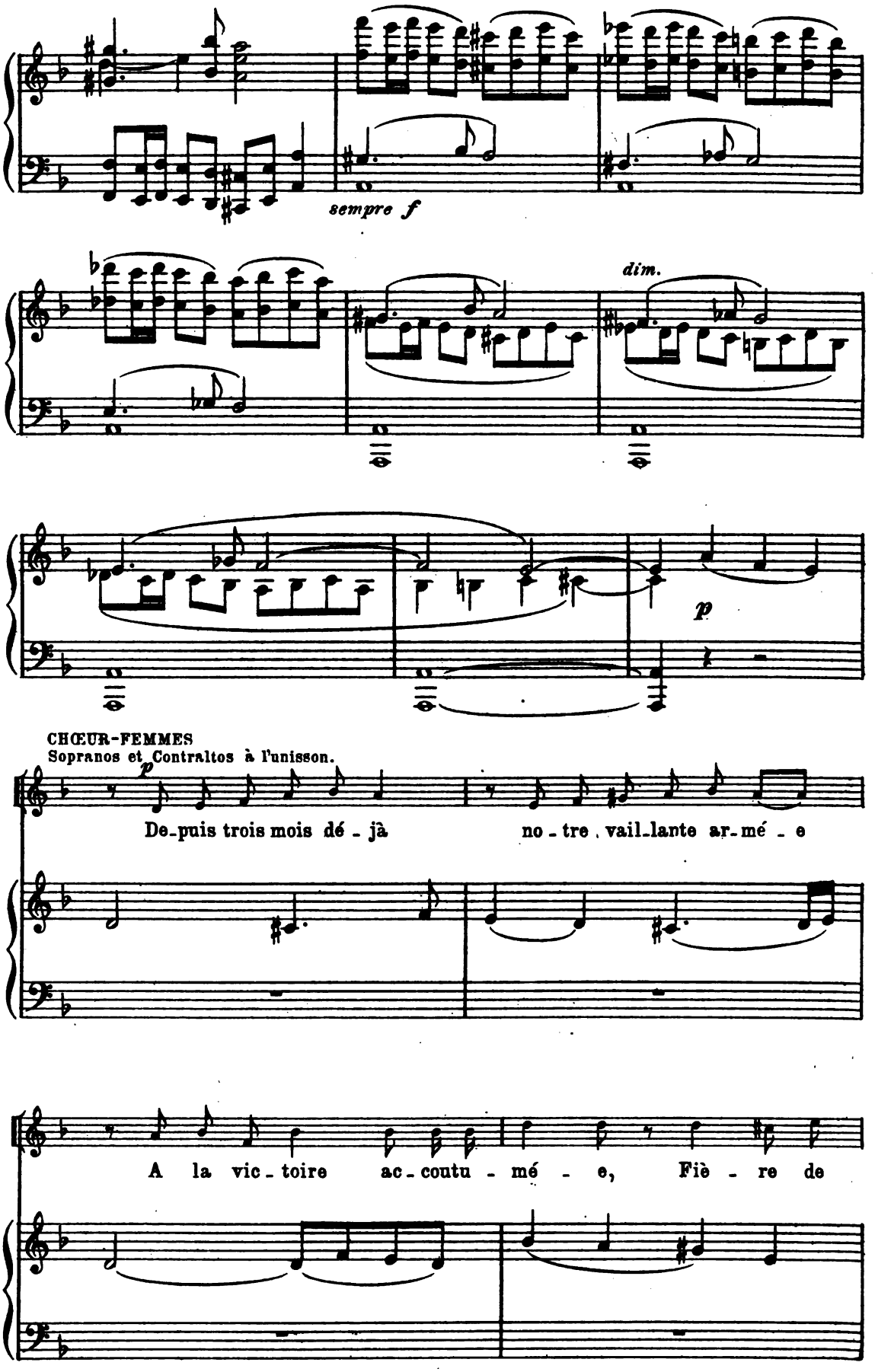
N° 1

Chœur - Duo et chœur - Musique de scène.

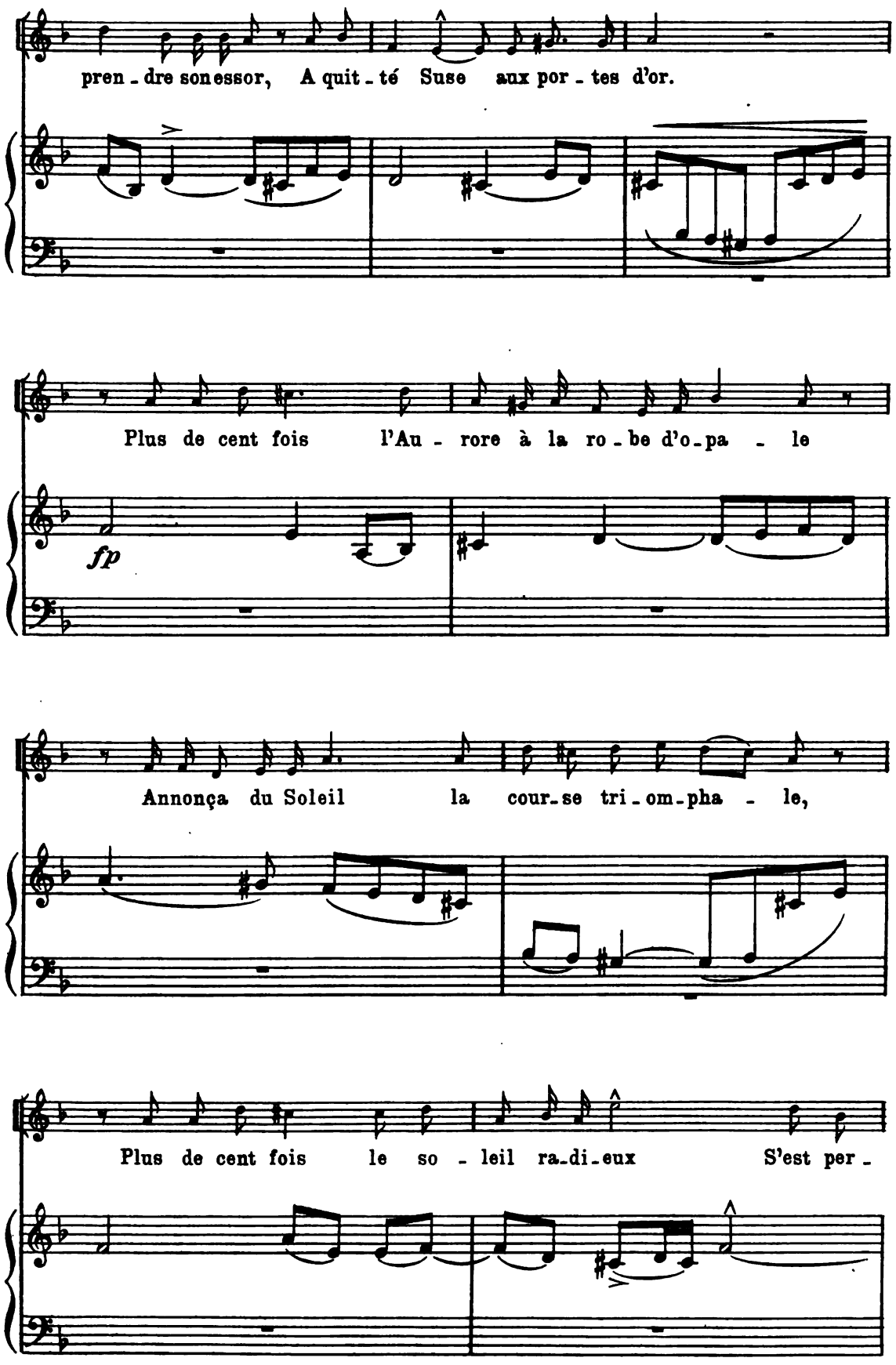
Andantino



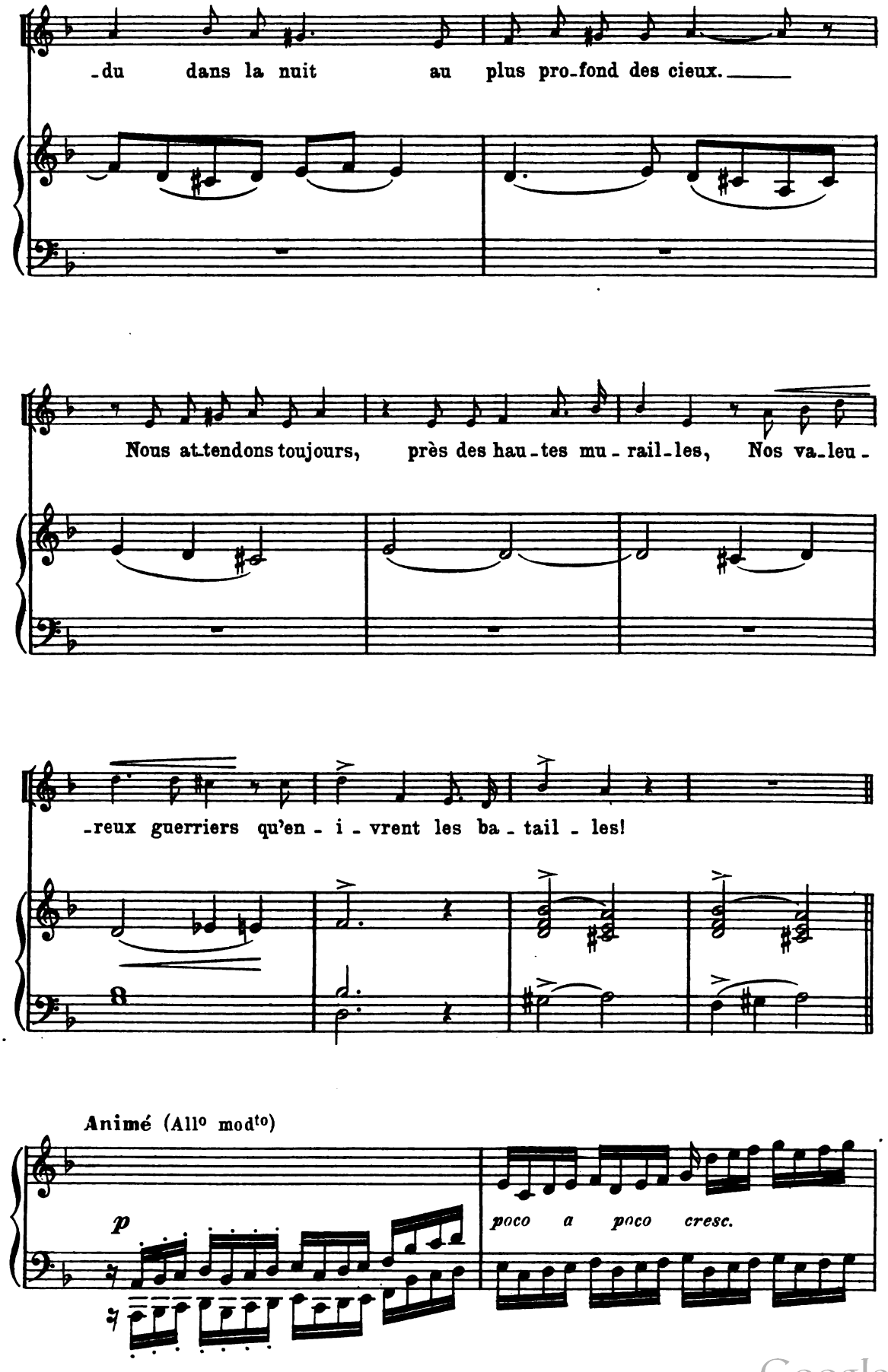
Digitized by Google



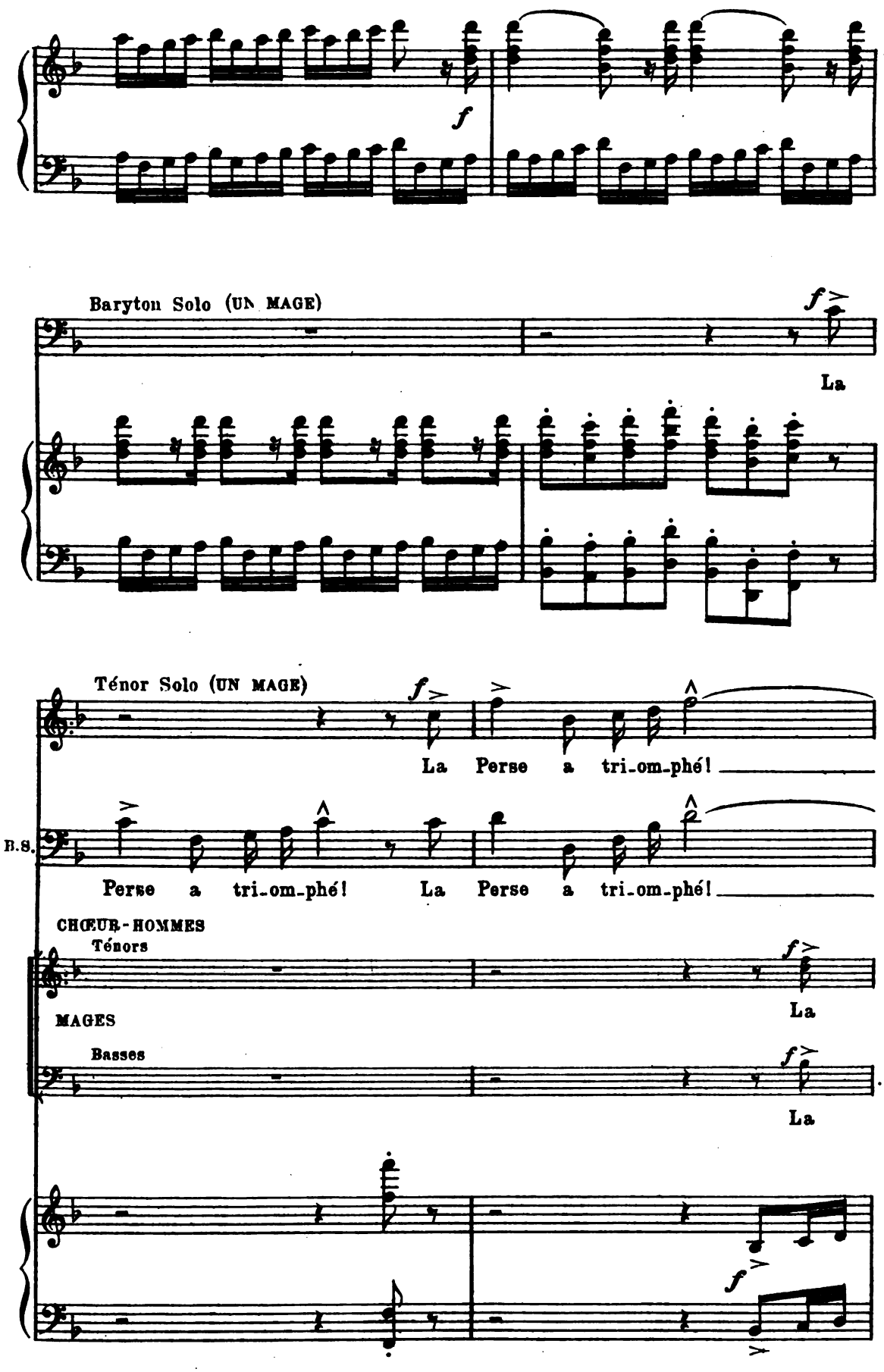
Digitized by Google



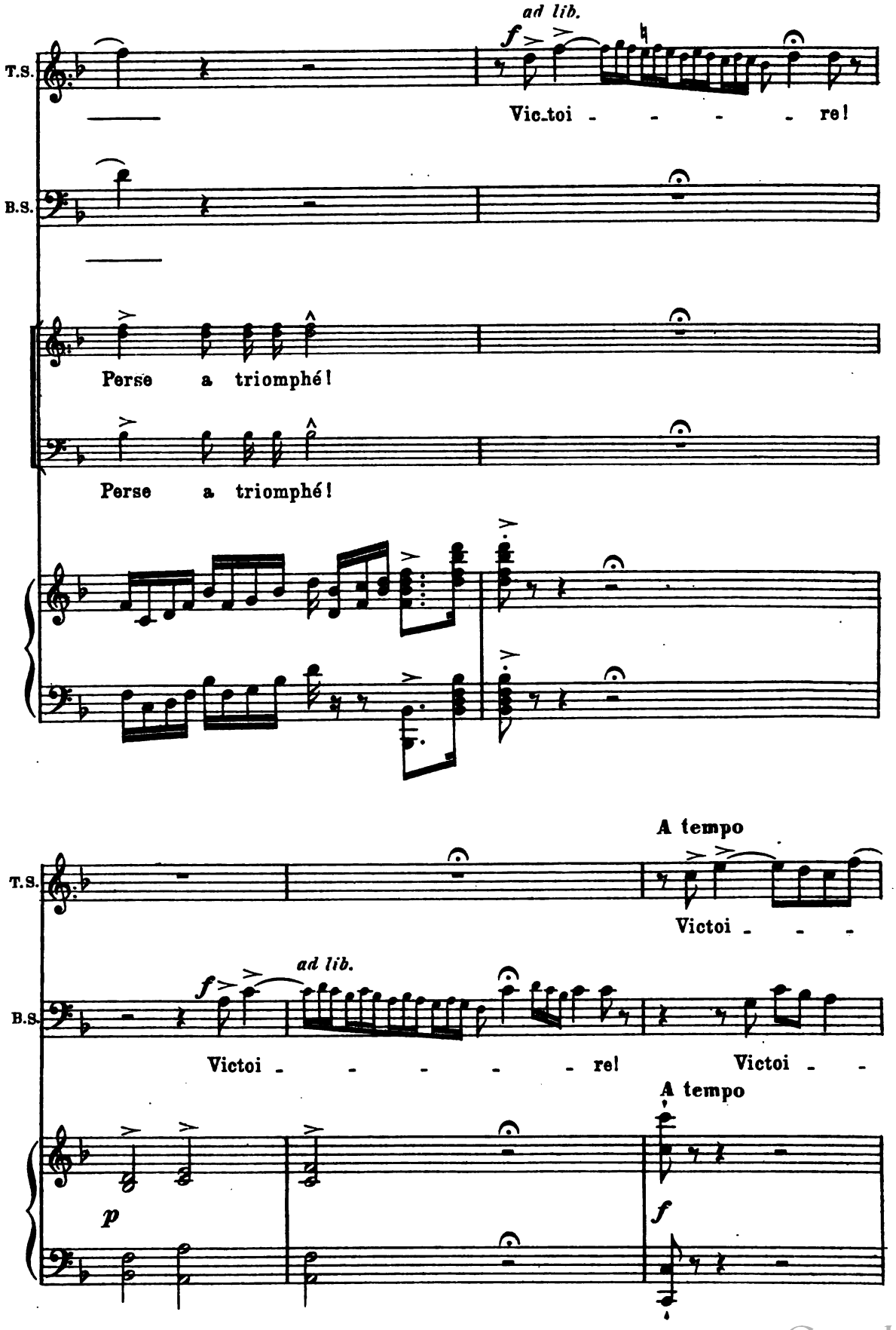
Digitized by Google



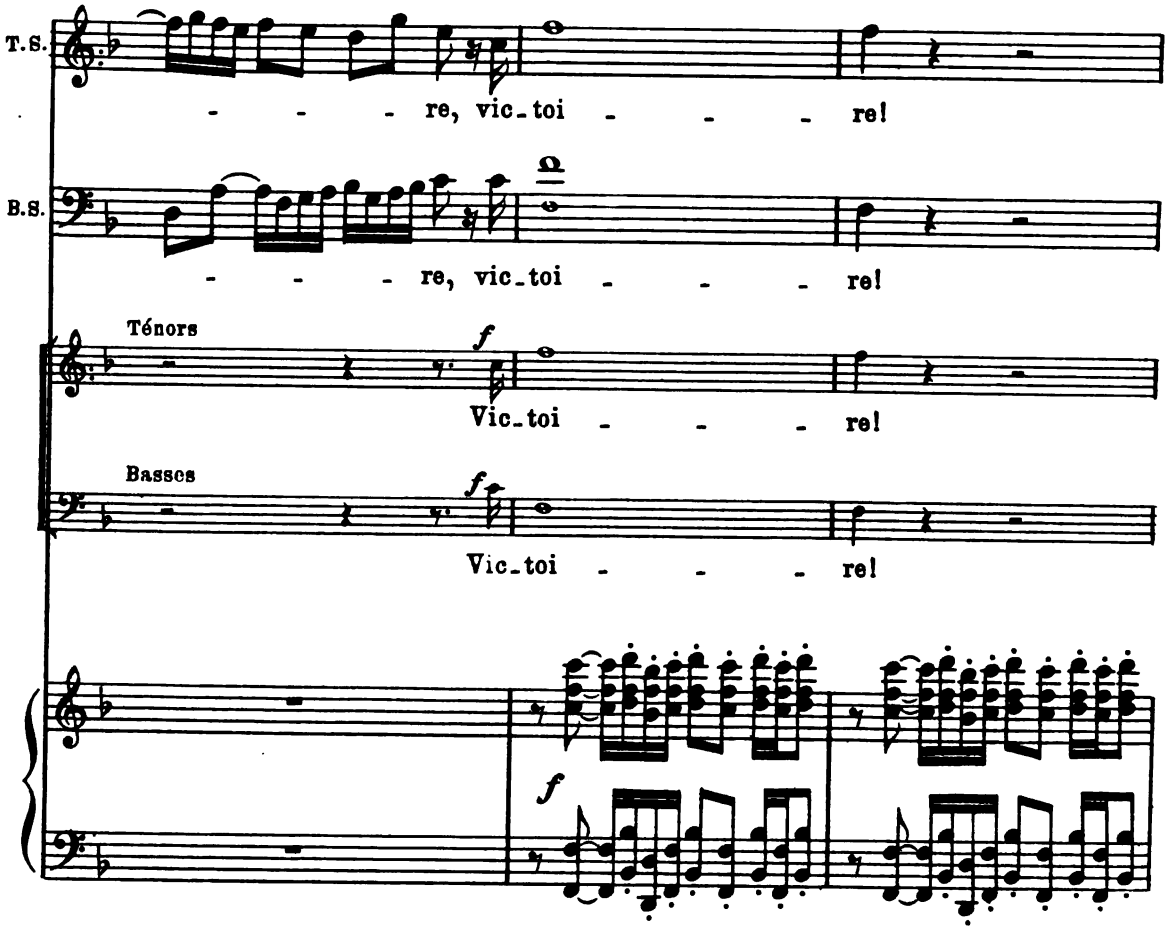
Digitized by Google

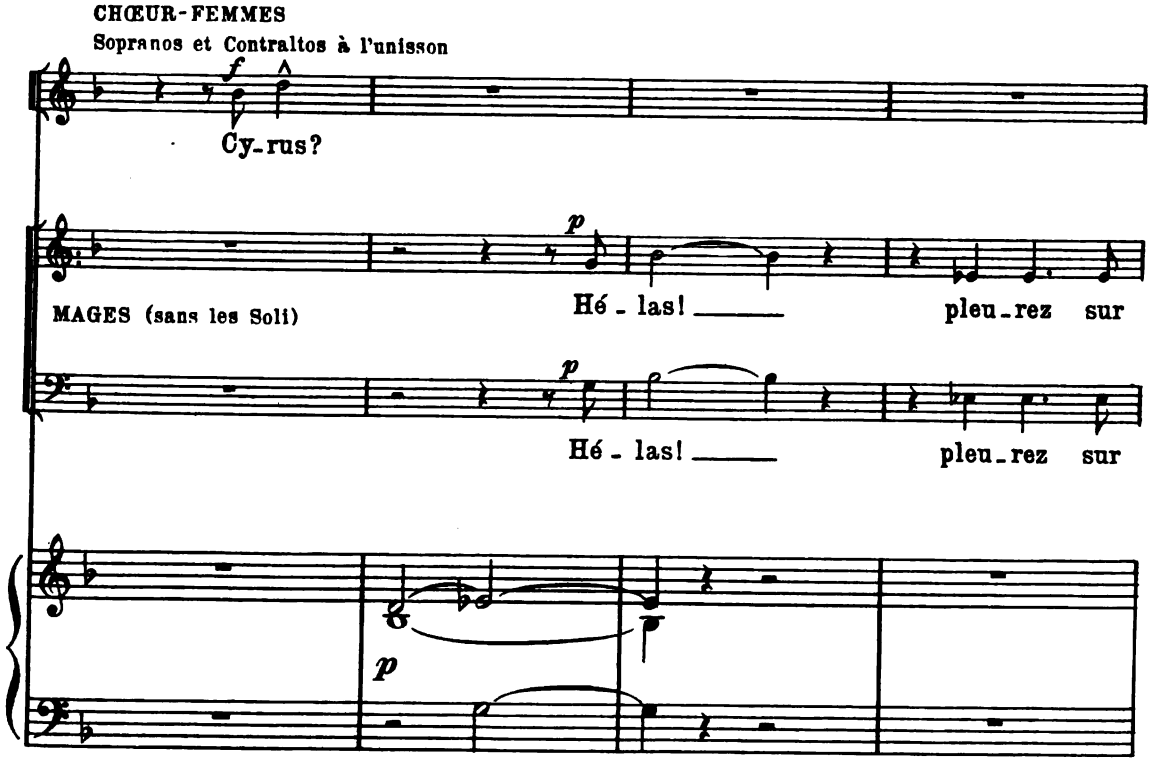


Digitized by Google

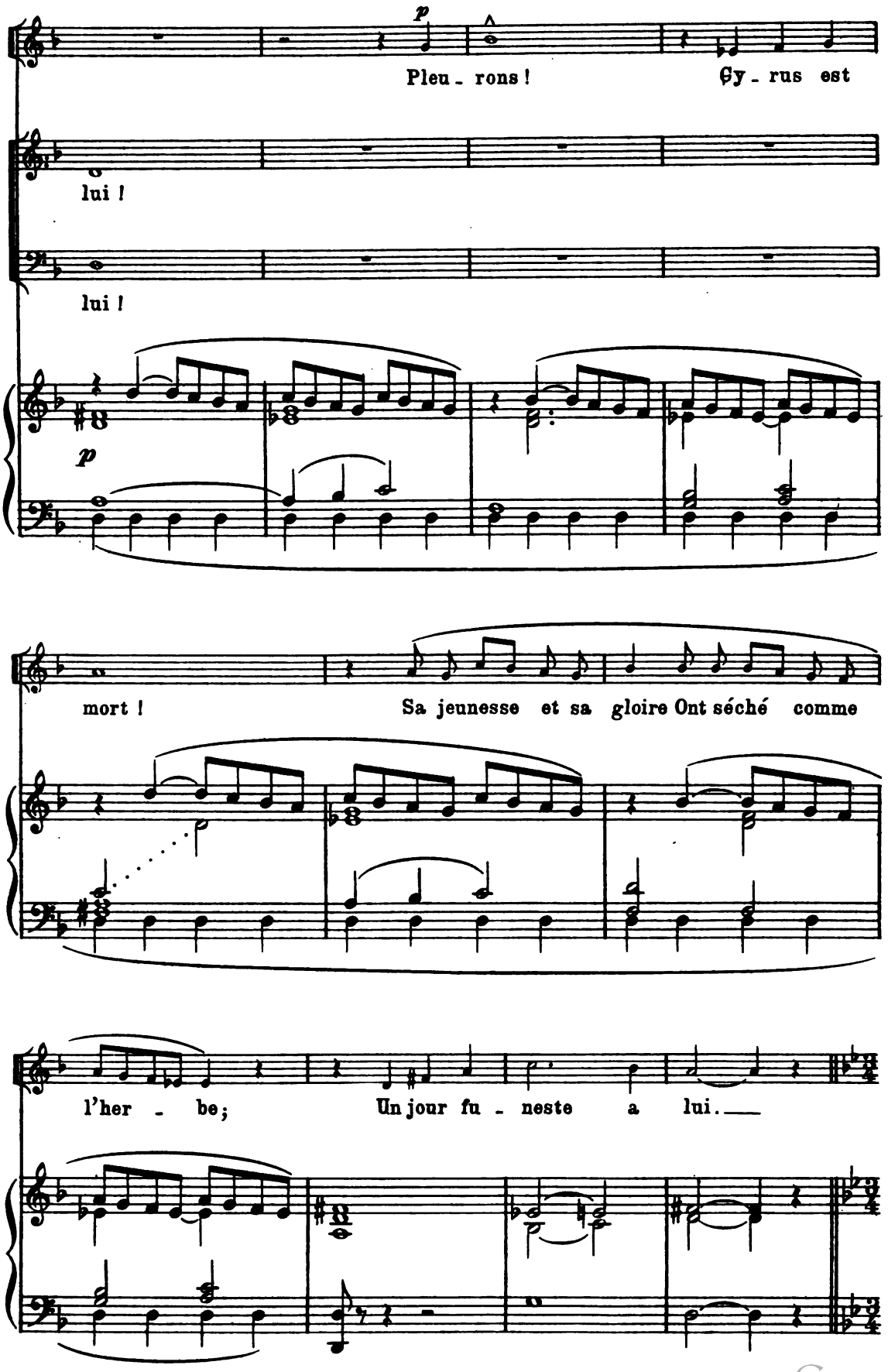


Digitized by Google

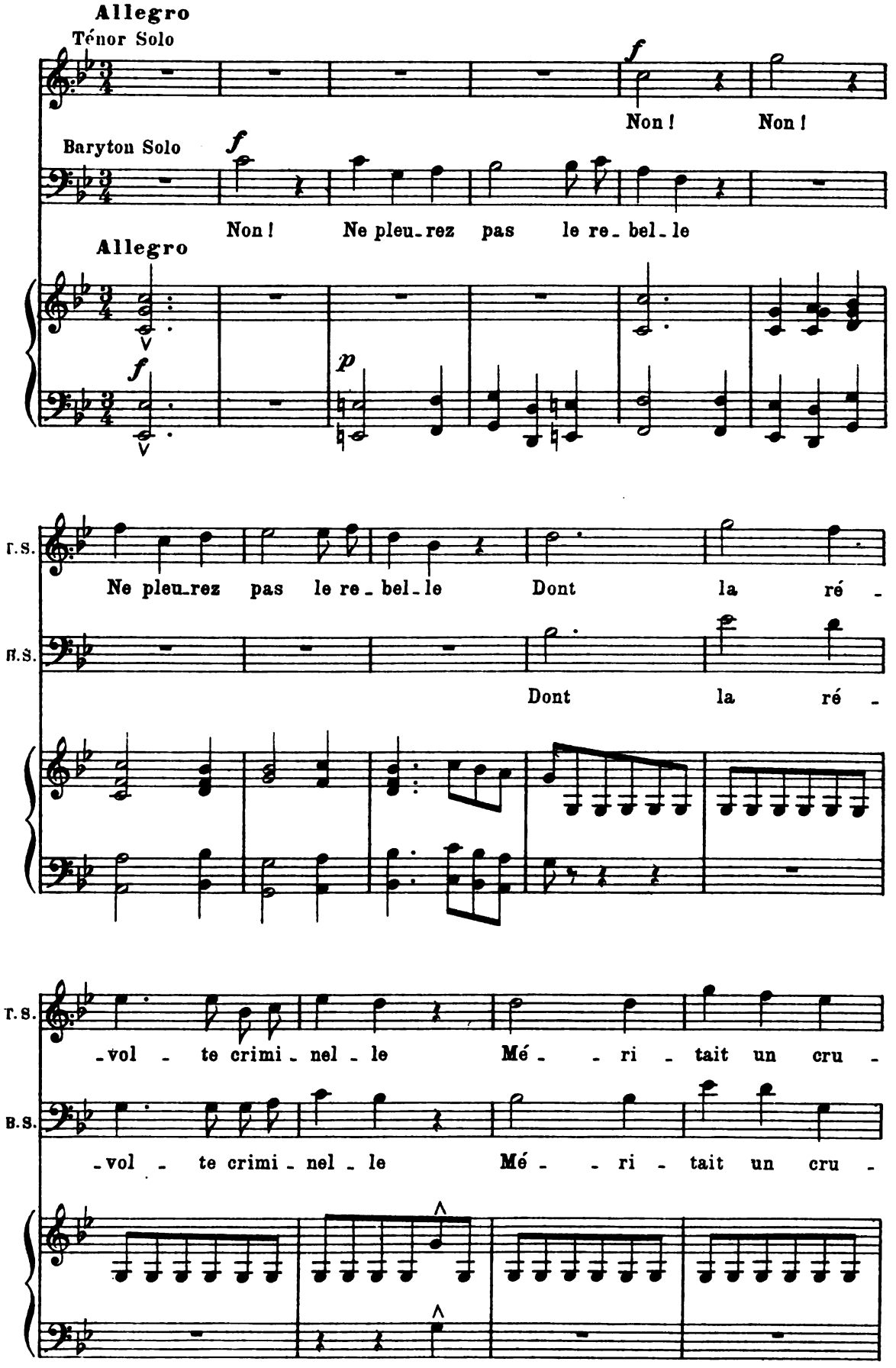




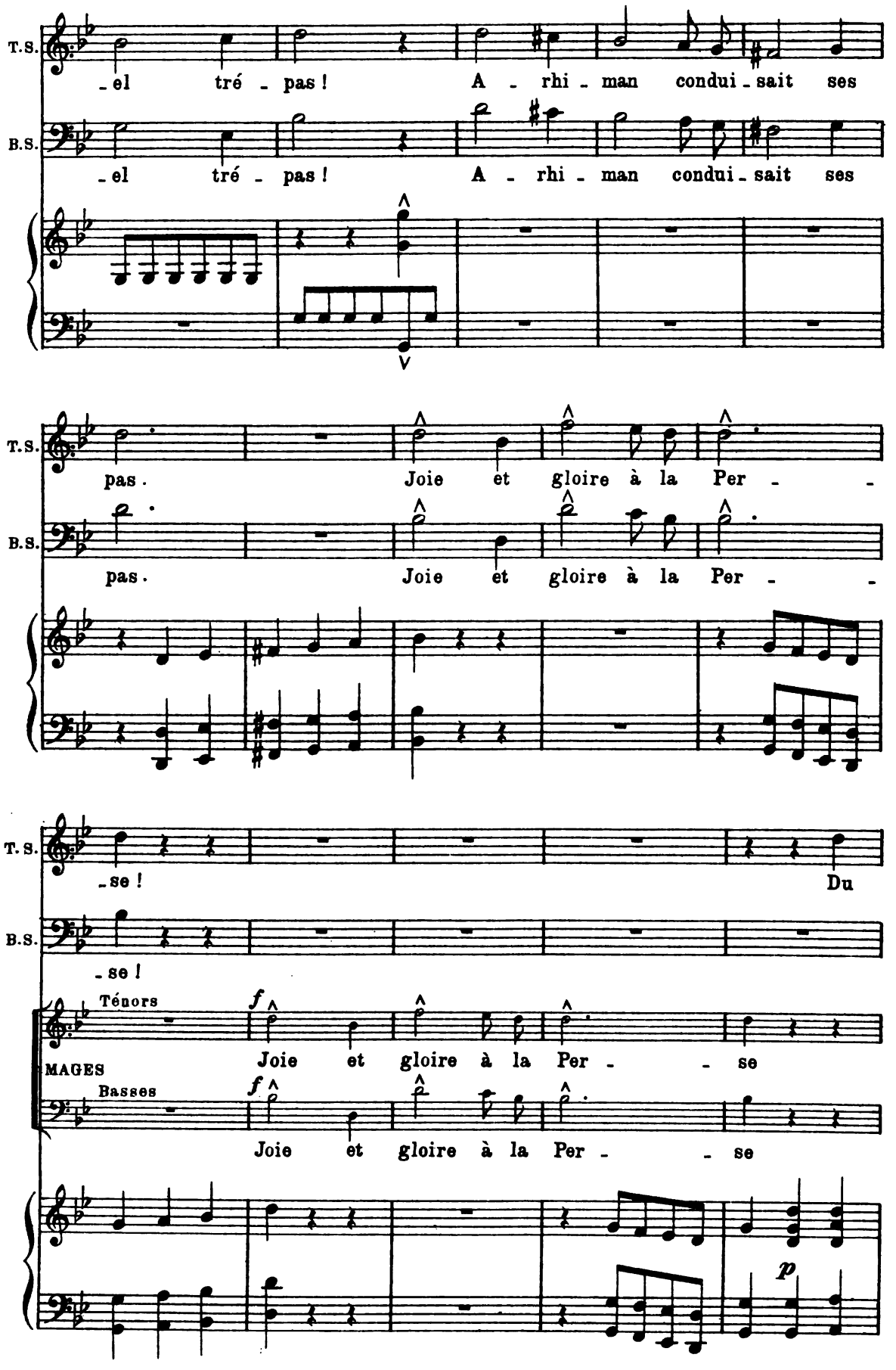
Digitized by Google



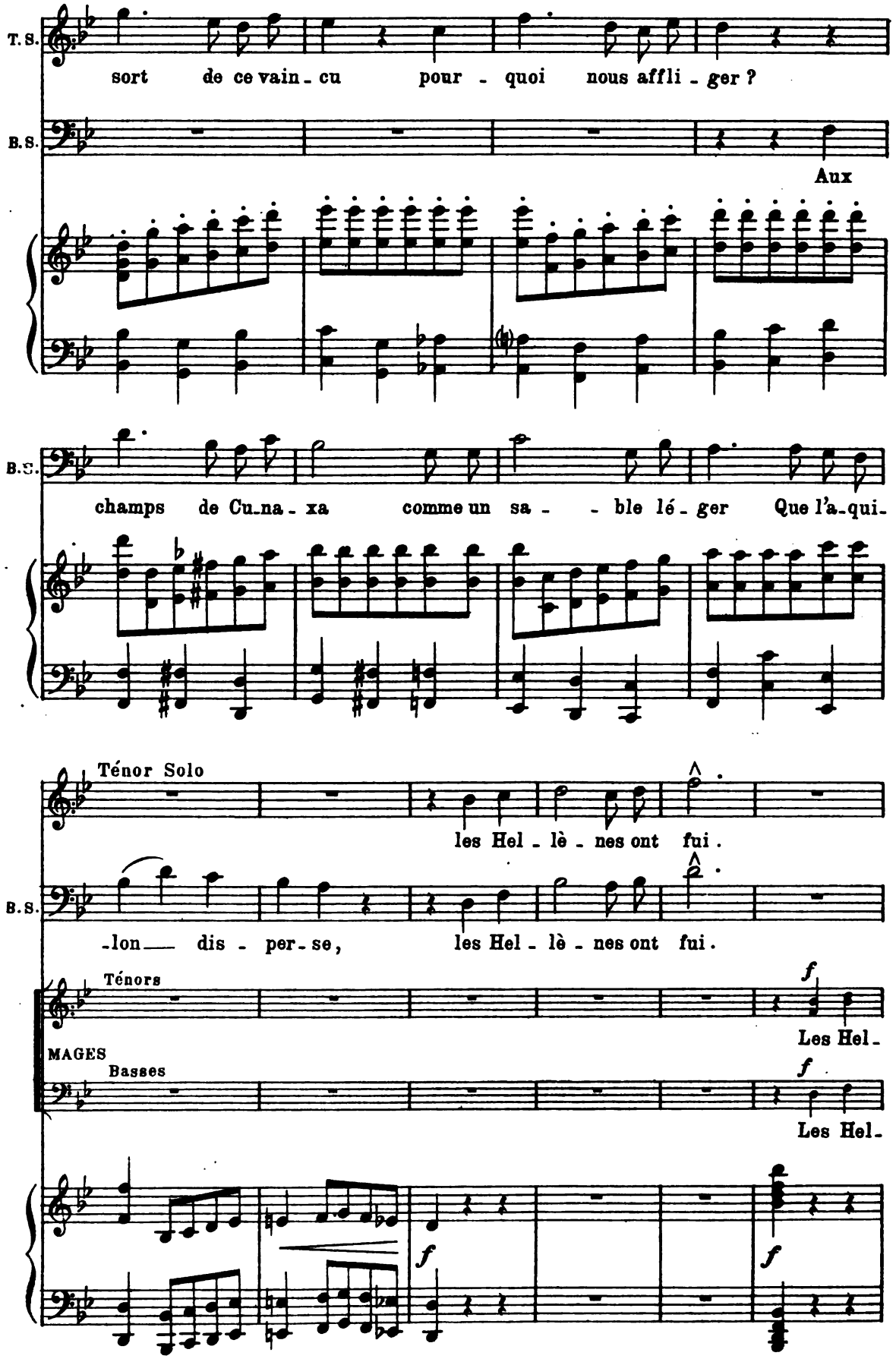
Digitized by Google



Digitized by Google

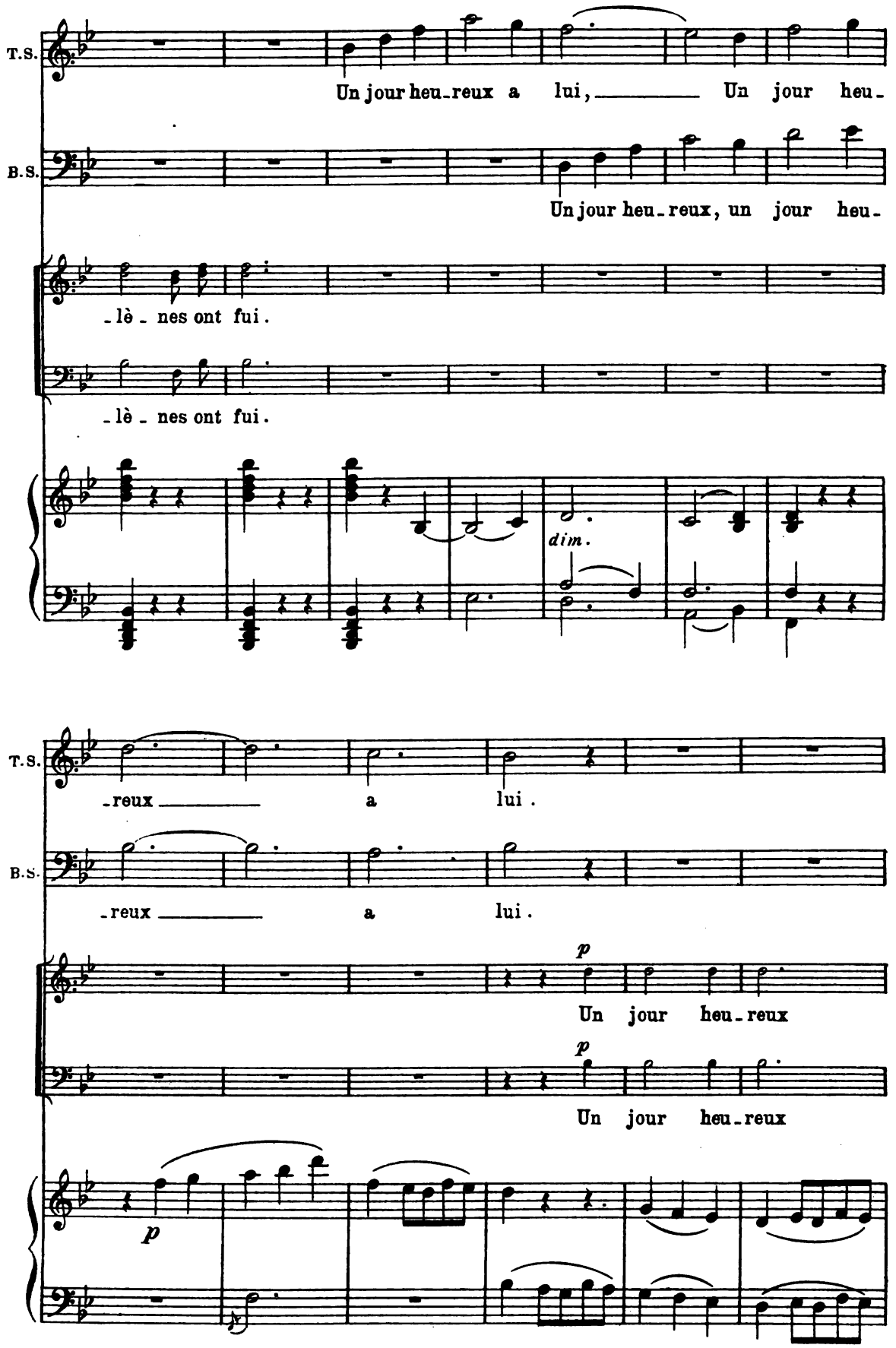


Digitized by Google

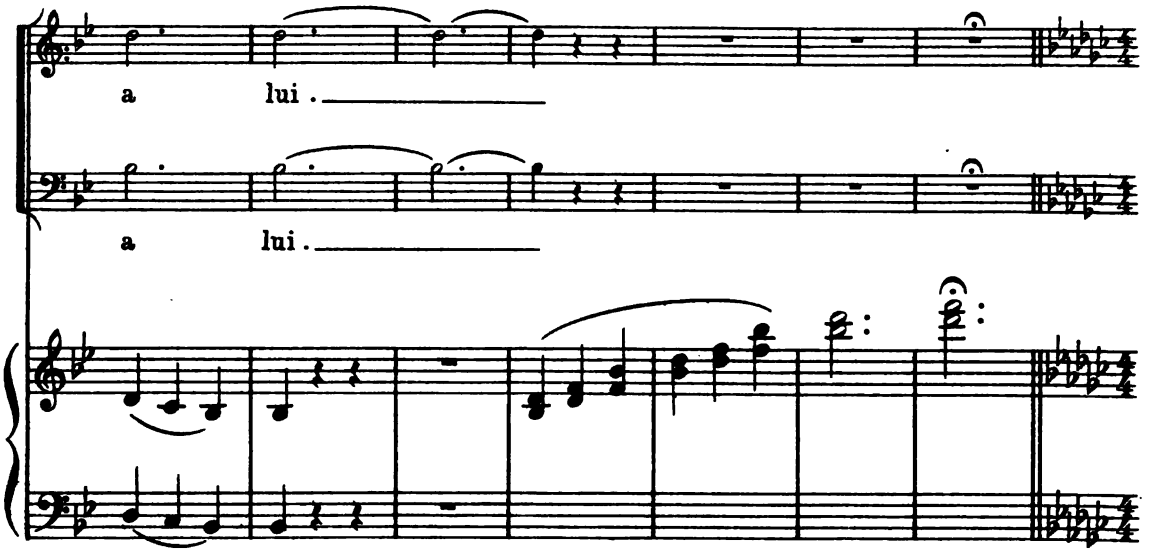


Digitized by Google

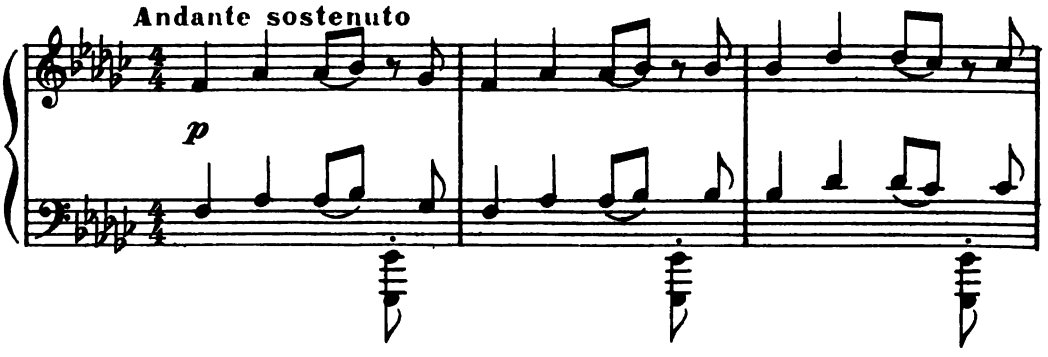
D. &

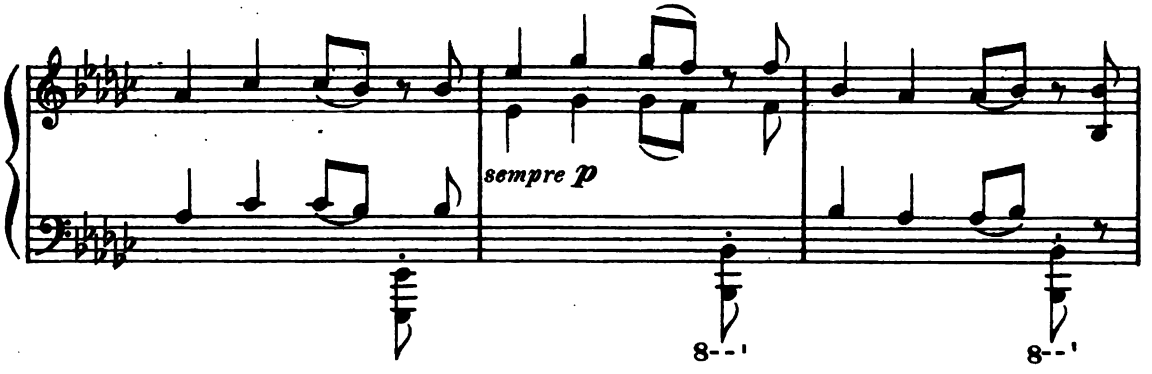


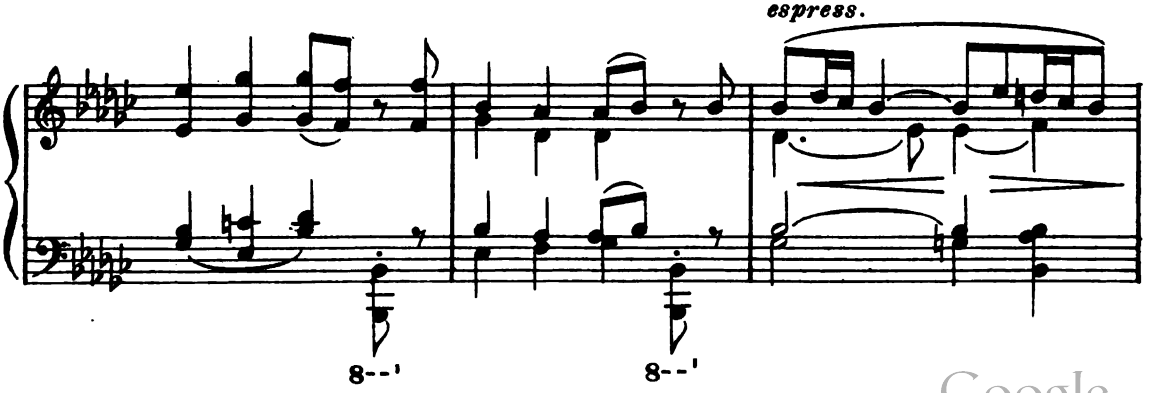
Digitized by Google



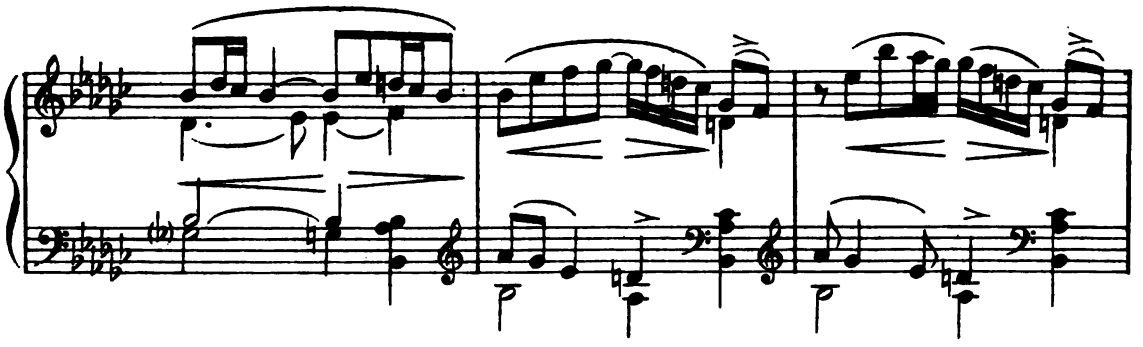
Entrée de Parysatis



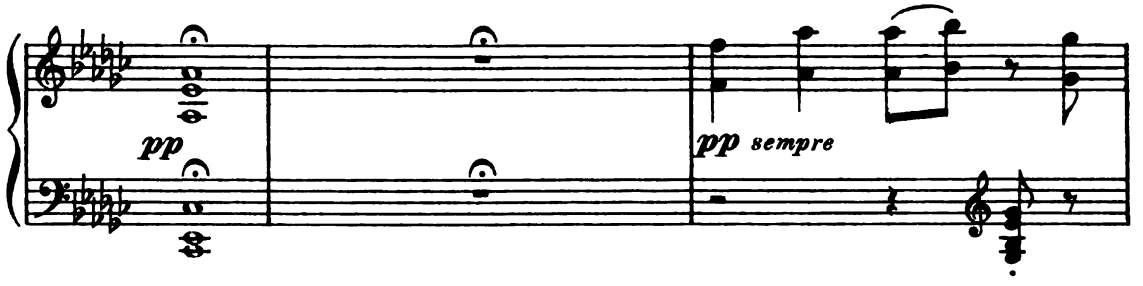




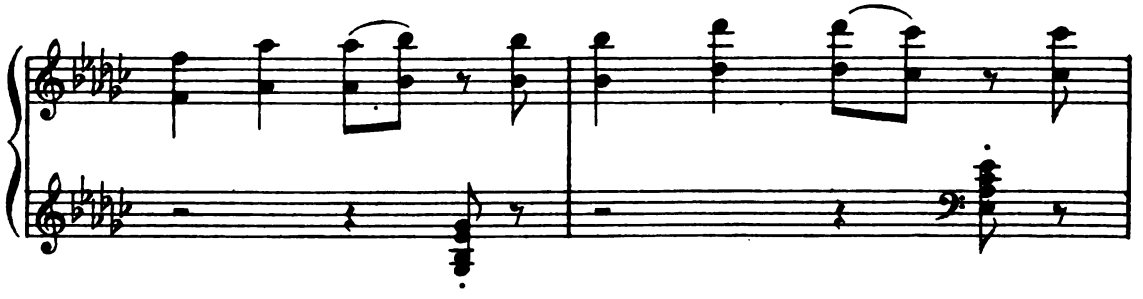
Digitized by Google



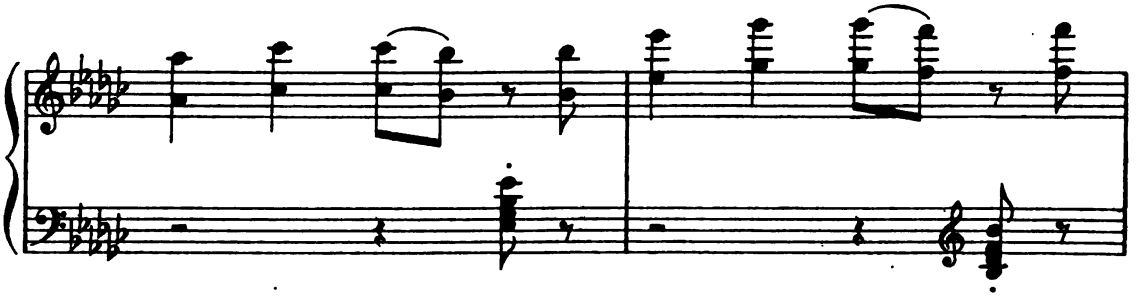
PARYSATIS: Cyrus, Cyrus, mon enfant!... Est-ce ainsi que tu rentres dans ce palais



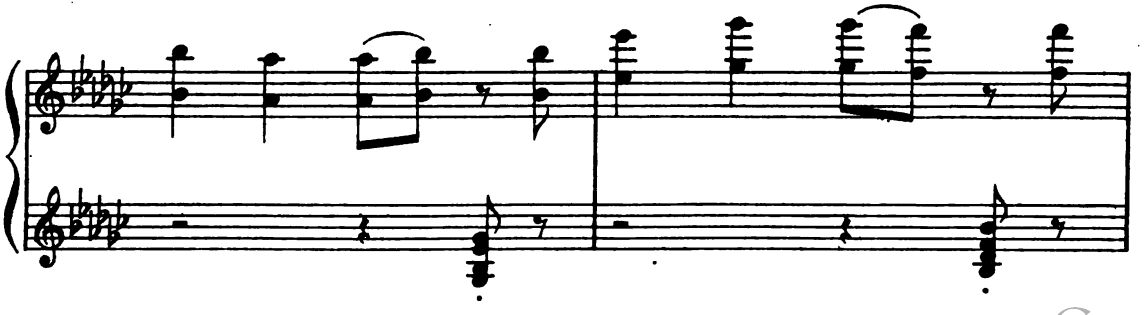
où j'espérais te voir trôner glorieux!... Tu étais beau comme un fils du soleil...



dans tes yeux rayonnait la flamme de la vie... J'attendais le retour d'un héros, et tout ce



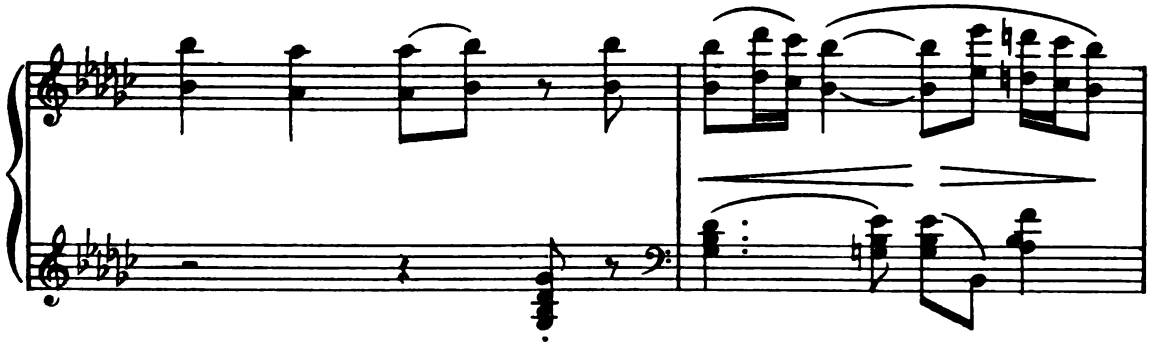
qui reste de mon fils tient dans ce coffret... De cette terre d'Iran, patrimoine de ses ancêtres,



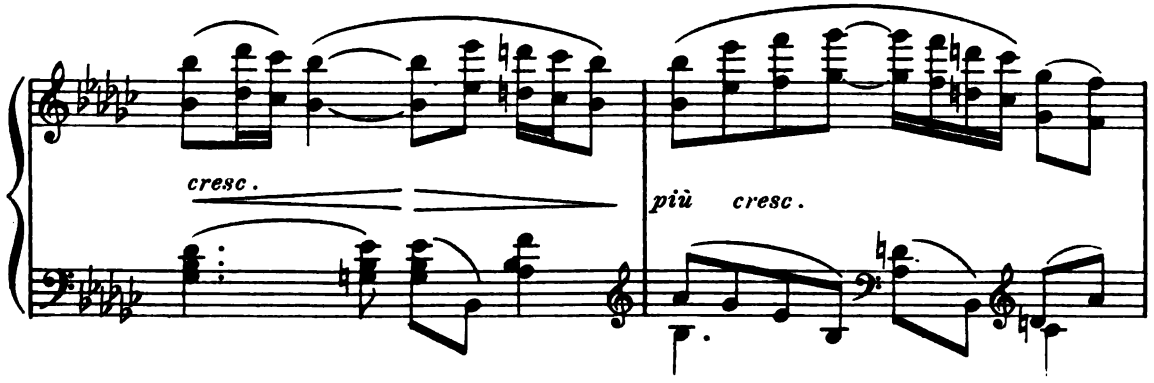
3094

Digitized by Google

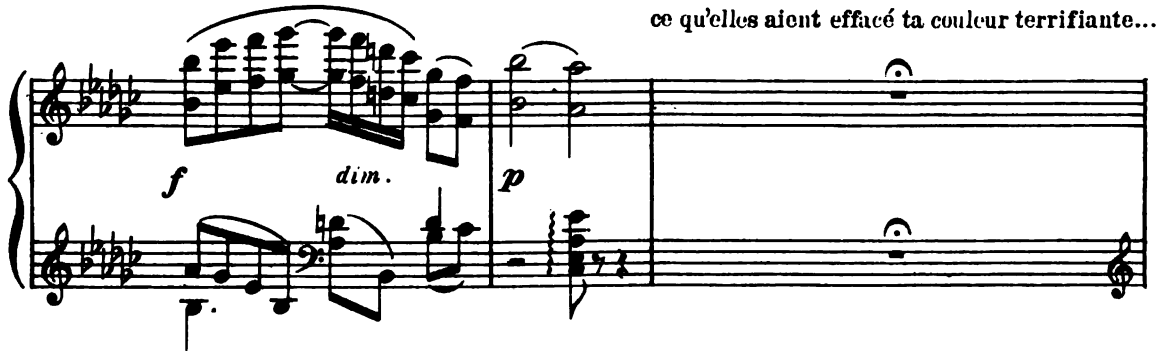
il n'aura pas même la place que peut couvrir un cadavre... *(Elle prend le voile*



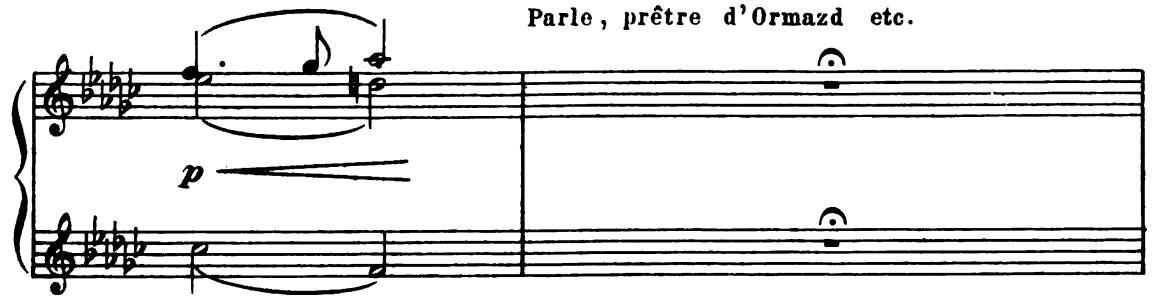
placé sur le coffret, le baise et le presse sur sa poitrine.)



O voile qui enveloppes ses restes chéris, je te conserverai, je te baigneraide mes larmes jusqu'à ce qu'elles aient effacé ta couleur terrifiante...



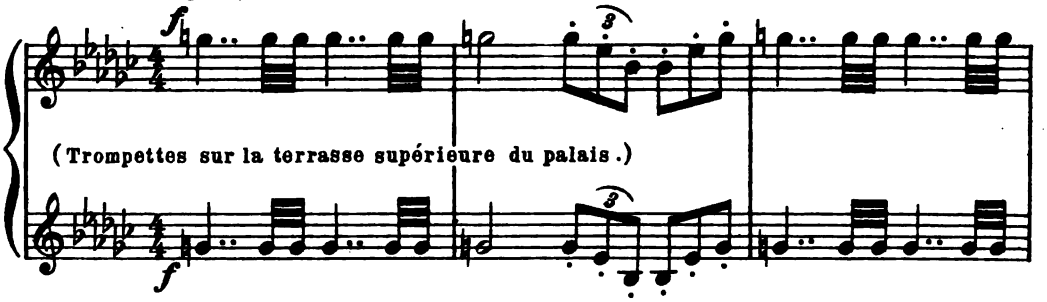
Parle, prêtre d'Ormazd etc.

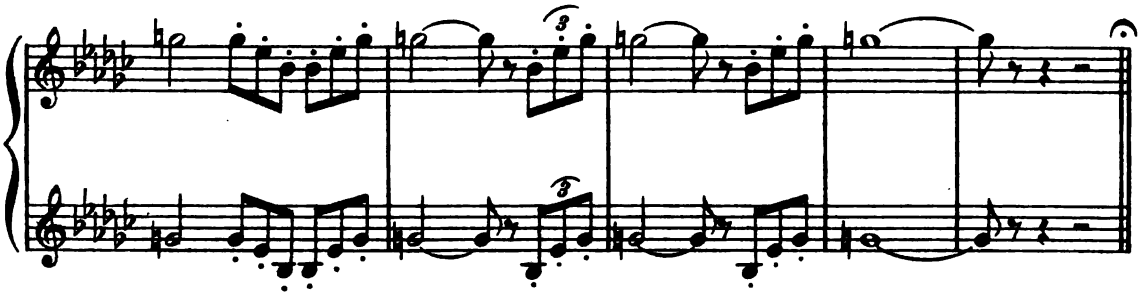


Digitized by Google

ORONTÈS : Le roi doute de sa mère.... calmez sa défiance en éveil.

Maestoso



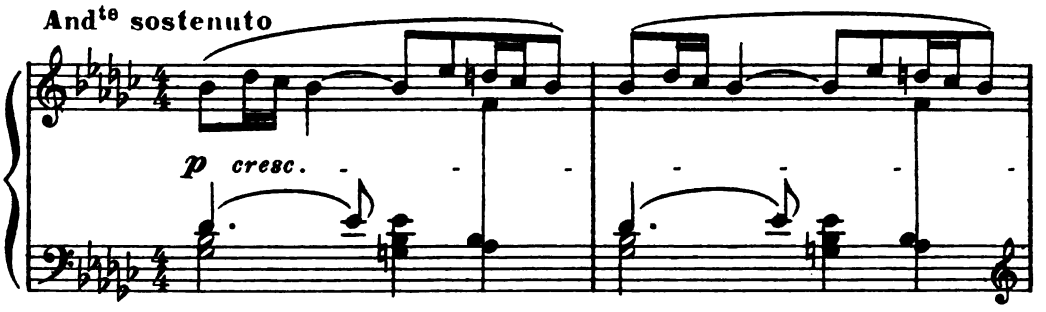


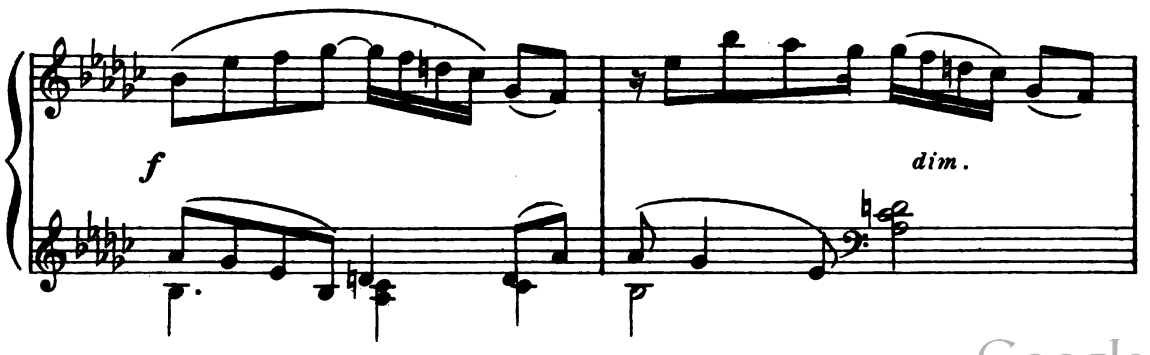
PHÉDYME : Quel changement soudain !

PARYSATIS : A la peau du serpent, il faut coudre celle du renard.

Parysatis prend le coffret des mains du mage.

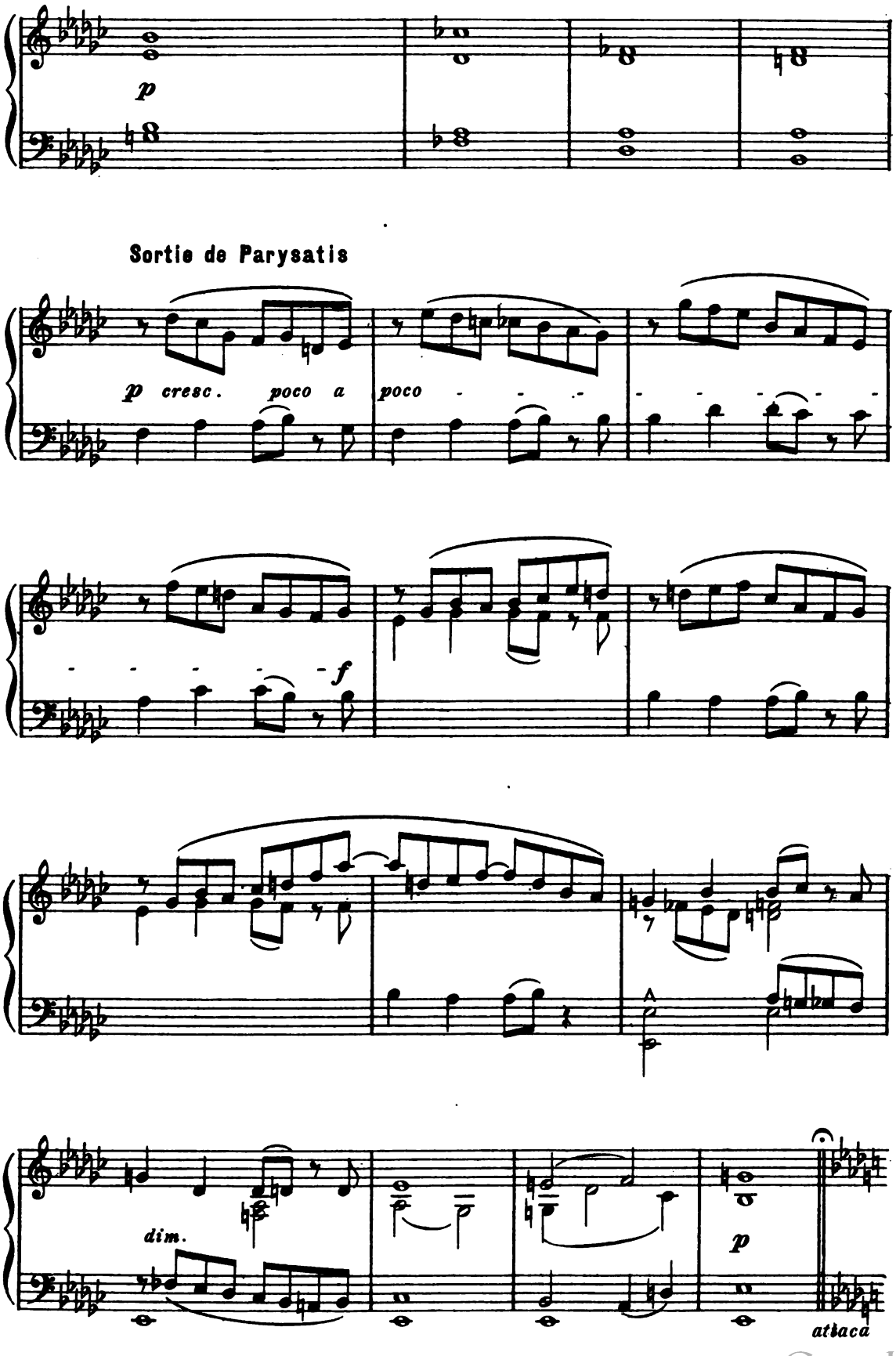
And^te^ sostenuto





Digitized by Google

PARYSATIS: Tout ce qui reste de Cyrus... de mon fils.... de mes espérances.....



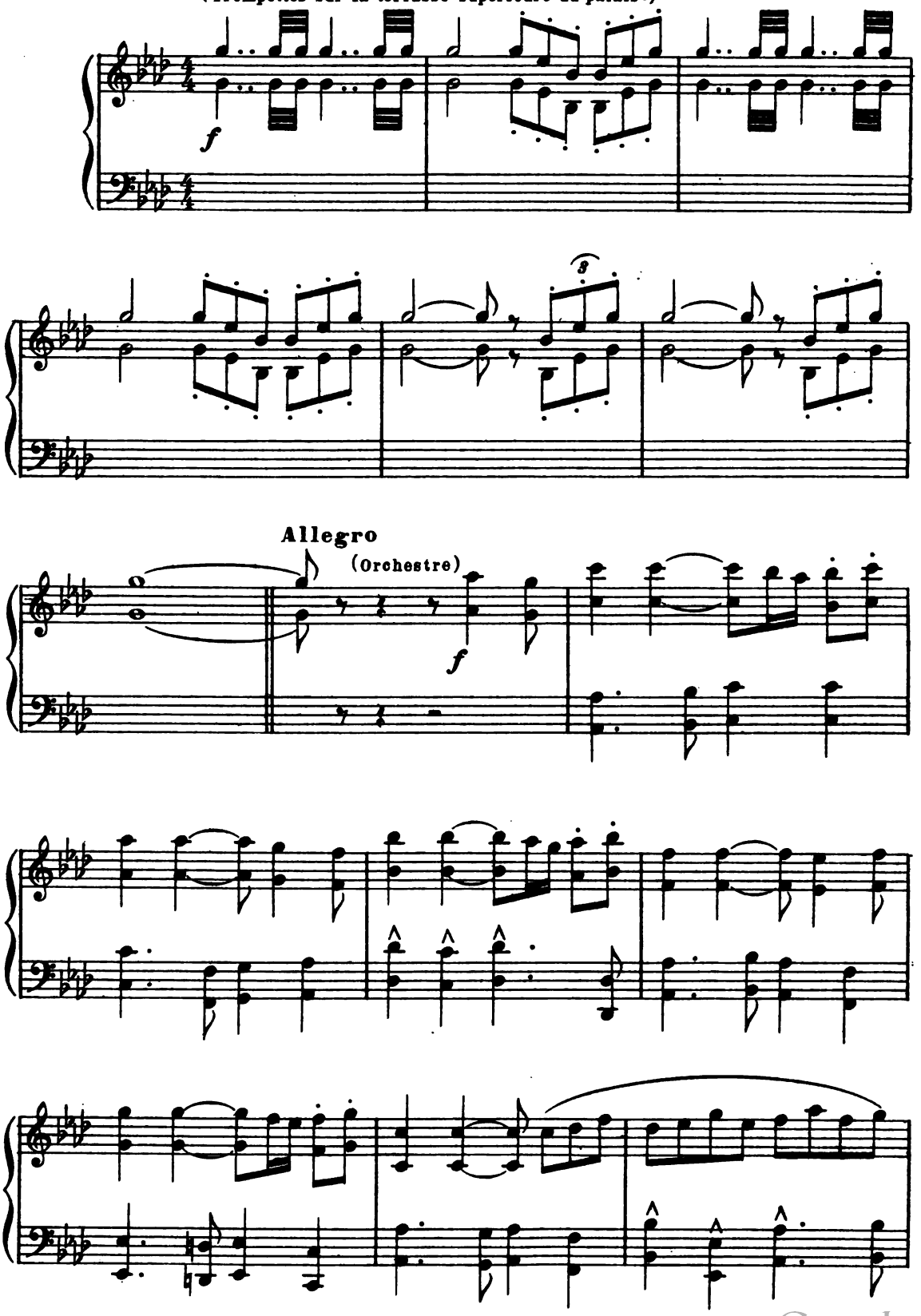
Digitized by Google

N° 2

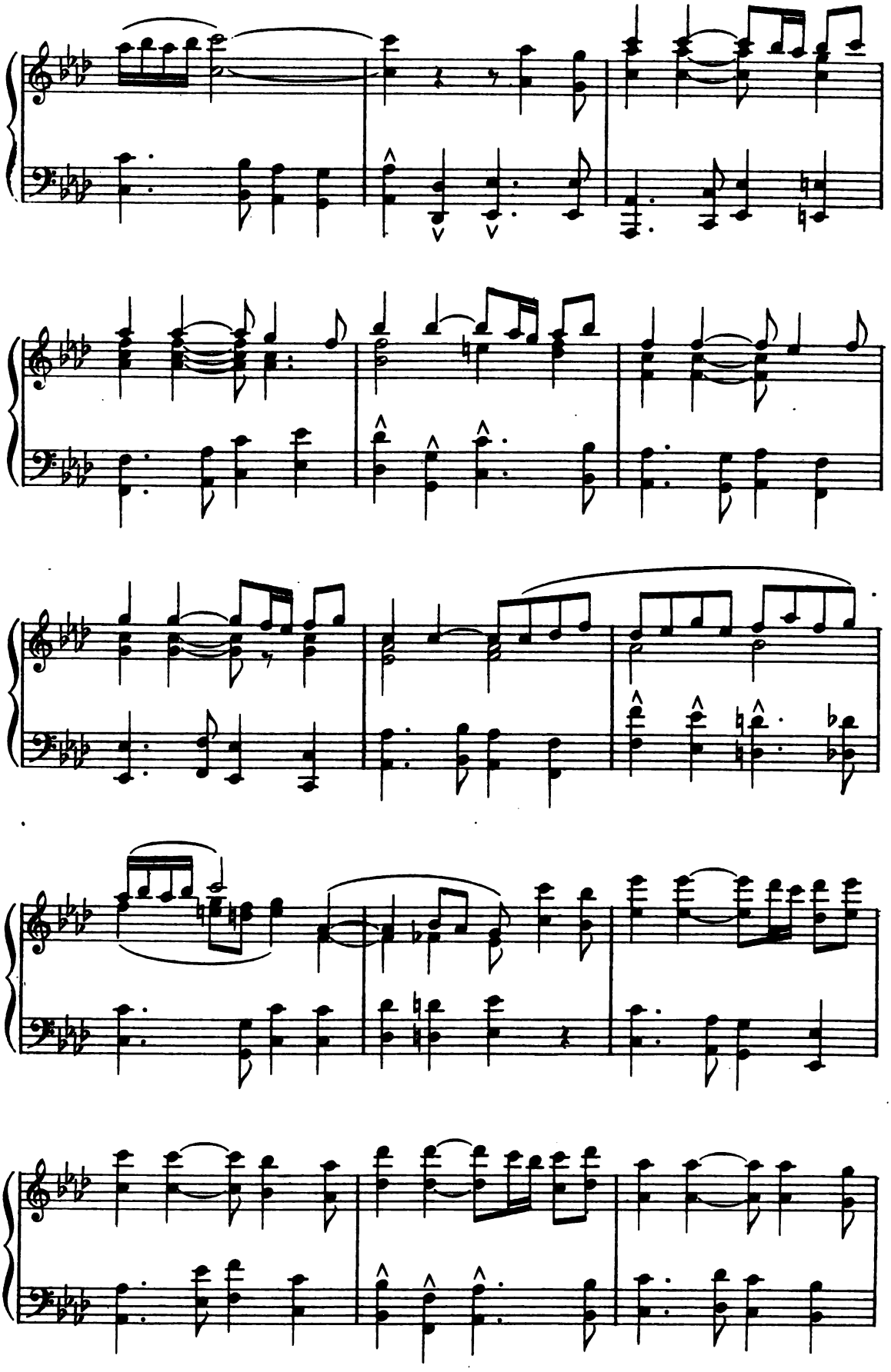
Marche et chœur – Musique de scène

Maestoso

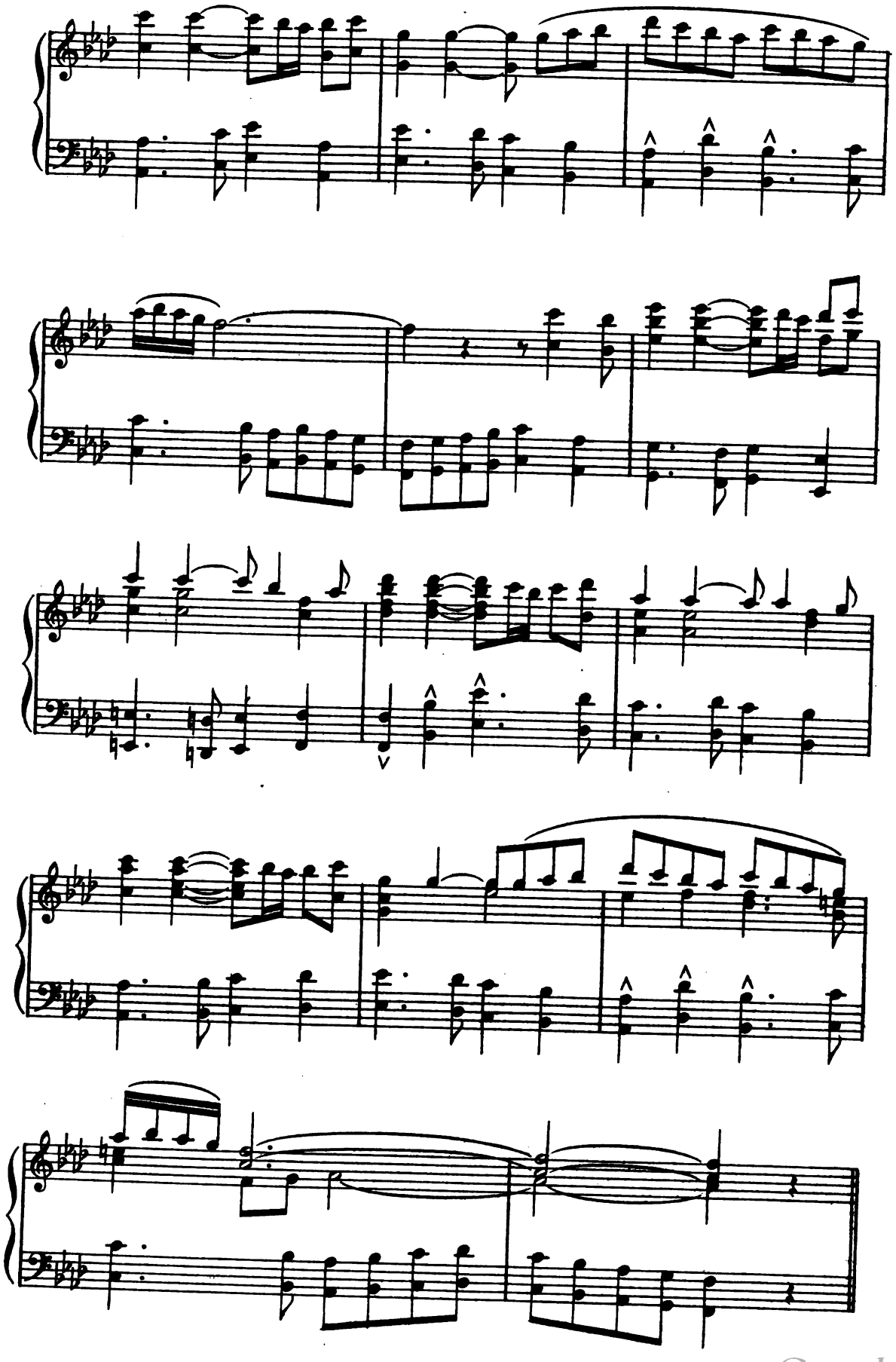
(Trompettes sur la terrasse supérieure du palais.)



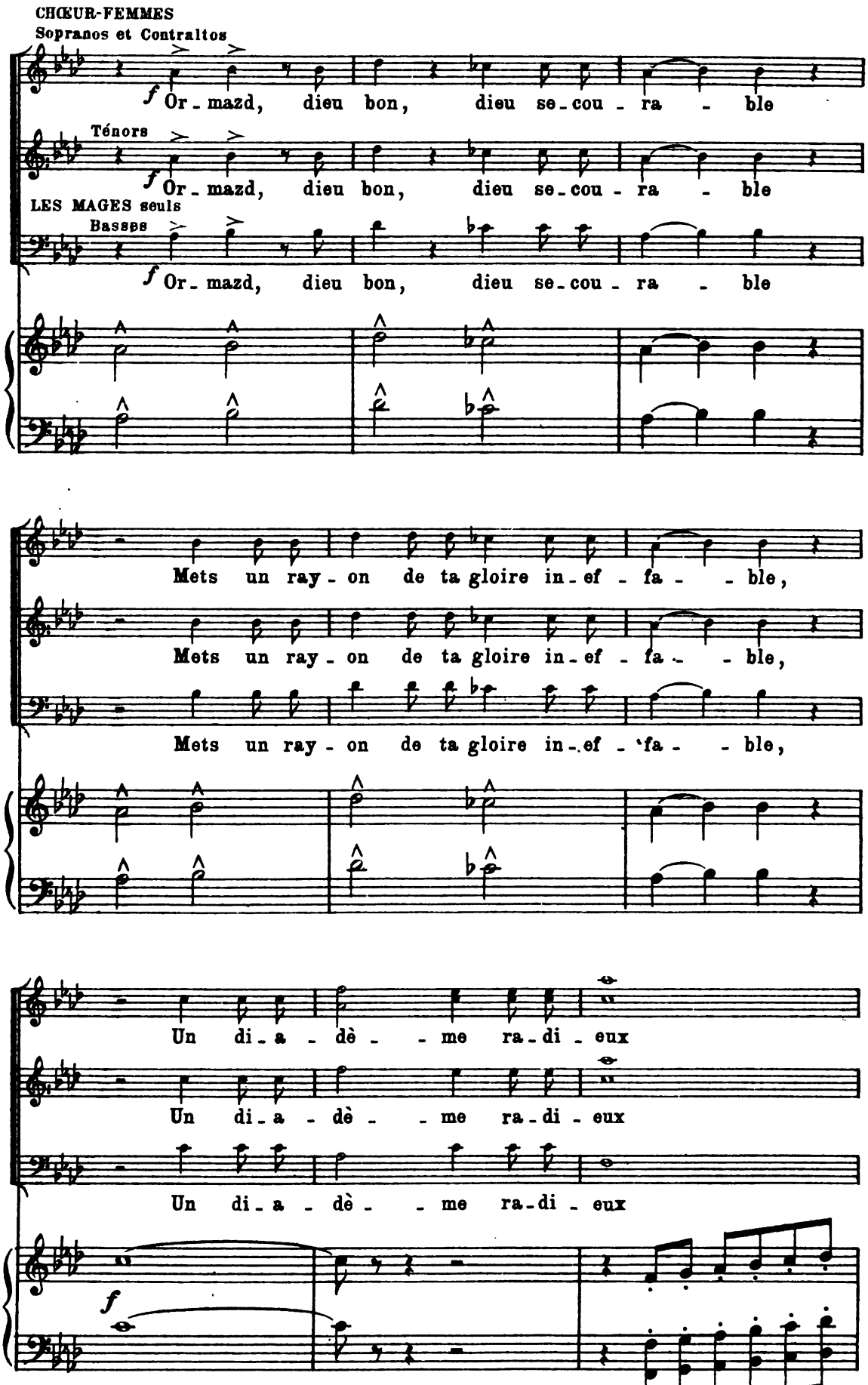
Digitized by Google



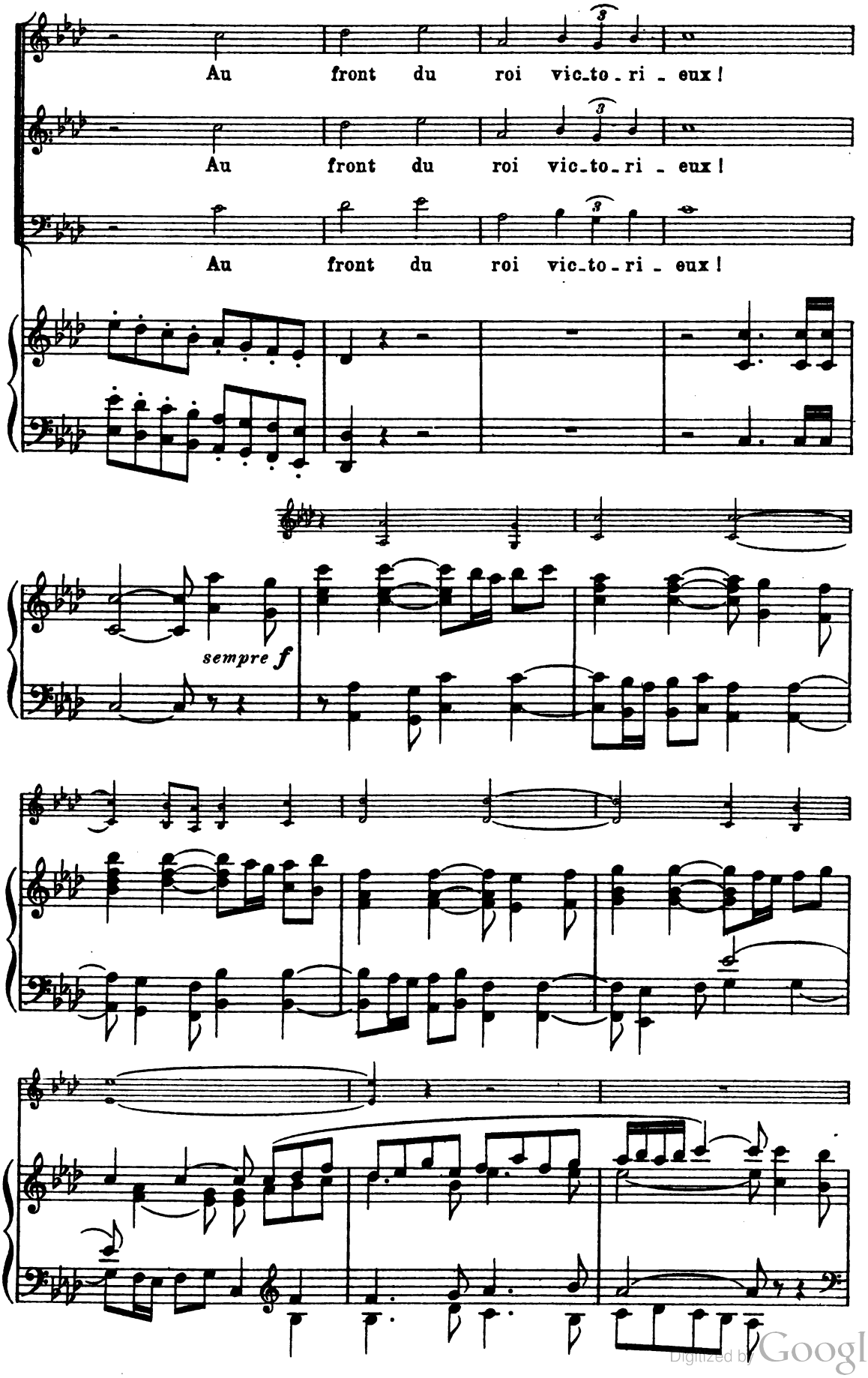
Digitized by Google



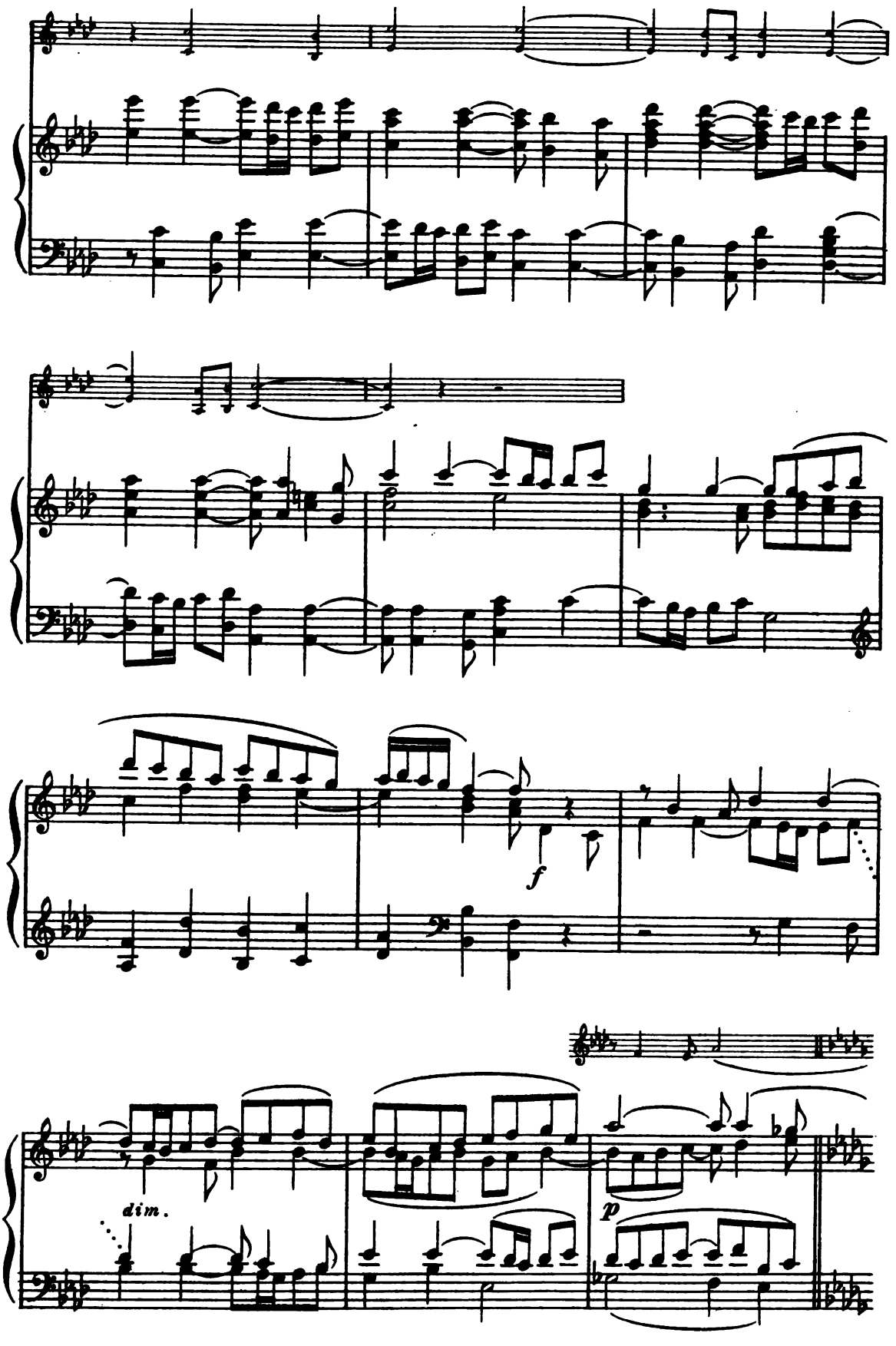
Digitized by Google



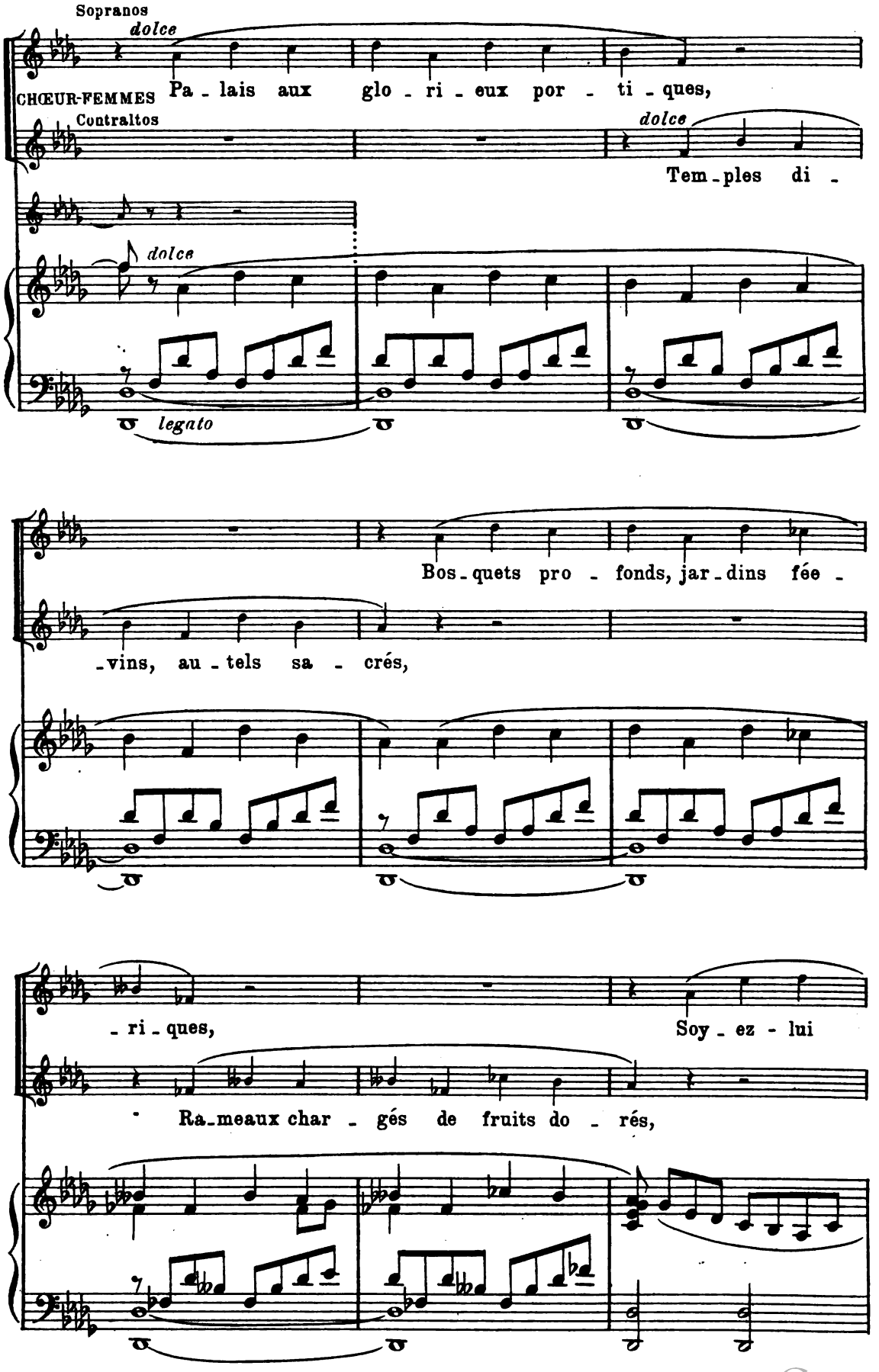
Digitized by Google



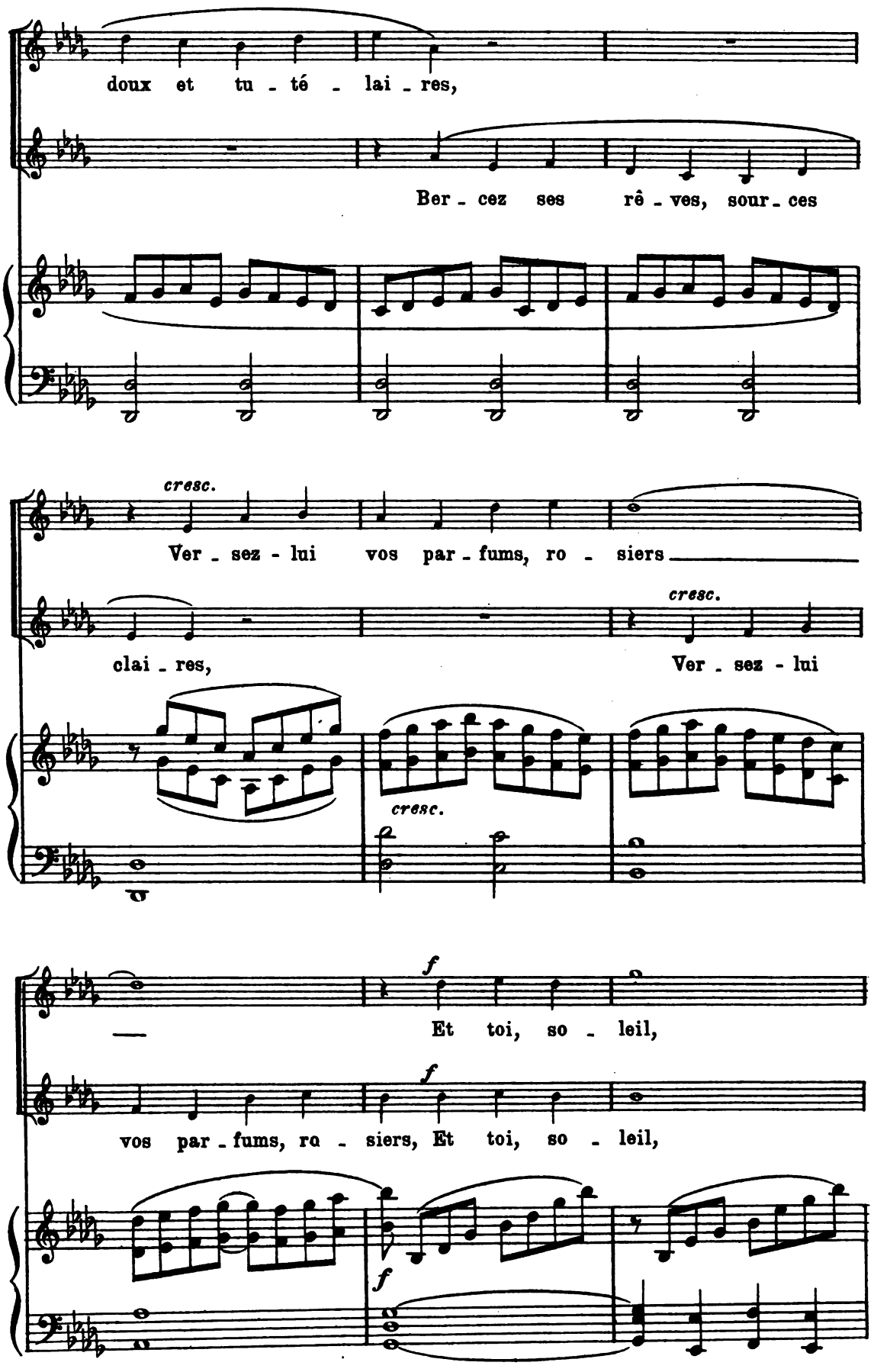
Digitized by Google



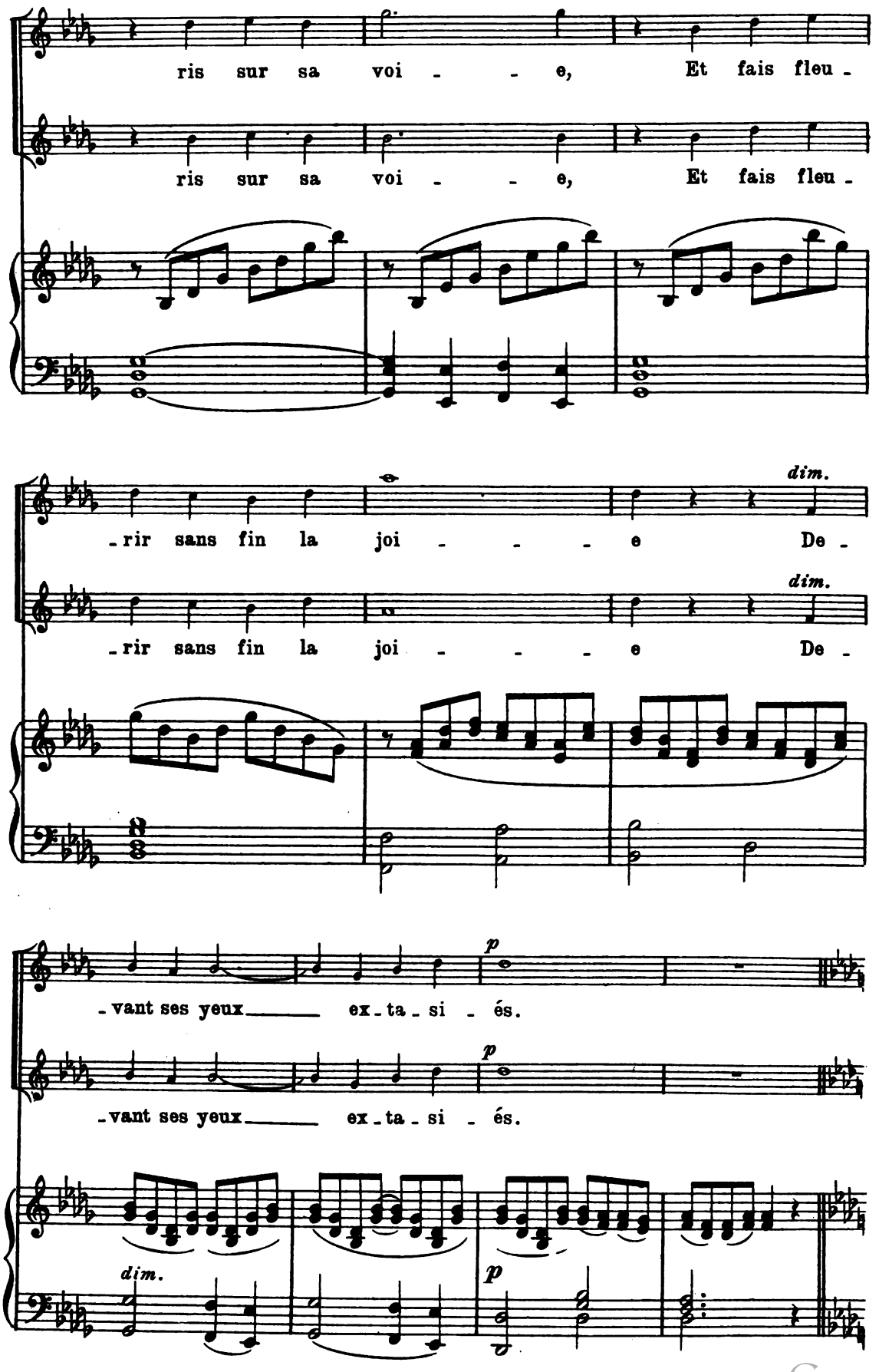
Digitized by Google



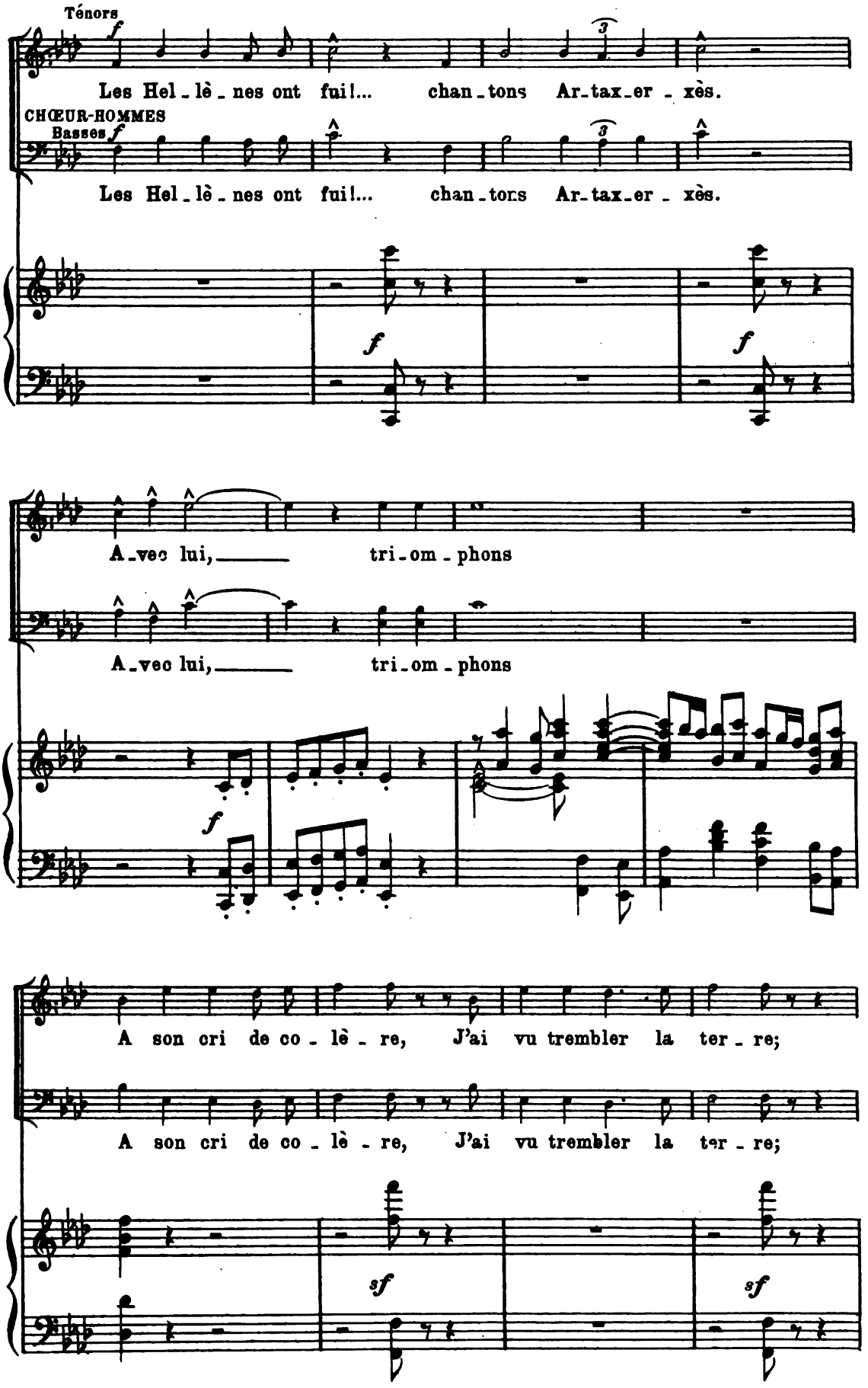
Digitized by Google



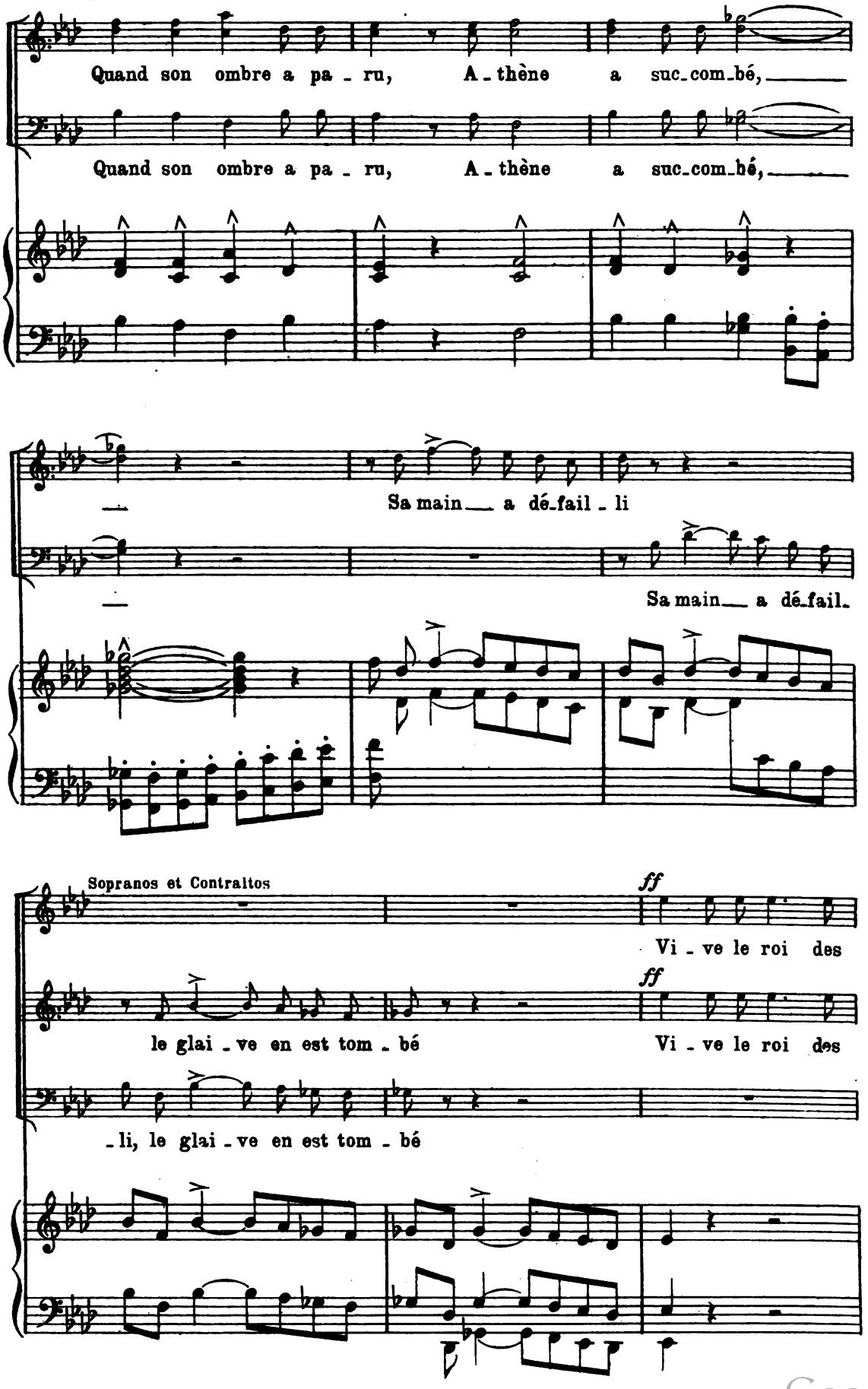
Digitized by Google



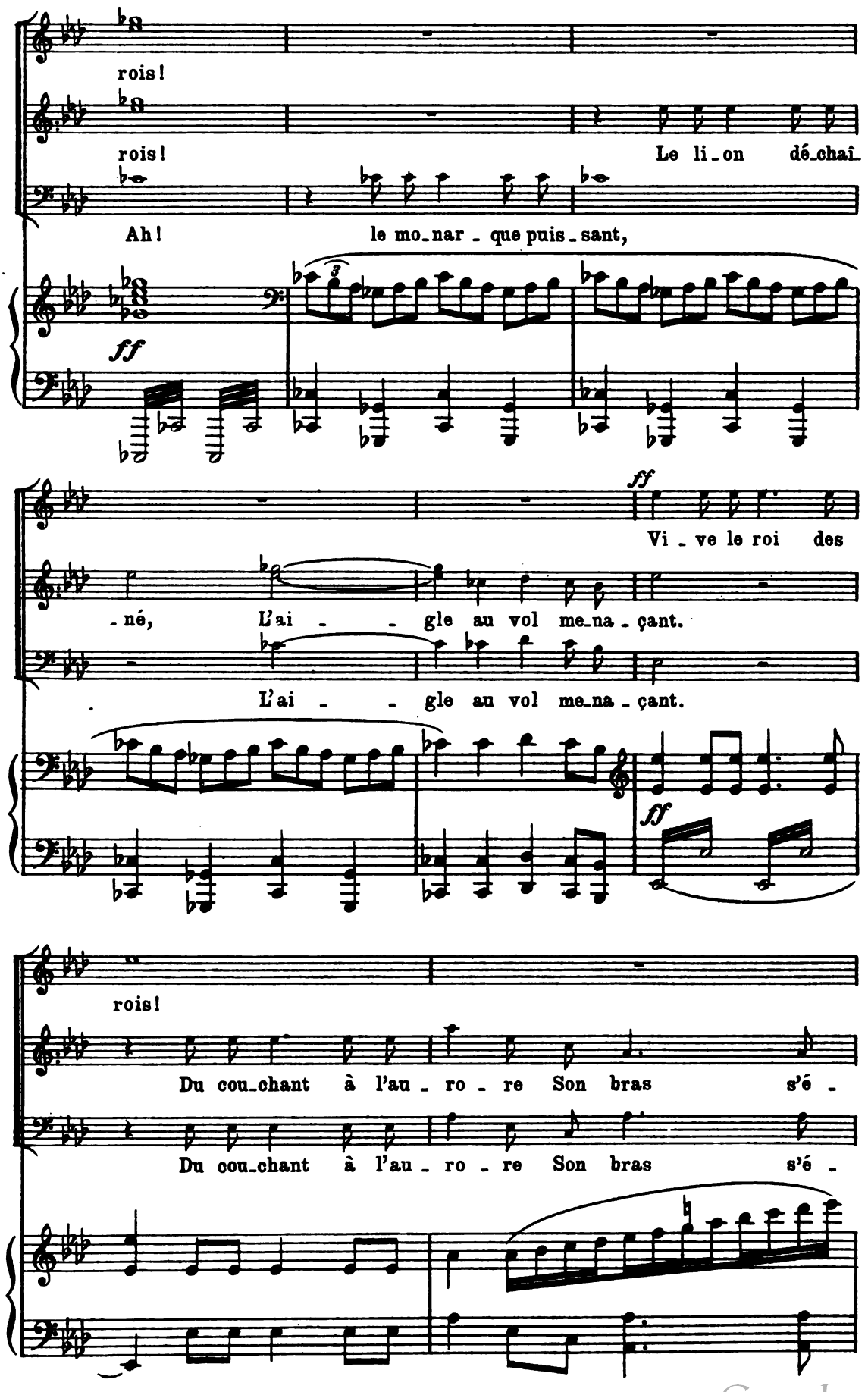
Digitized by Google



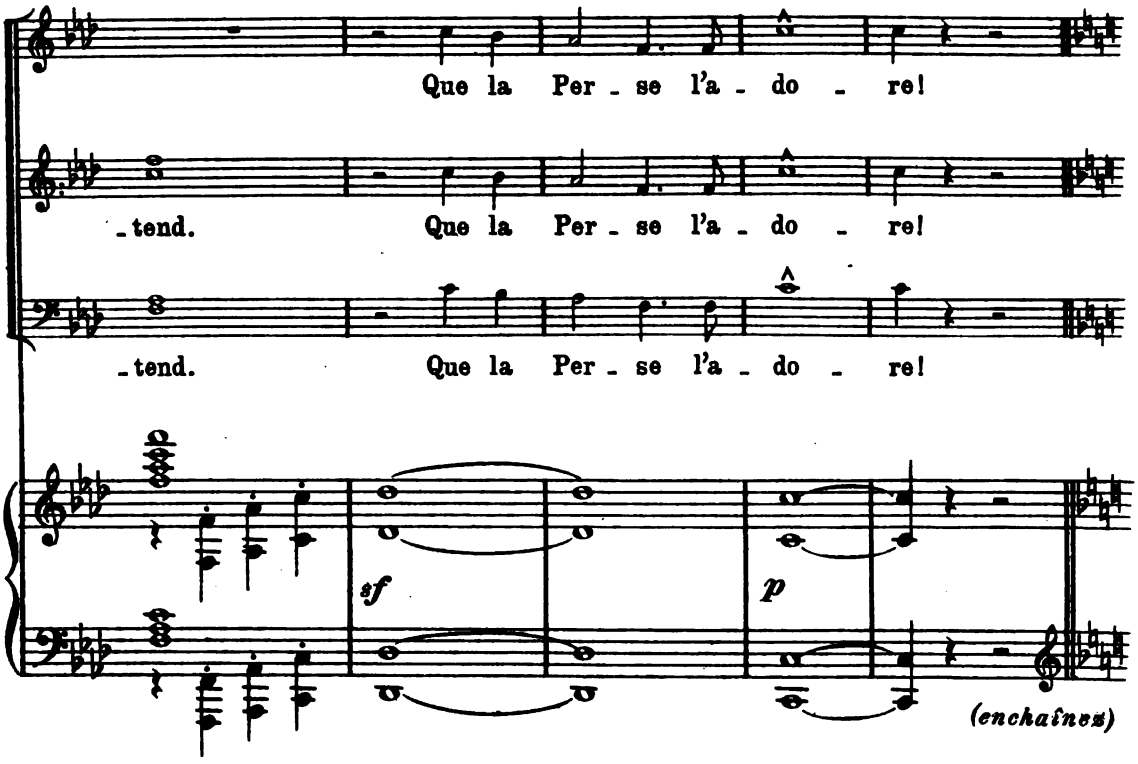
Digitized by Google



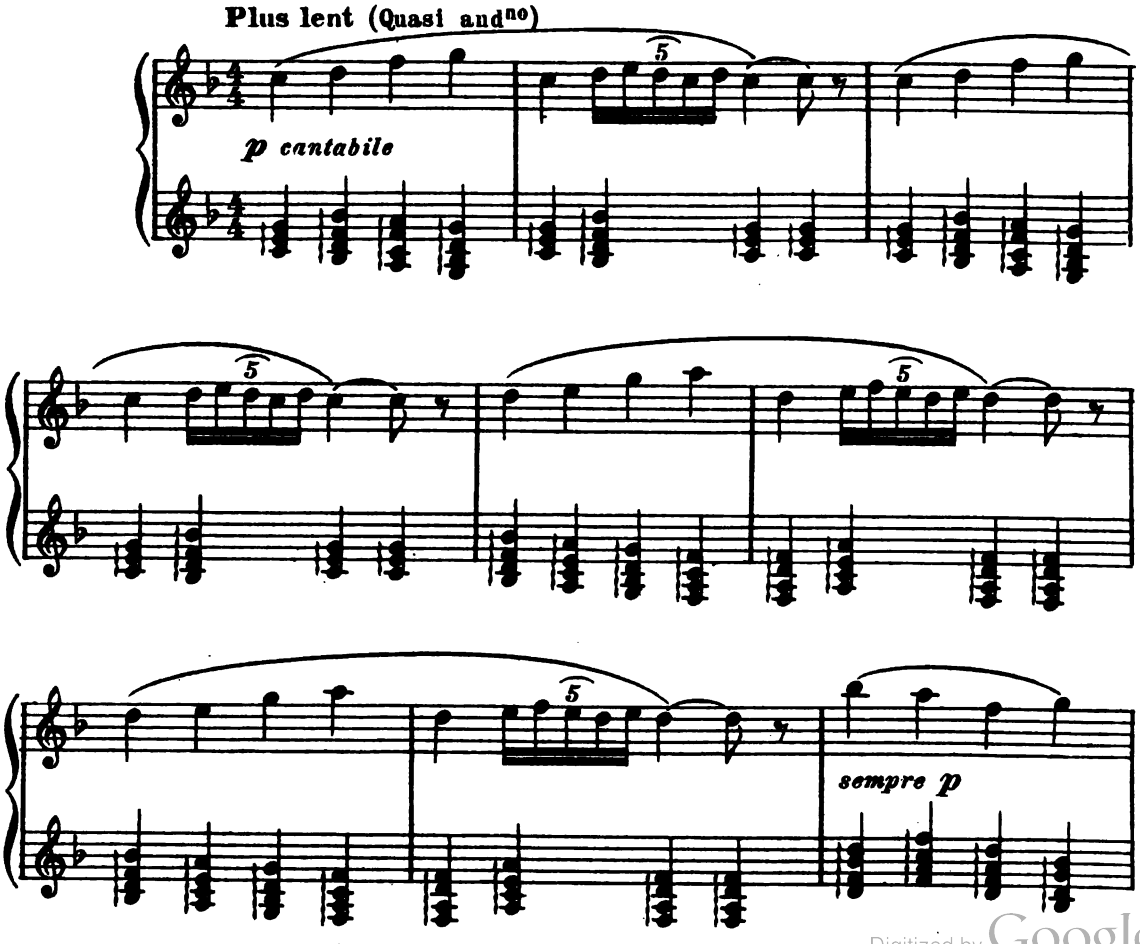
Digitized by Google



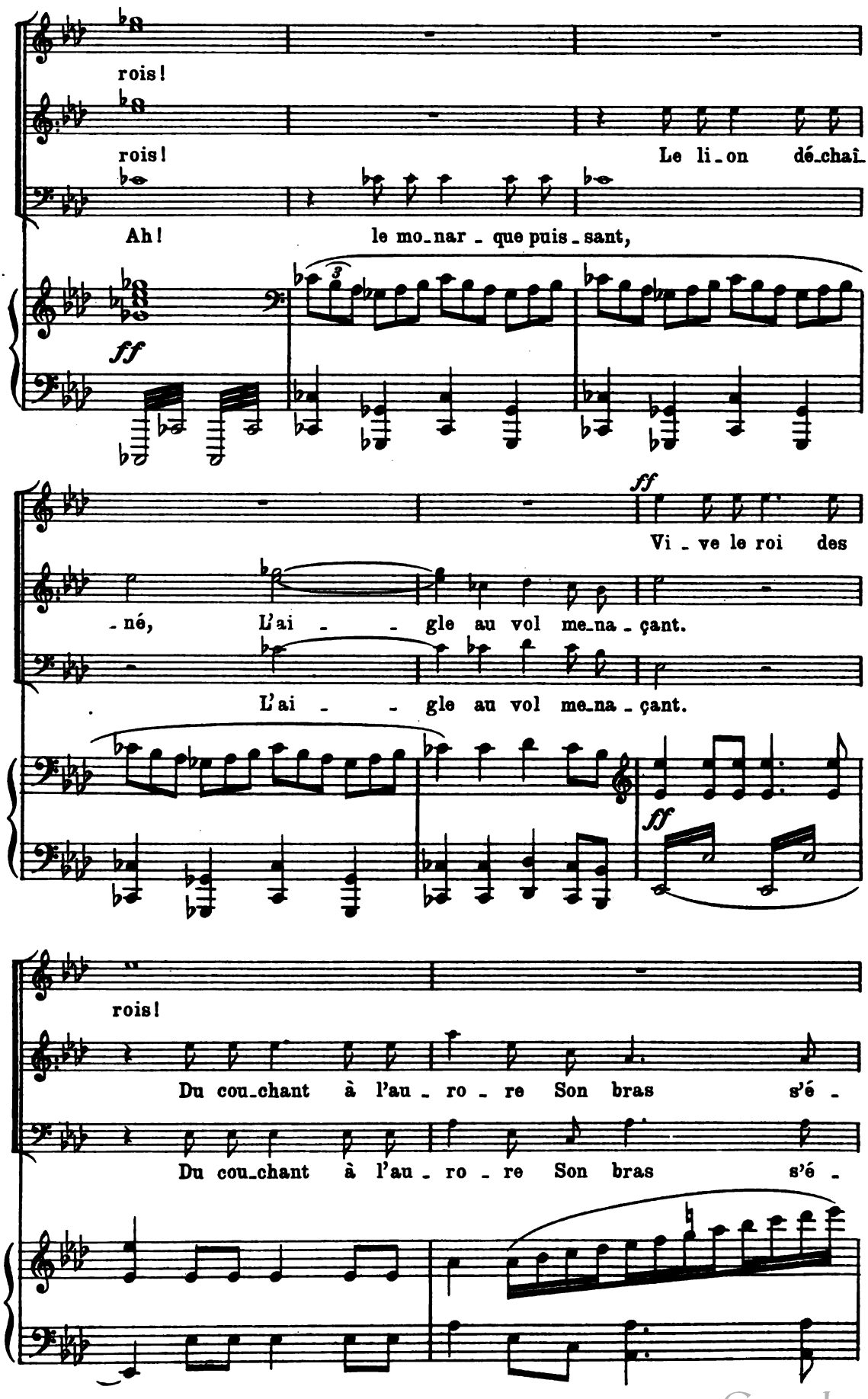
Digitized by Google



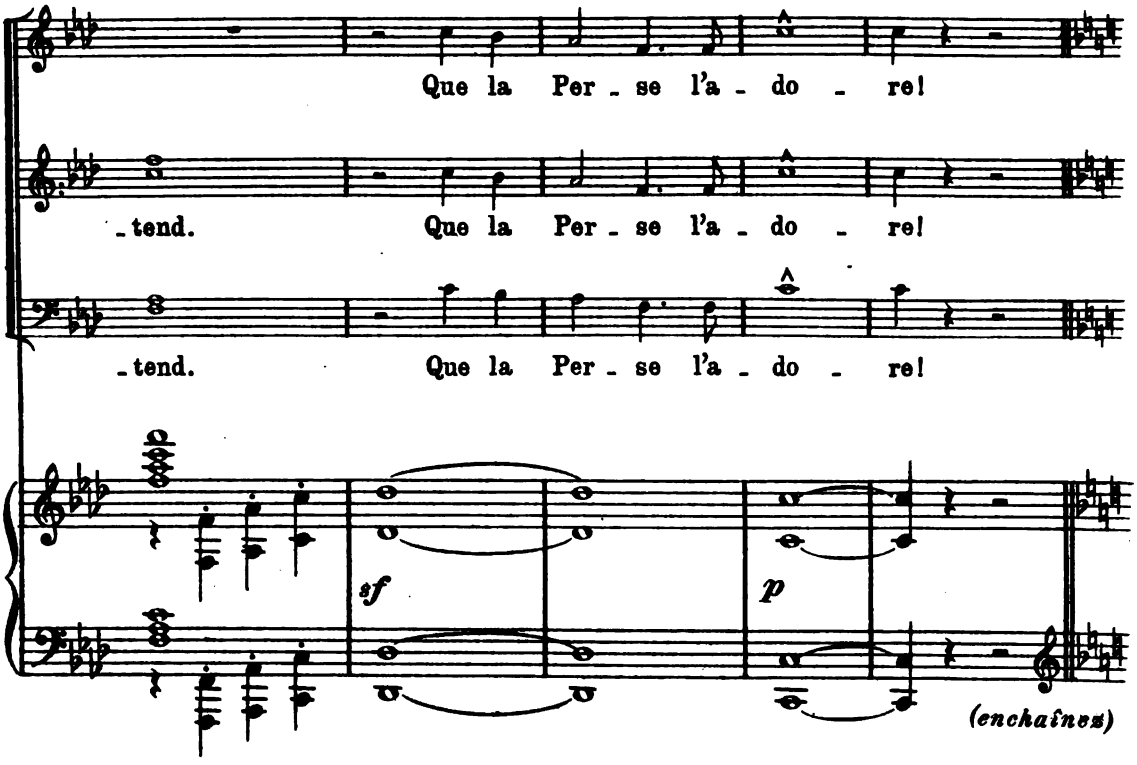
Entrée d'Aspasie



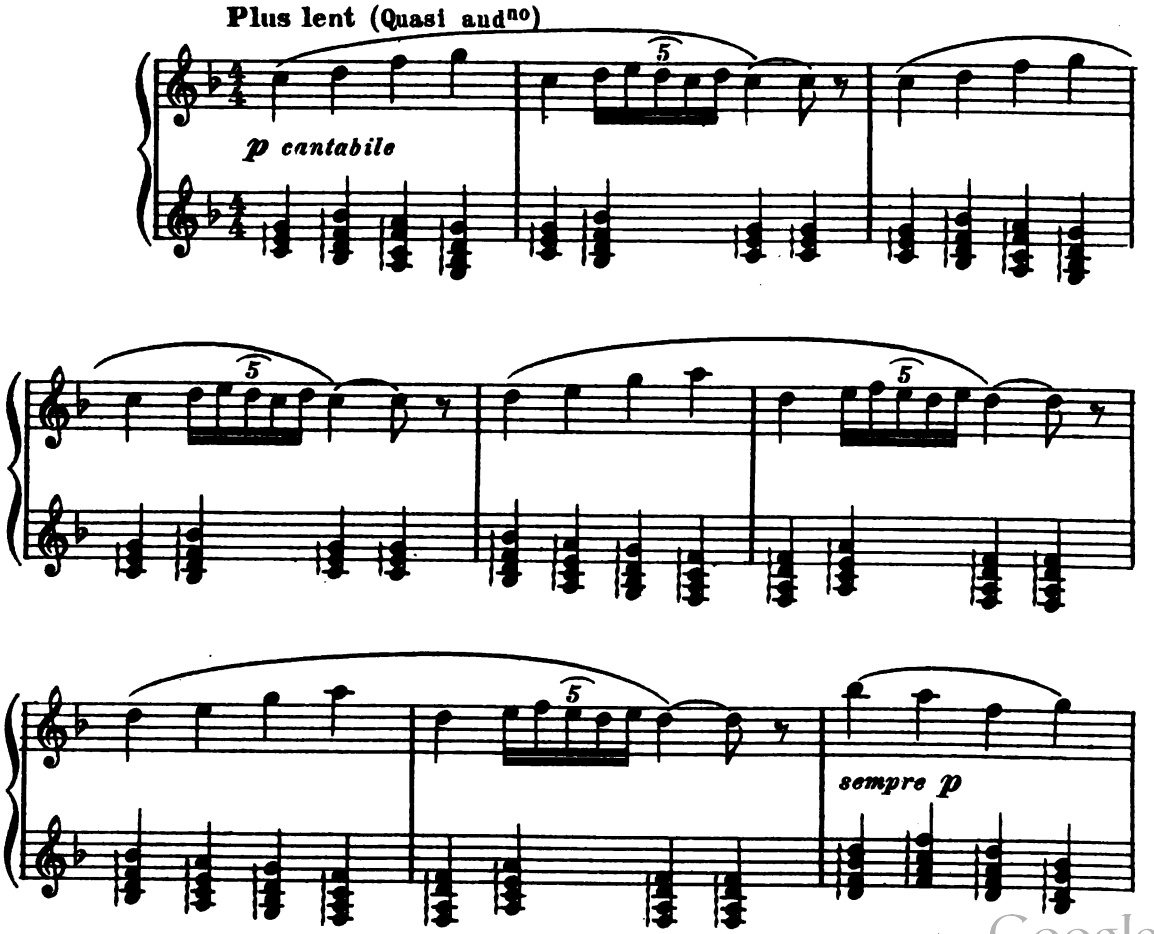
Digitized by Google



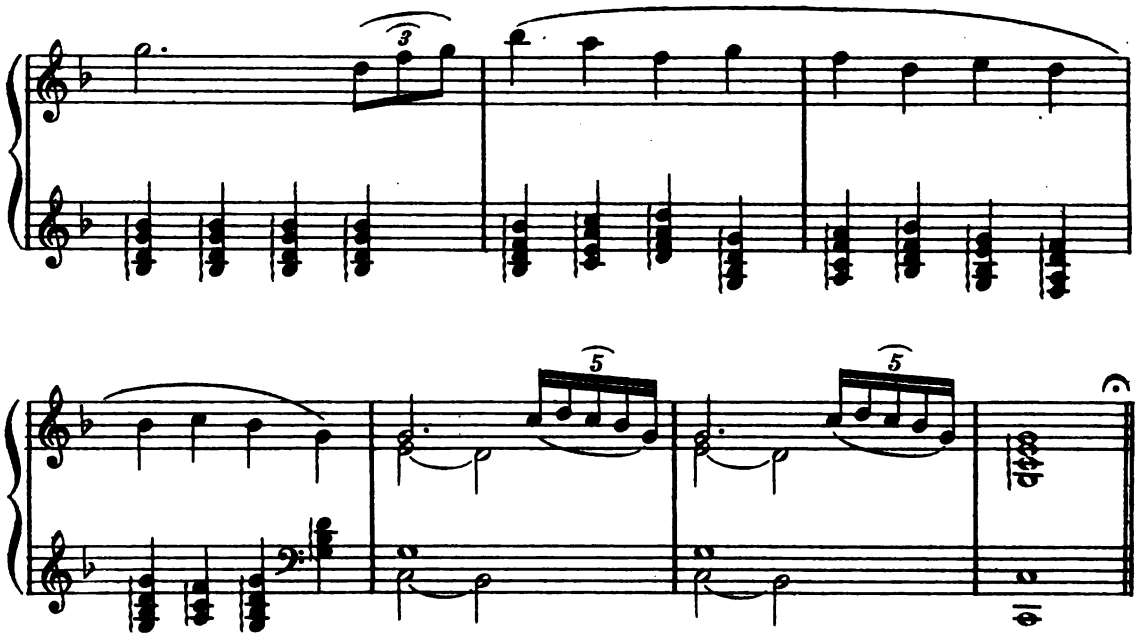
Digitized by Google



Entrée d'Aspasie



Digitized by Google



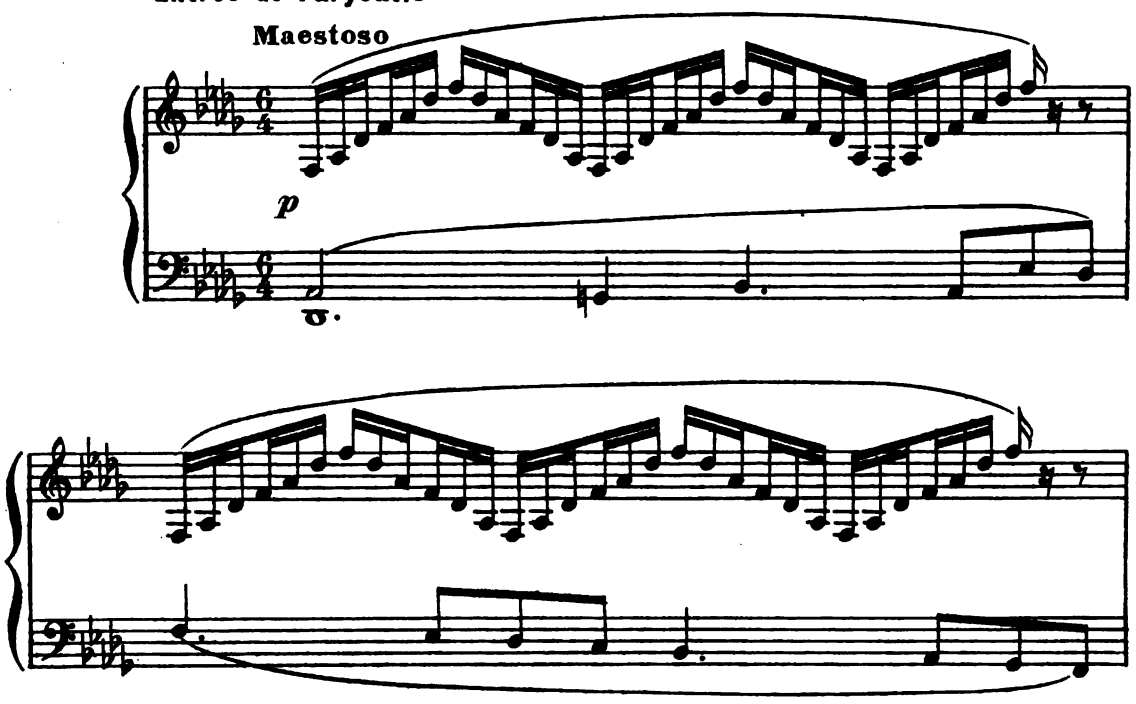
ASPASIE: Non... Captive, je reste avec eux... Malgré mon désir de te suivre, j'écouterai l'appel du devoir .....

.....

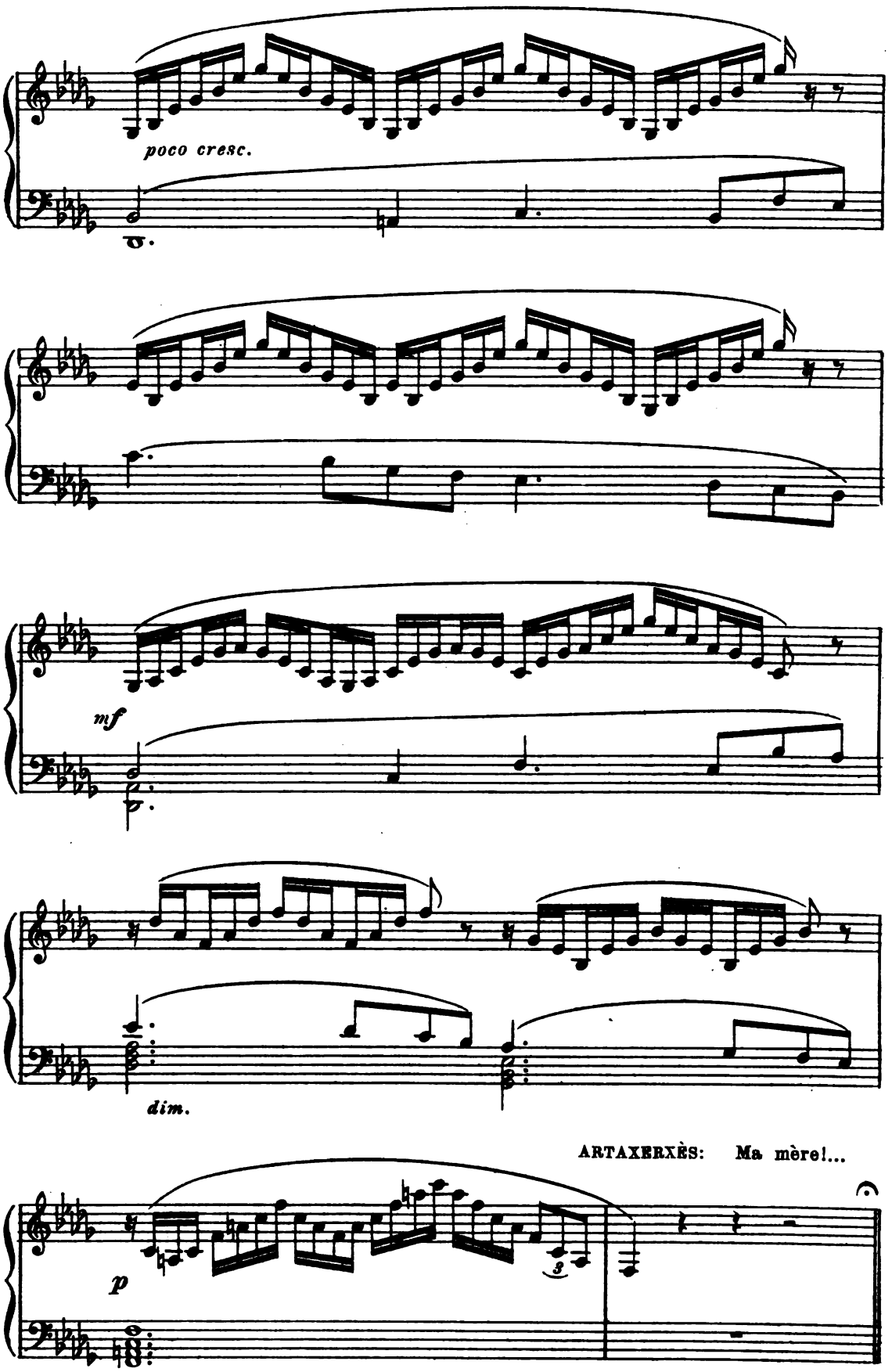
O fils d'Hellas, ô mes amis, ô mes frères, faites-moi place à vos côtés; je ne vous quitterai plus!

LE CAPTIF: Femme, que feras-tu parmi nous? N'ajoute pas ta douleur à notre désespoir! Je t'en conjure!... Obéis aux ordres du prince... Guidée par lui; tu verras le roi, tu implorerais sa miséricorde!

Entrée de Parysatis



Digitized by Google



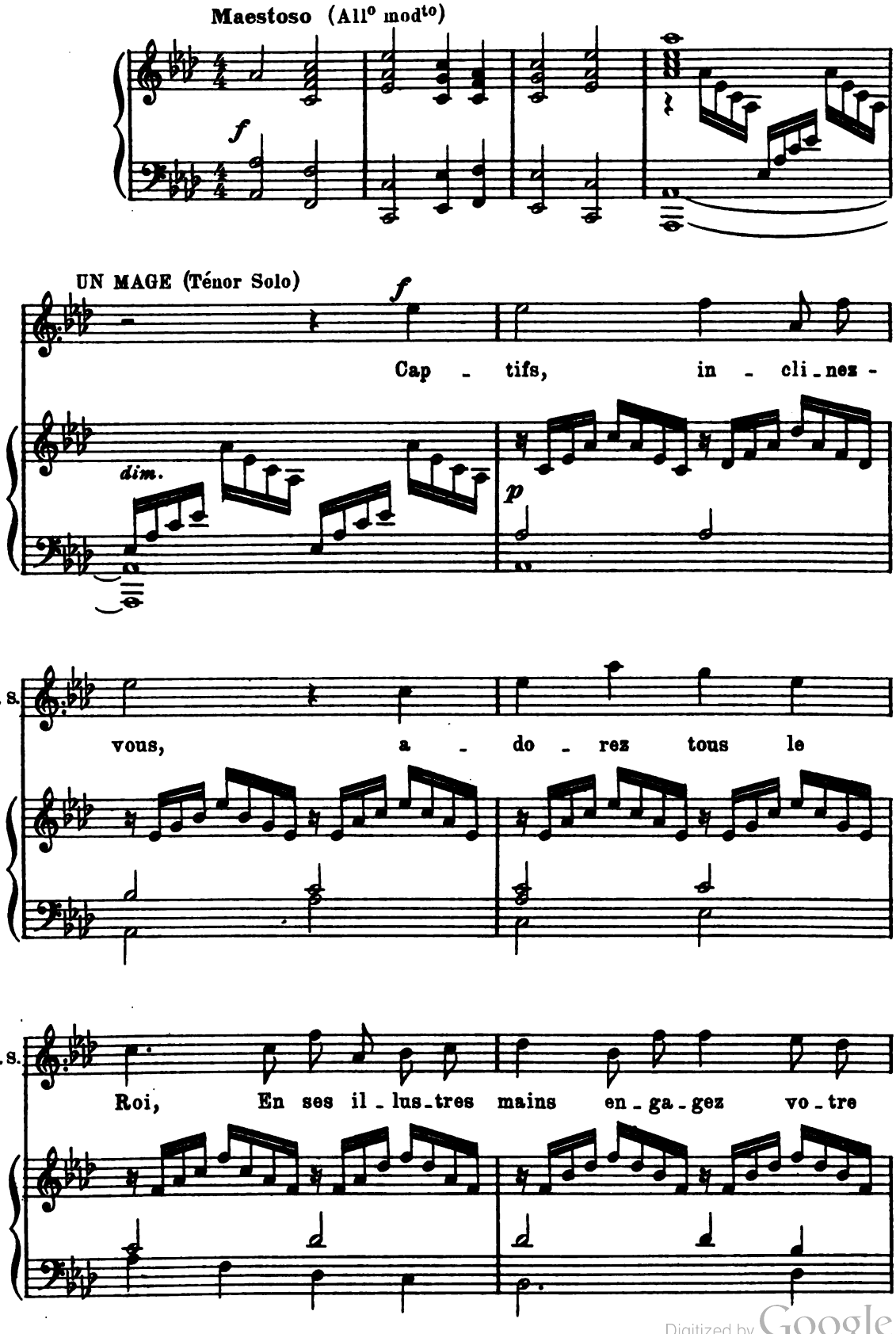
DARIUS: permettez qu'elle paraisse devant vous.
(reprise de l'Entrée d'ASPASIE.) page 39

Digitized by Google

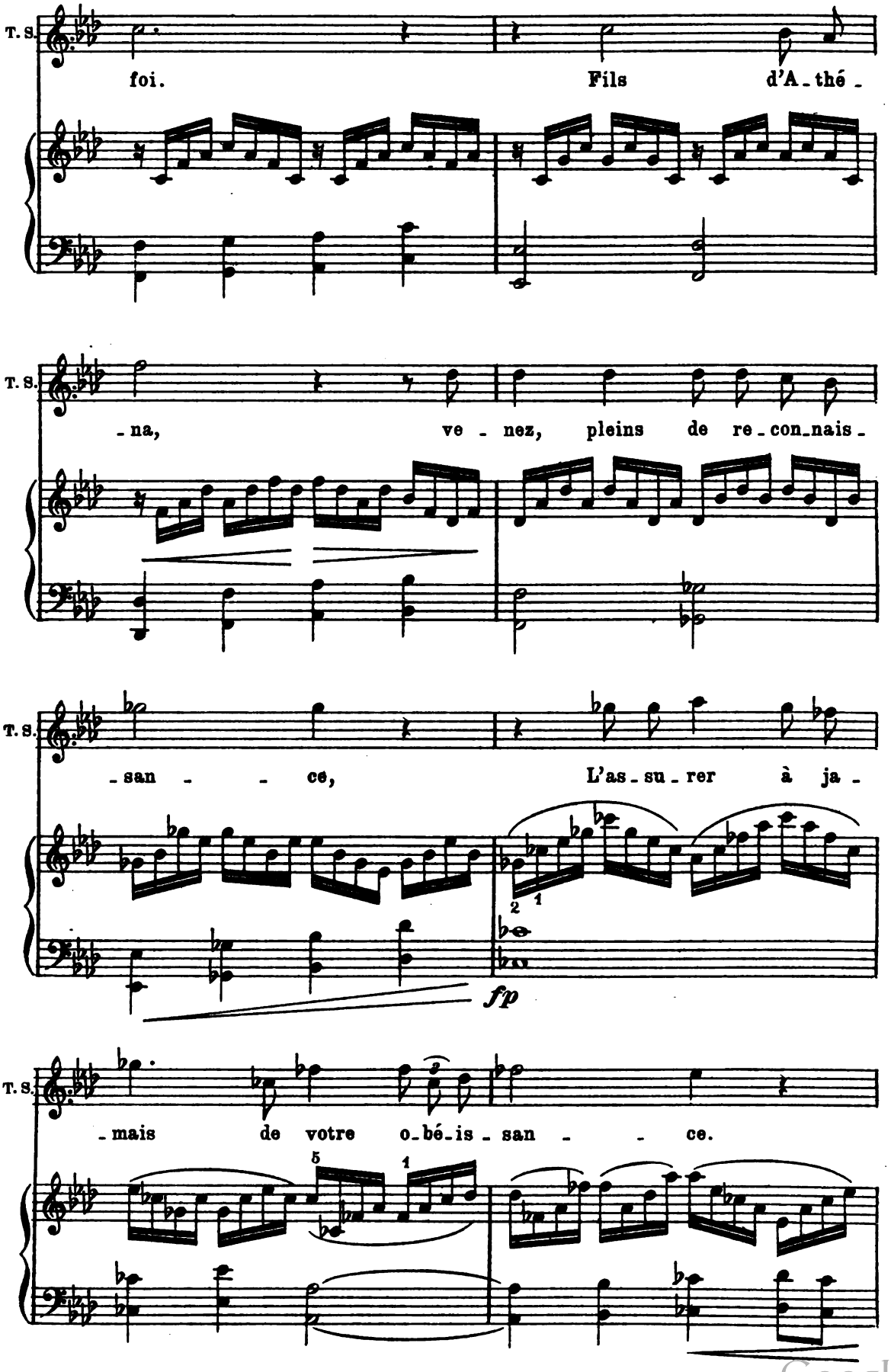
DARIUS: Allez, et qu'à l'instant tombent les chaînes de ces infortunés.

N° 3

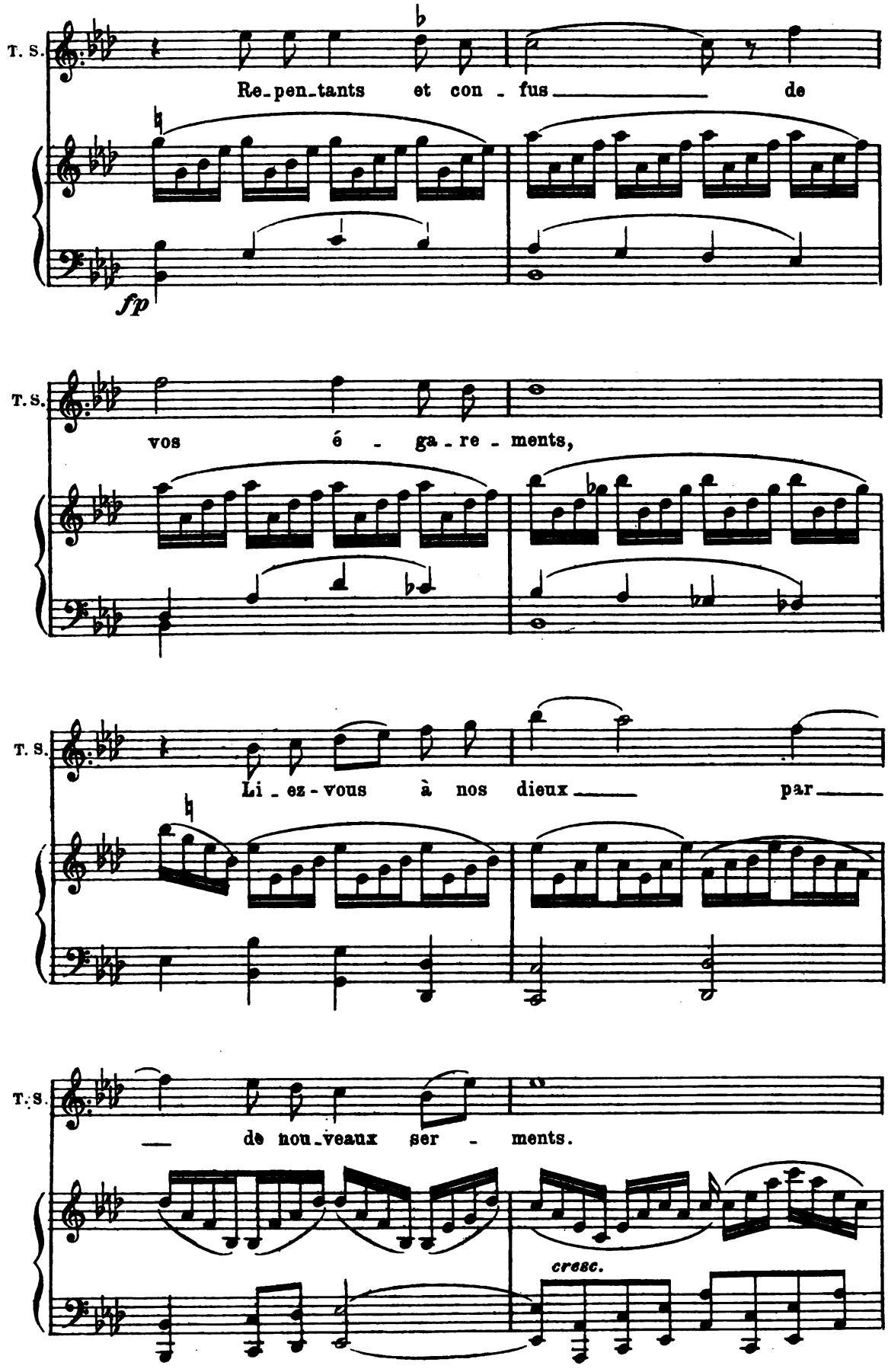
Final



Digitized by Google

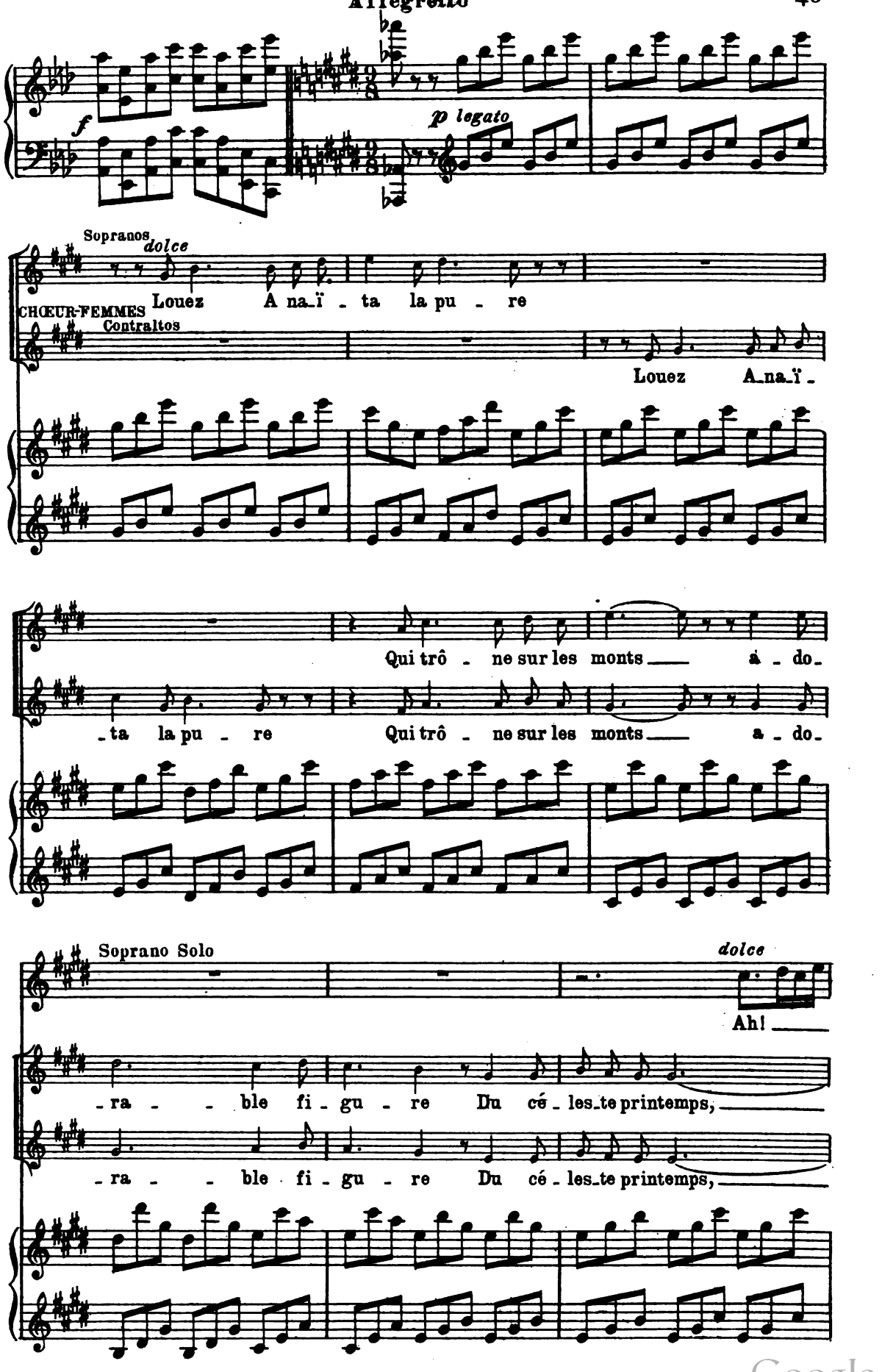


Digitized by Google

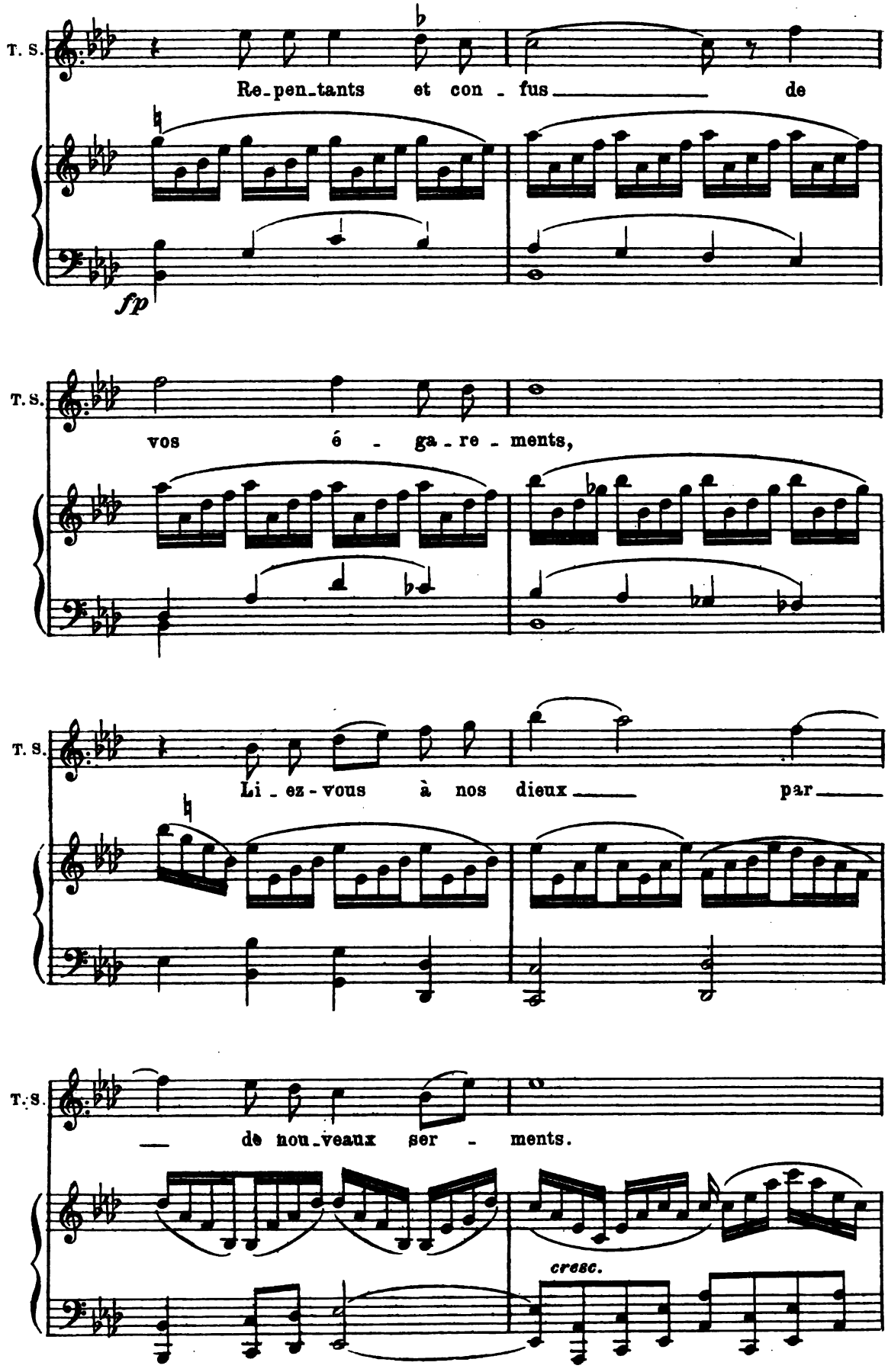


Digitized by Google

Allegretto



Digitized by Google



Digitized by Google

Allegretto

f *p legato*

Sopranos *dolce*

CHŒUR-FEMMES Louez A na_ï _ ta la pu _ re

Contraltos Louez A_na_ï _

_ta la pu _ re Qui trô _ ne sur les monts a _ do_

_ta la pu _ re Qui trô _ ne sur les monts a _ do_

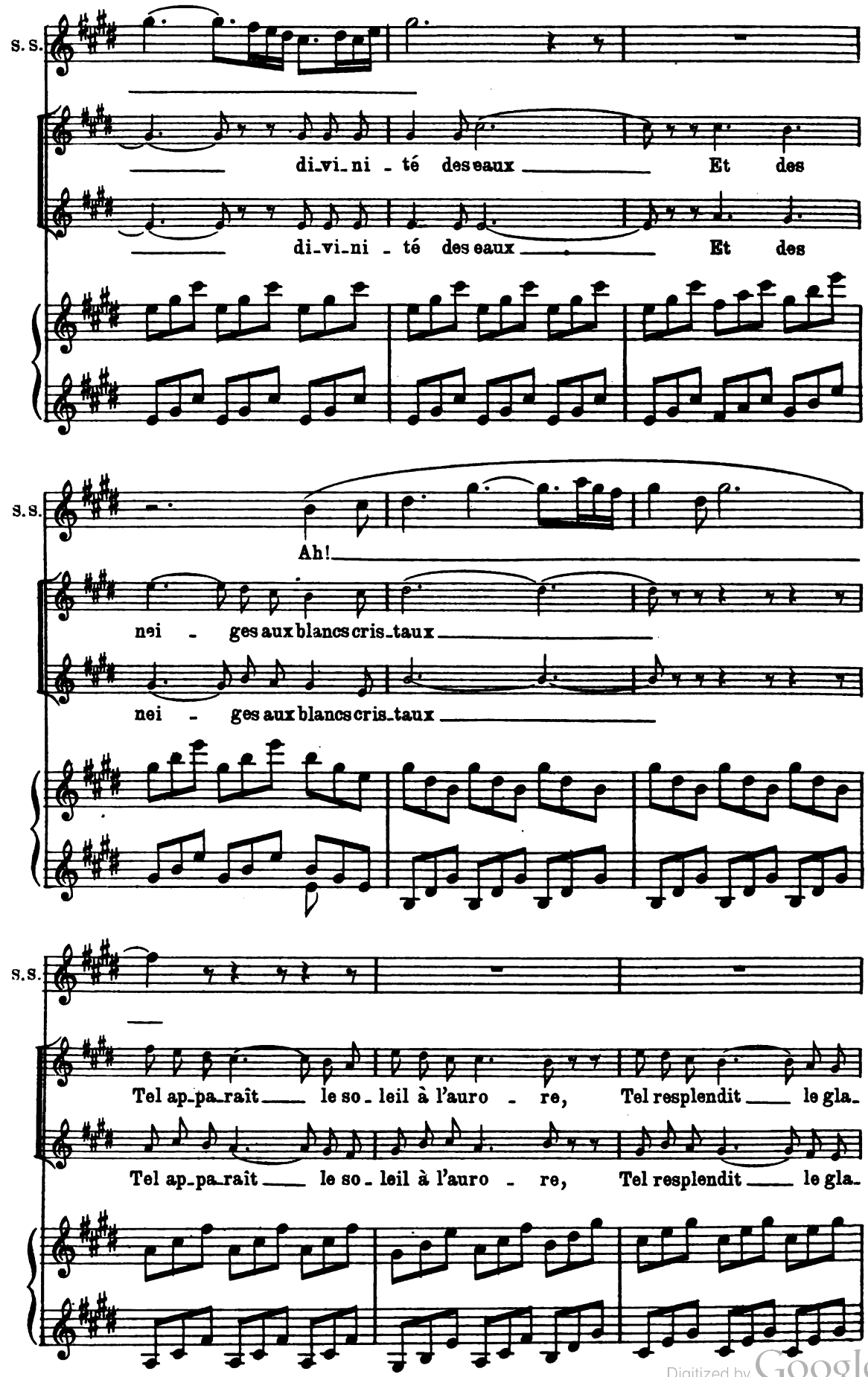
Soprano Solo *dolce*

Ah!

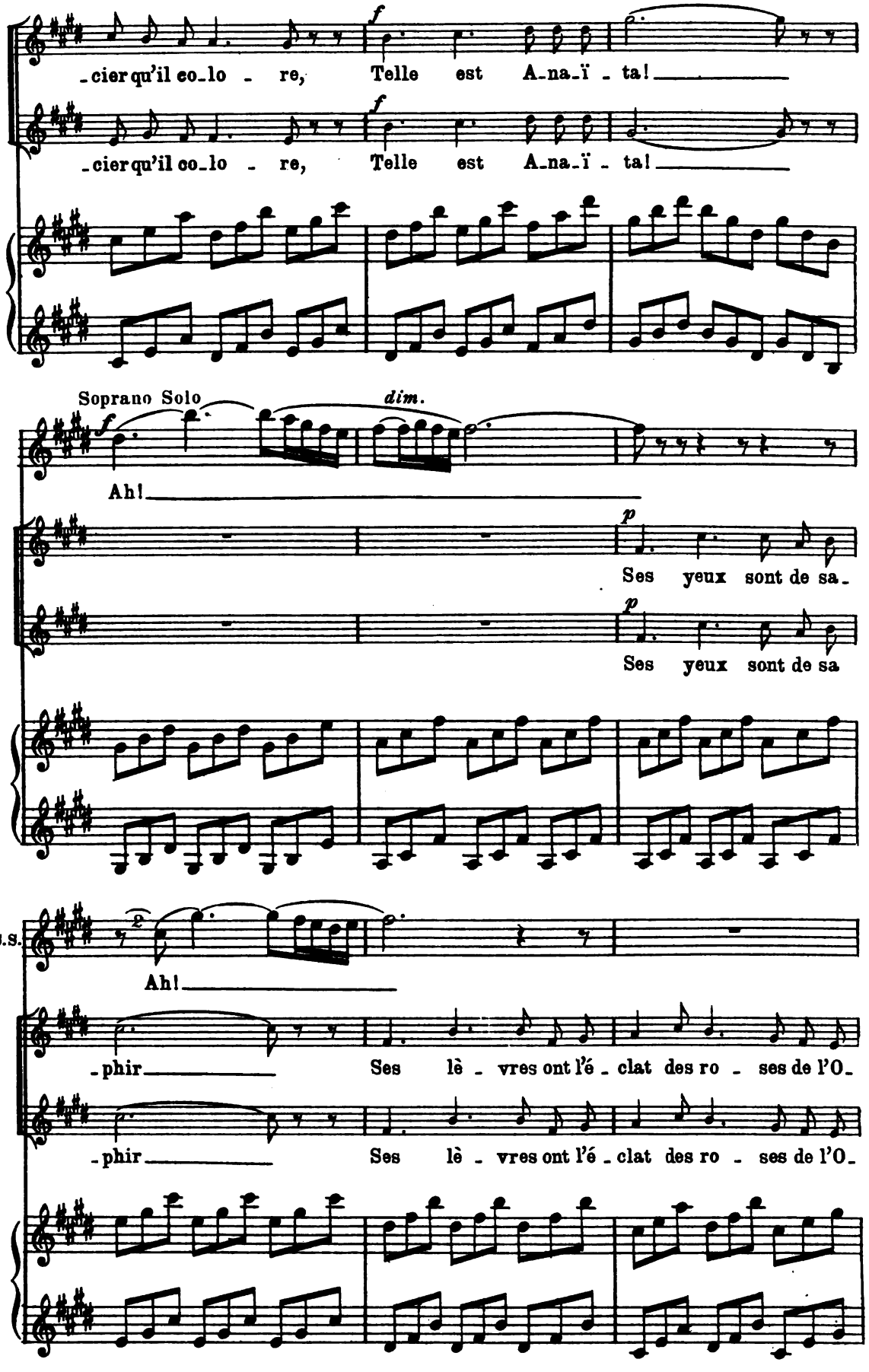
_ra _ _ ble fi _ gu _ re Du cé _ les_te printemps,

_ra _ _ ble fi _ gu _ re Du cé _ les_te printemps,

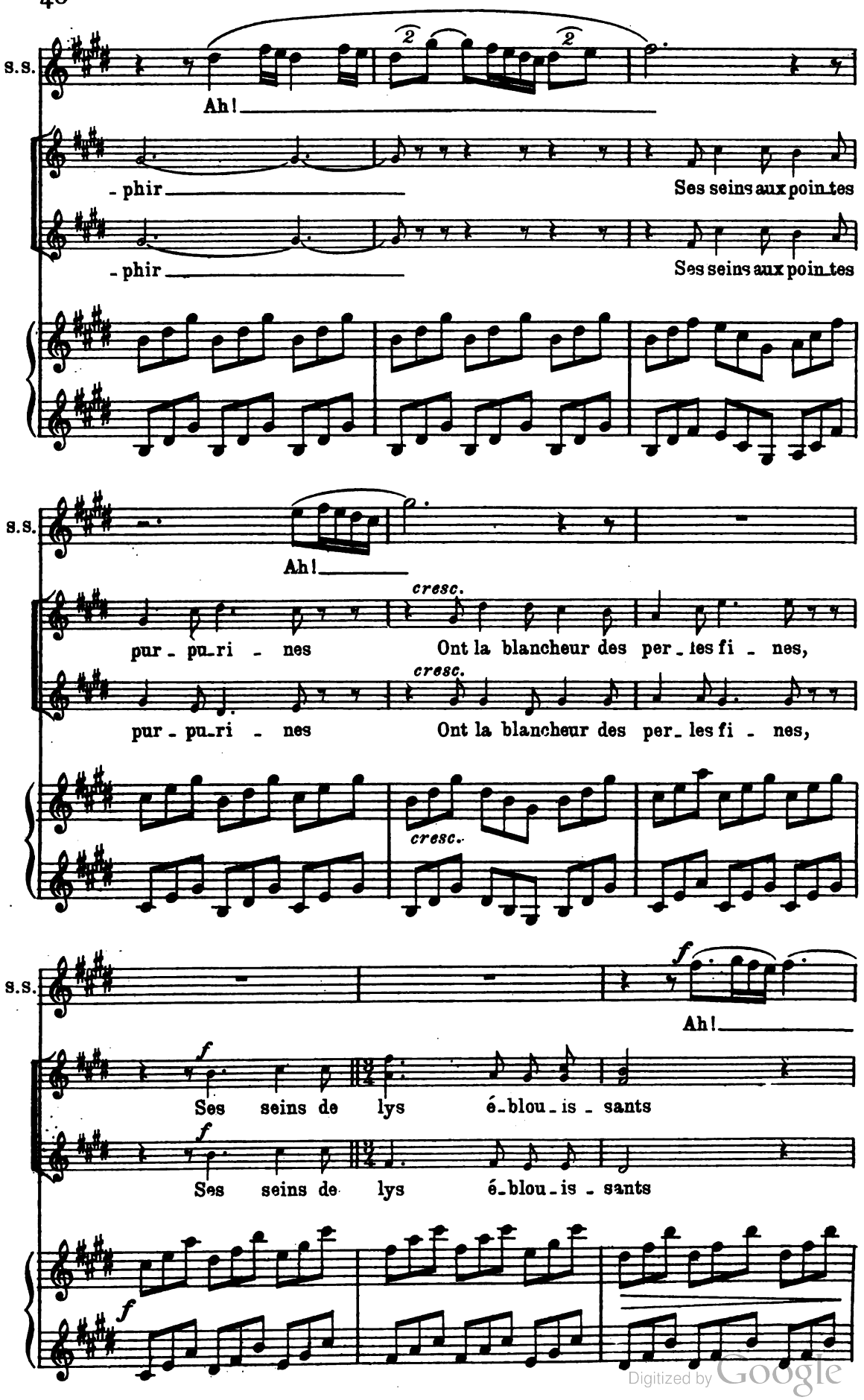
Digitized by Google



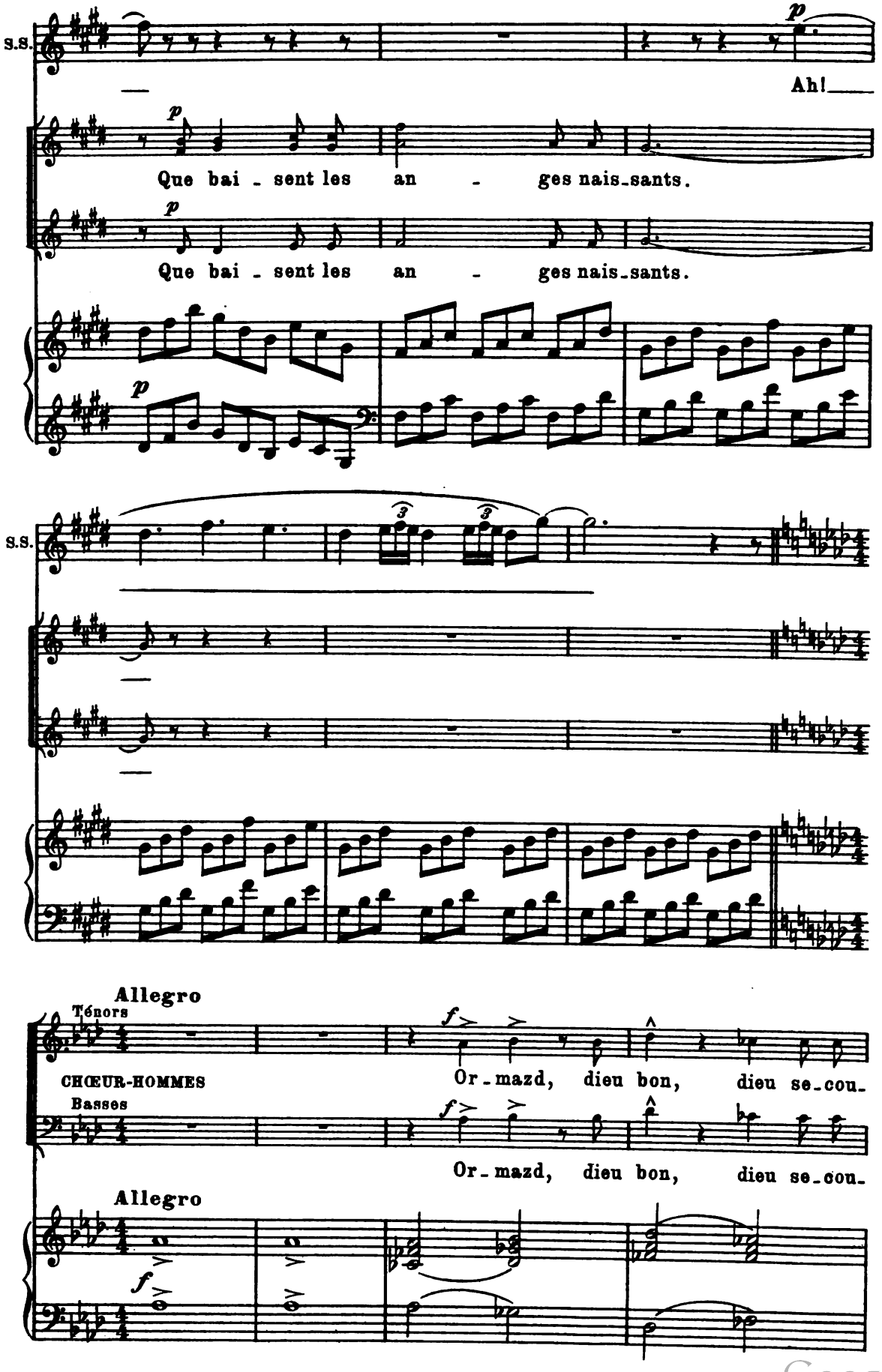
Digitized by Google



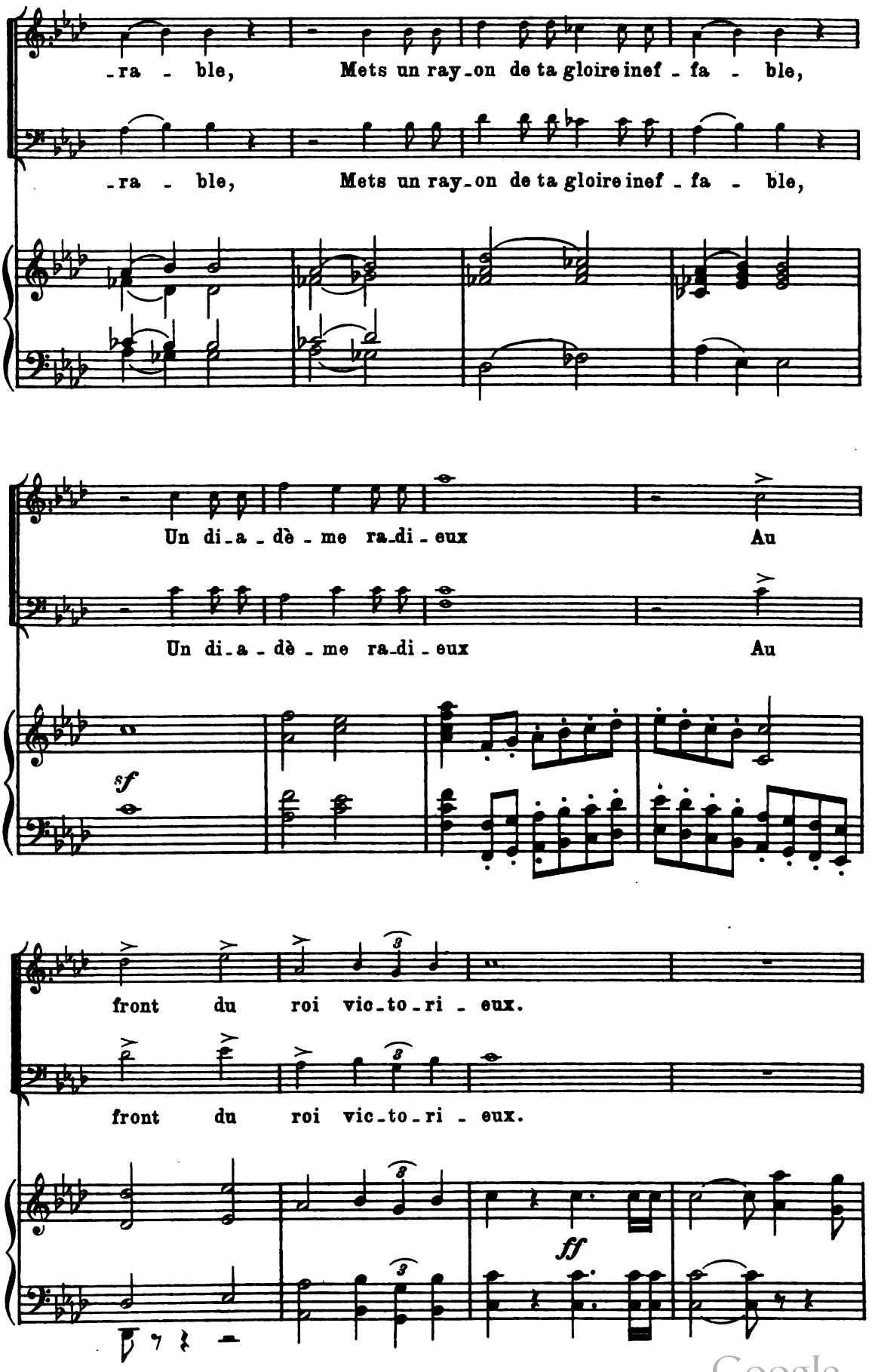
Digitized by Google



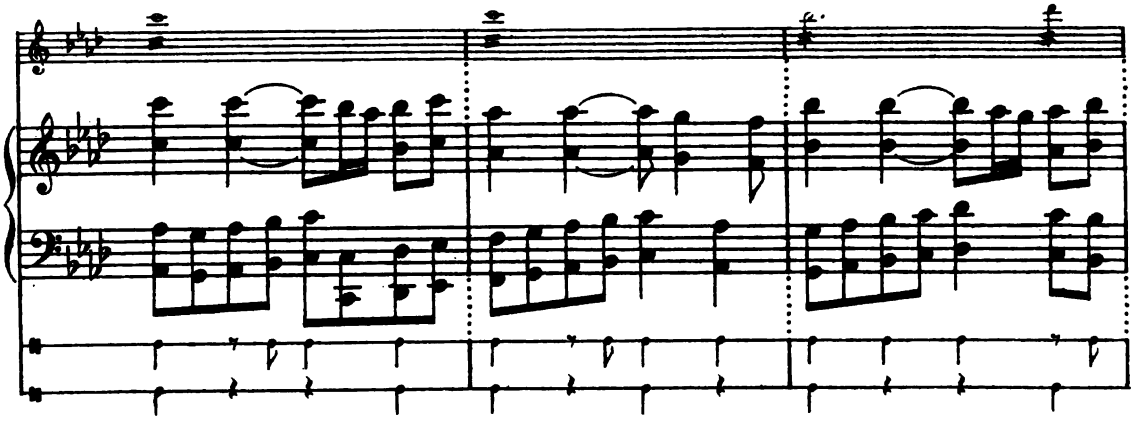
Digitized by Google

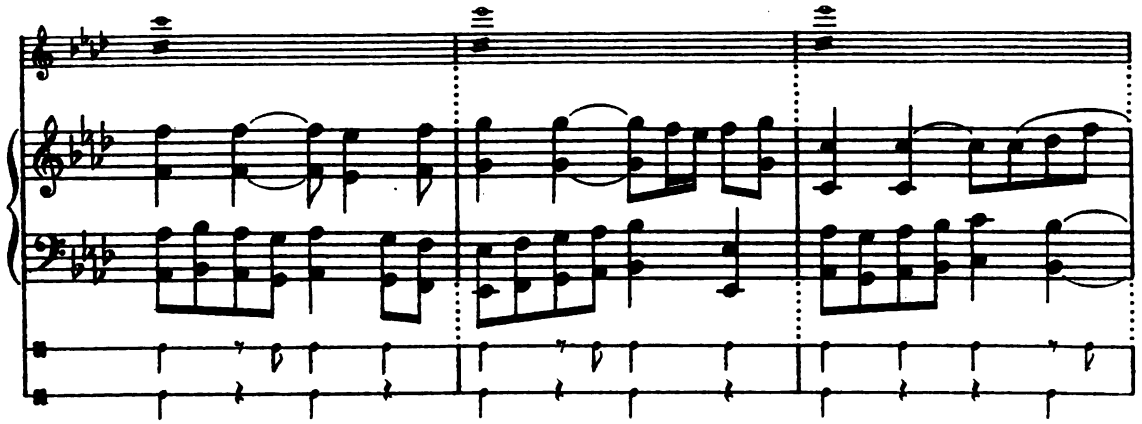


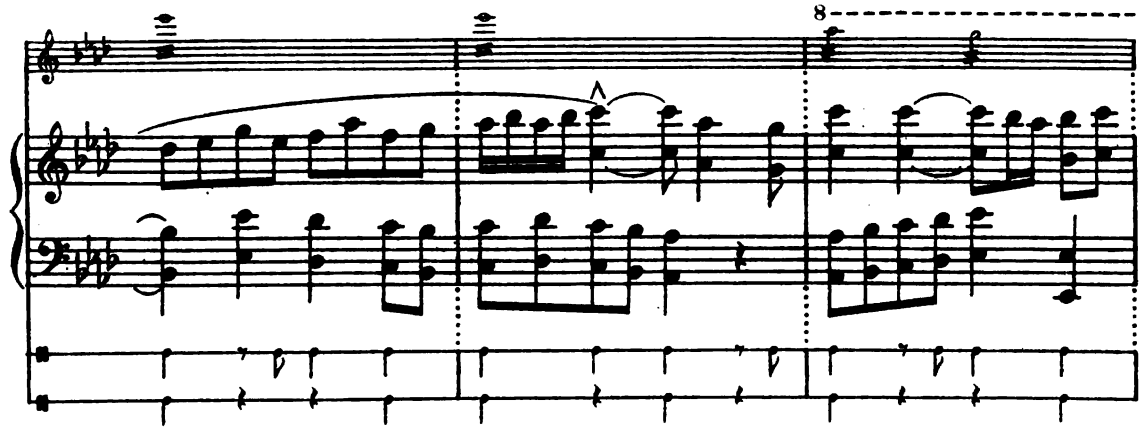
Digitized by Google

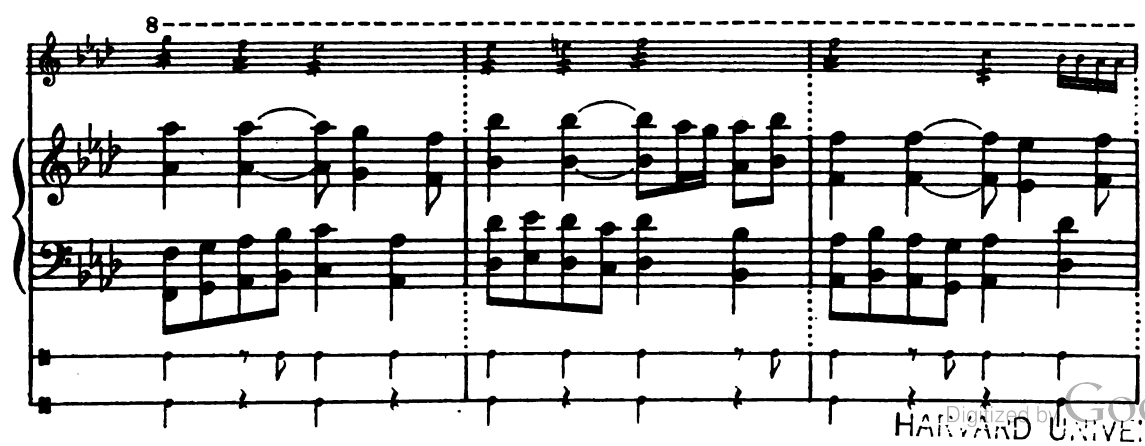


Digitized by Google

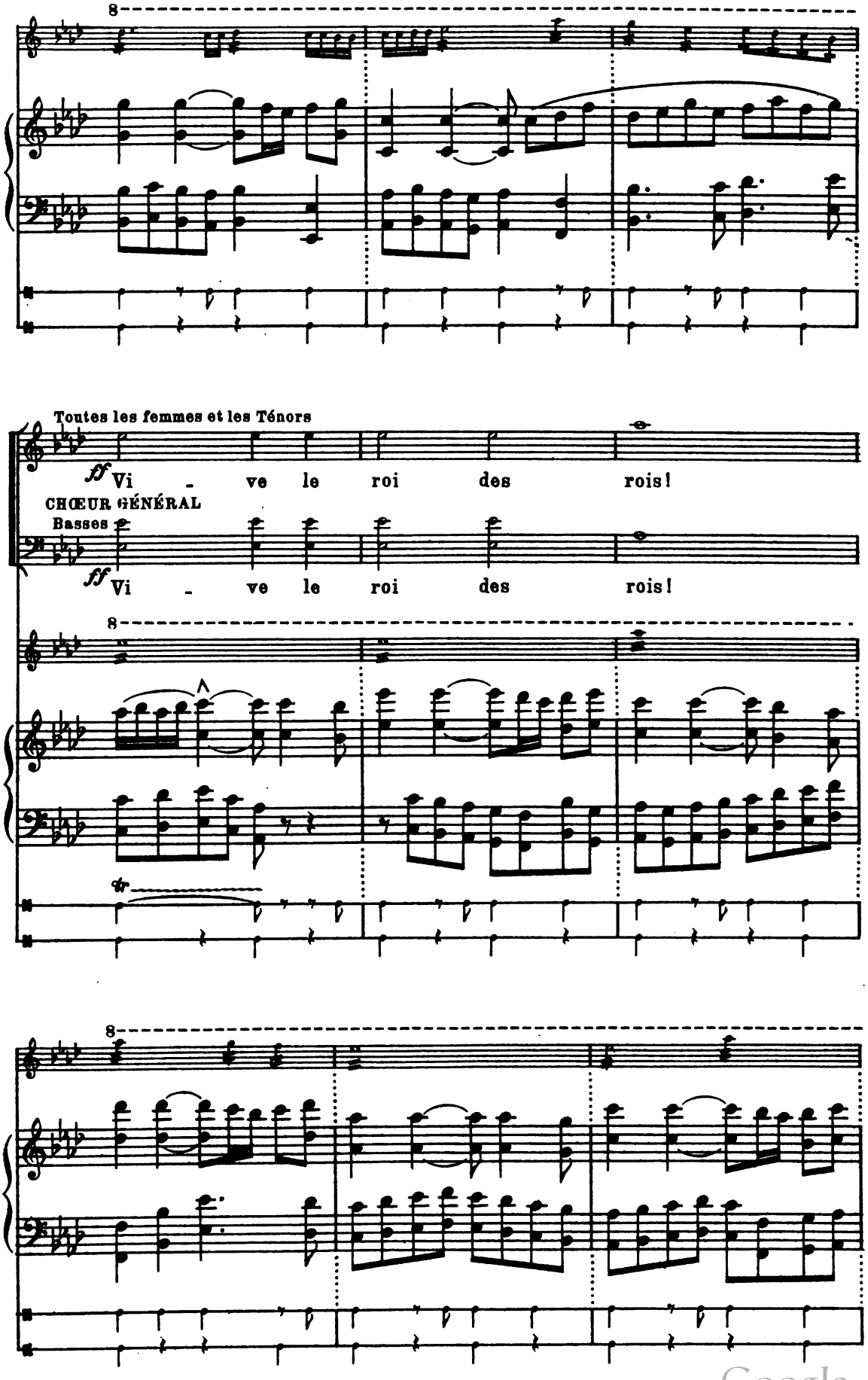




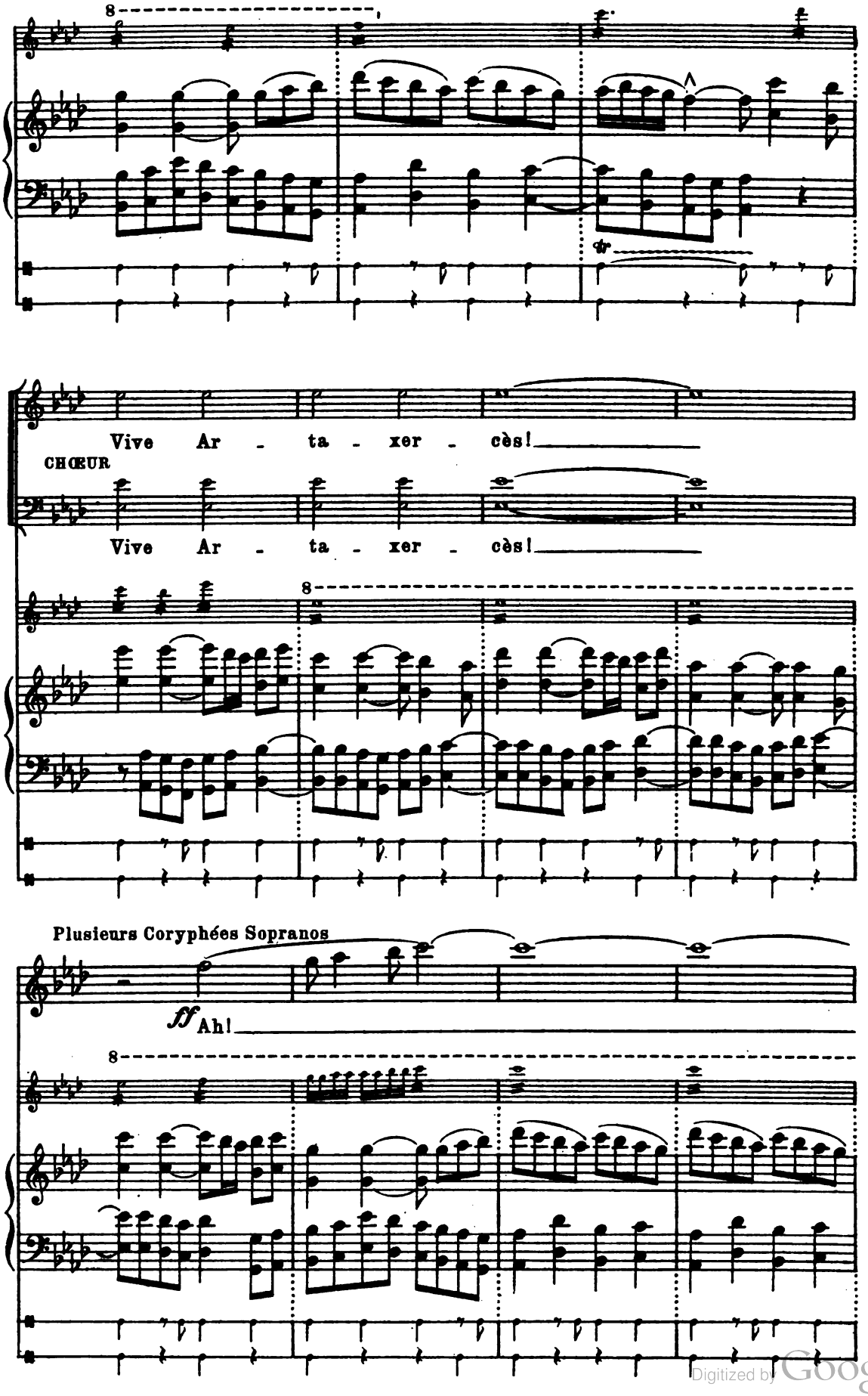




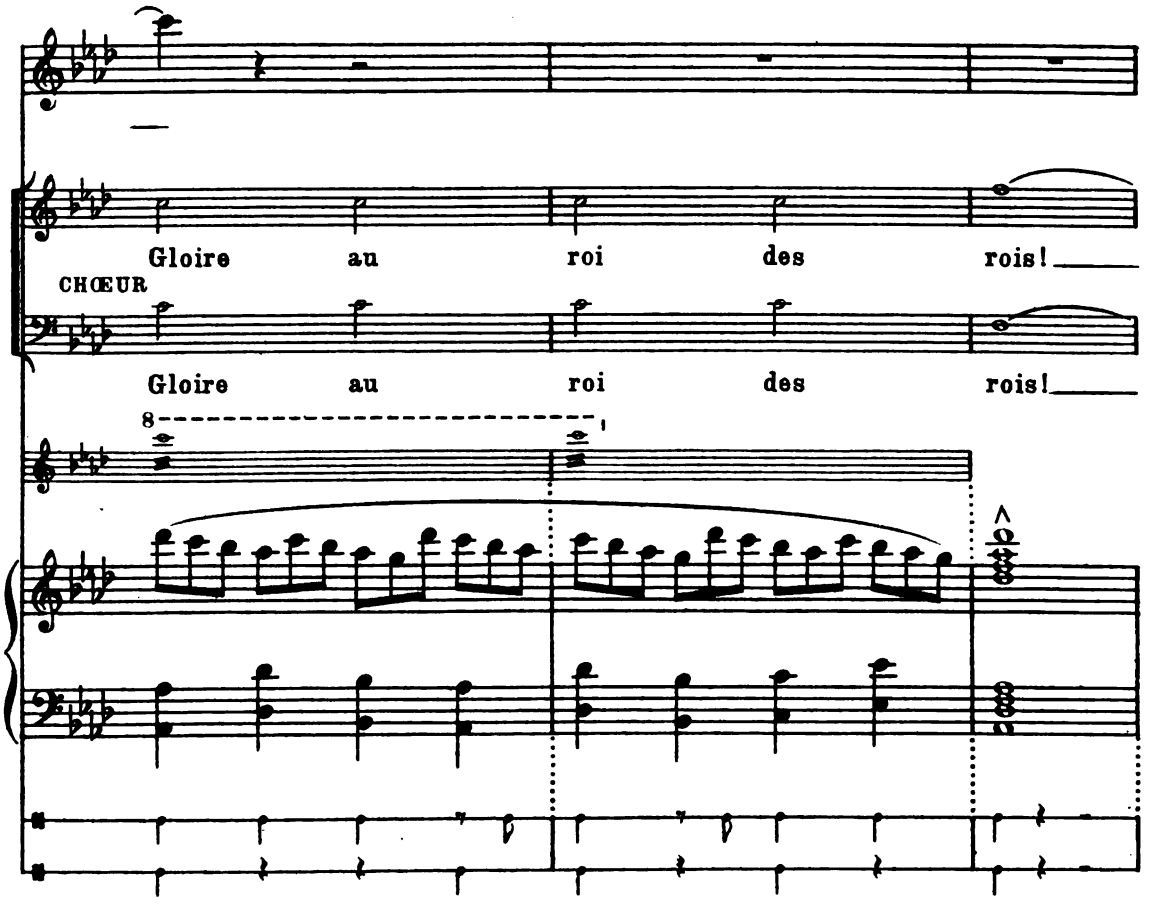
Digitized by Google
HARVARD UNIVERSITY
EDA KUHN LOEB MUSIC LIBRARY

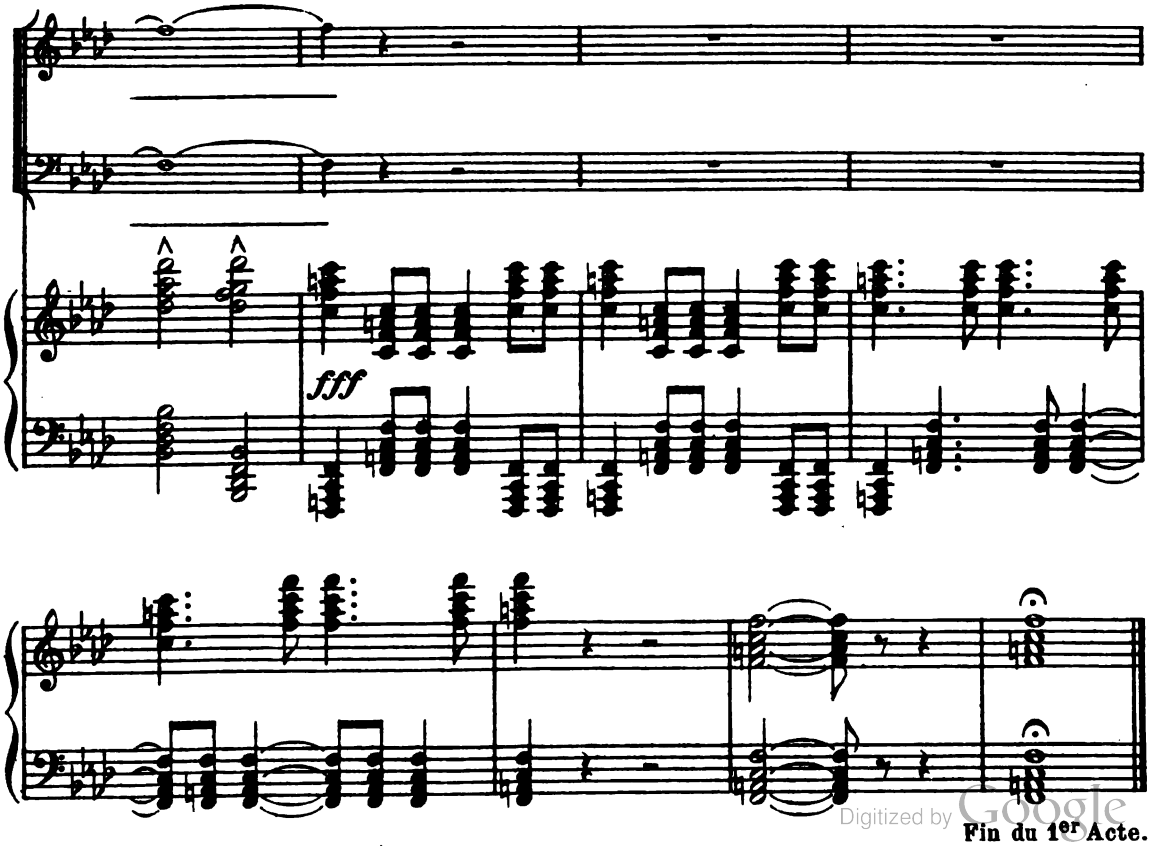


Digitized by Google



Digitized by Google





Fin du 1er Acte.

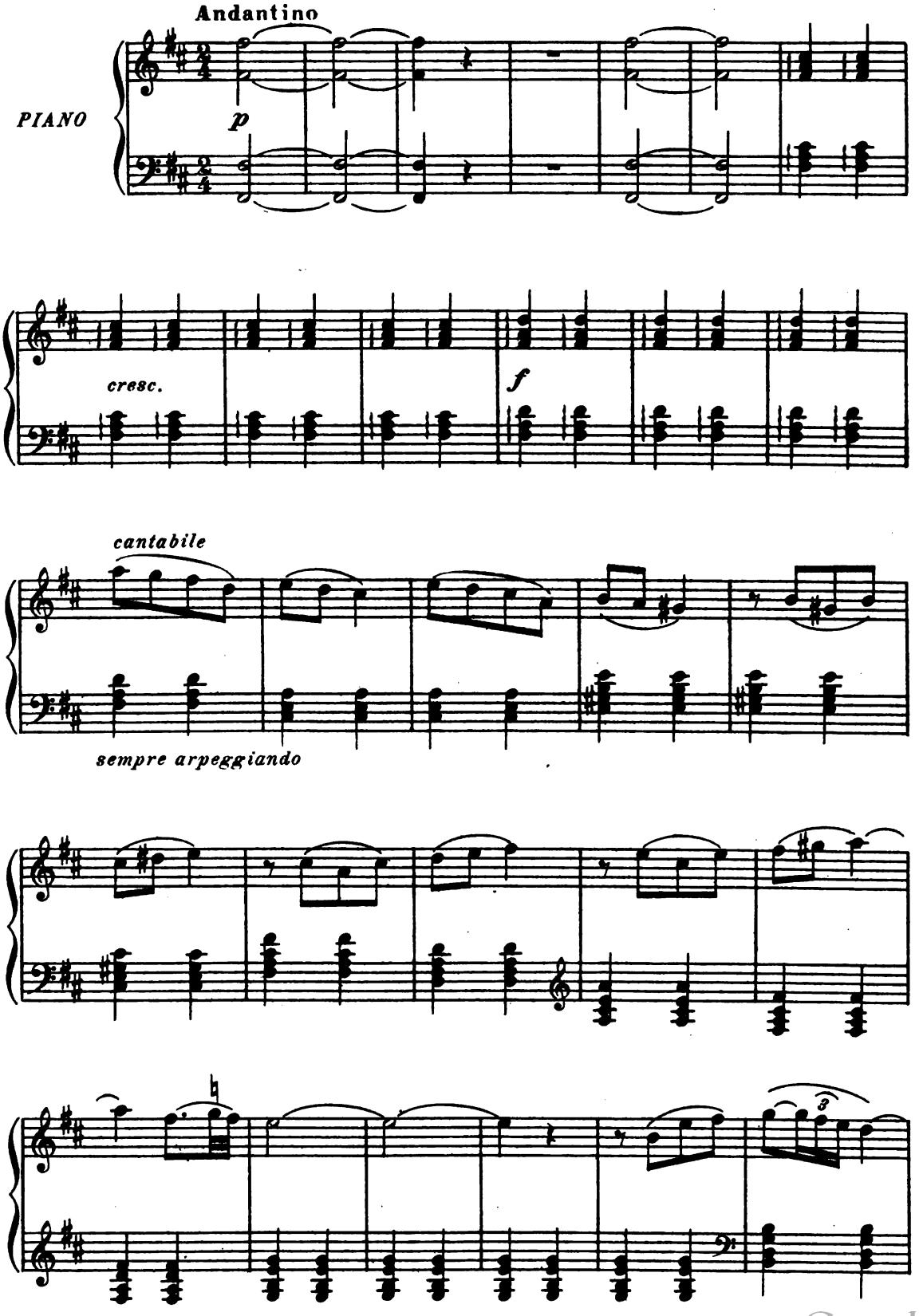
Digitized by Google

Acte II

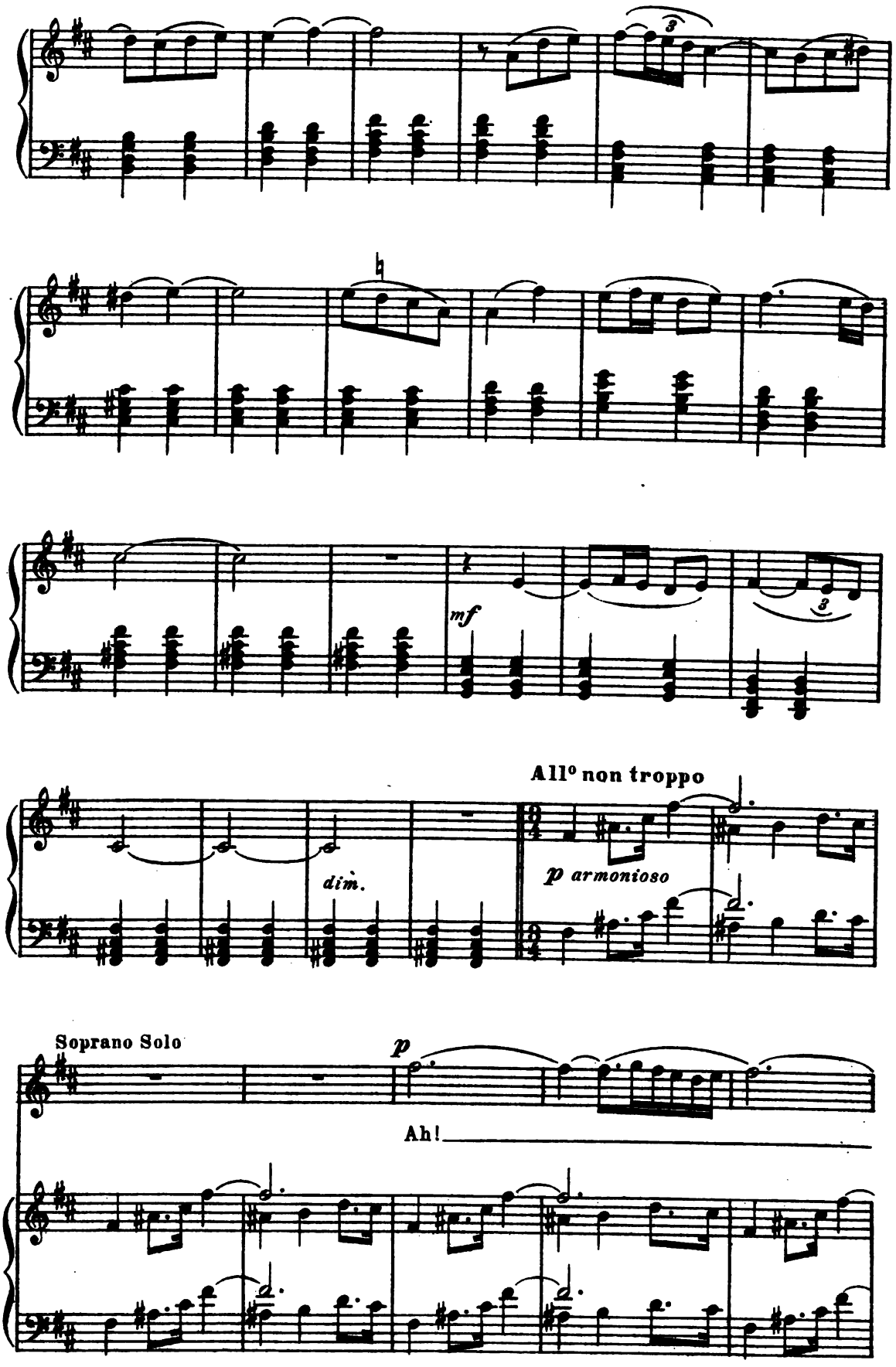
N° 1

Chanson avec Chœur

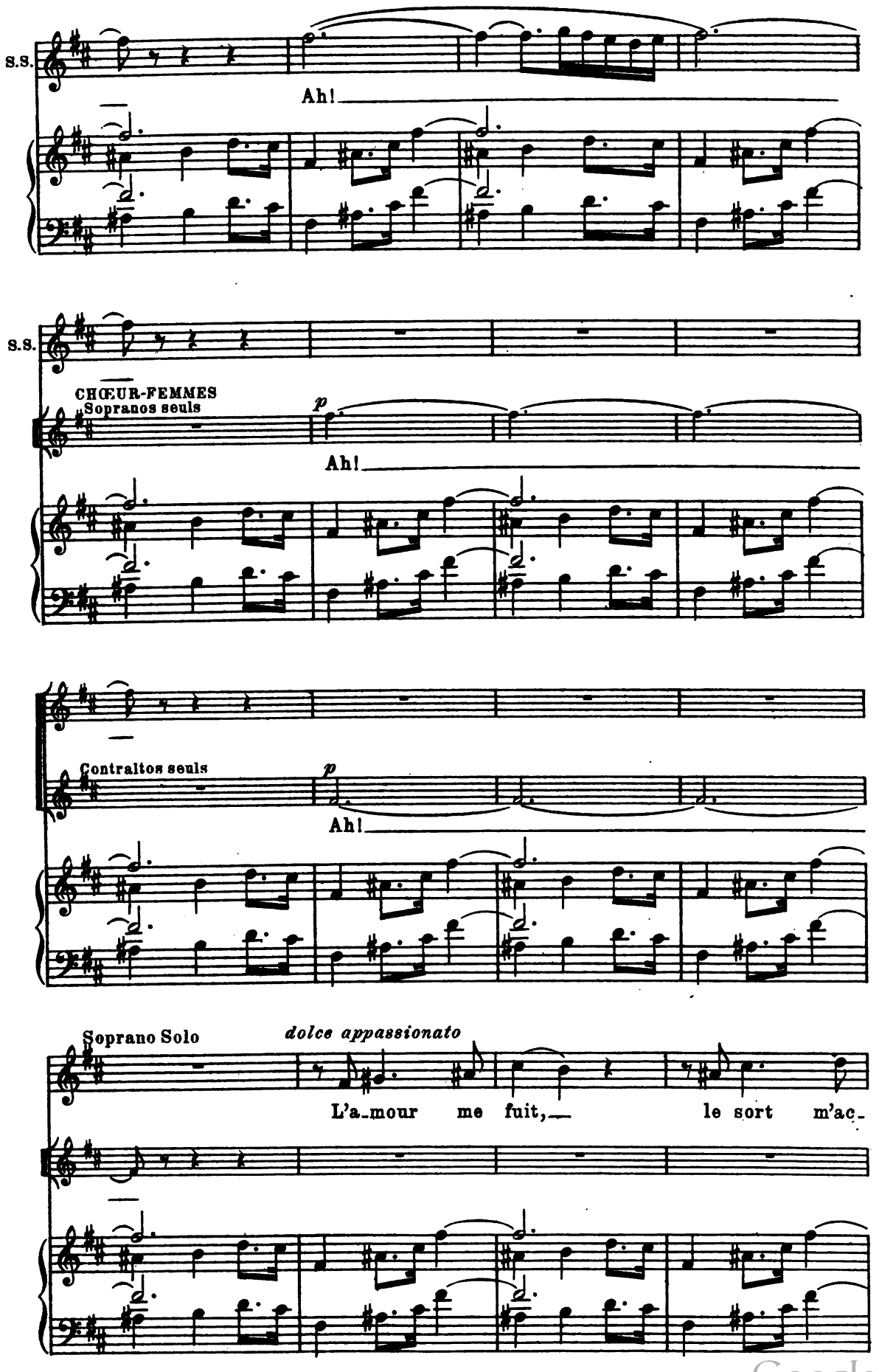
Andantino



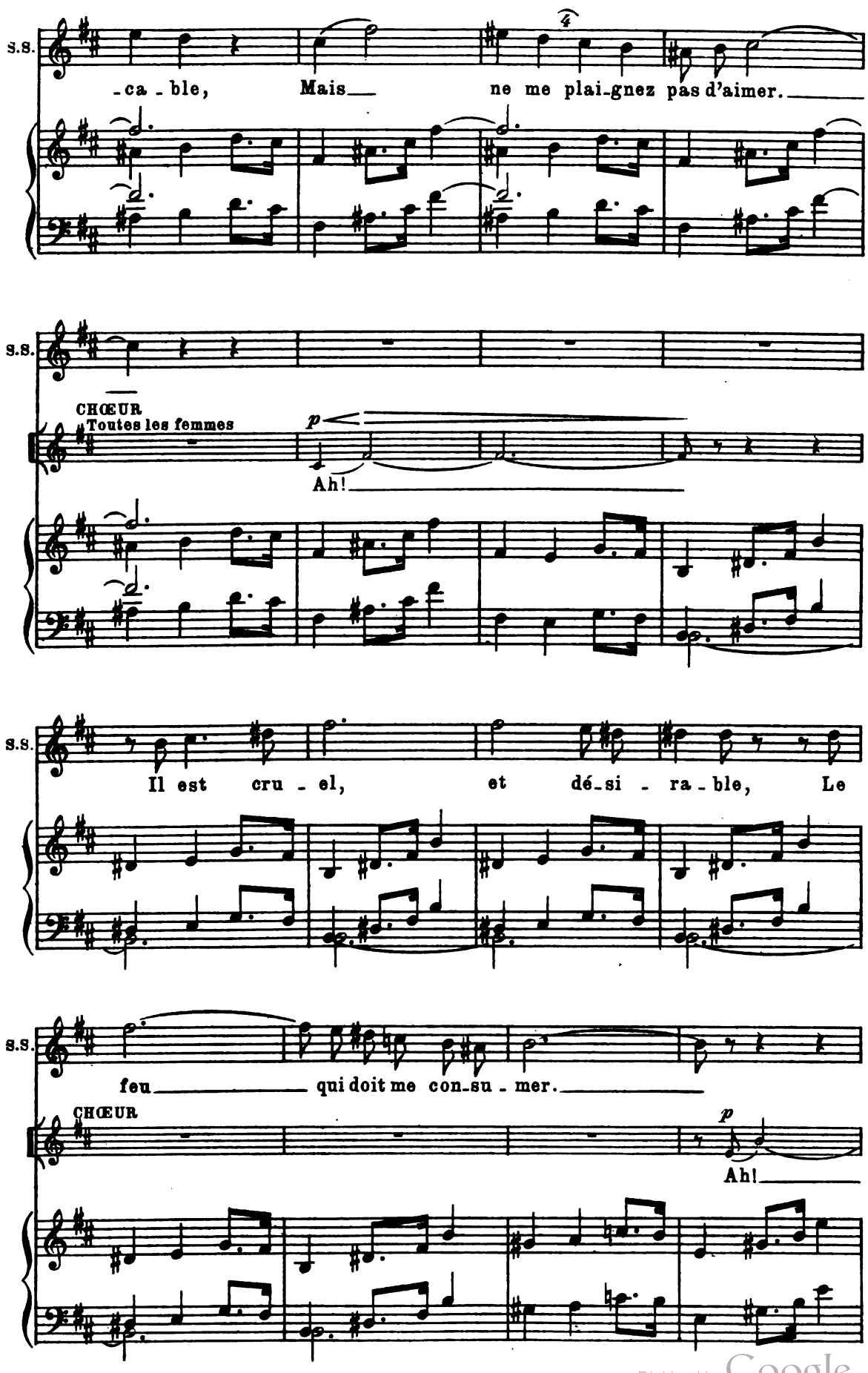
Digitized by Google



Digitized by Google

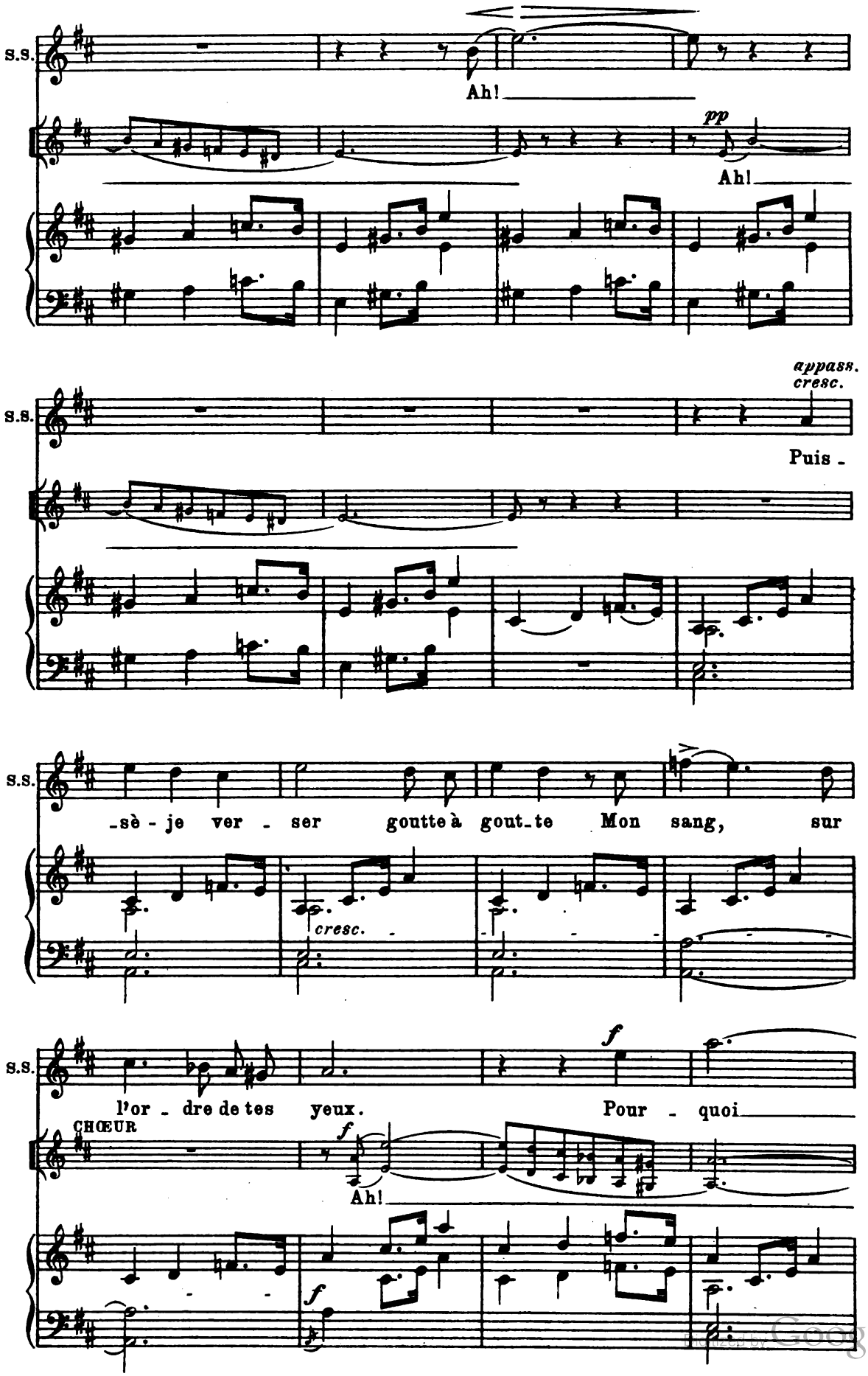


Digitized by Google

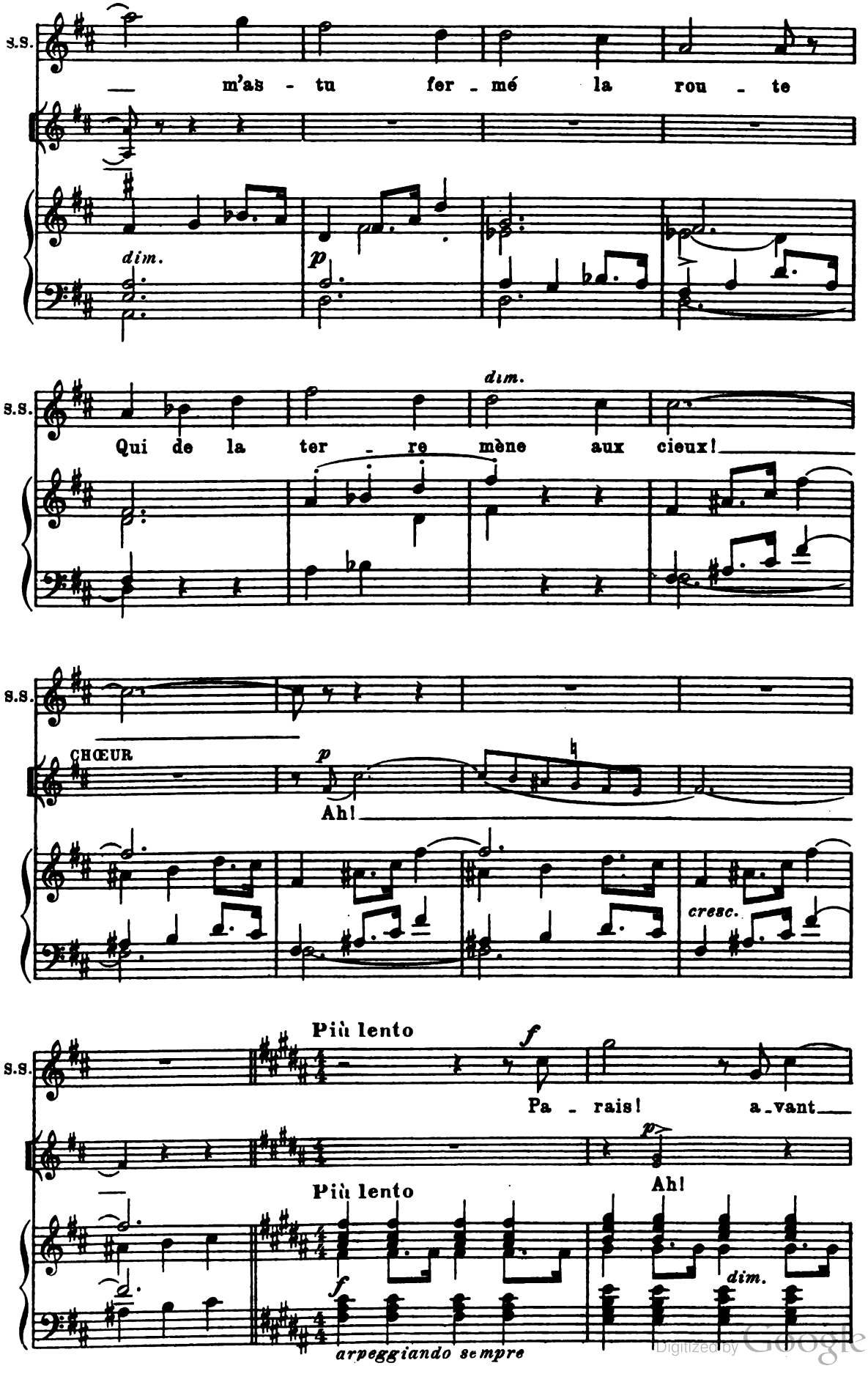


Digitized by Google

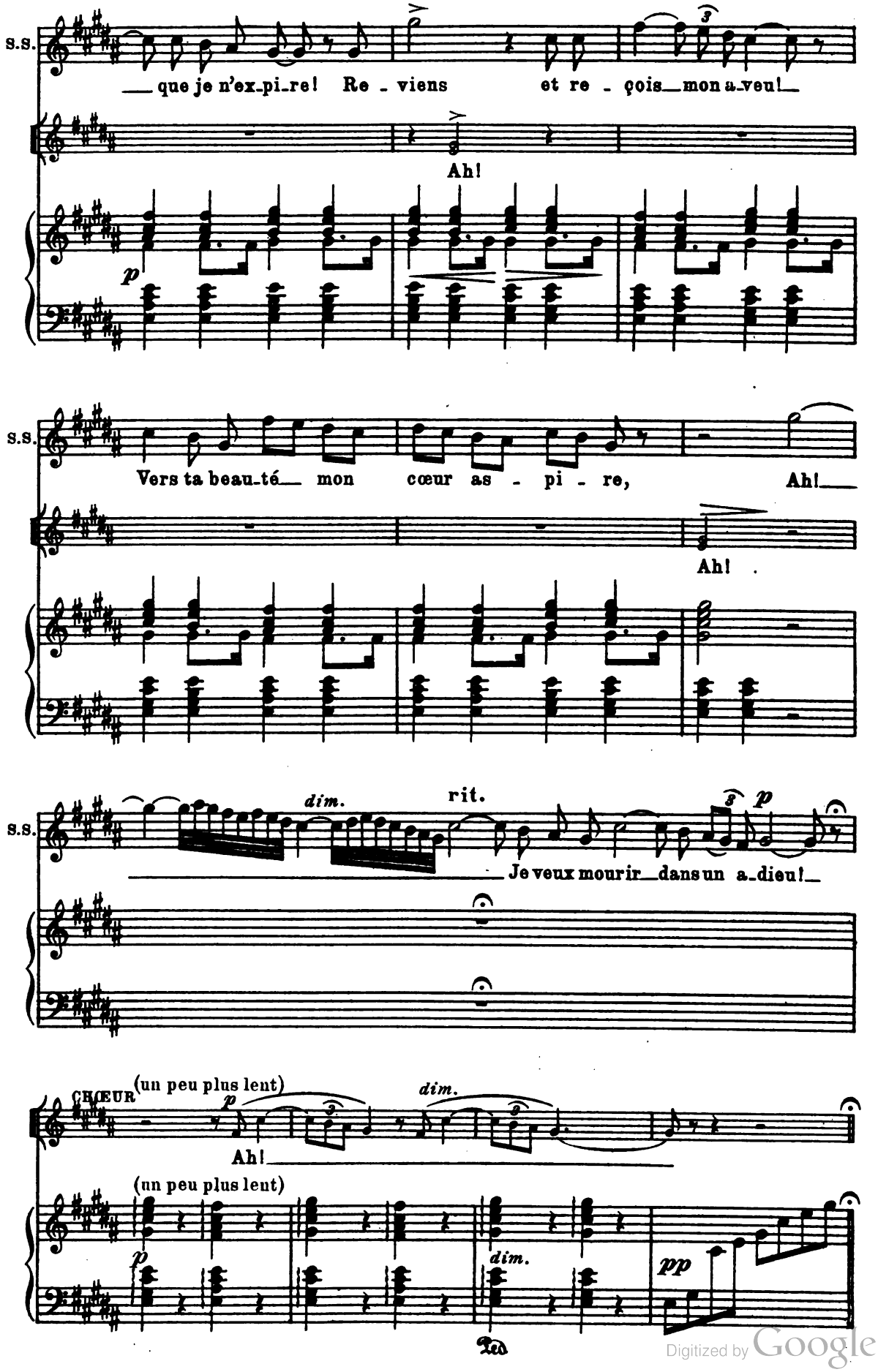
D.



Digitized by Google



Digitized by Google



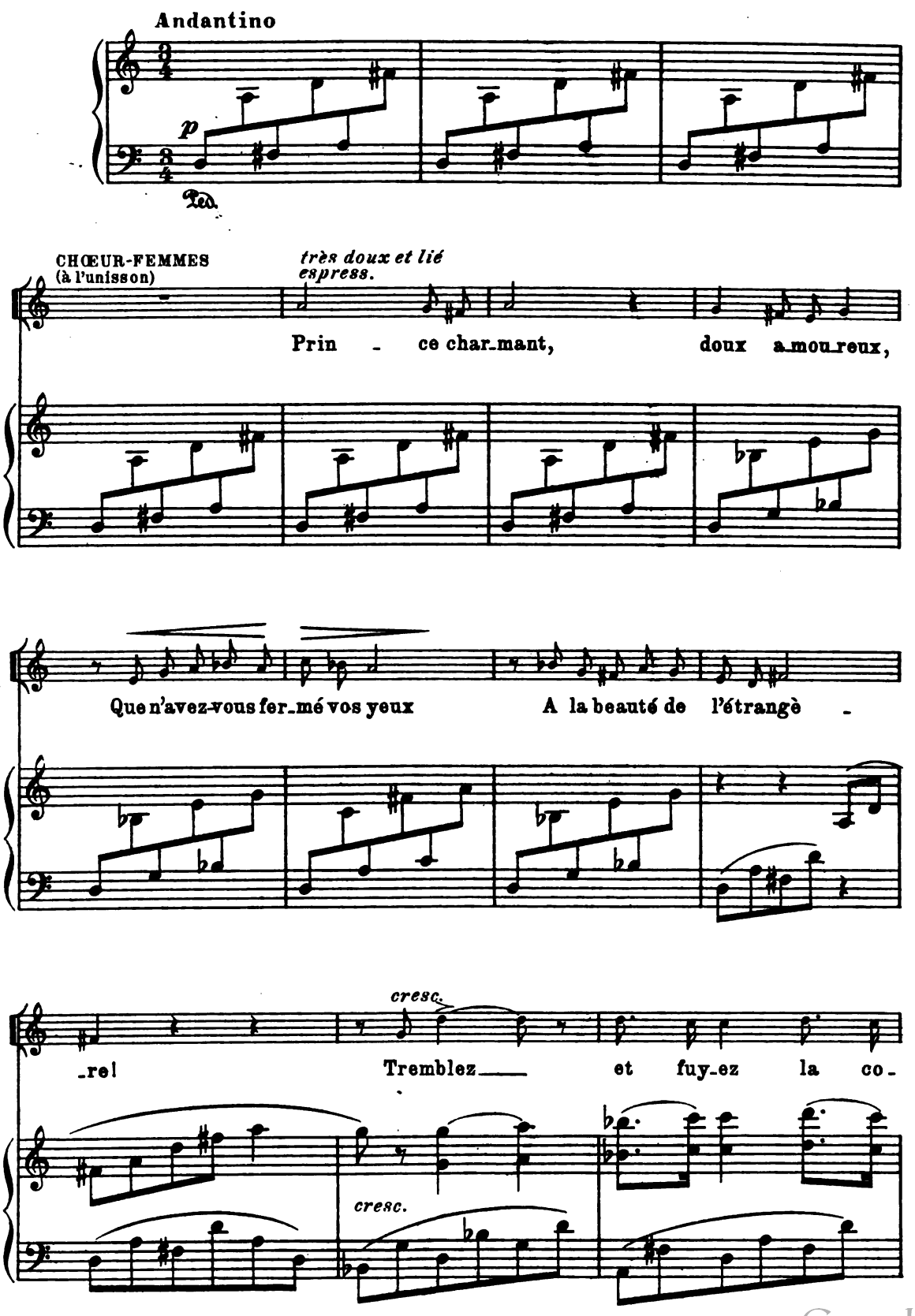
Digitized by Google

ATOSSA: Fallait-il que la jalousie et toutes ses fureurs
vinssent encore exaspérer sa haine!

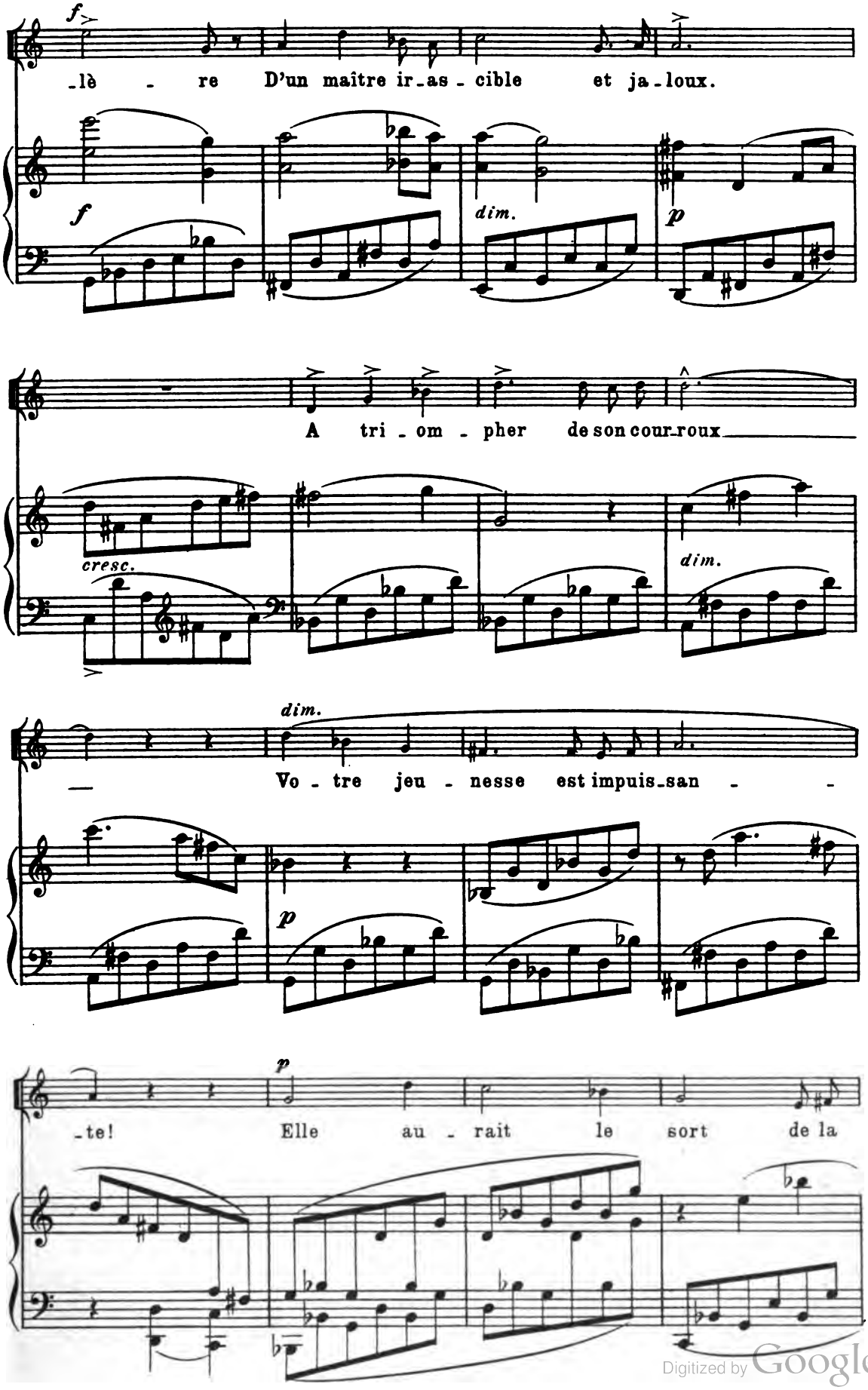
N° 2

Chœur

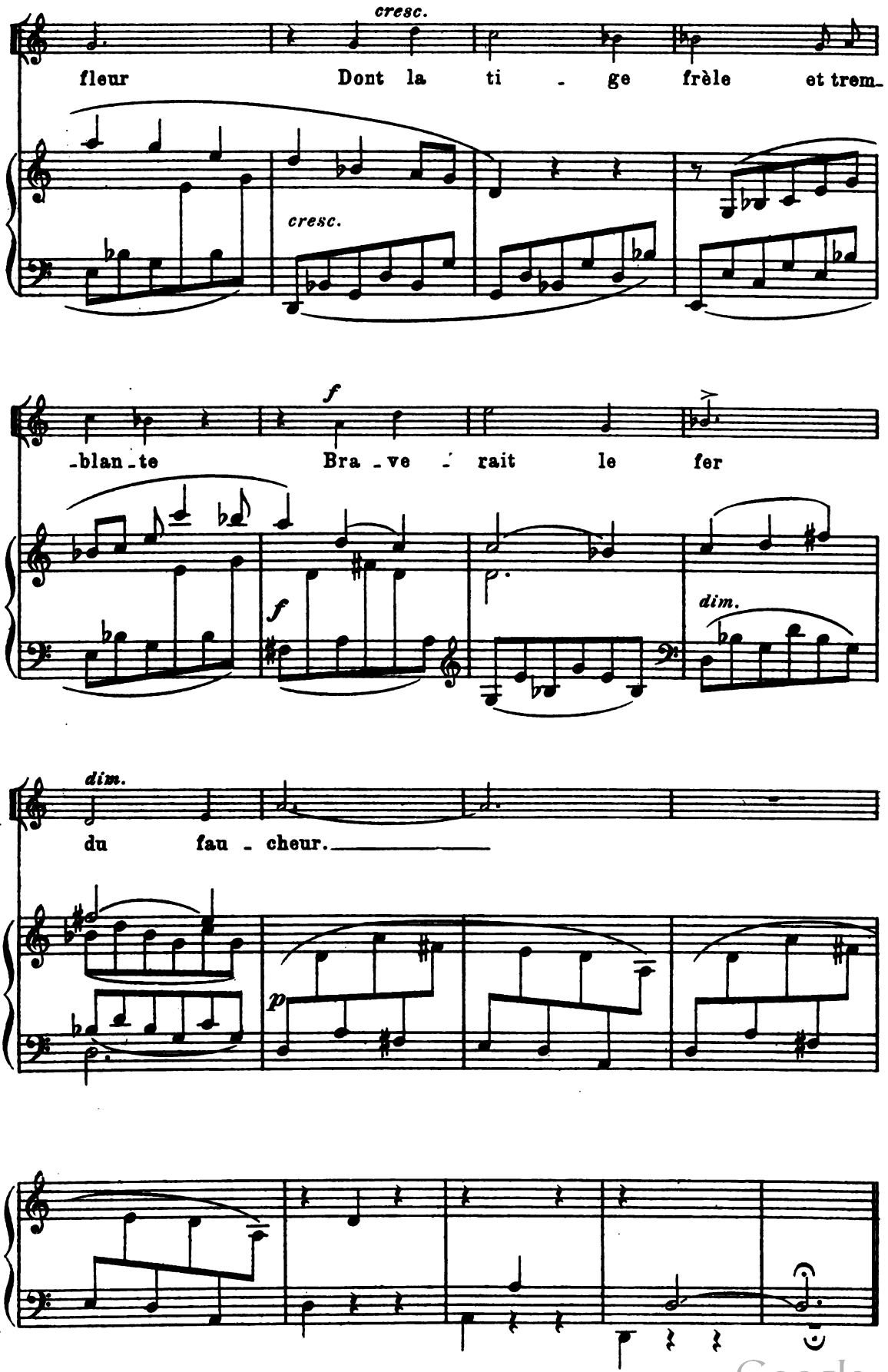
Andantino



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

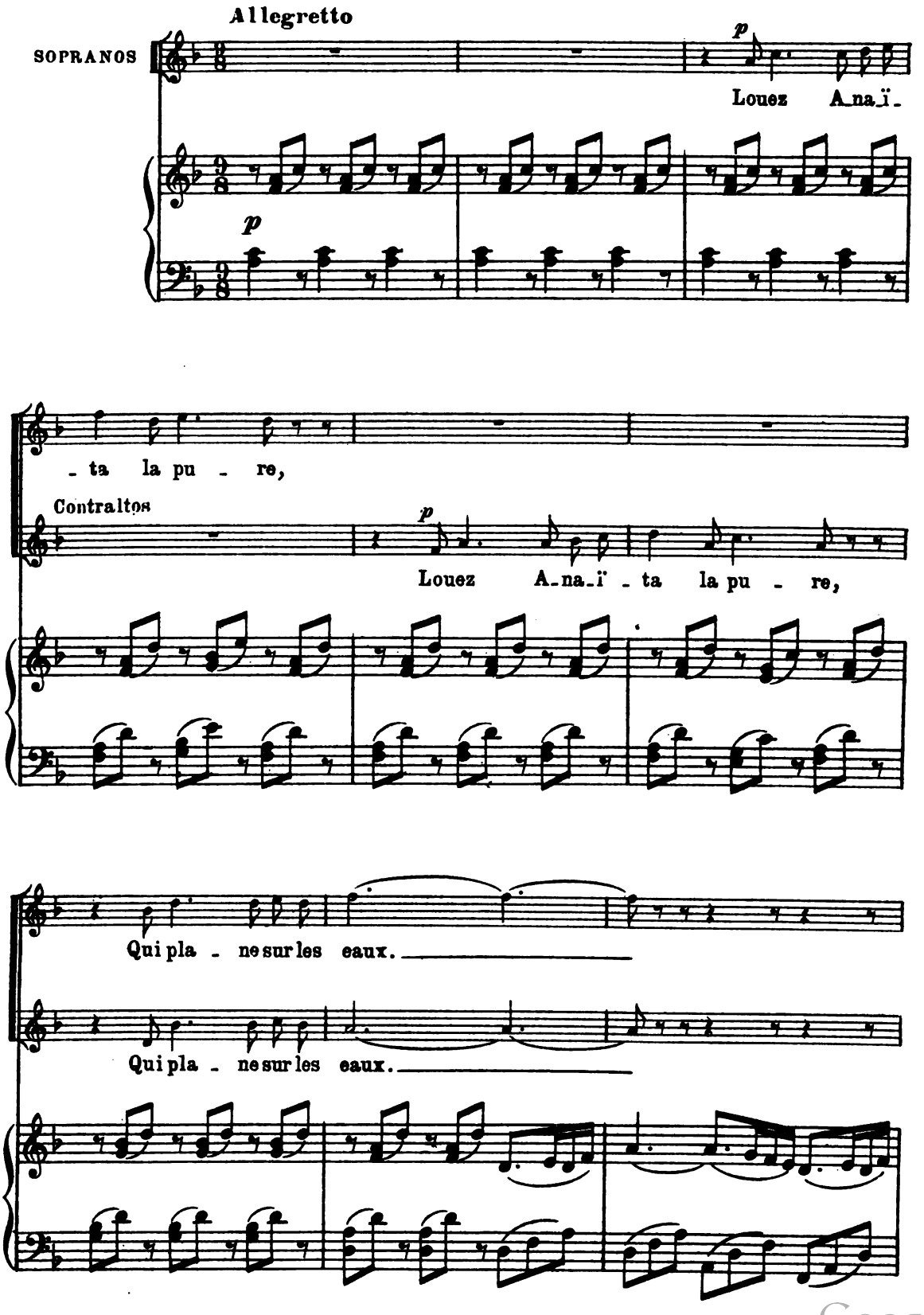
D.

PARYSATIS: Tu appelleras sur ta reine les regards bienveillants d'Artémis.

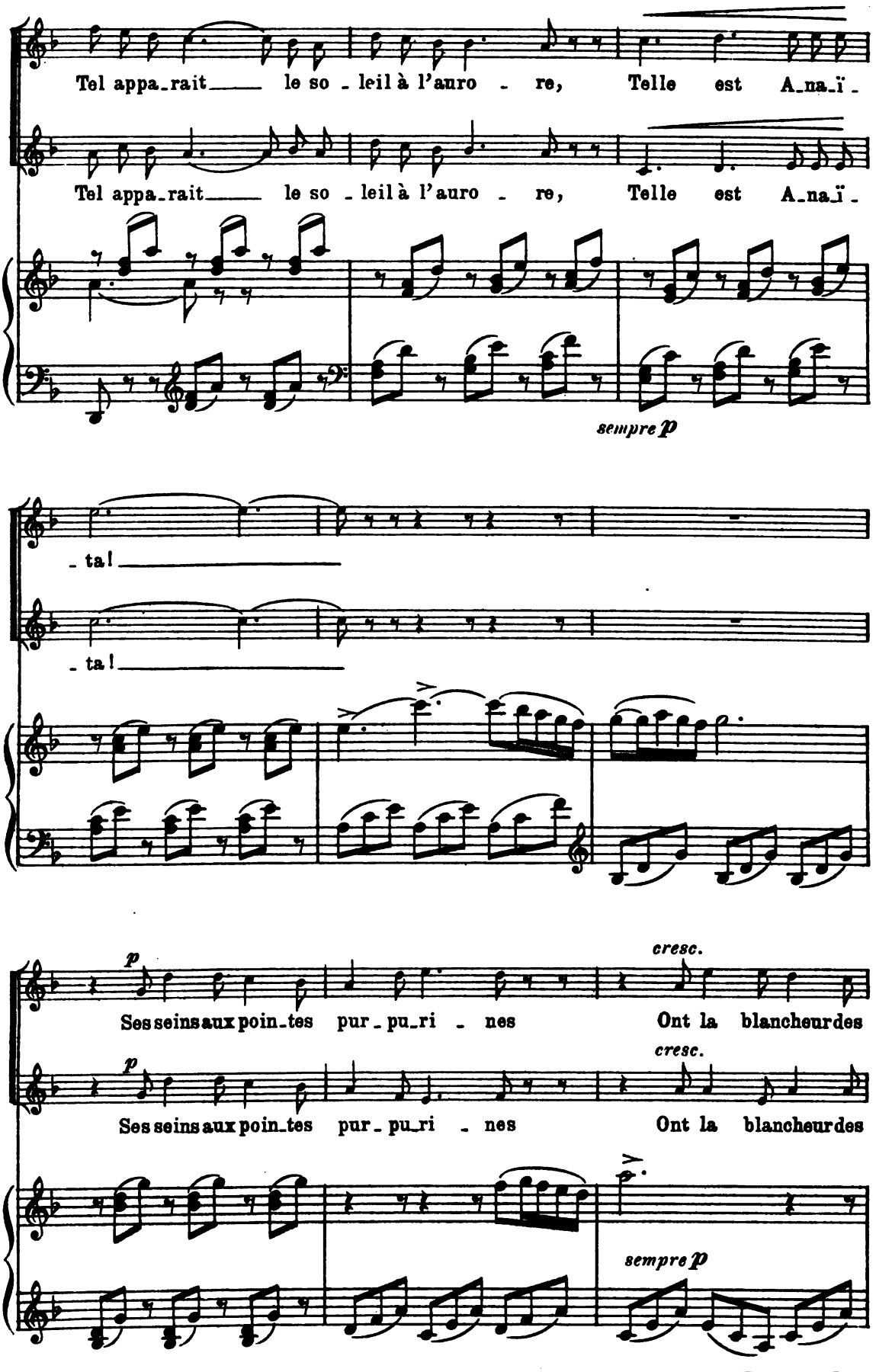
N° 2 bis

Chœur

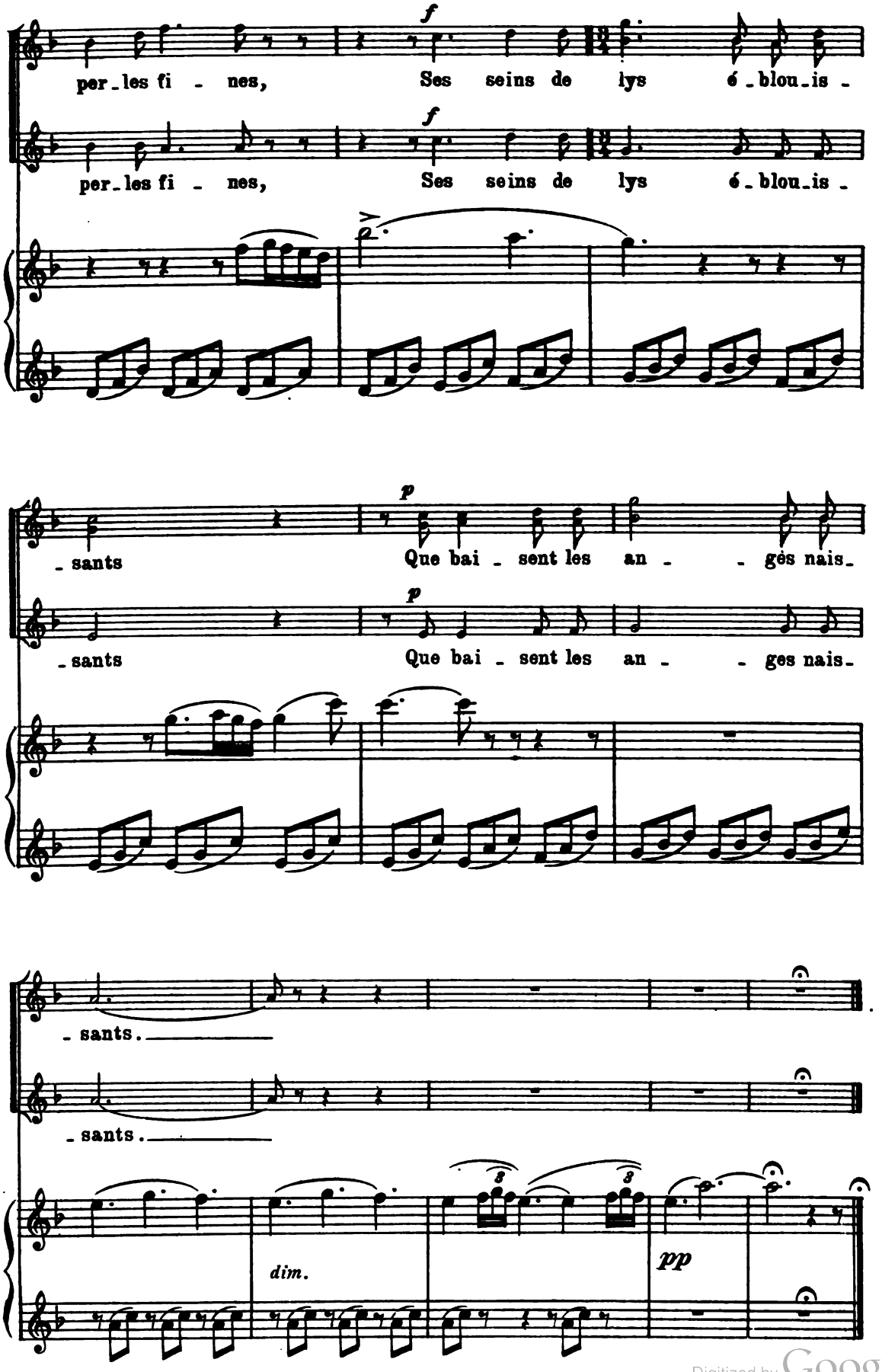
Allegretto



Digitized by Google



Digitized by Google

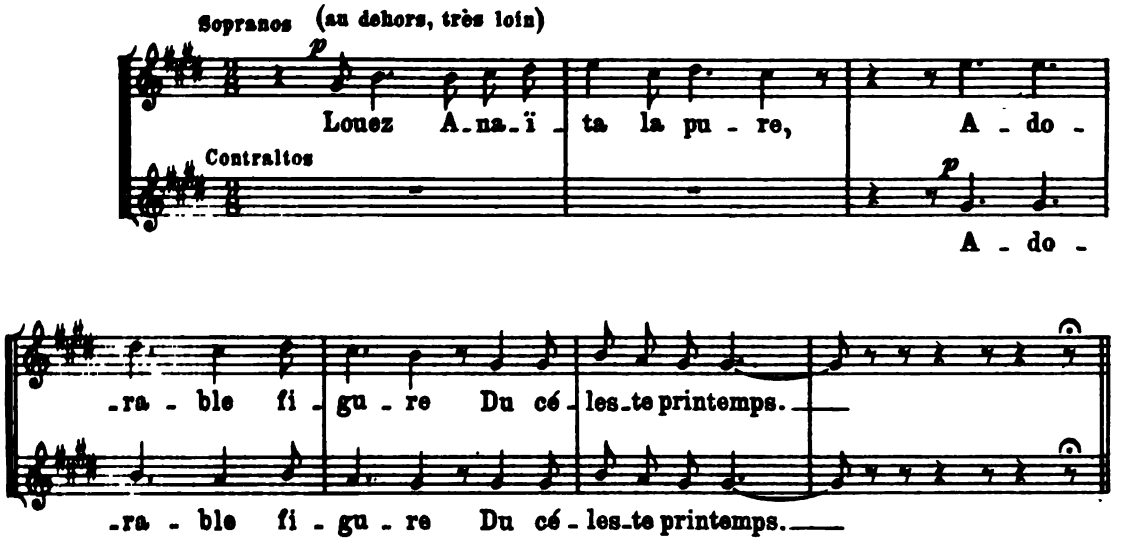


Digitized by Google

DARIUS: Ecoute moi: les peines que tu as souffertes, les larmes que tu tentes de me cacher,..... je te bénis, chère âme héroïque et douce, et je t'aime.

N° 2ter

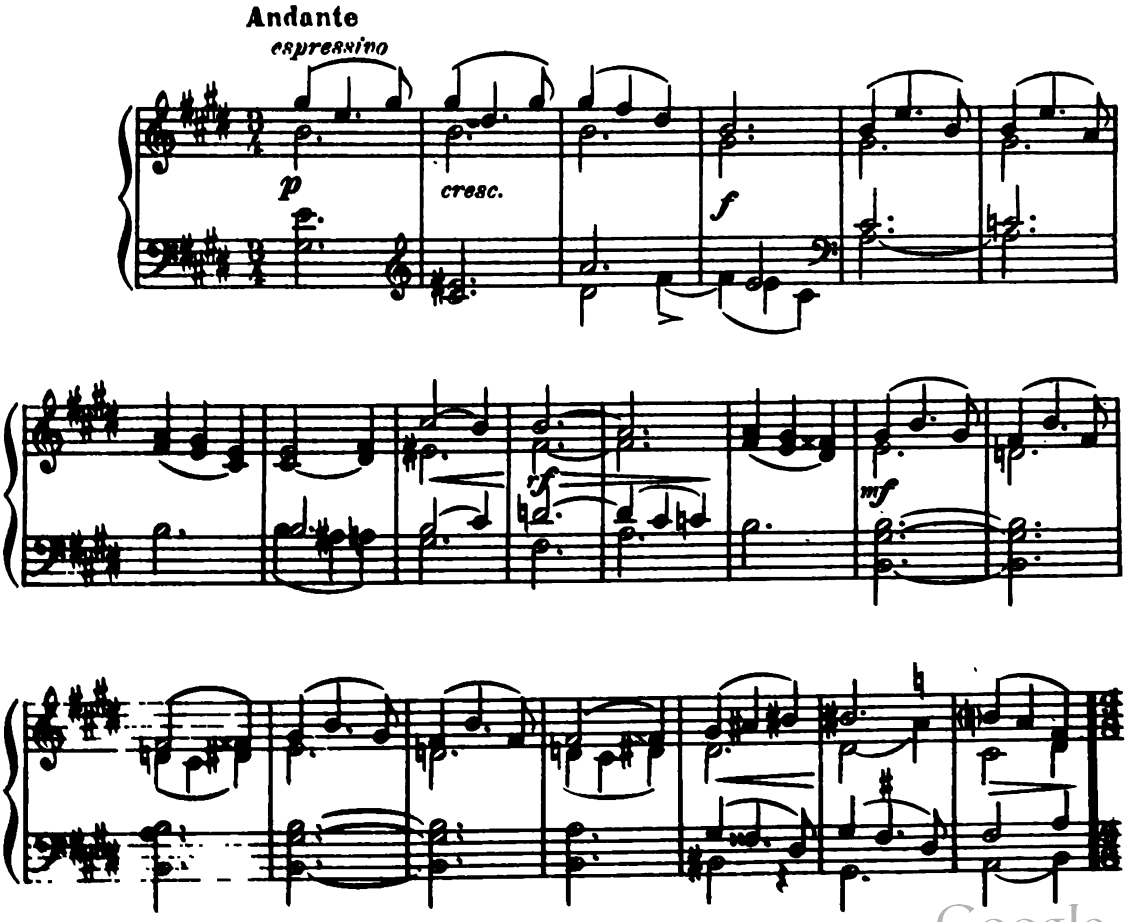
Chœur



ASPASIE: Je ne suis pas assez belle, je ne suis pas digne de tes yeux.

N° 3

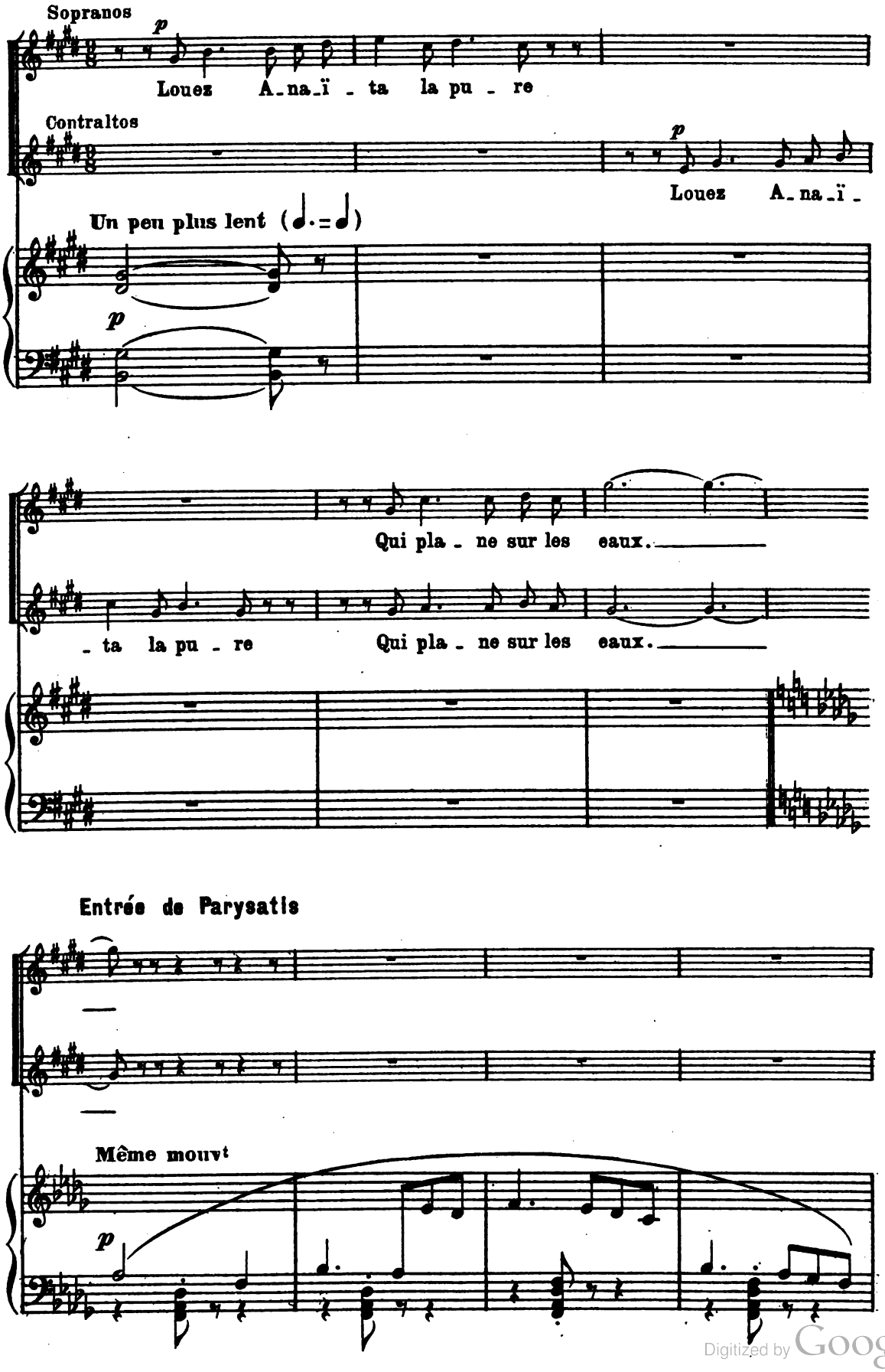
Scène et Ballet



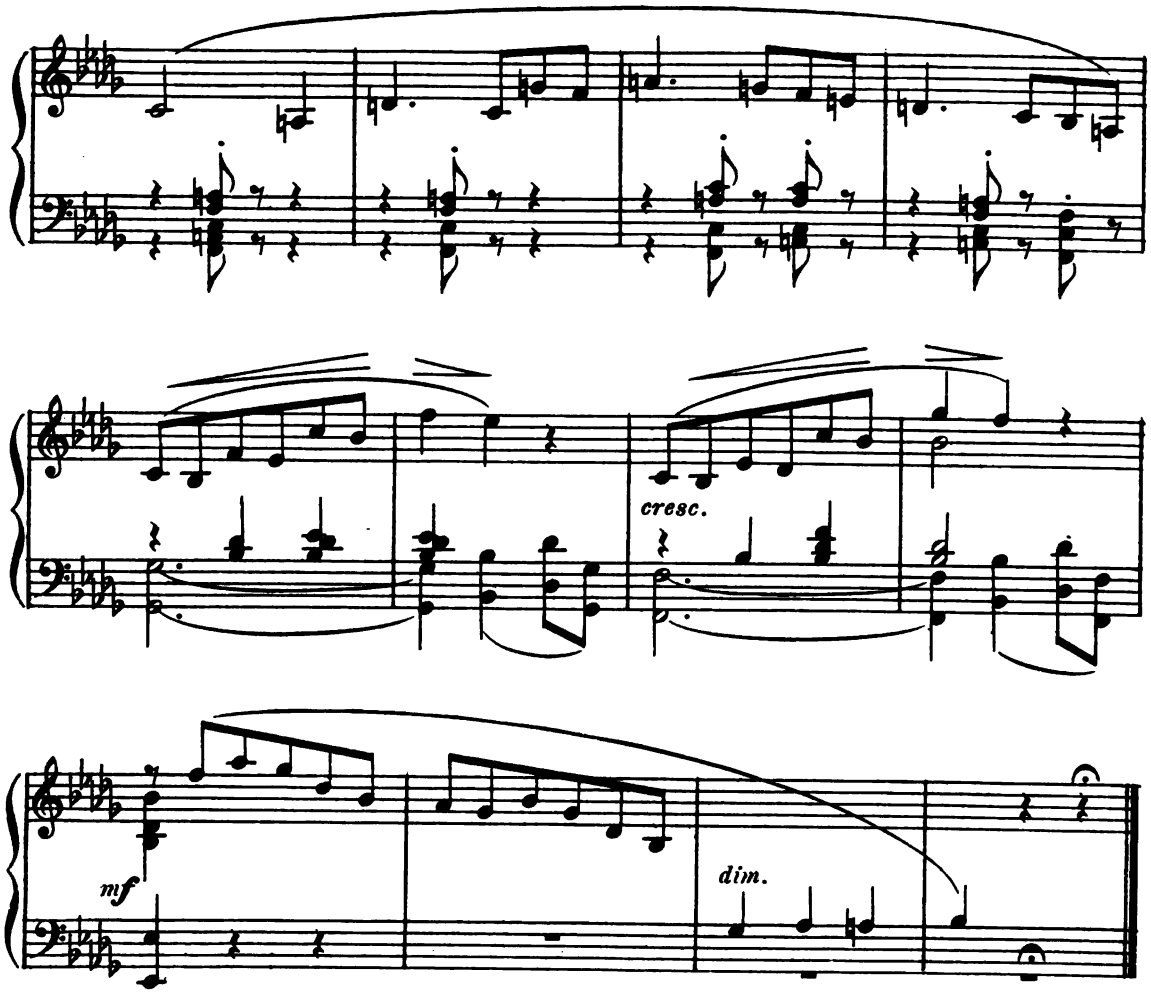
Digitized by Google

CHŒUR (au dehors)

Un peu plus lent

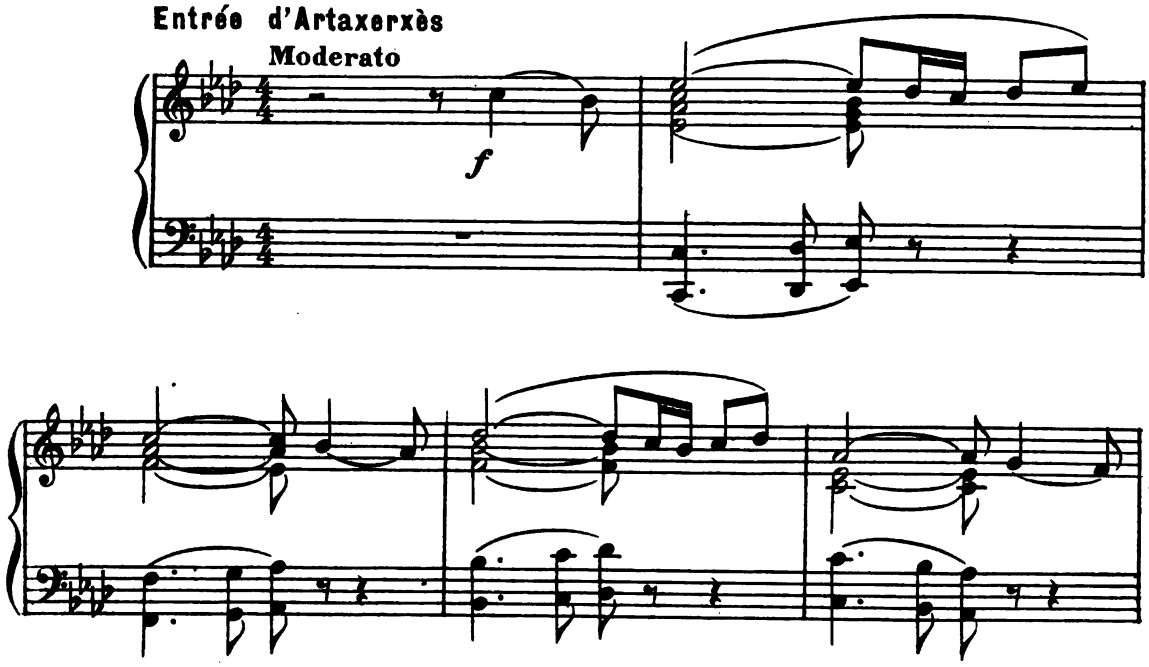


Digitized by Google

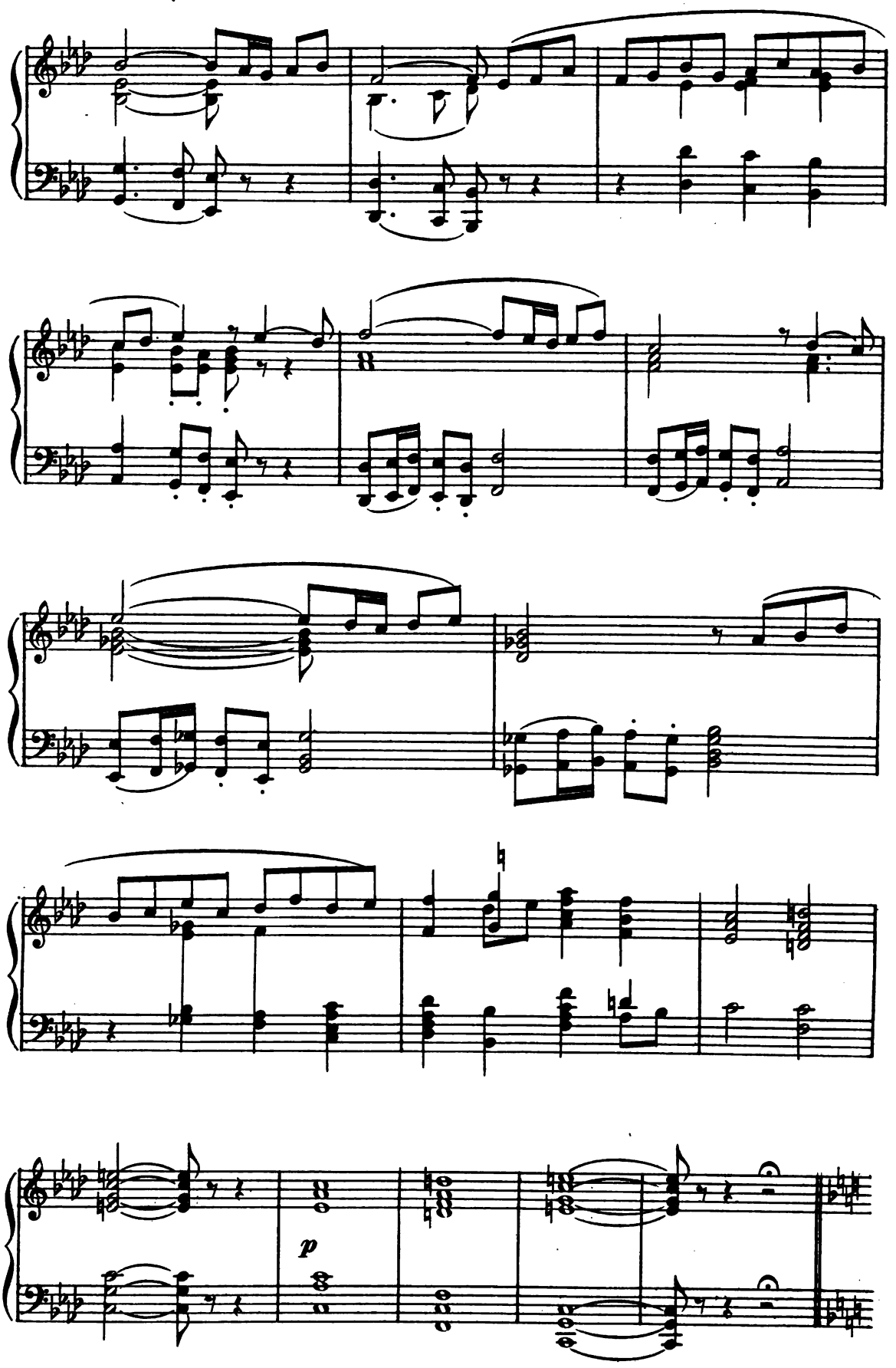


PHÉDYME: le Roi ne tardera pas à venir.
UN MAÎTRE DE CÉRÉMONIES: Le roi des rois!

Entrée d'Artaxerxès



Digitized by Google

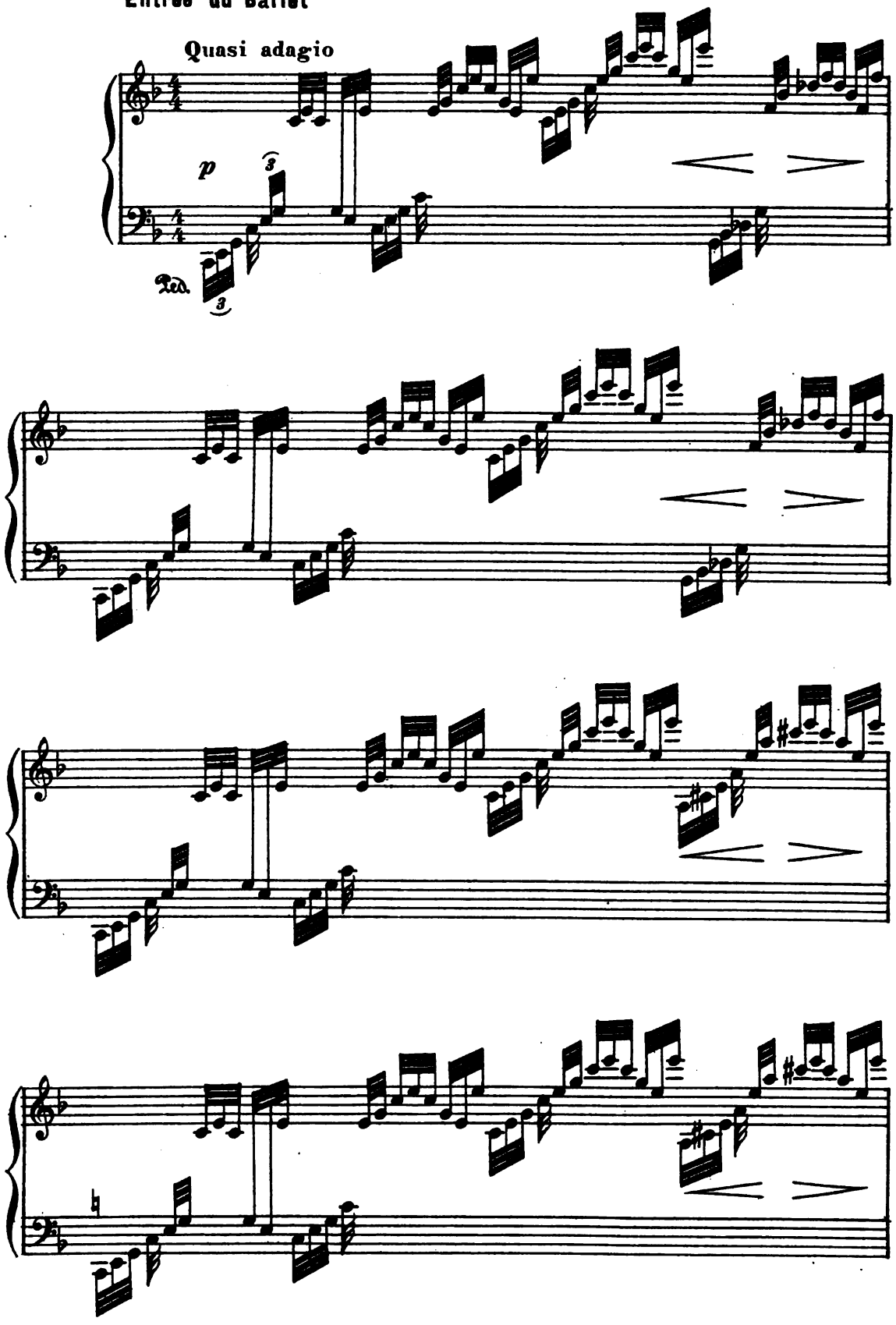


Digitized by Google

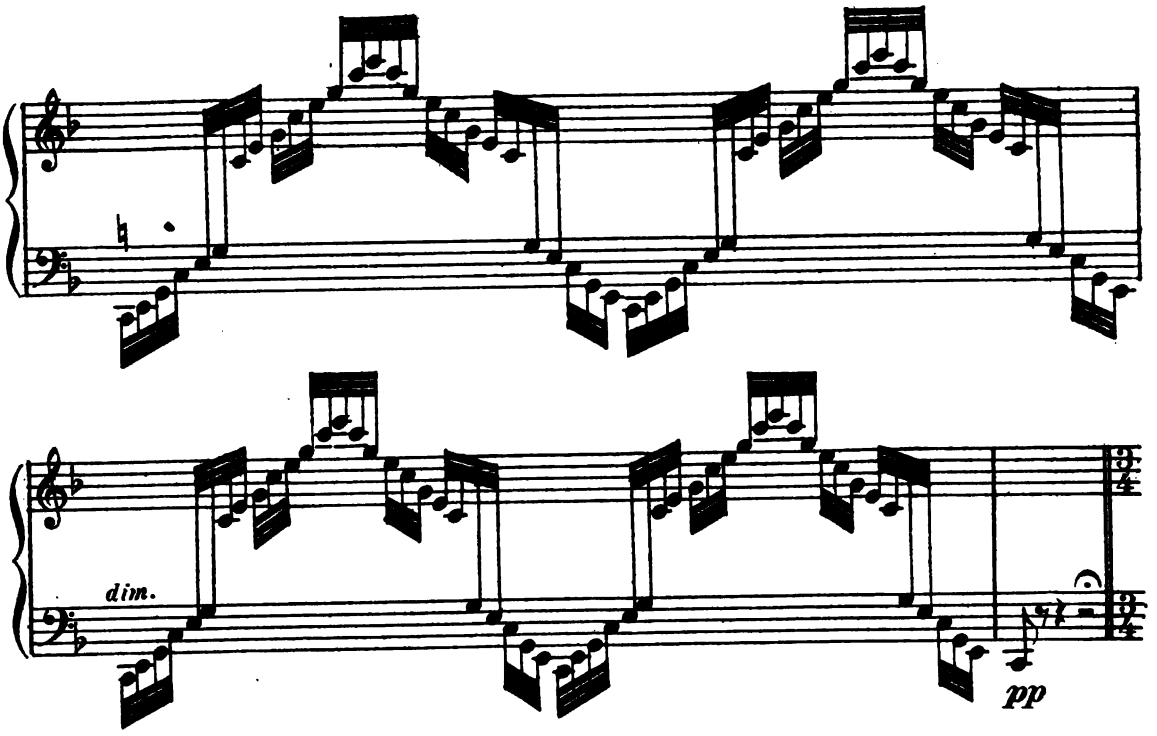
BALLET

Entrée du Ballet

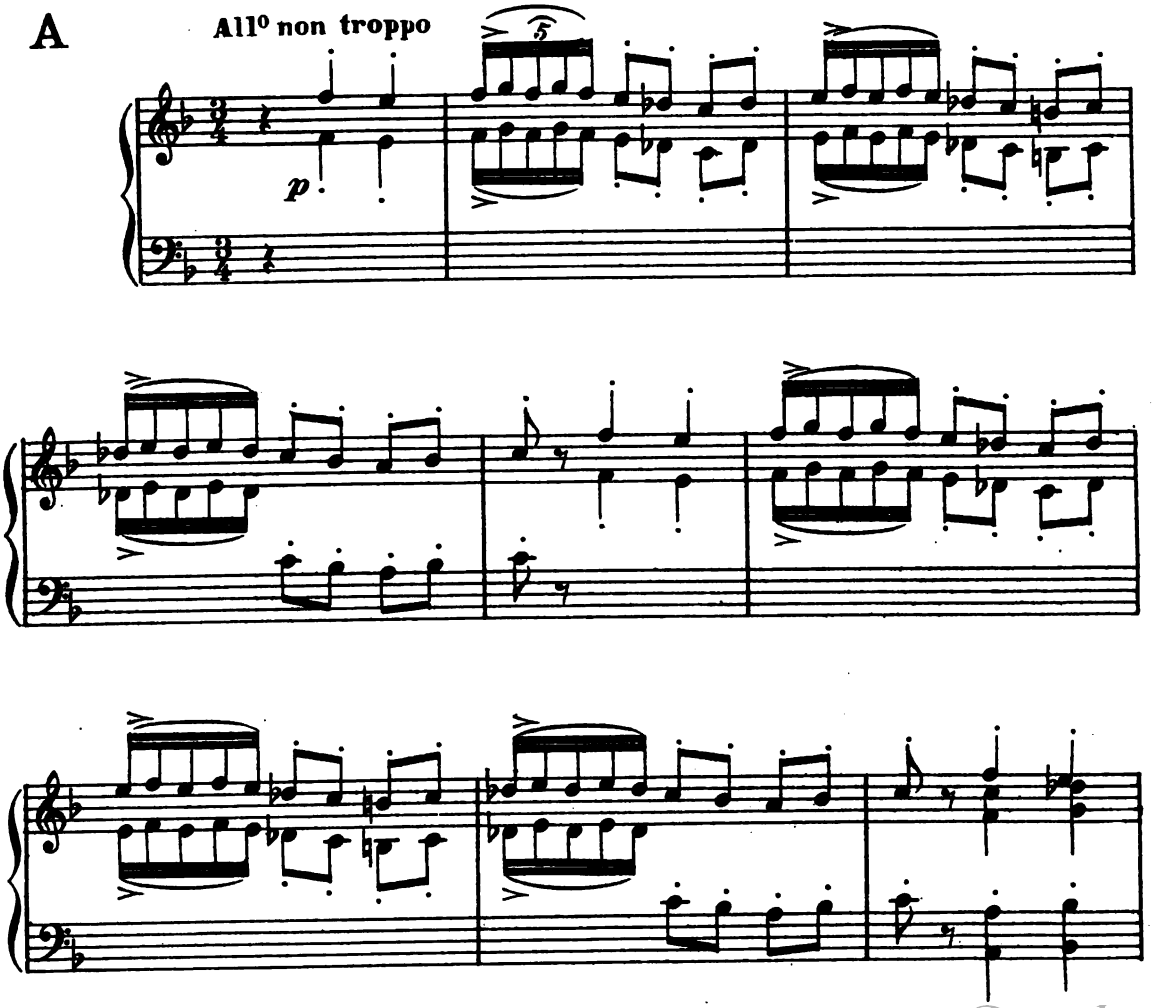
Quasi adagio



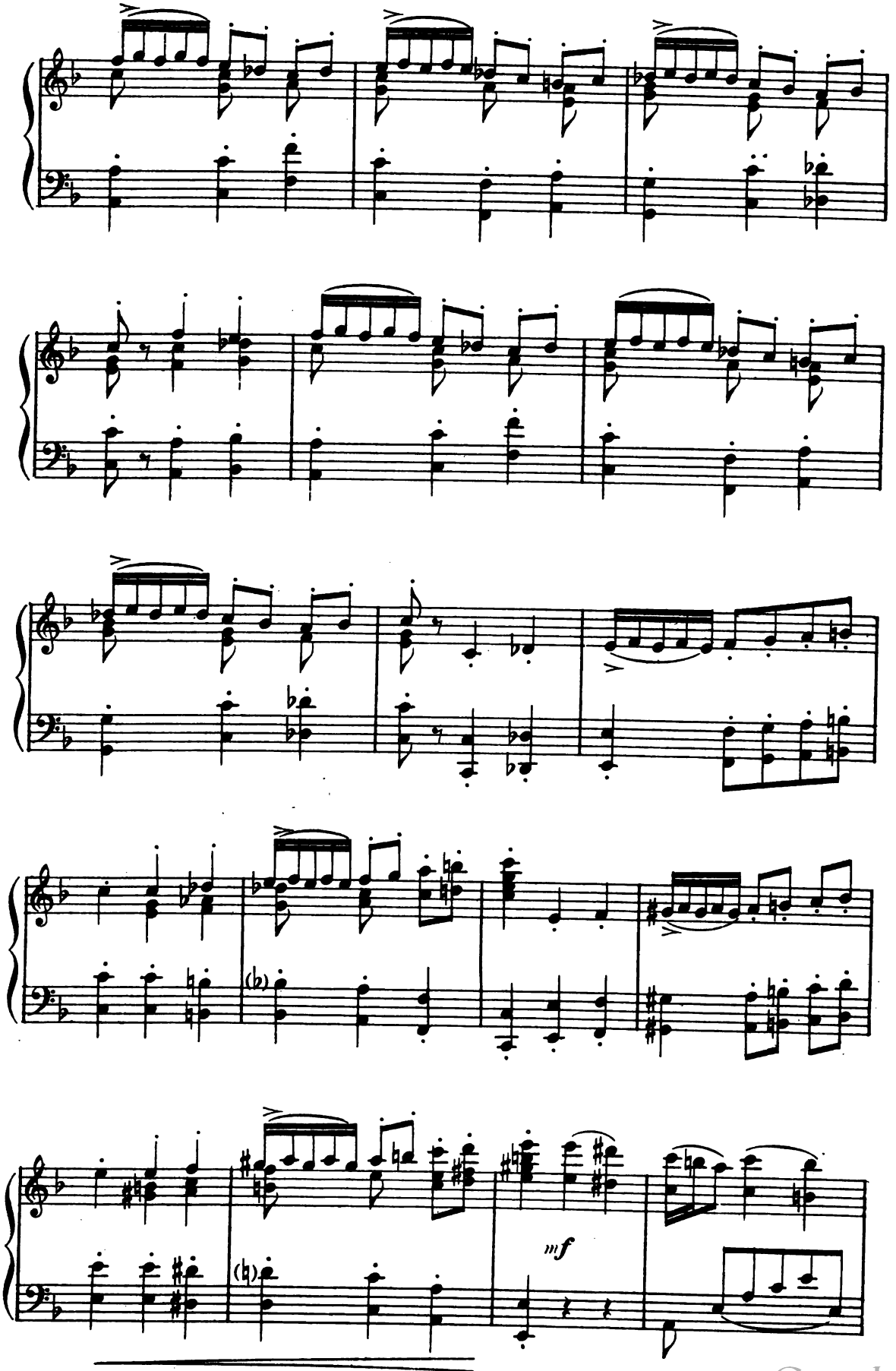
Digitized by Google



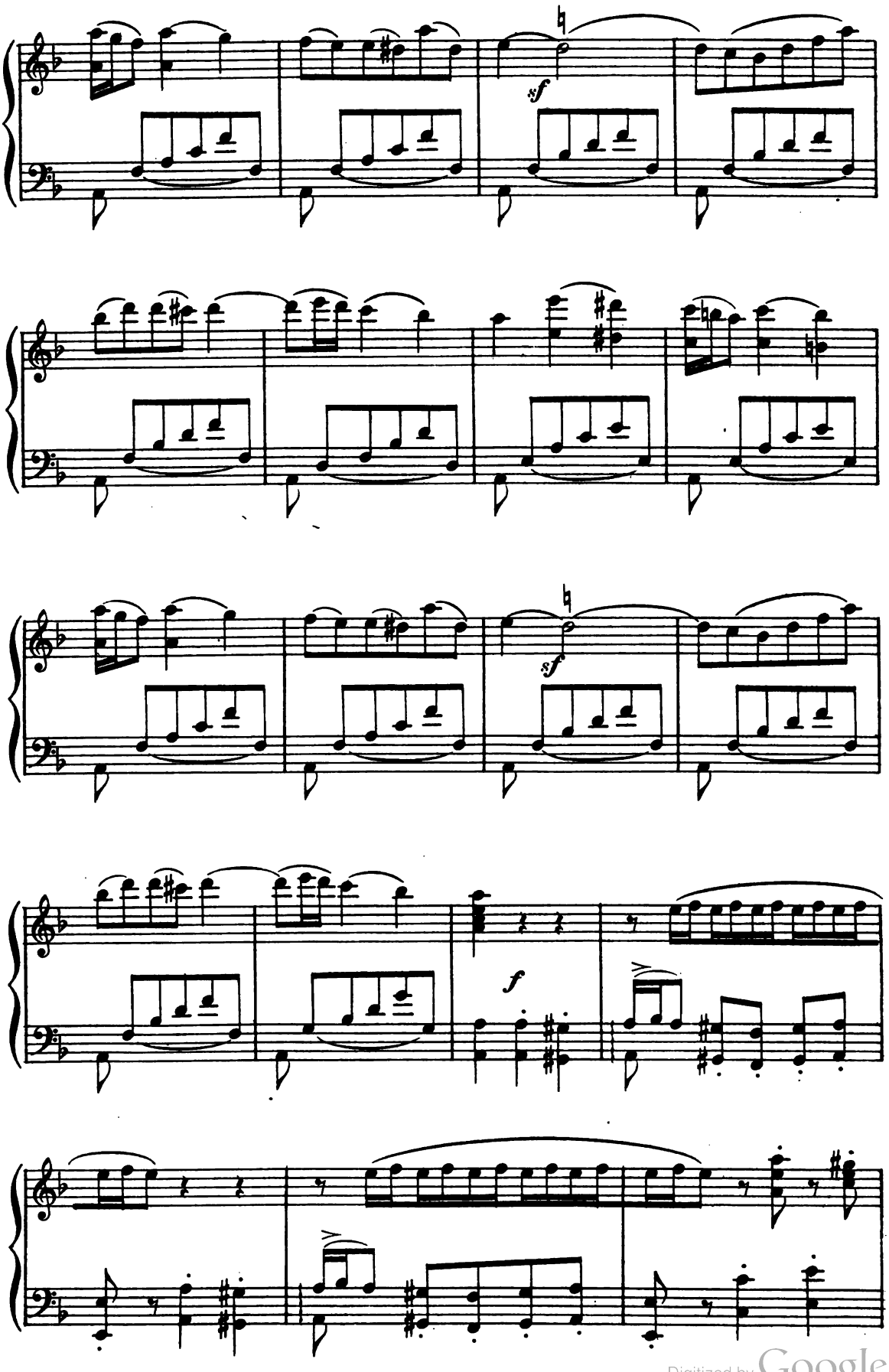
A



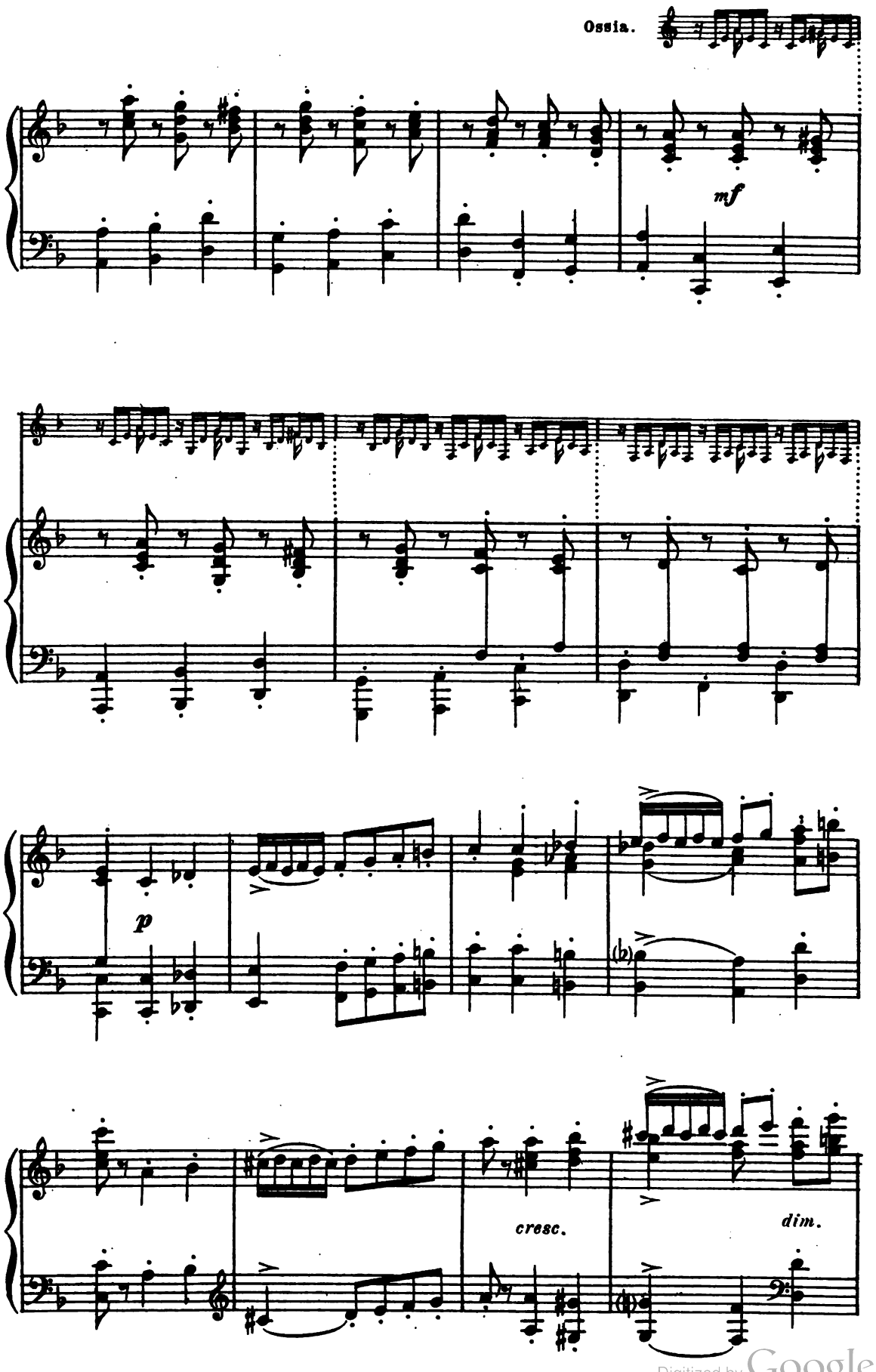
Digitized by Google



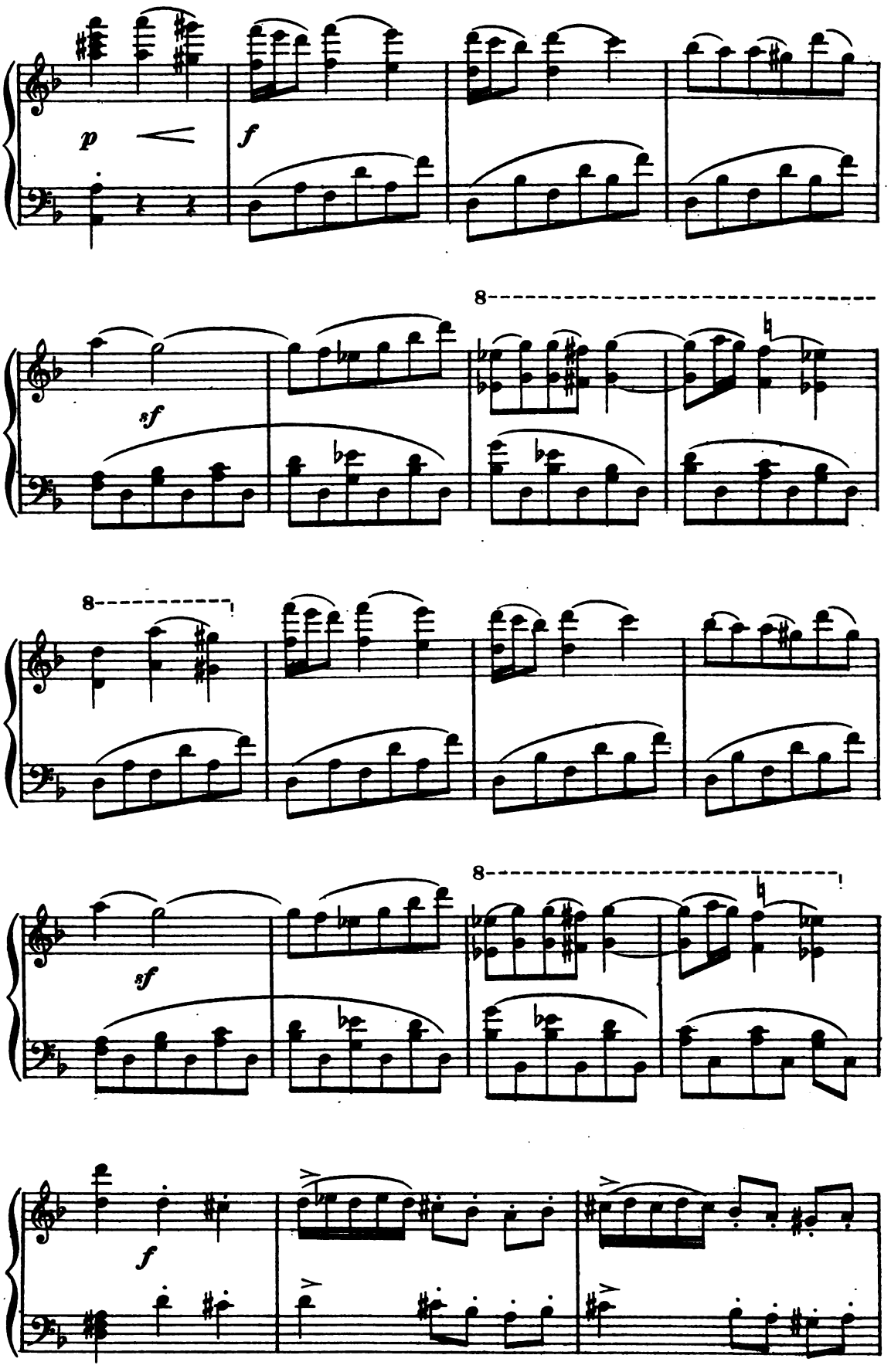
Digitized by Google



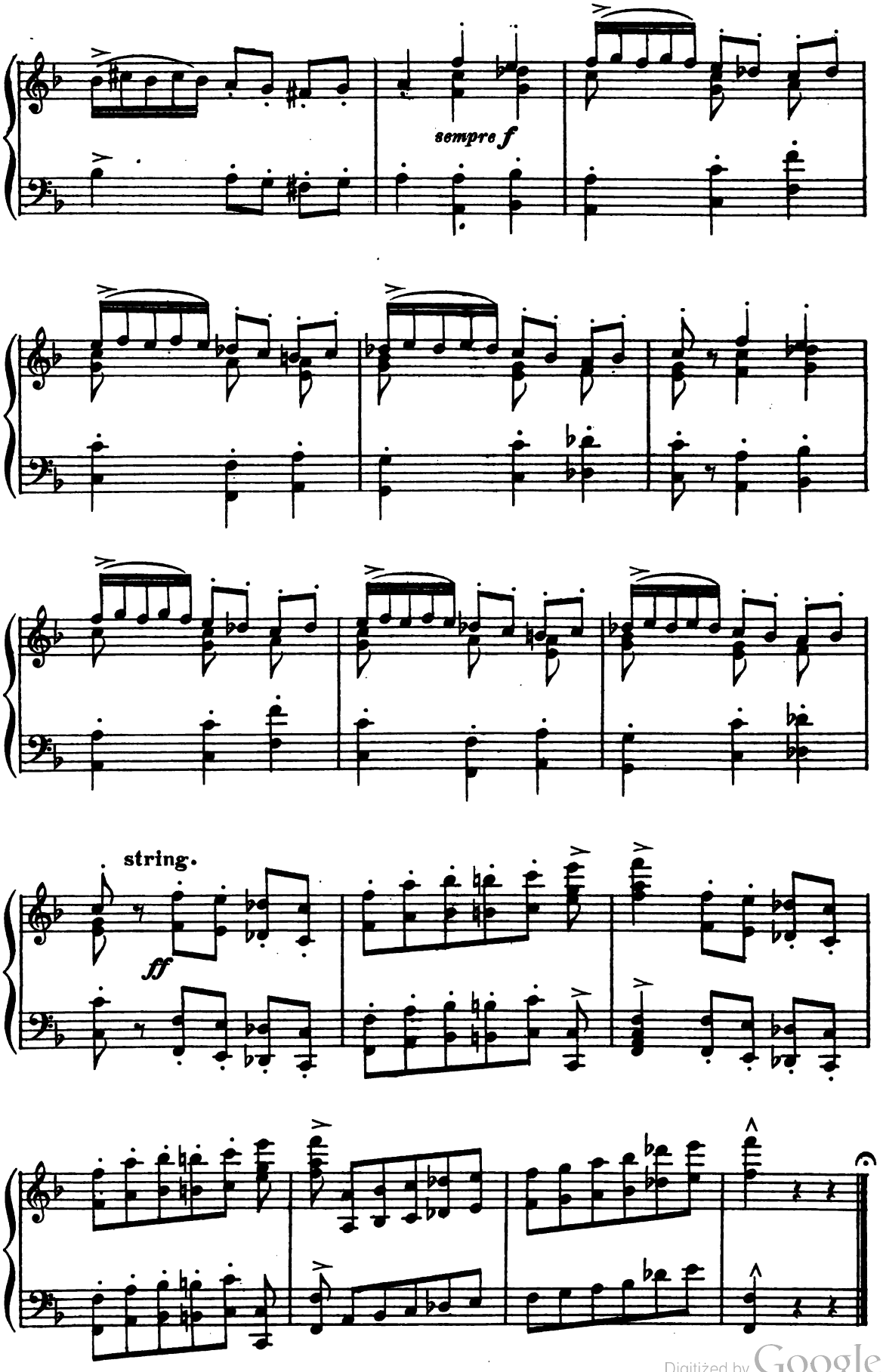
Digitized by Google



Digitized by Google

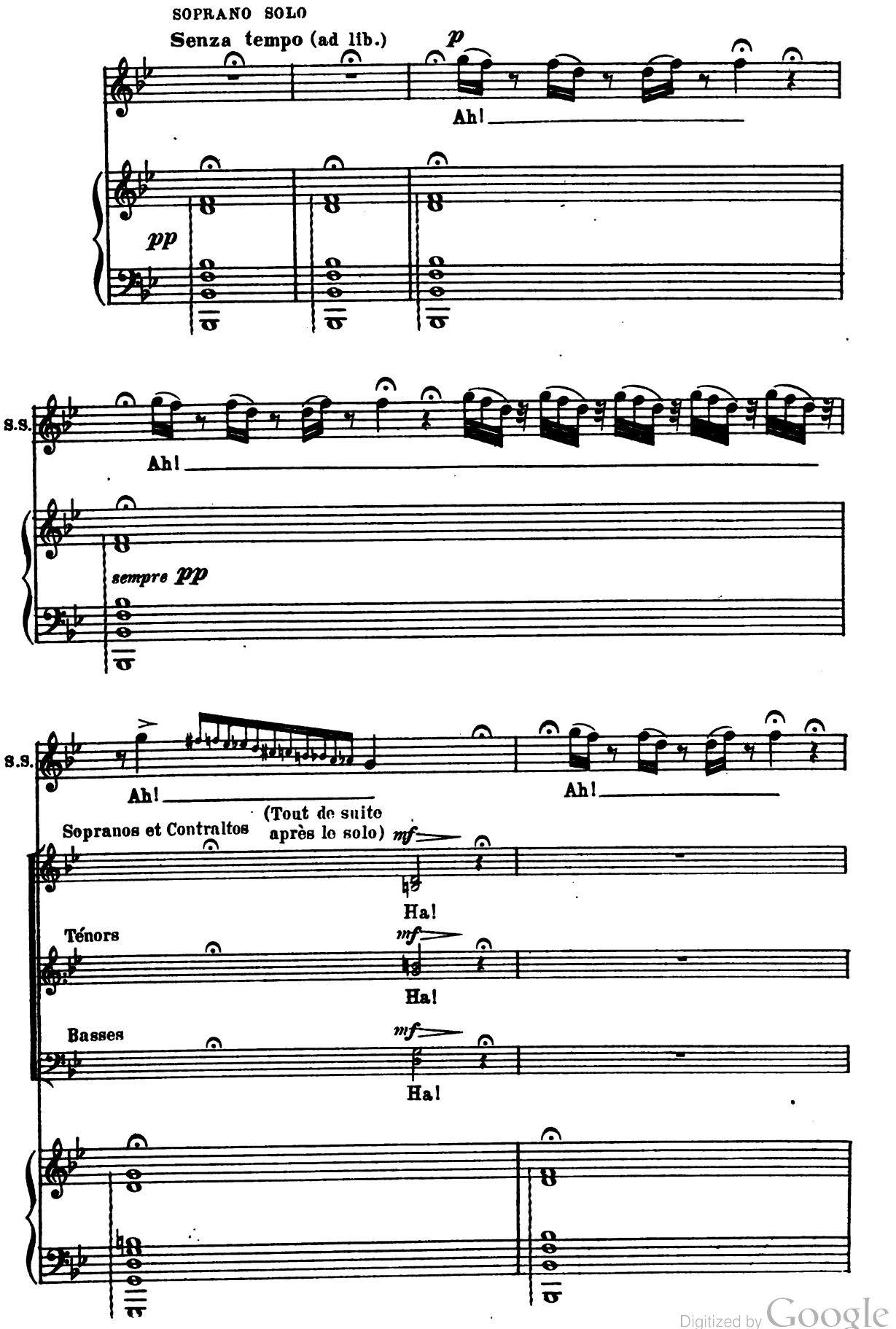


Digitized by Google

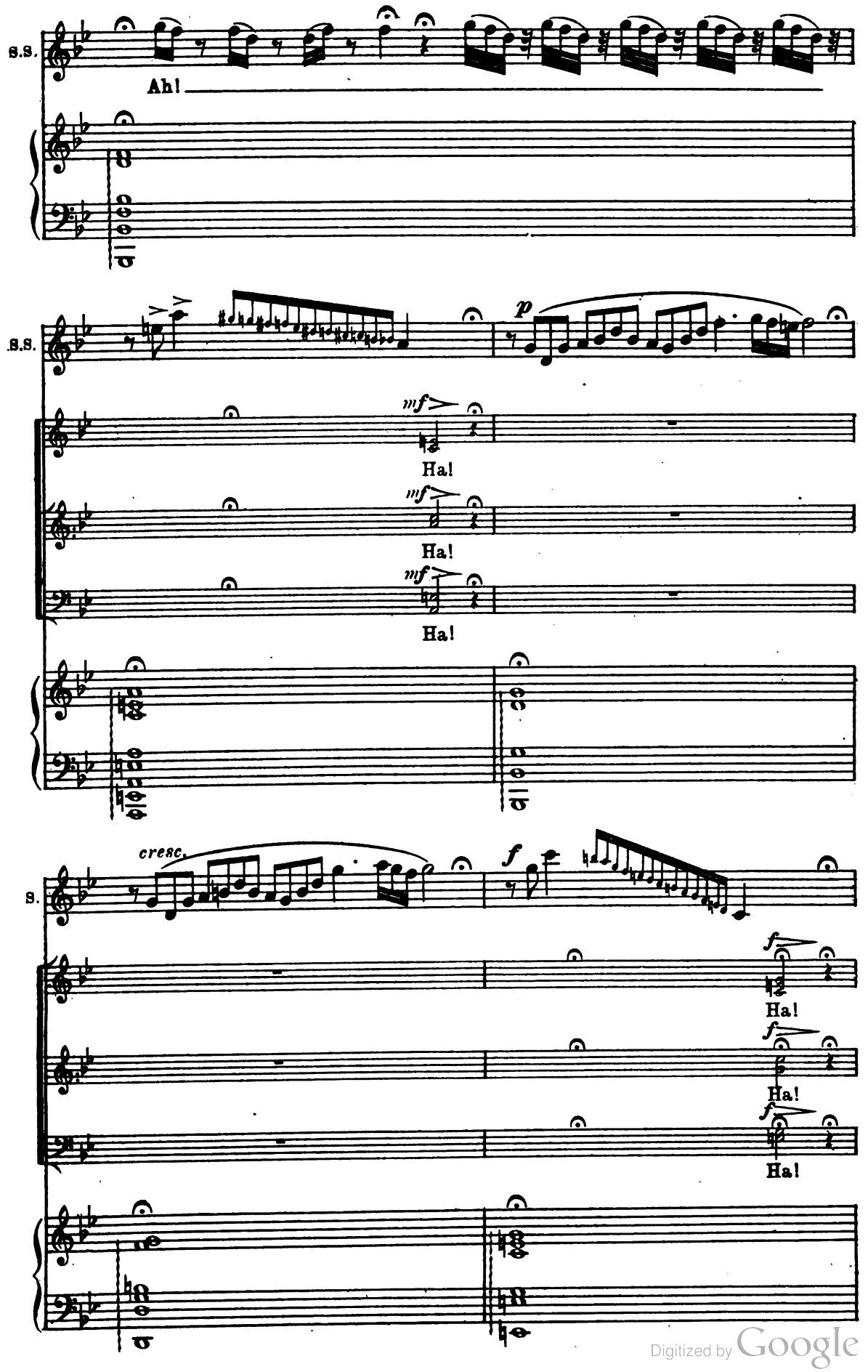


Digitized by Google

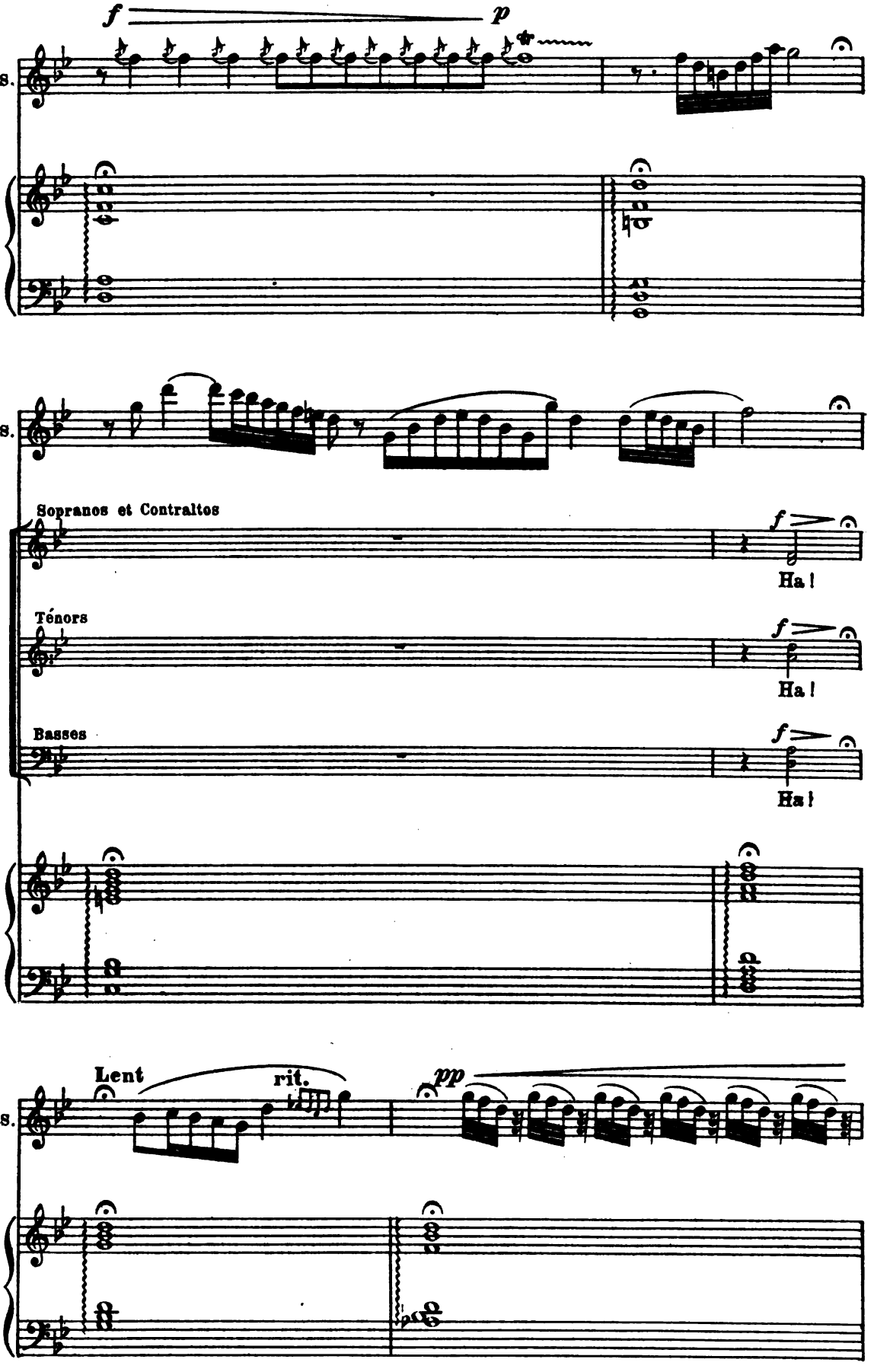
B Le Rossignol et la Rose



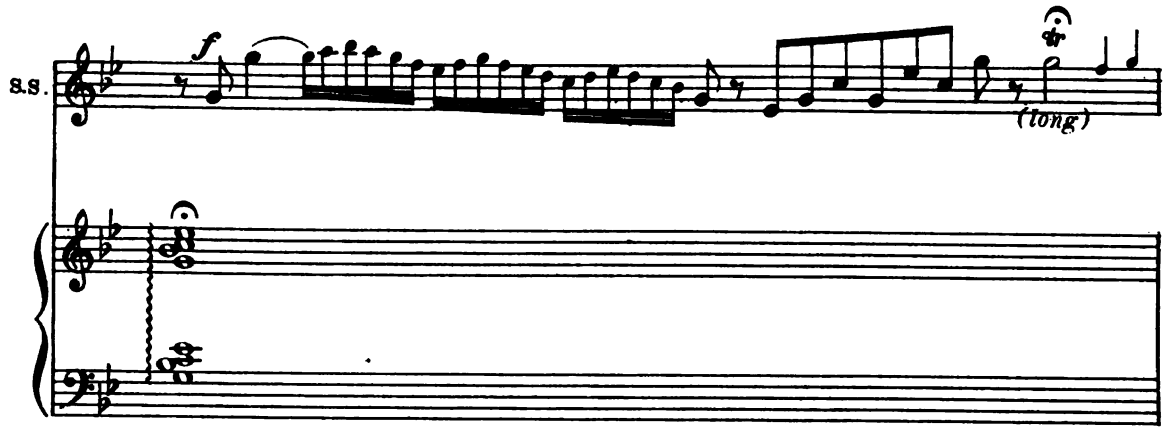
Digitized by Google

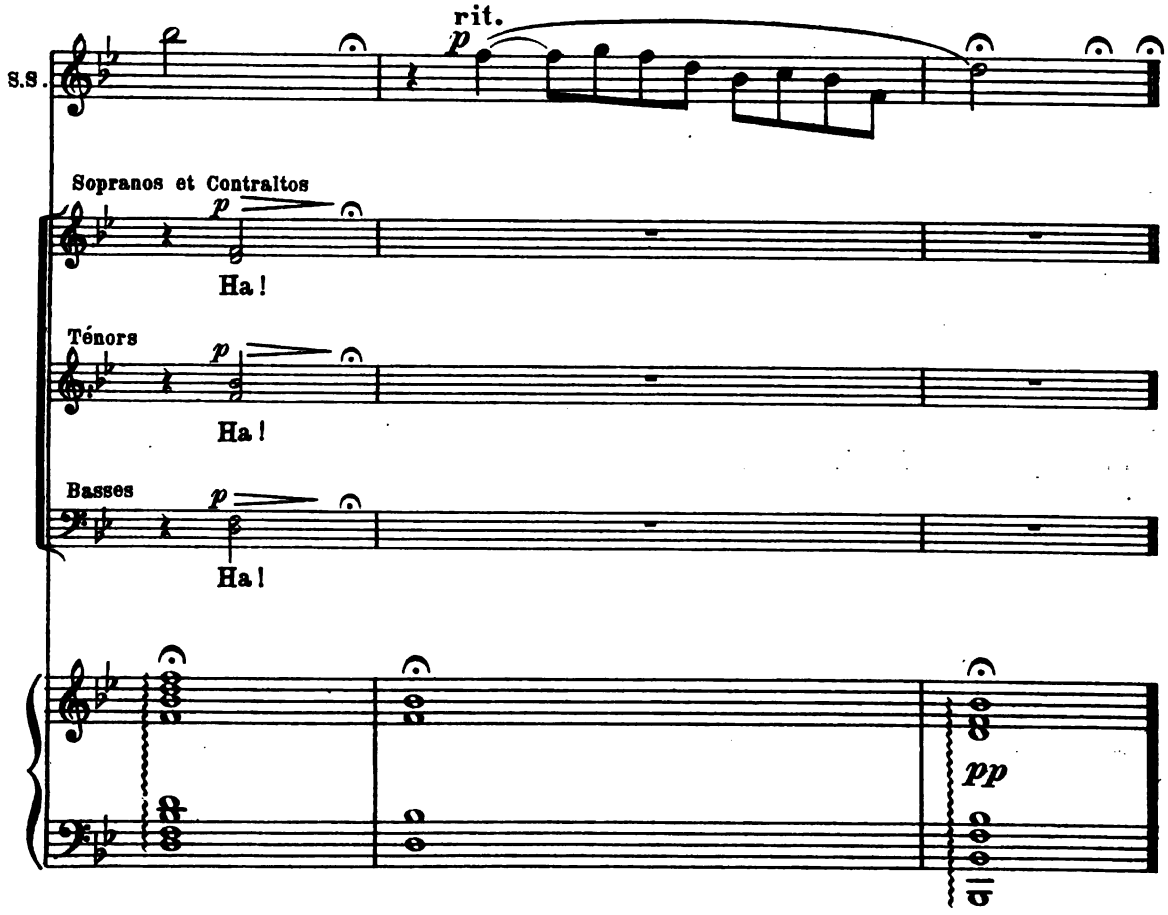


Digitized by Google

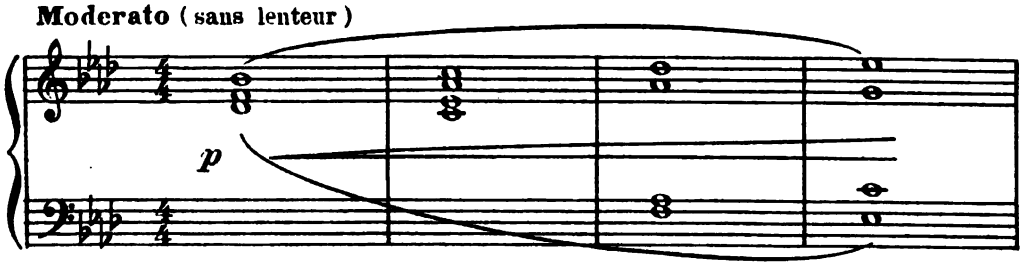


Digitized by Google

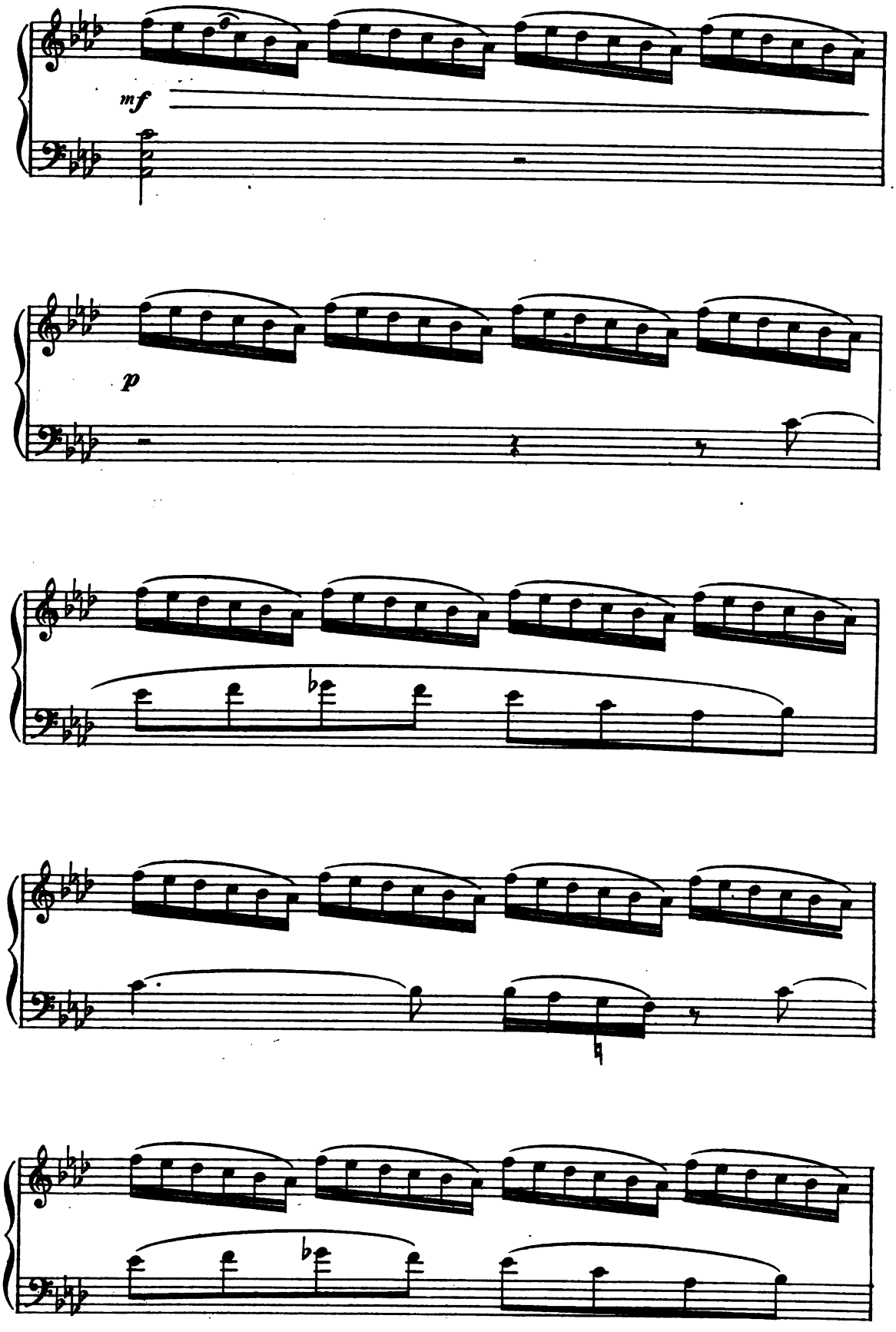




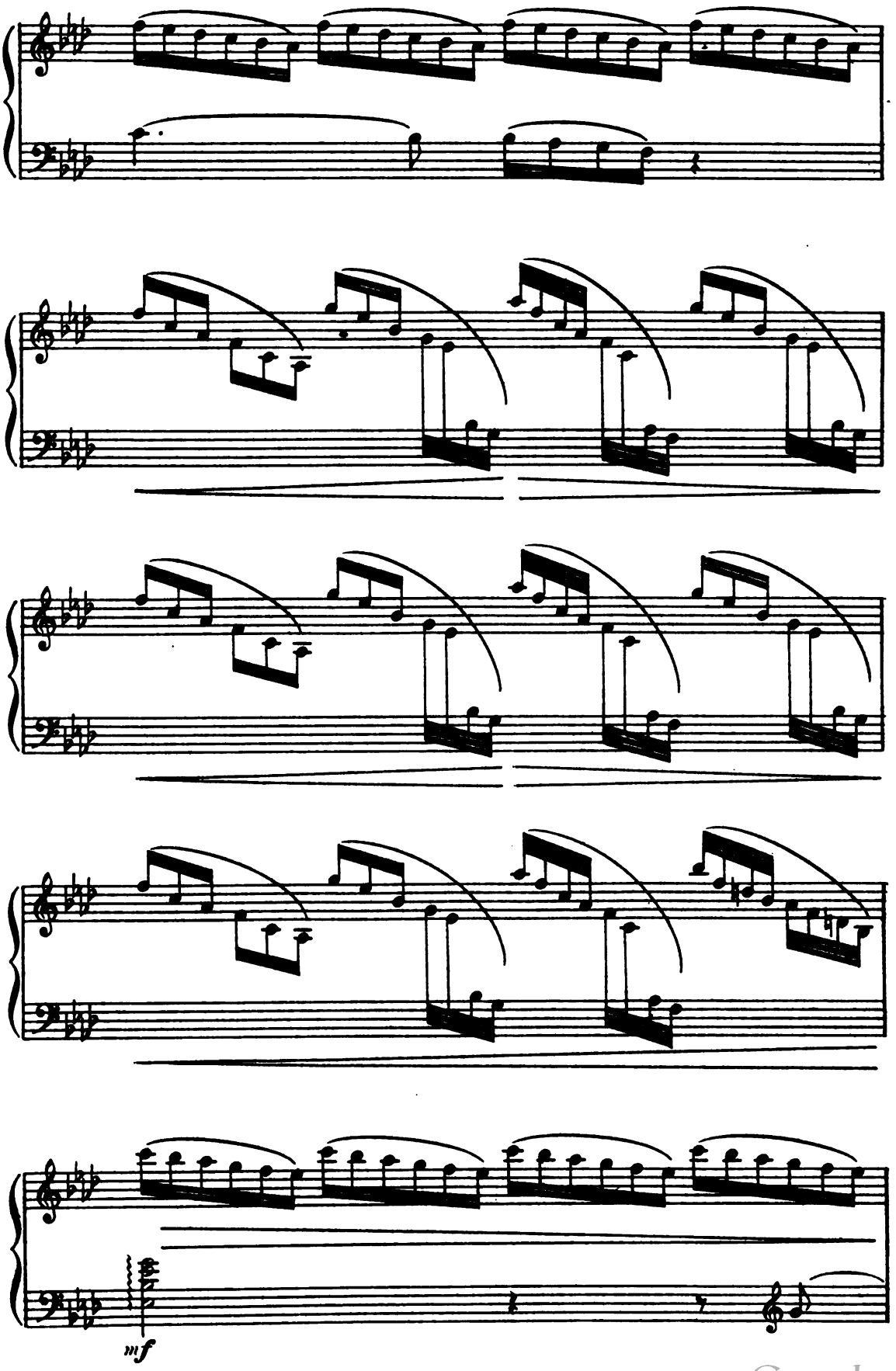
C



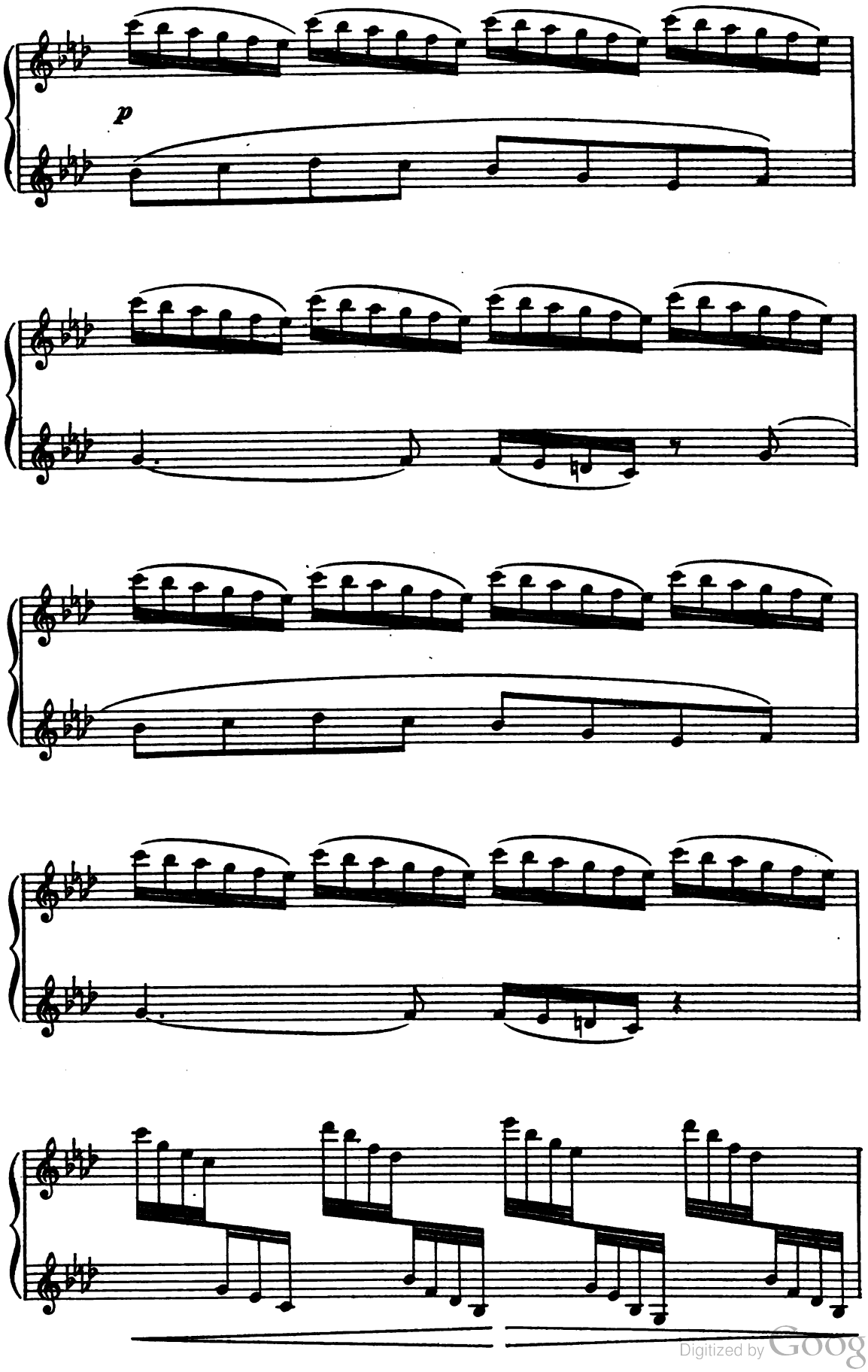
Digitized by Google



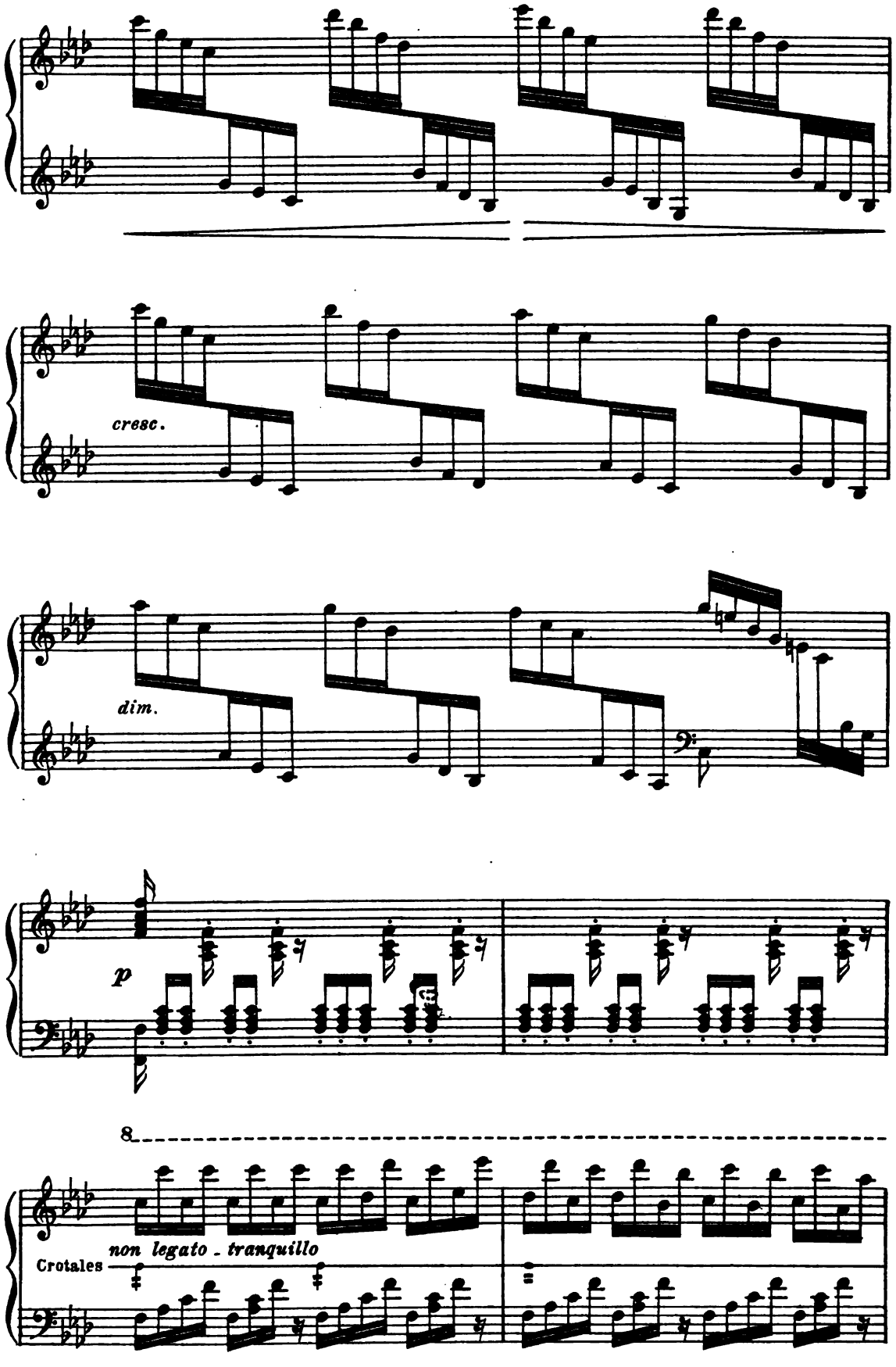
Digitized by Google



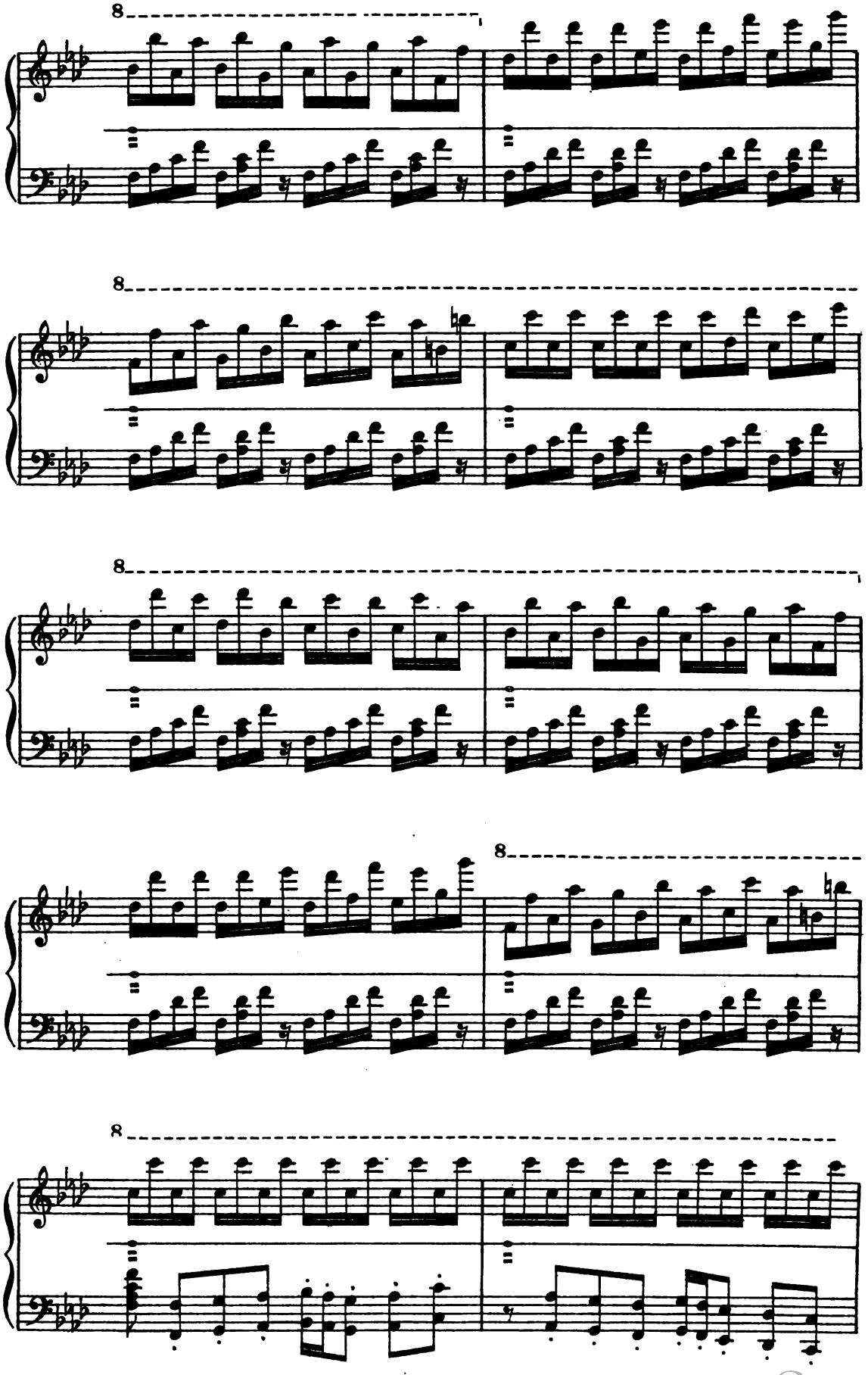
Digitized by Google



Digitized by Google

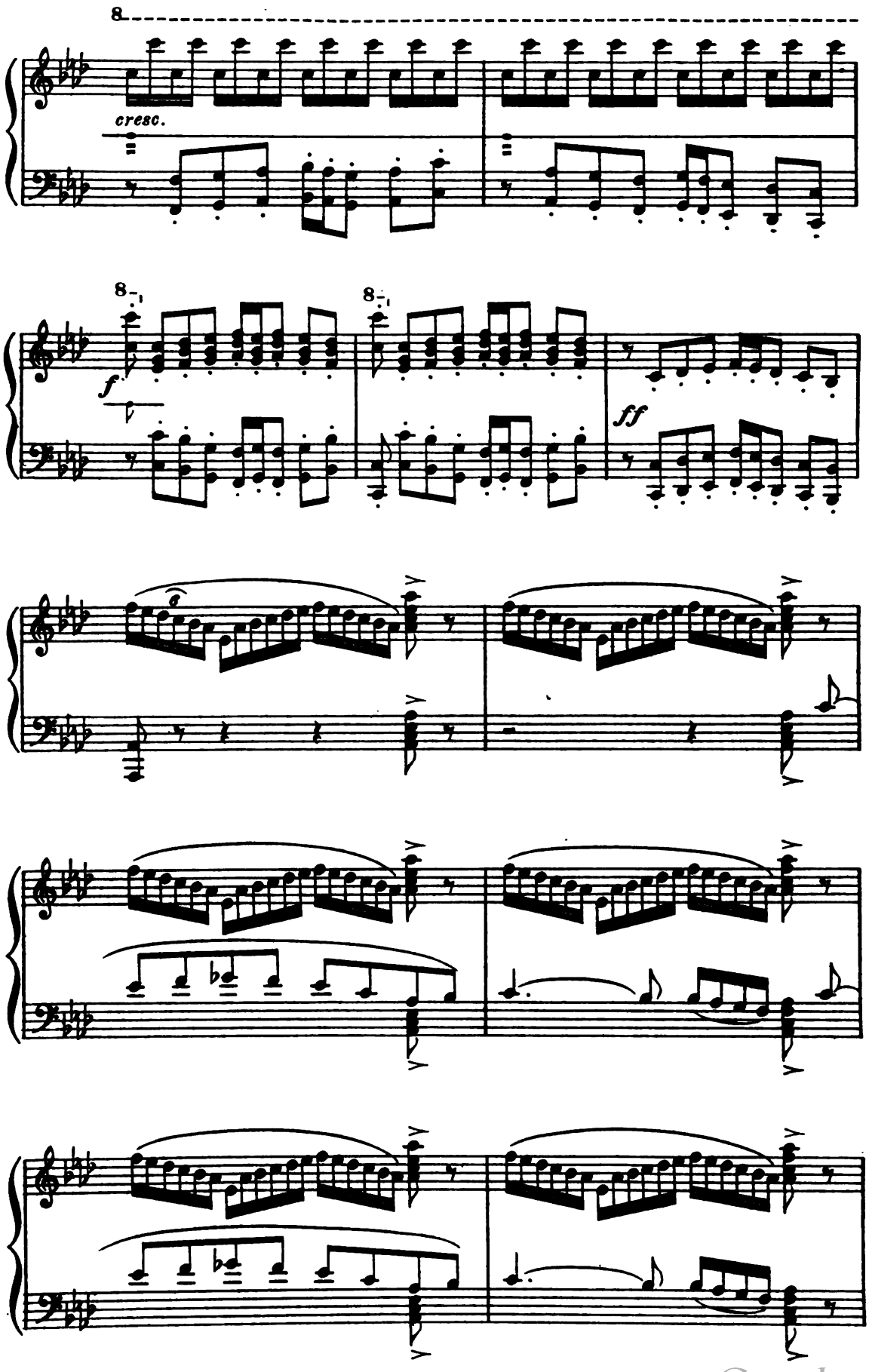


Digitized by Google

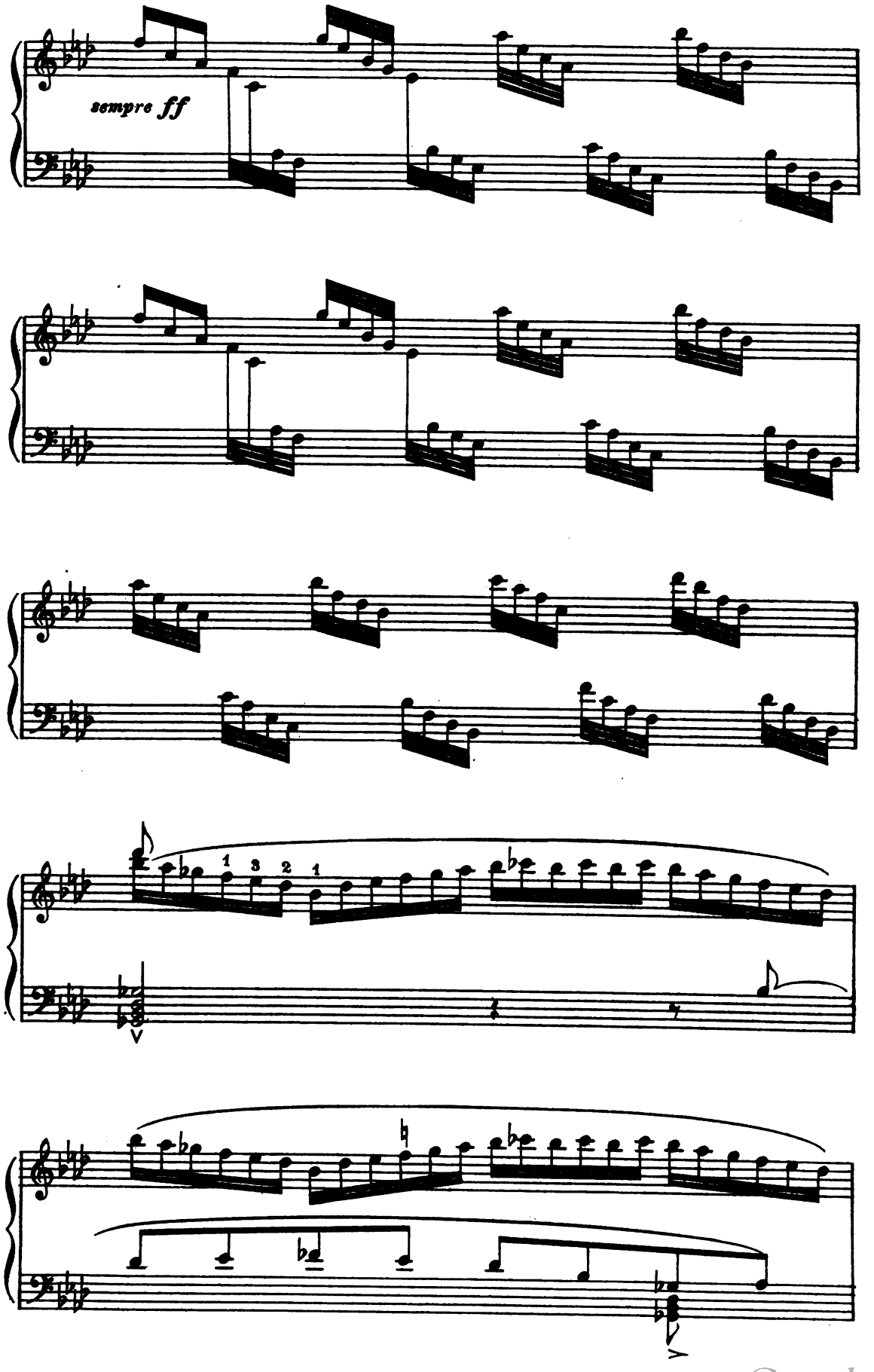


. 6094

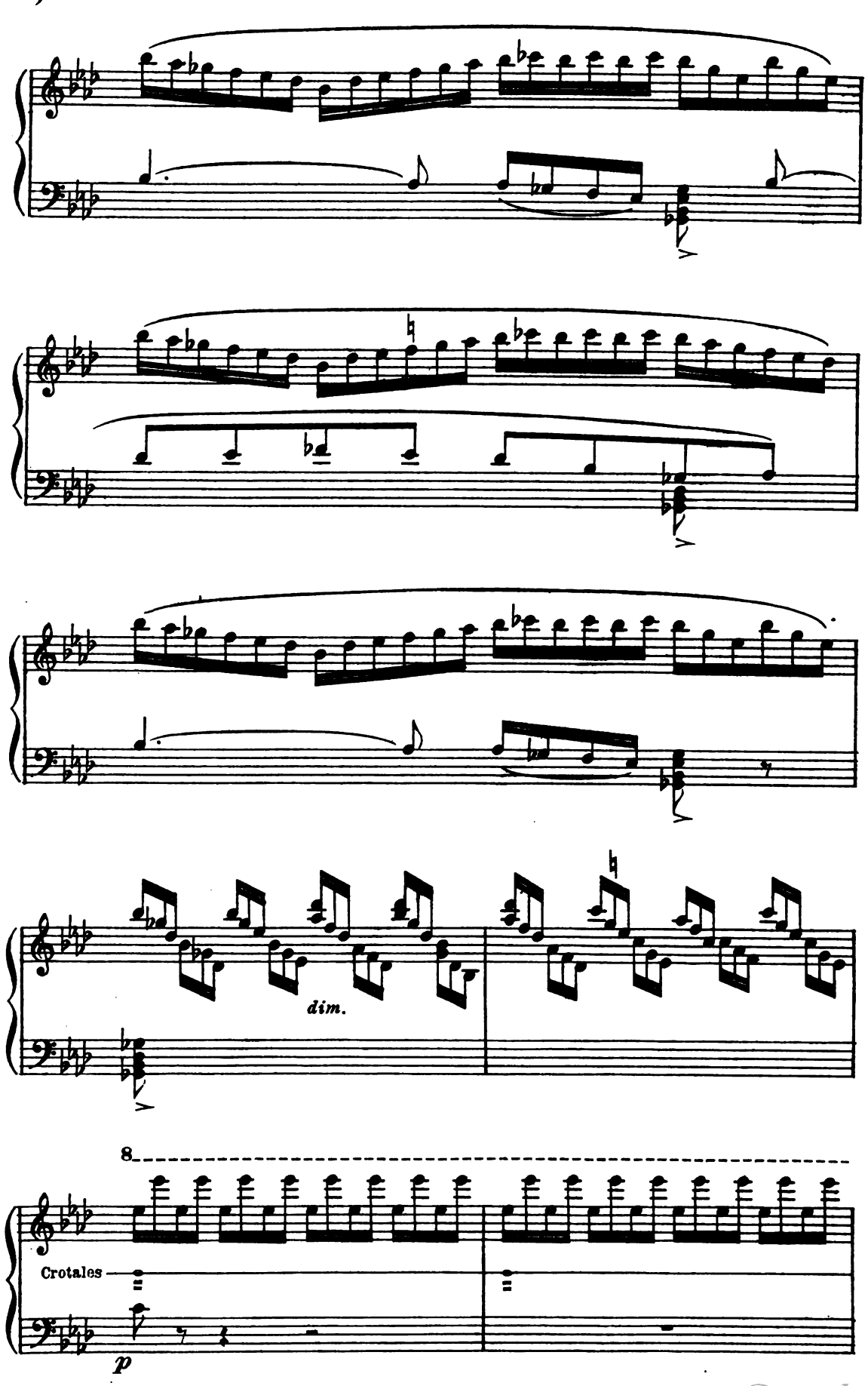
Digitized by Google



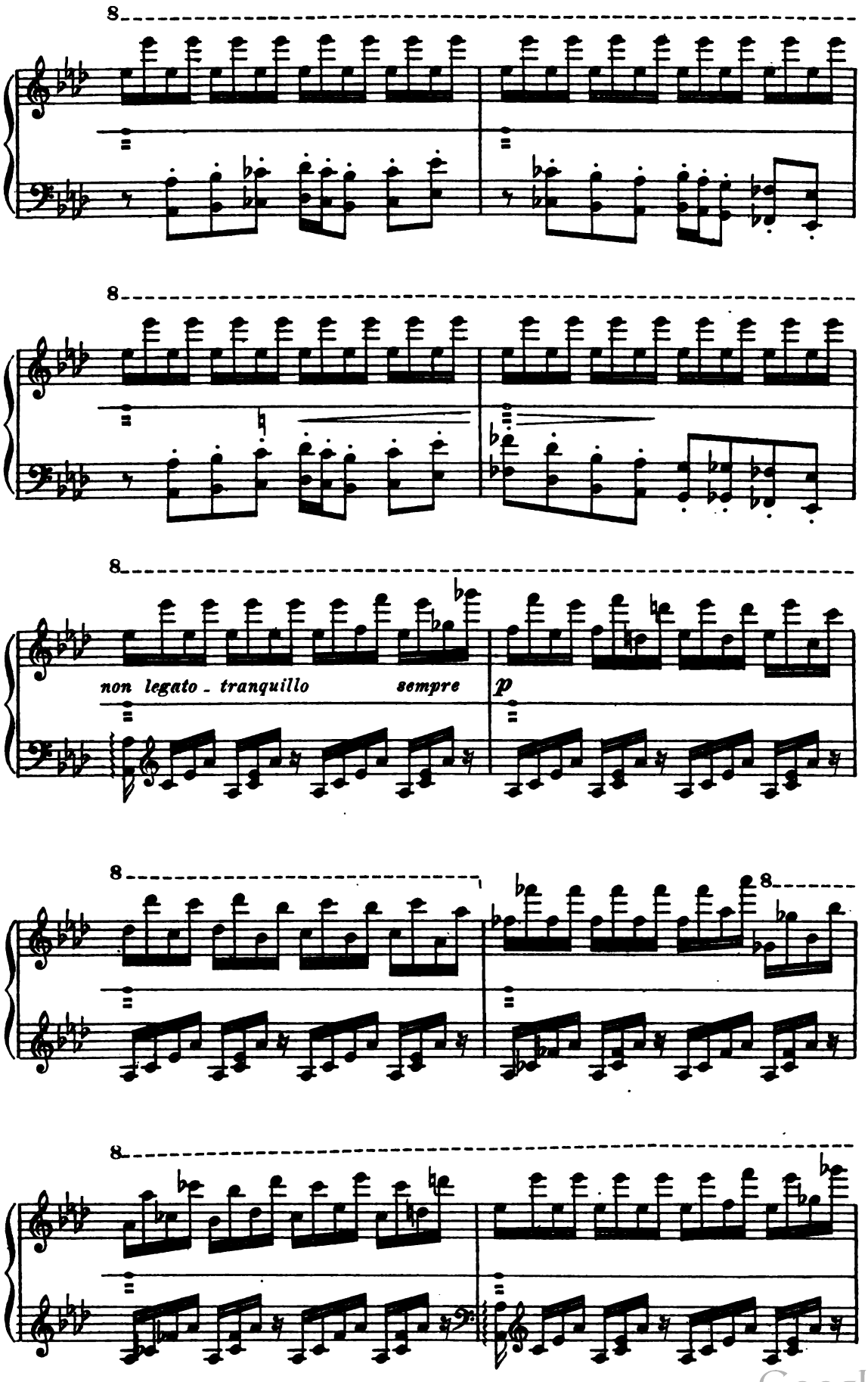
Digitized by Google



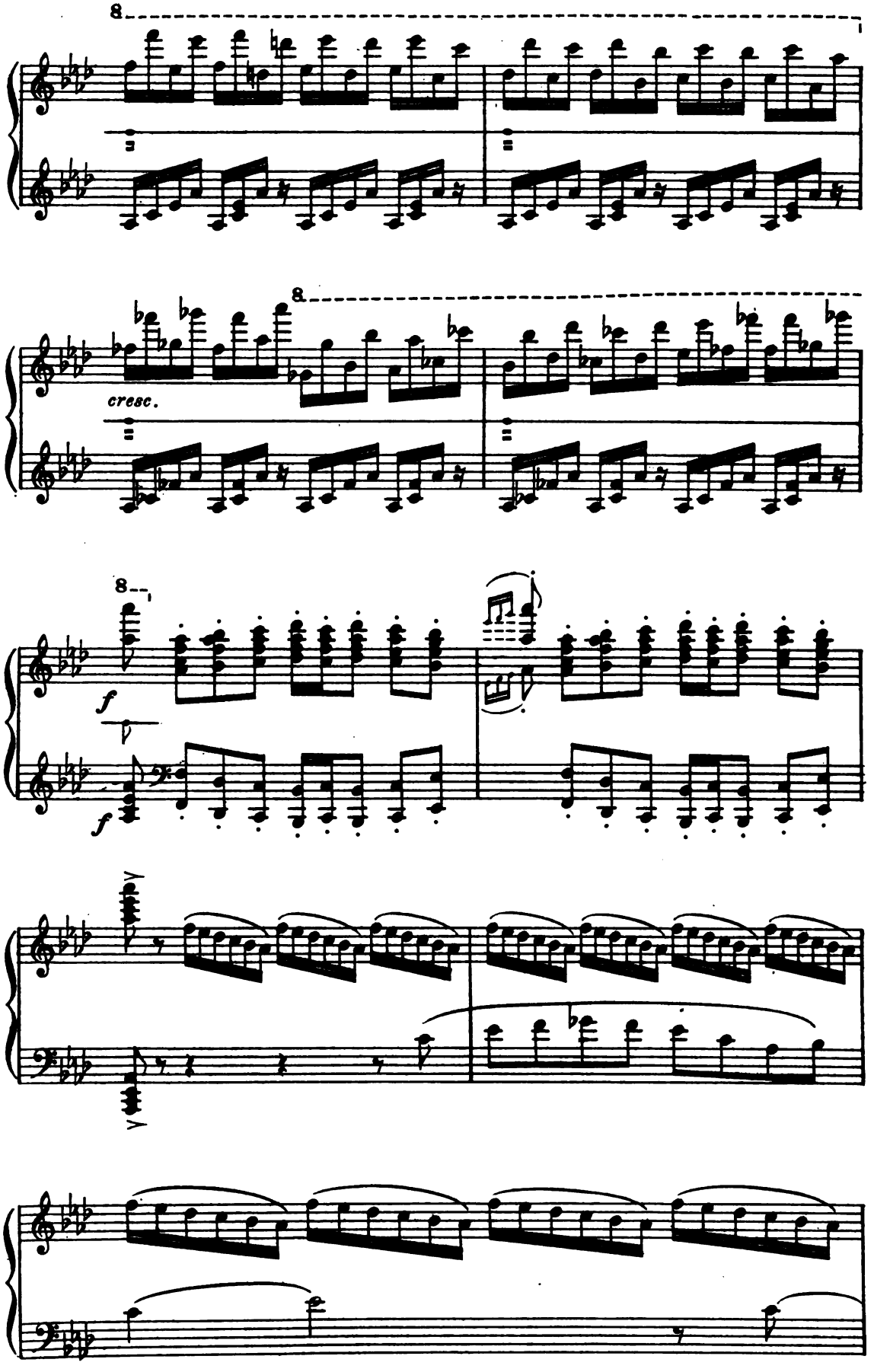
Digitized by Google



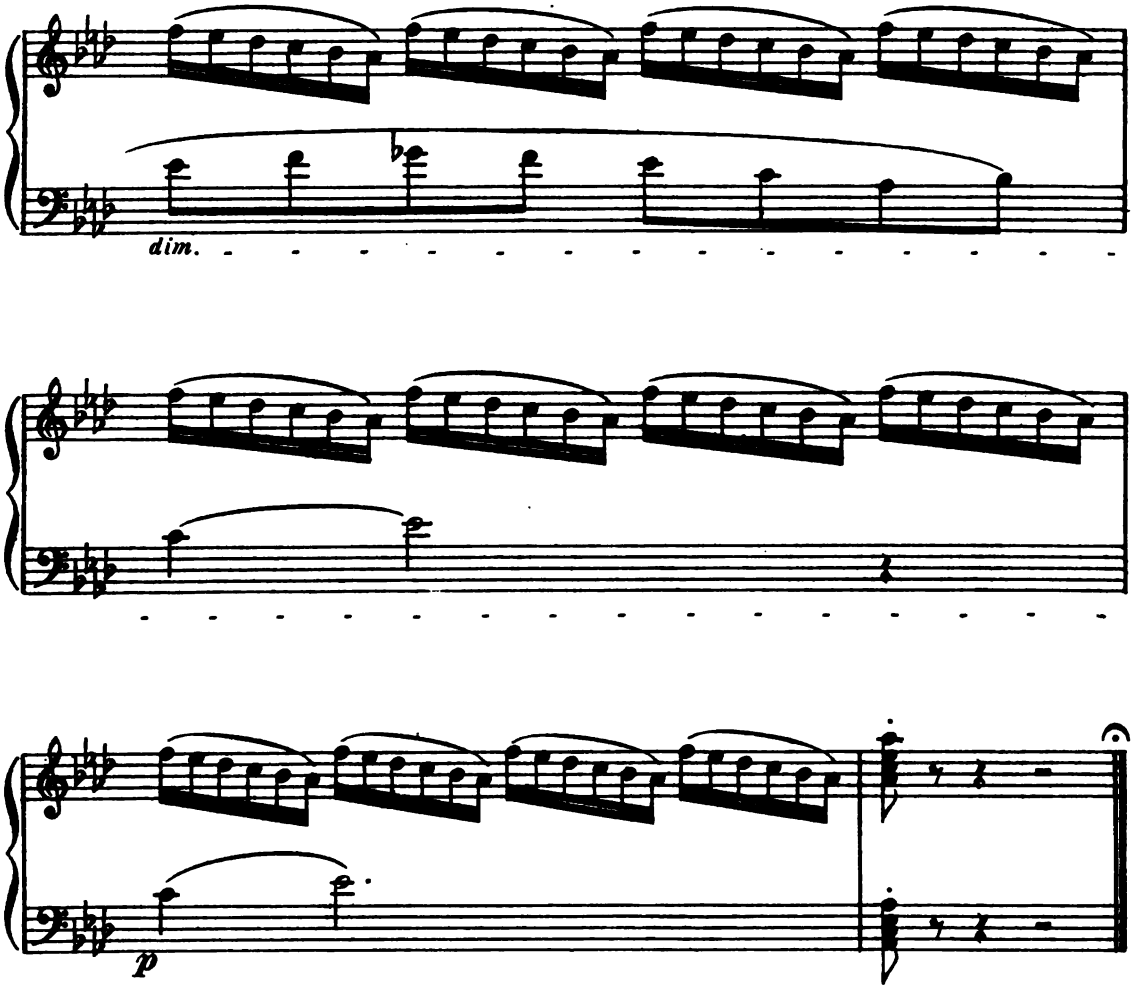
Digitized by Google



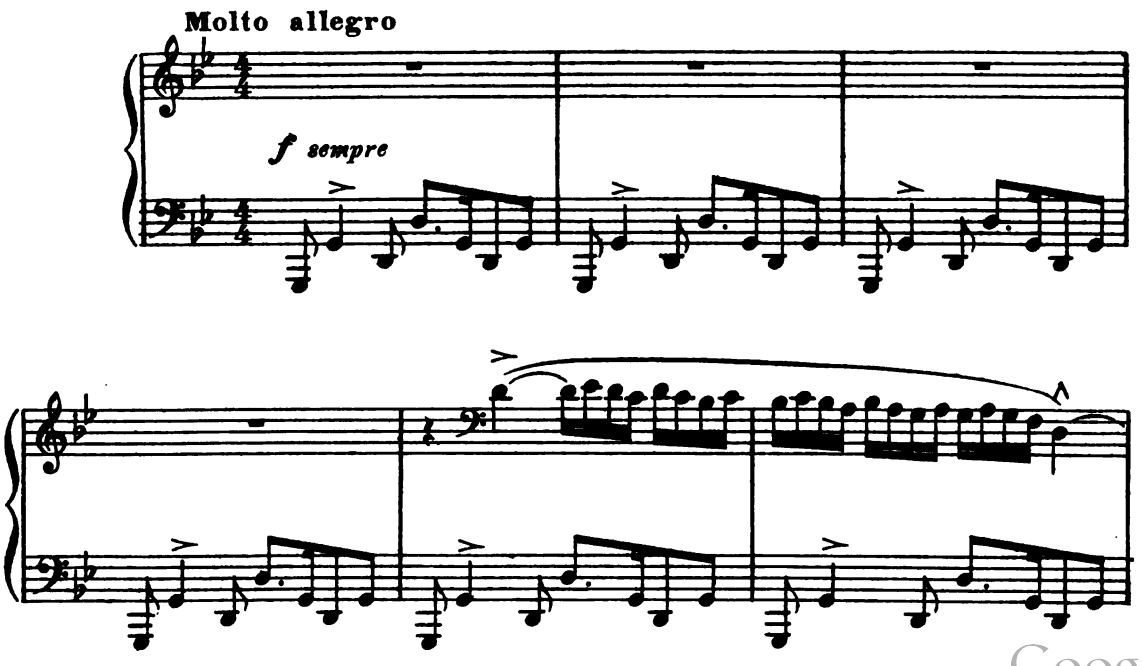
Digitized by Google



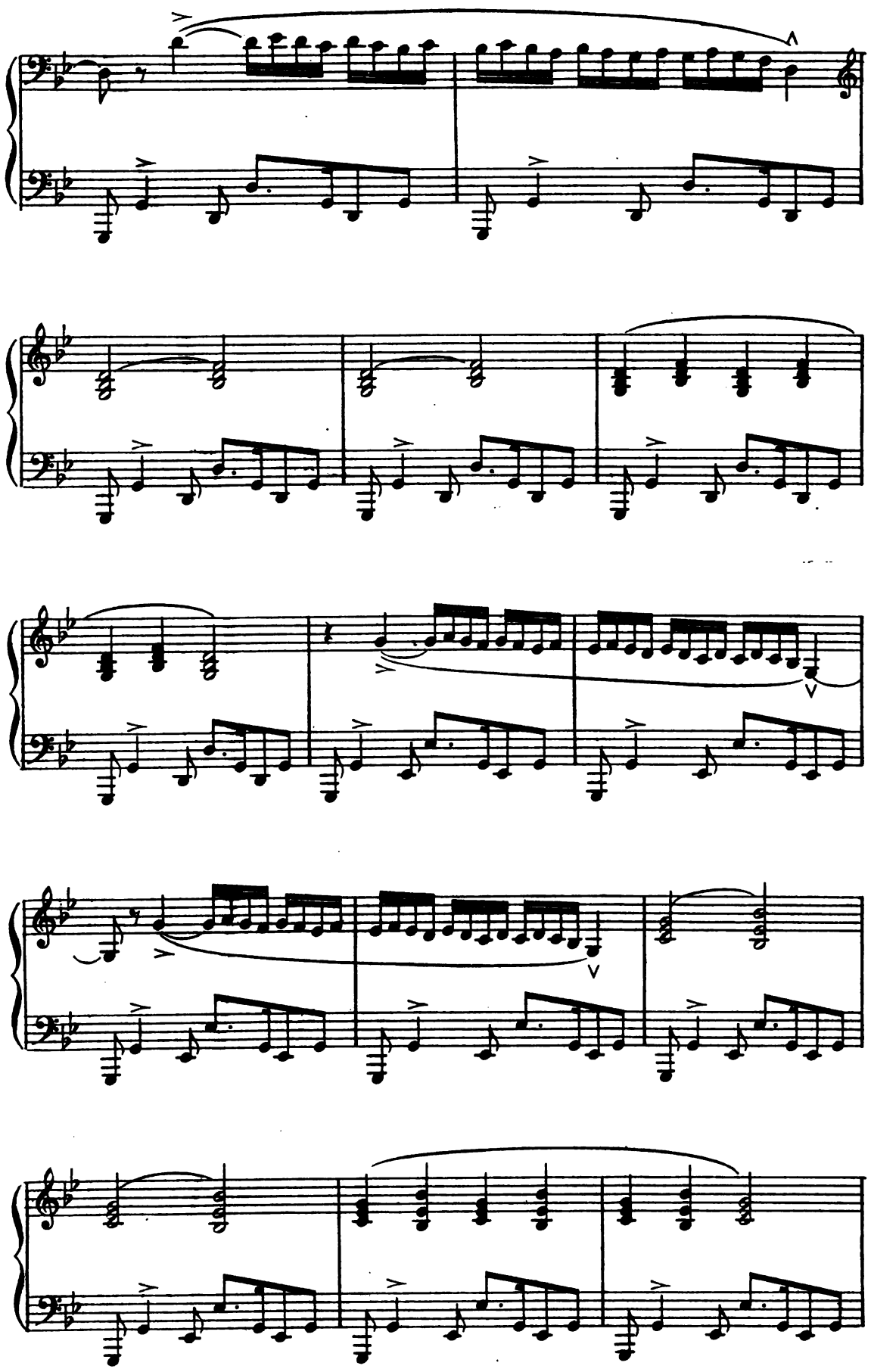
Digitized by Google



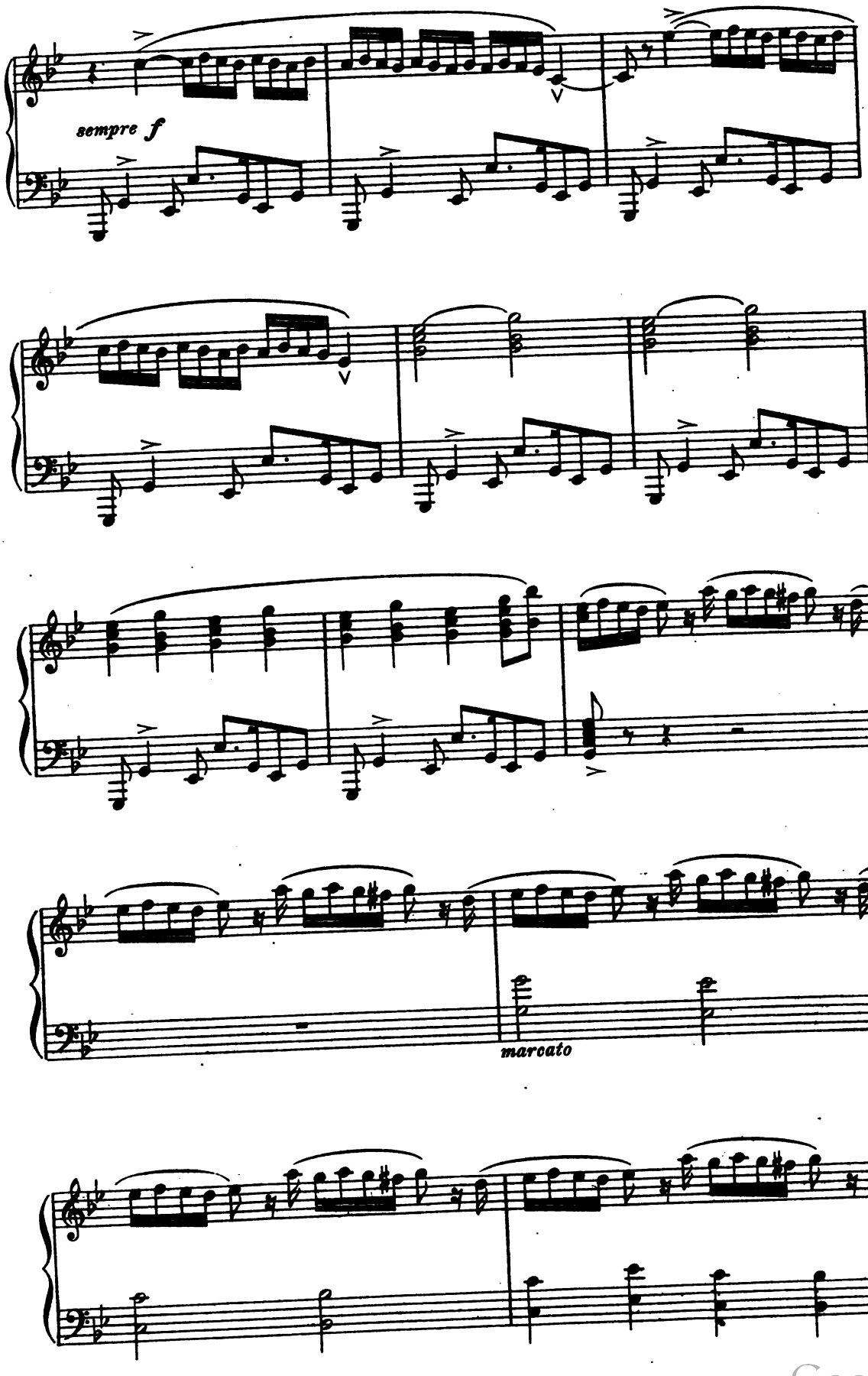
D



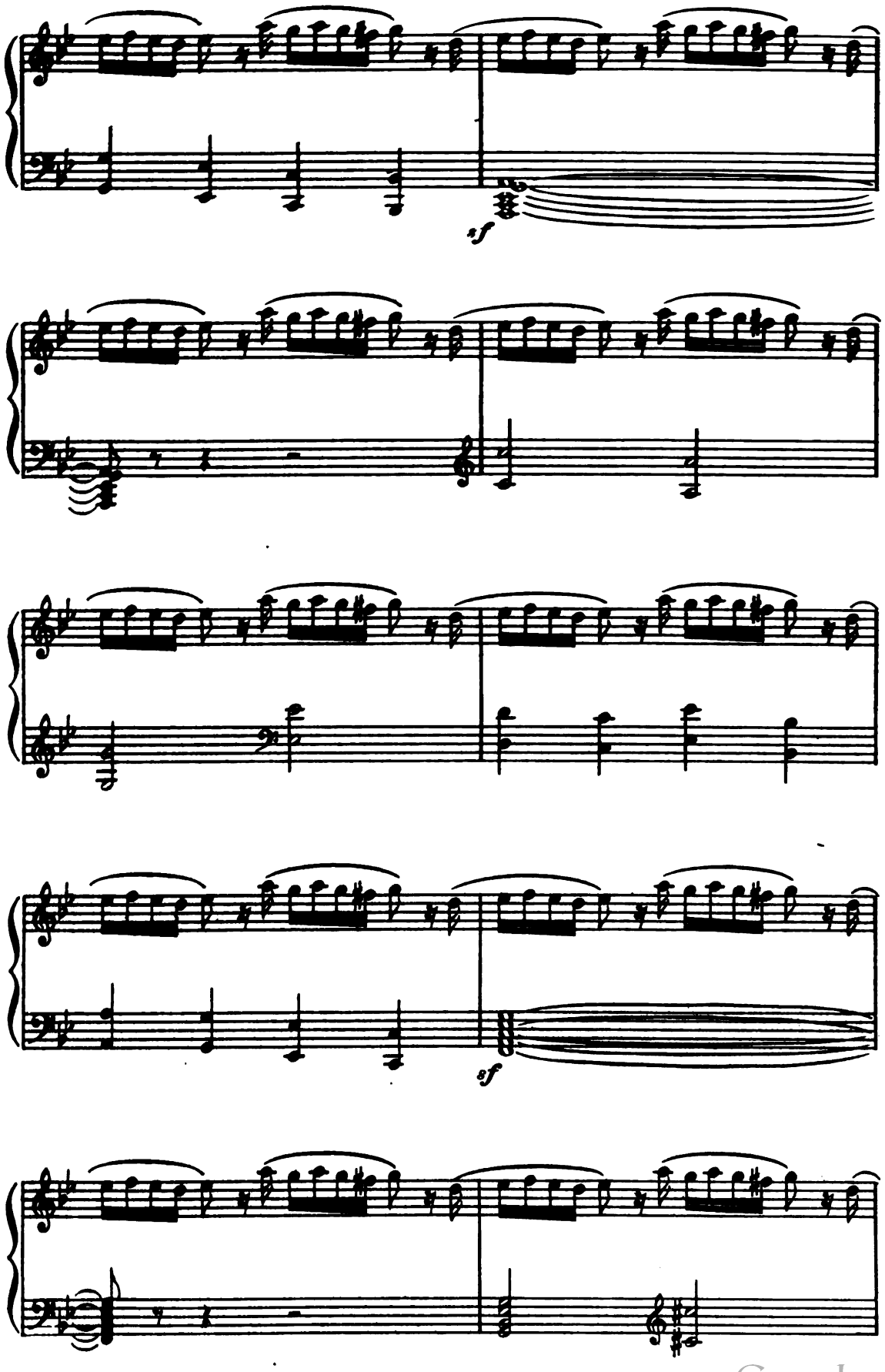
Digitized by Google



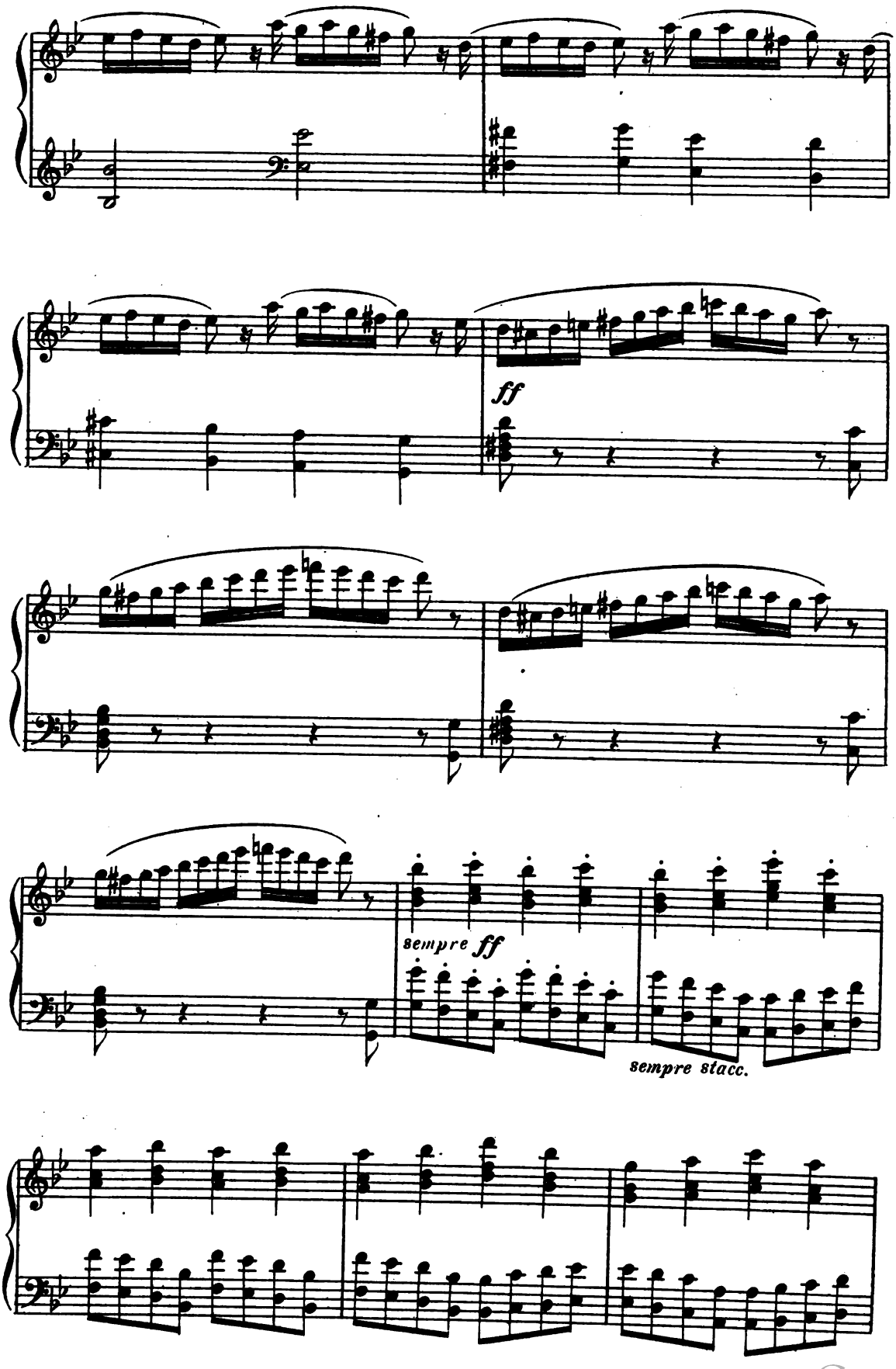
Digitized by Google



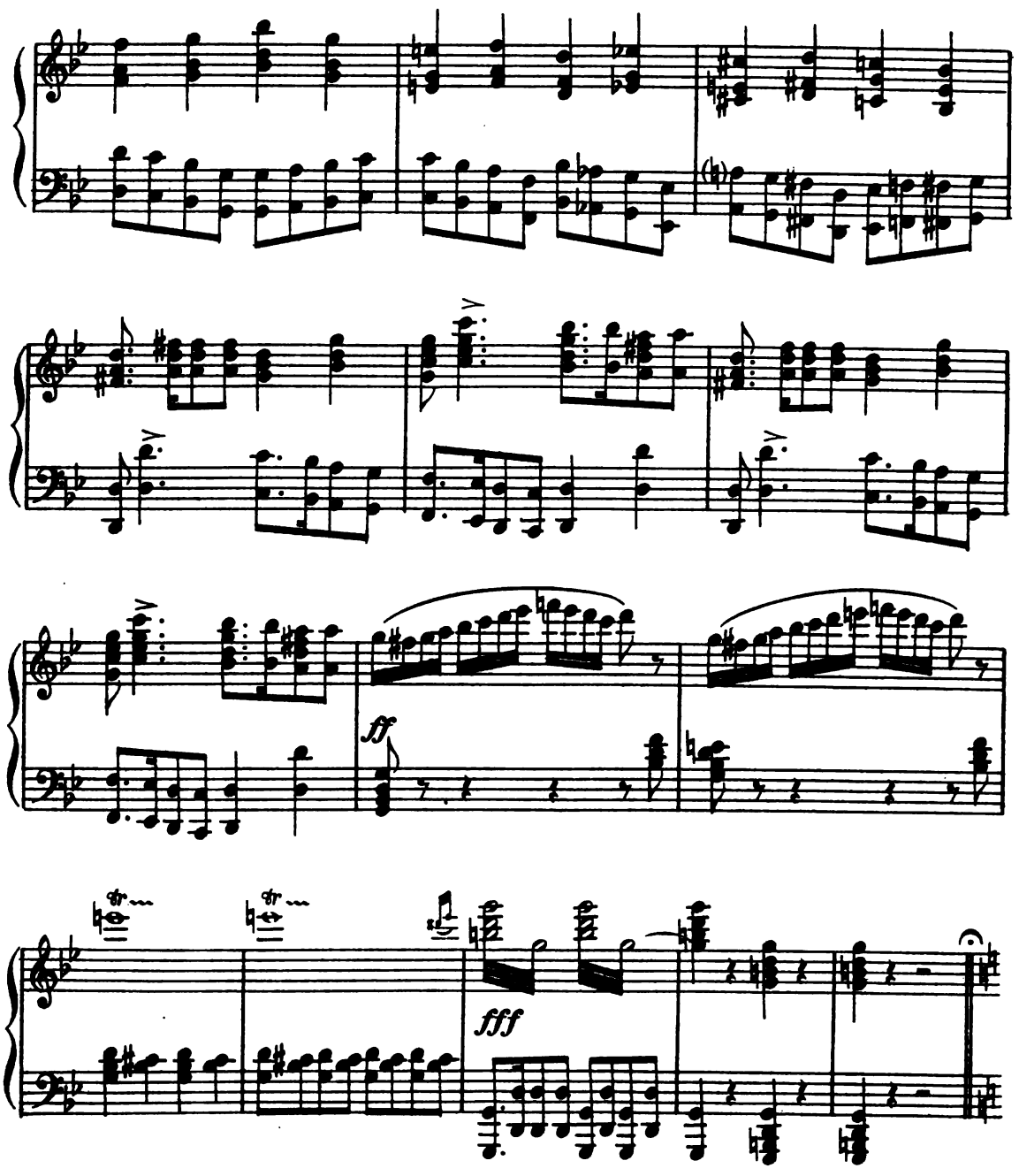
Digitized by Google



Digitized by Google

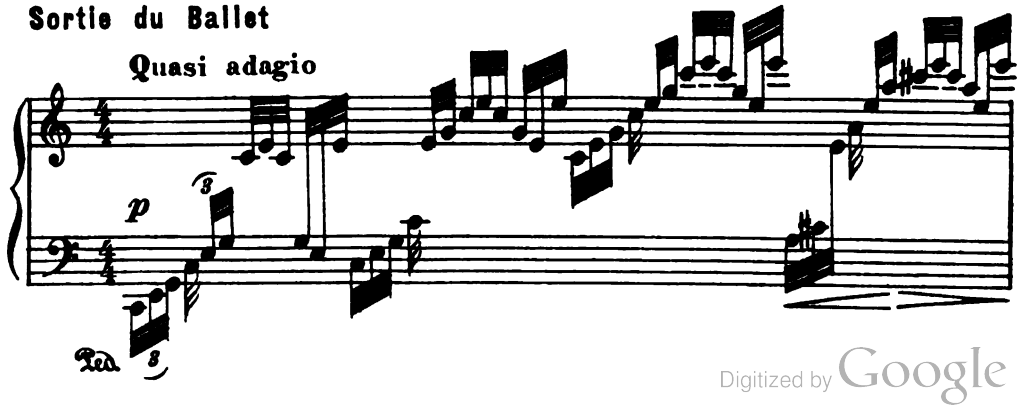


Digitized by Google

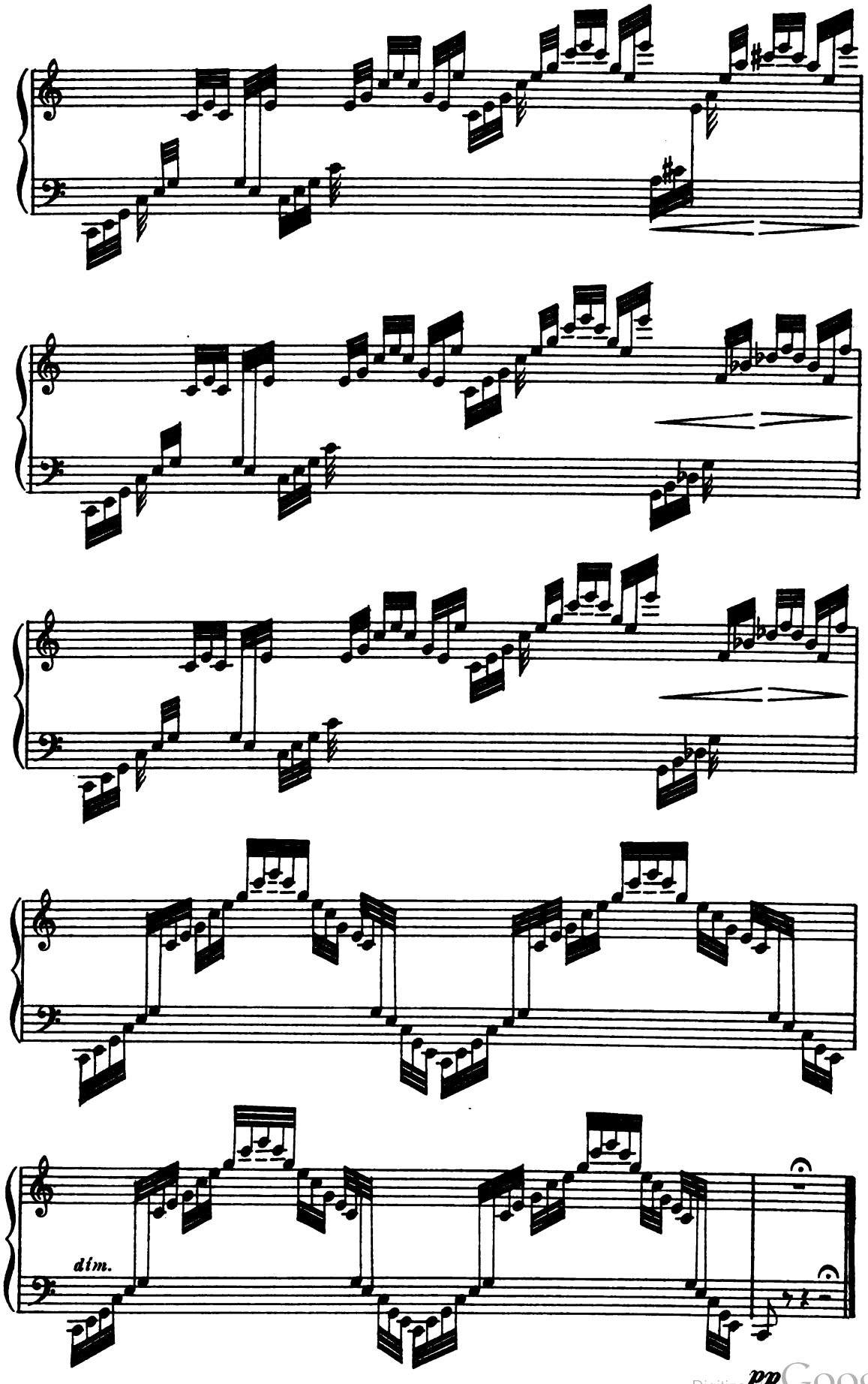


PARYSATIS: Disputer plus longtemps Aspasie au roi serait réveiller des griefs qu'il commence à oublier.

Sortie du Ballet



Digitized by Google

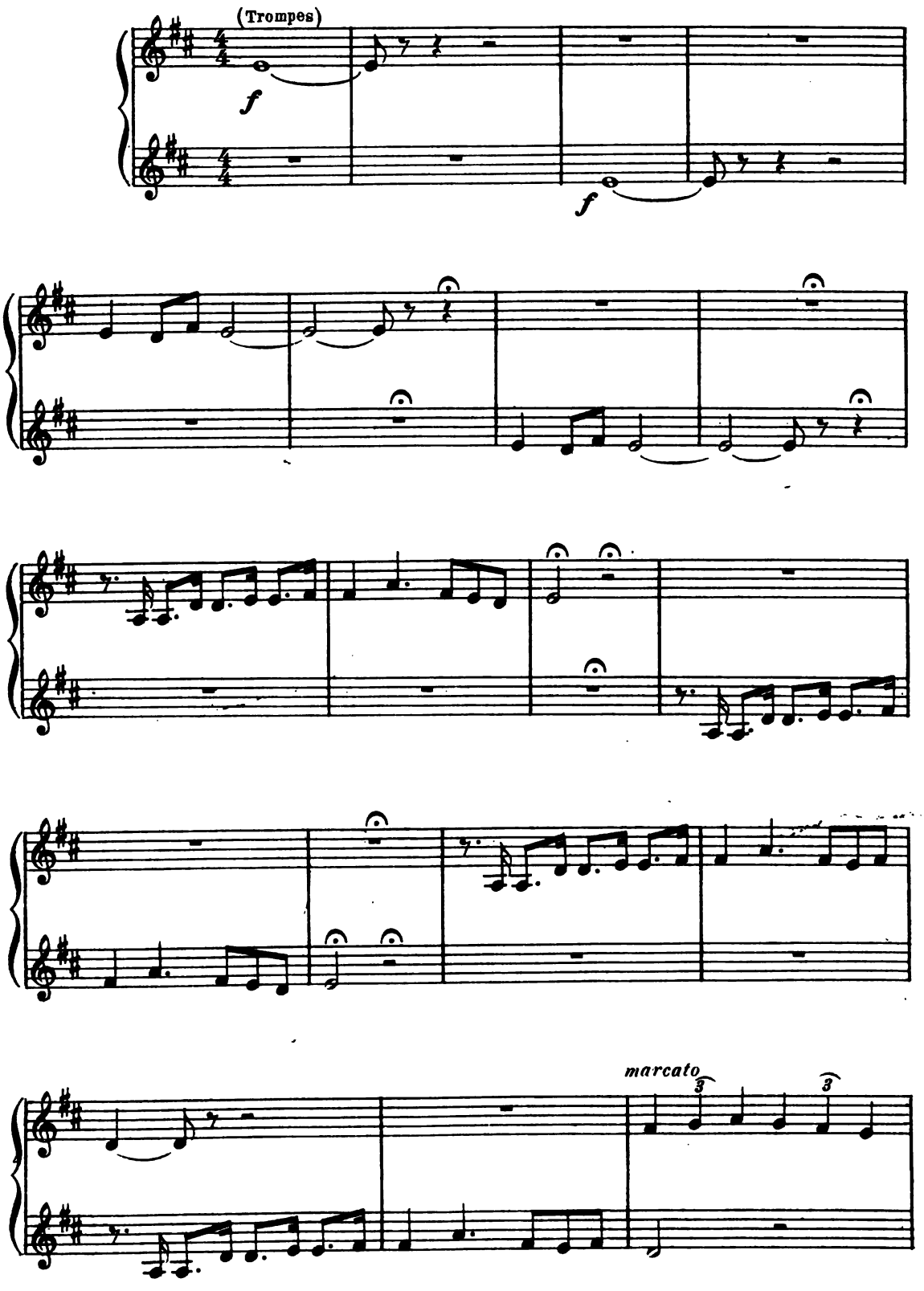


Digitized by Google

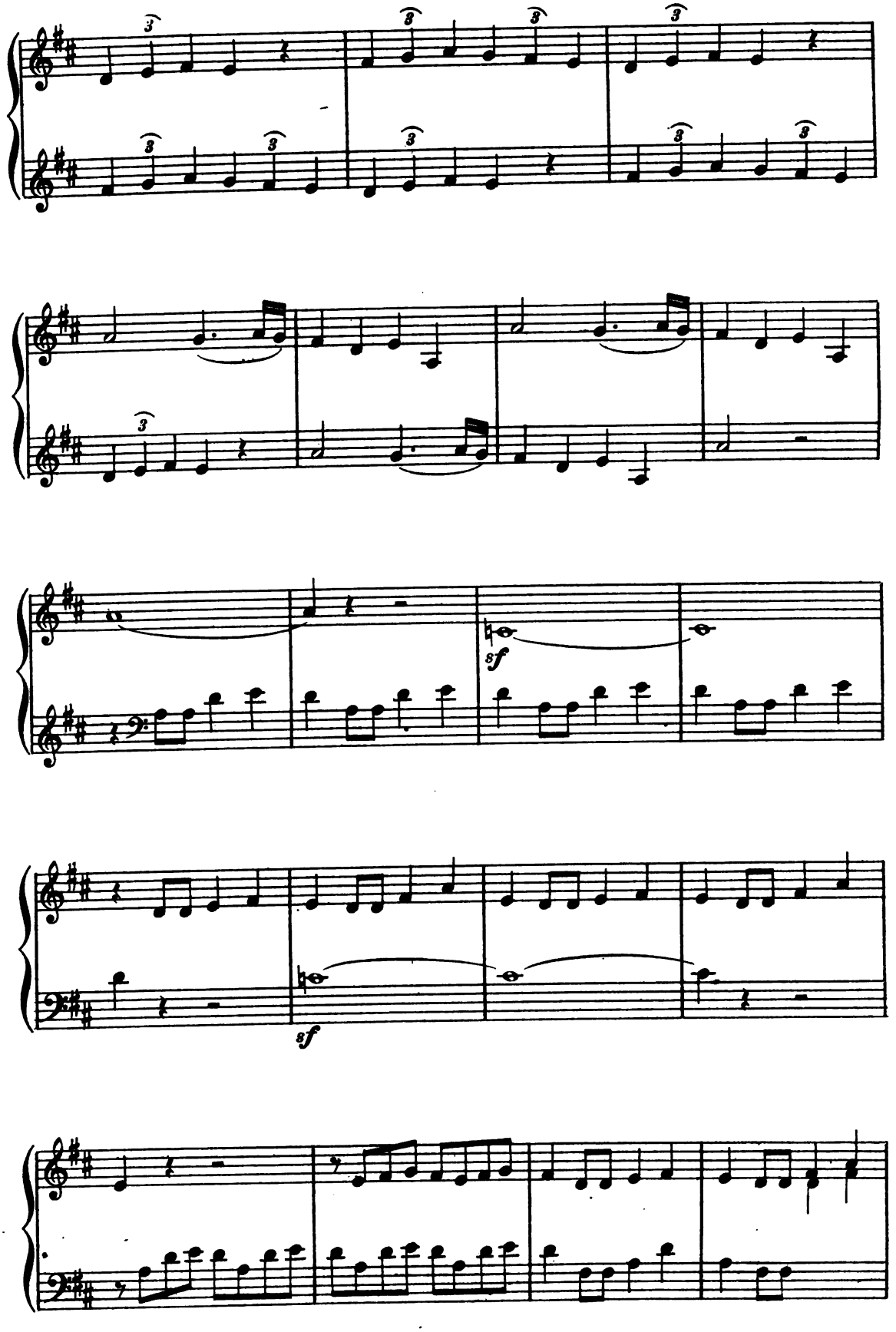
N° 4

Chœur des Chasseurs

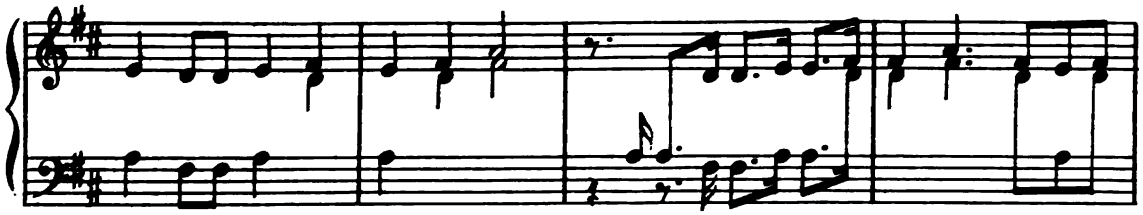
Allegro

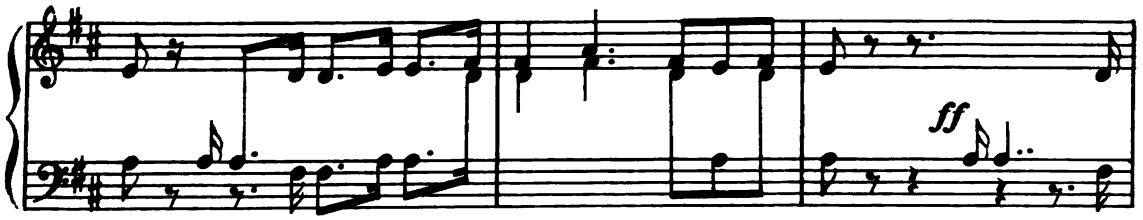


Digitized by Google

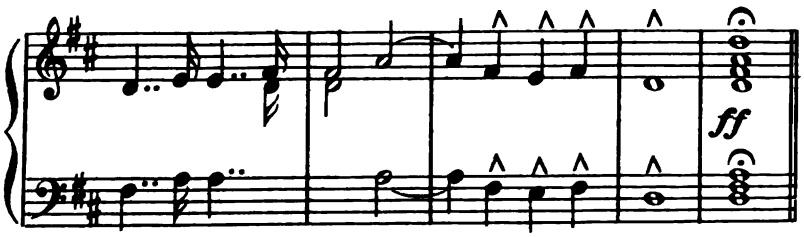


Digitized by Google





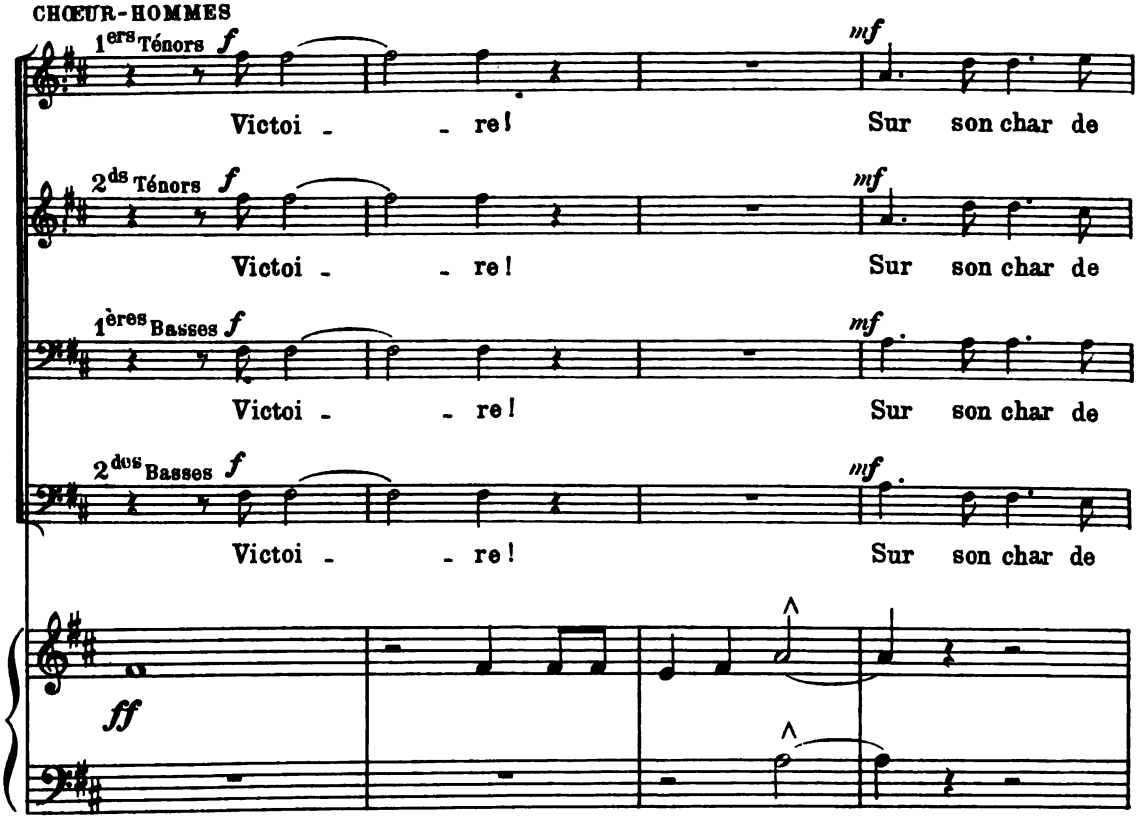
rit.



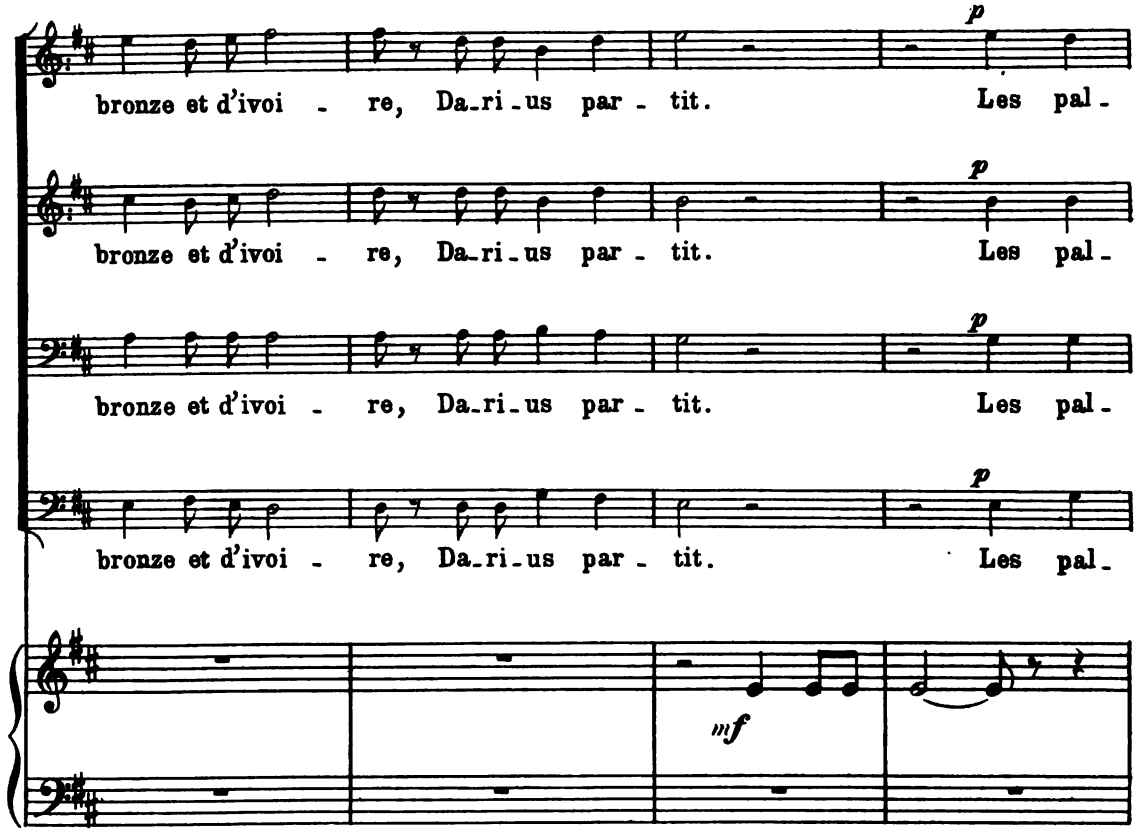
DARIUS: Victoire! victoire!
J'ai tué un léopard!

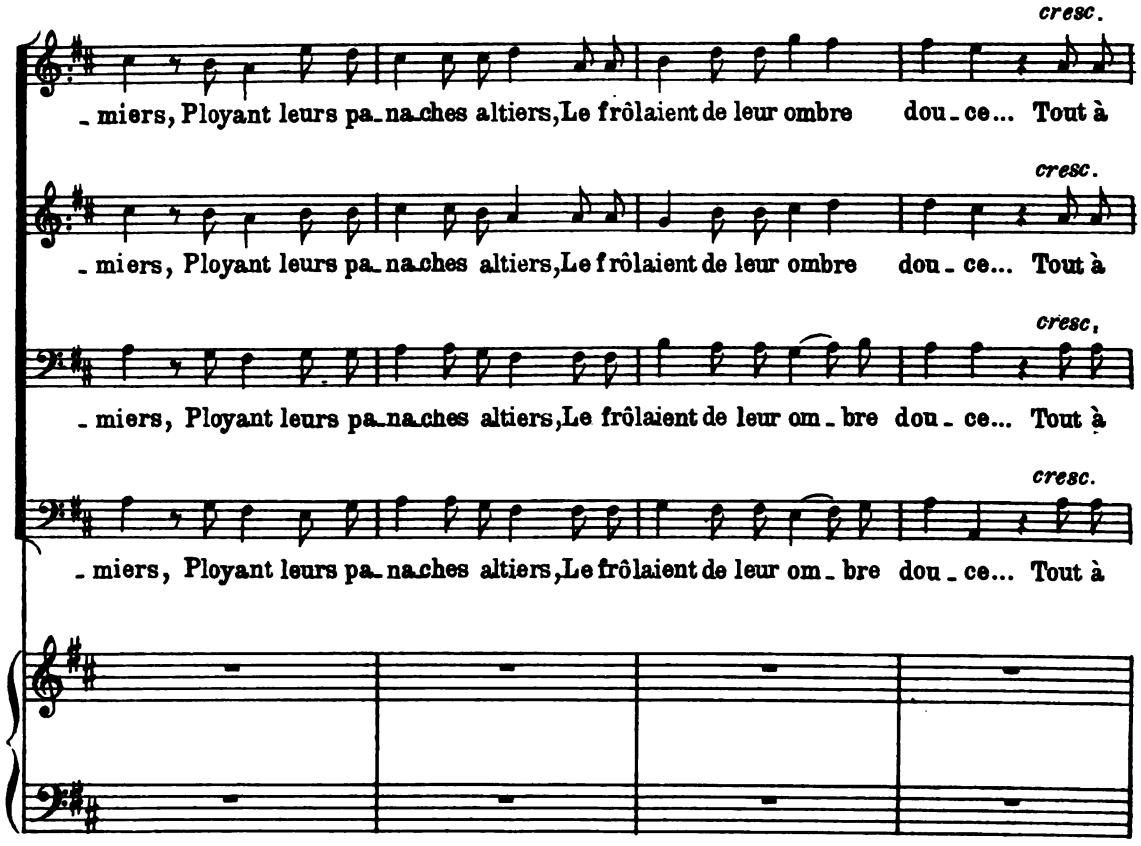
(Enchaînez)

CHŒUR-HOMMES

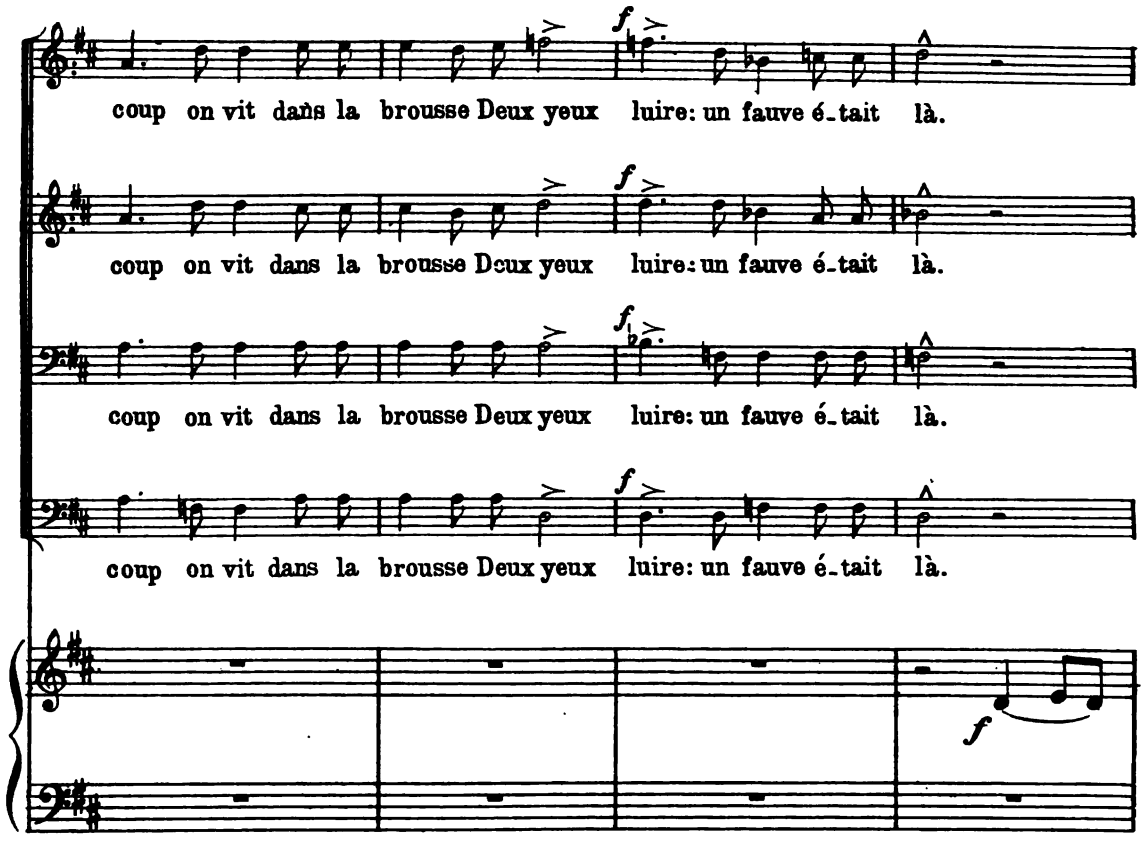


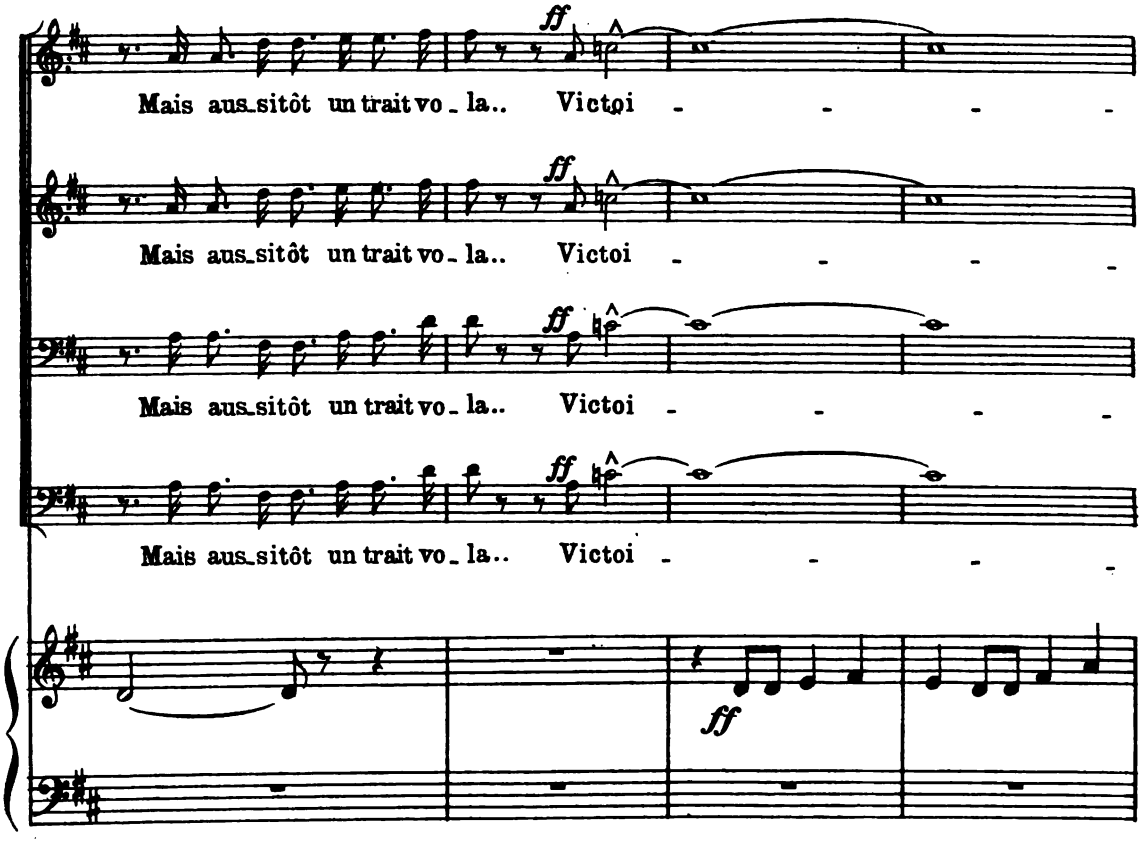
Digitized by Google



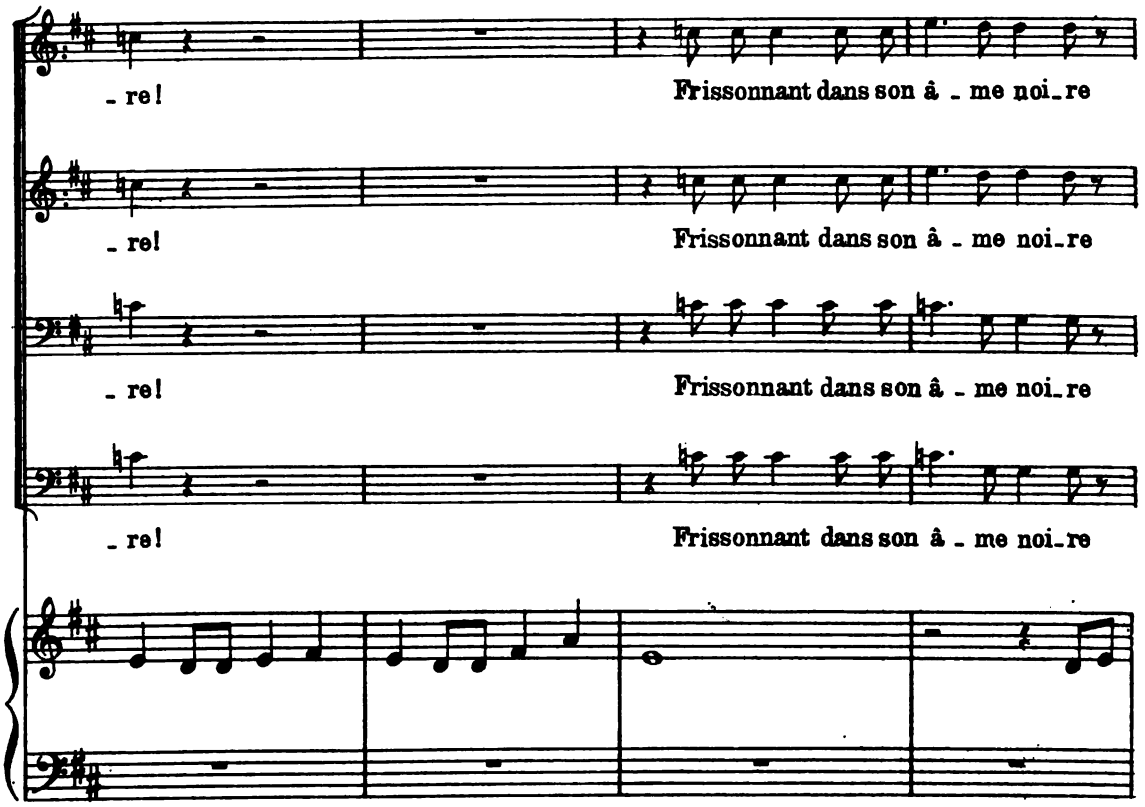


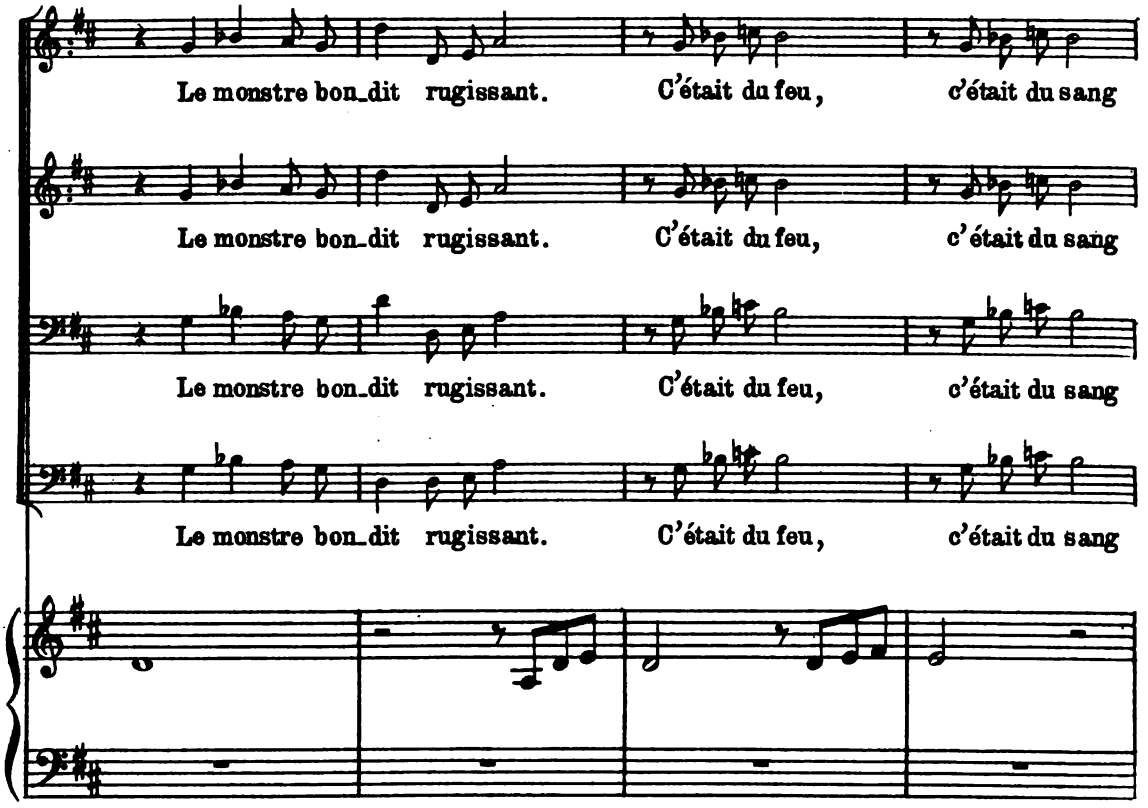
Digitized by Google



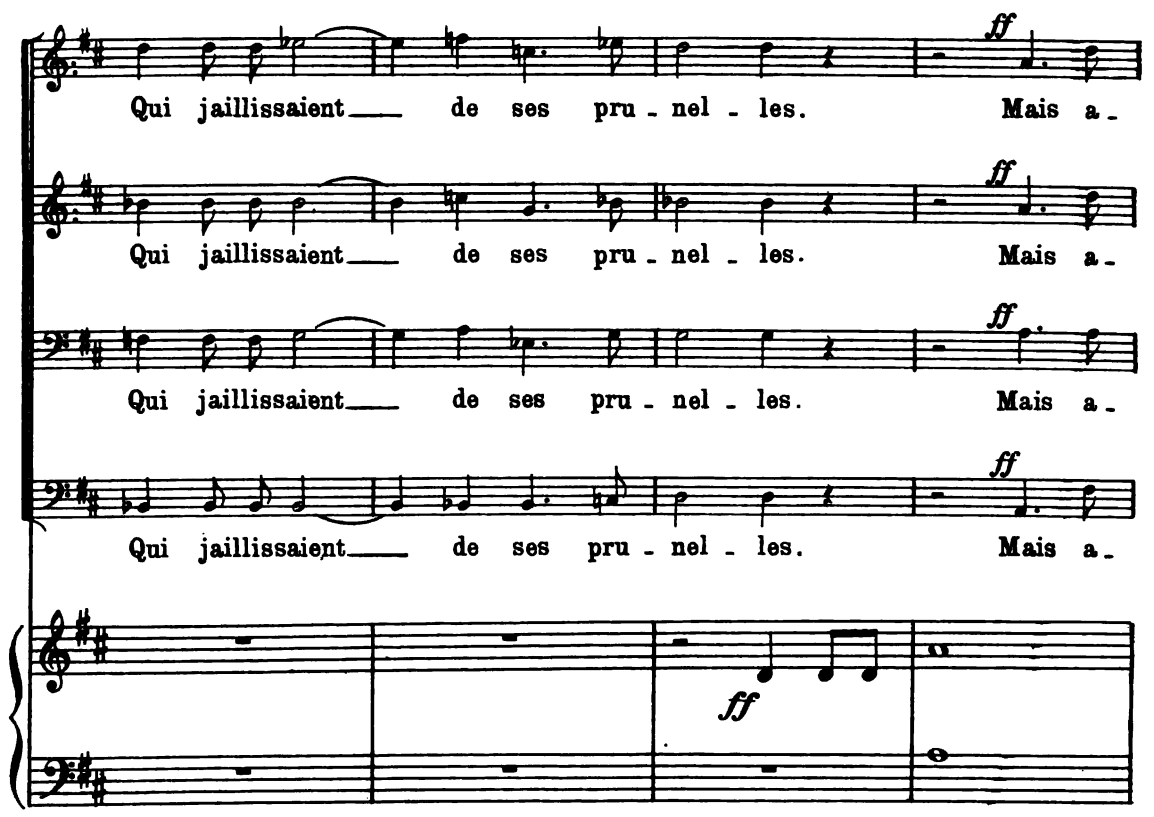


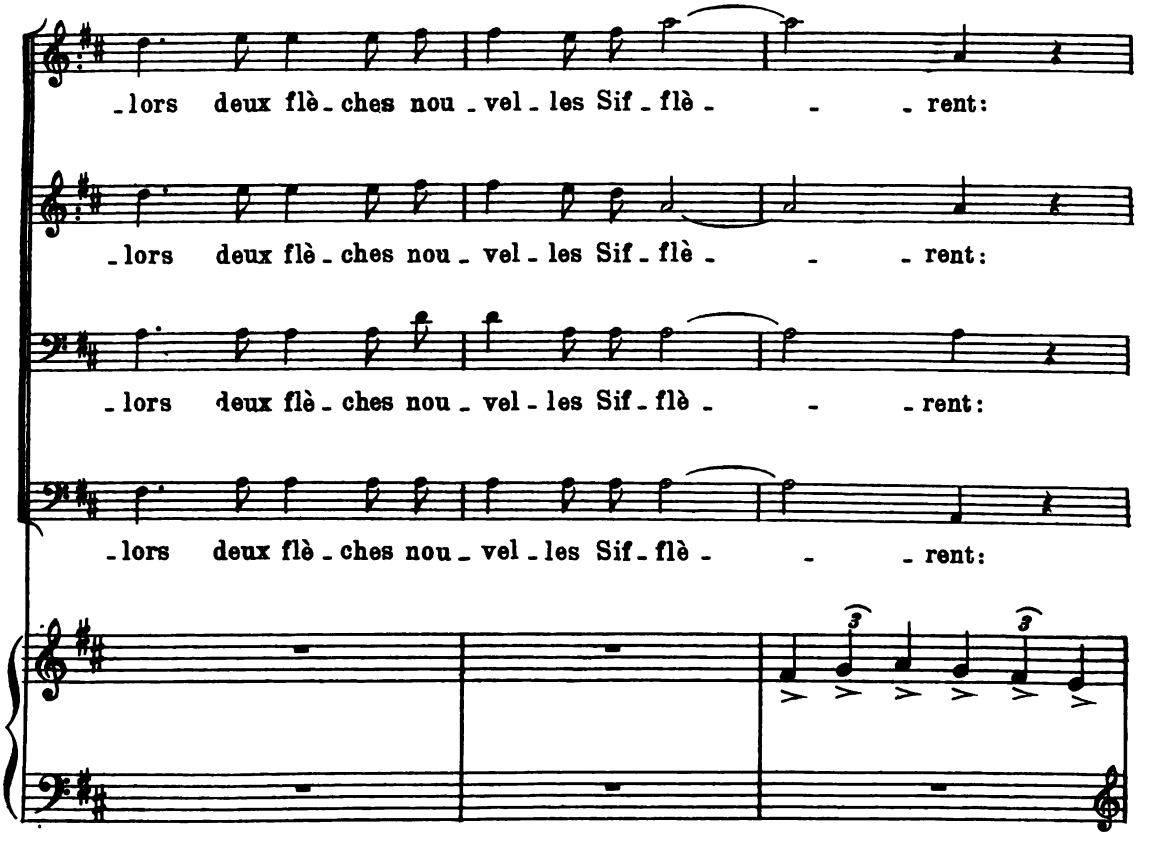
Digitized by Google



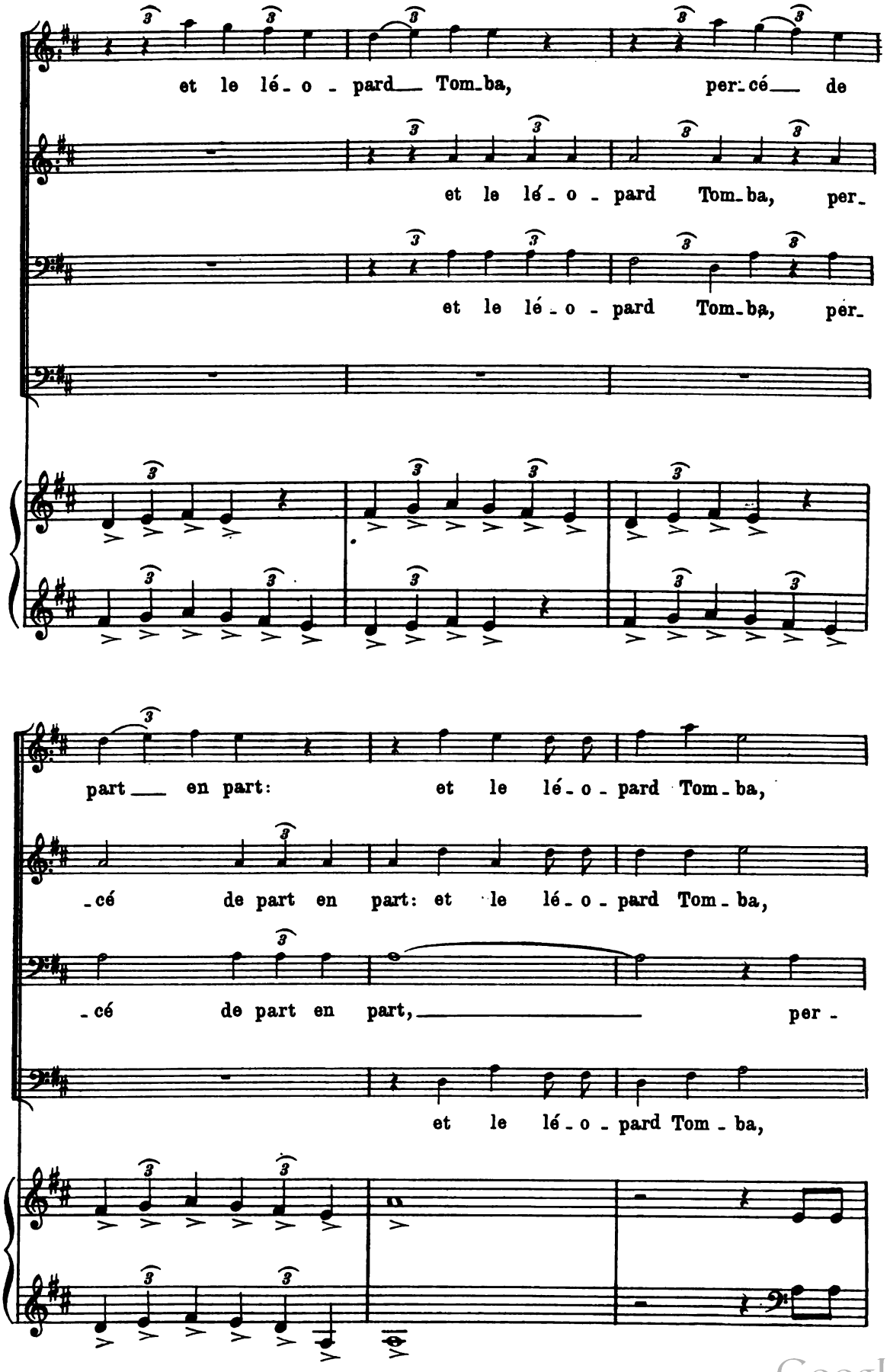


Digitized by Google

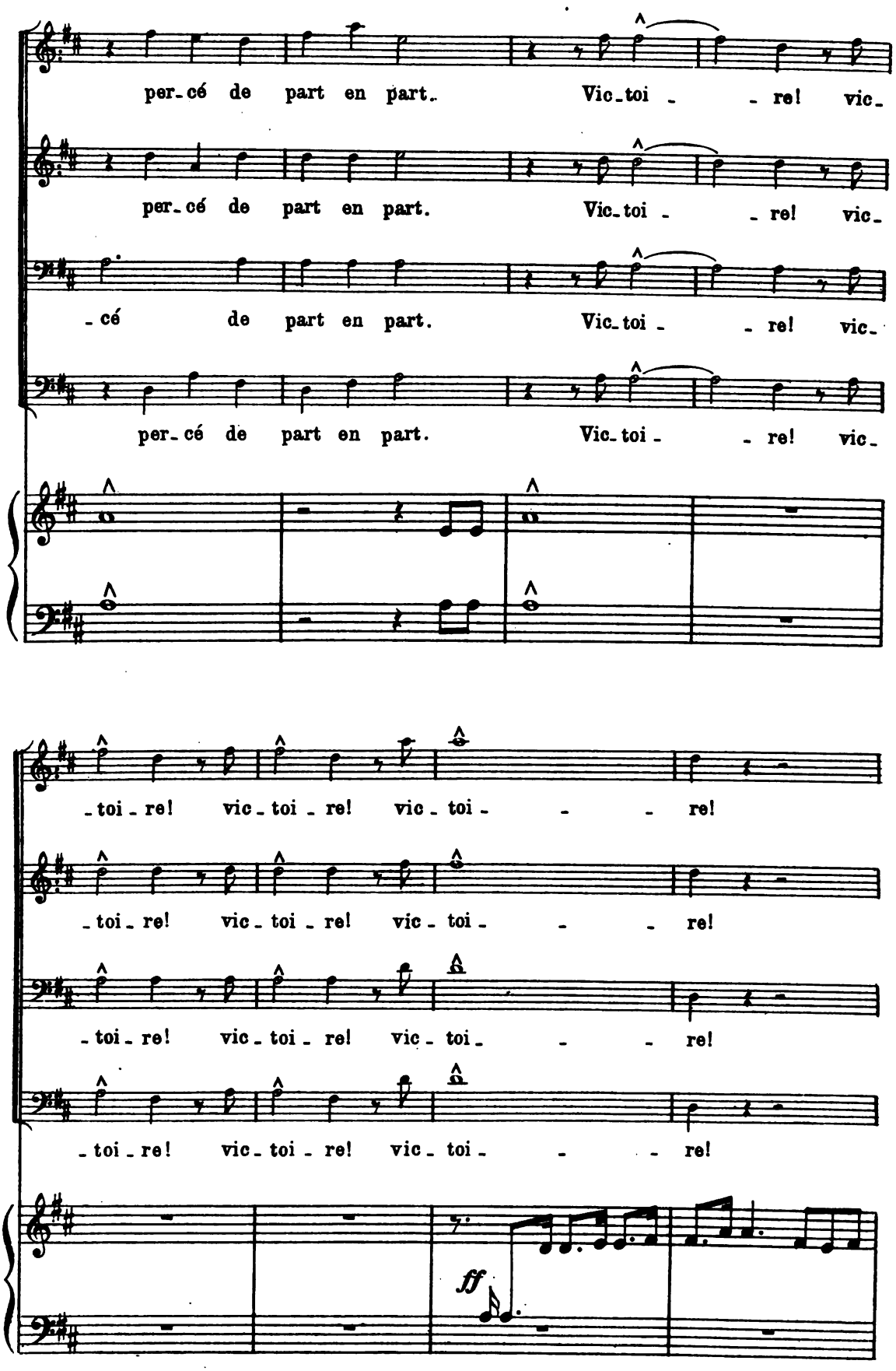




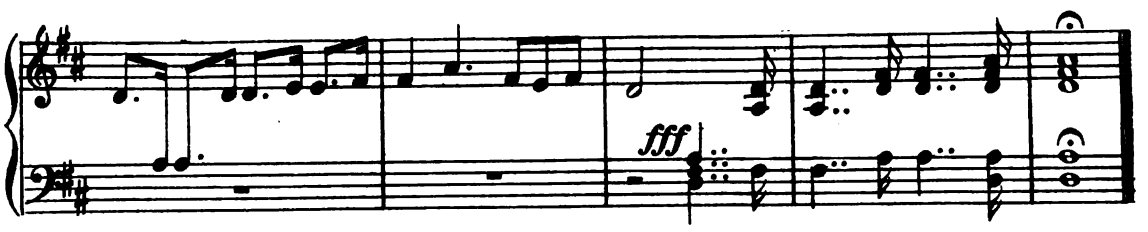
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

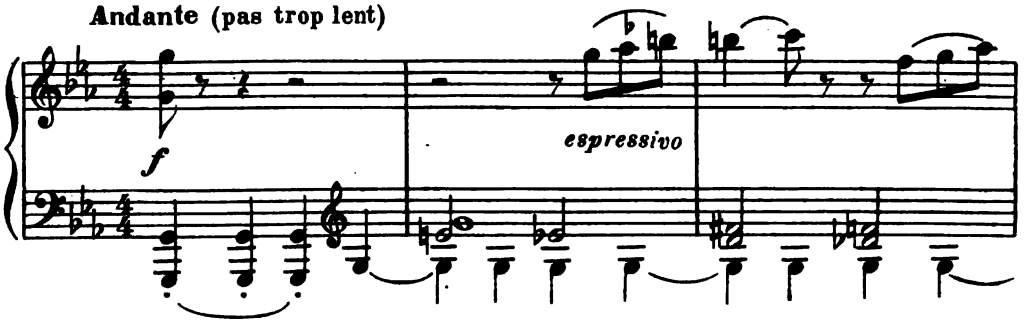


PARYSATIS: On verra la mer sans eau
et le ciel sans étoile!

N° 5

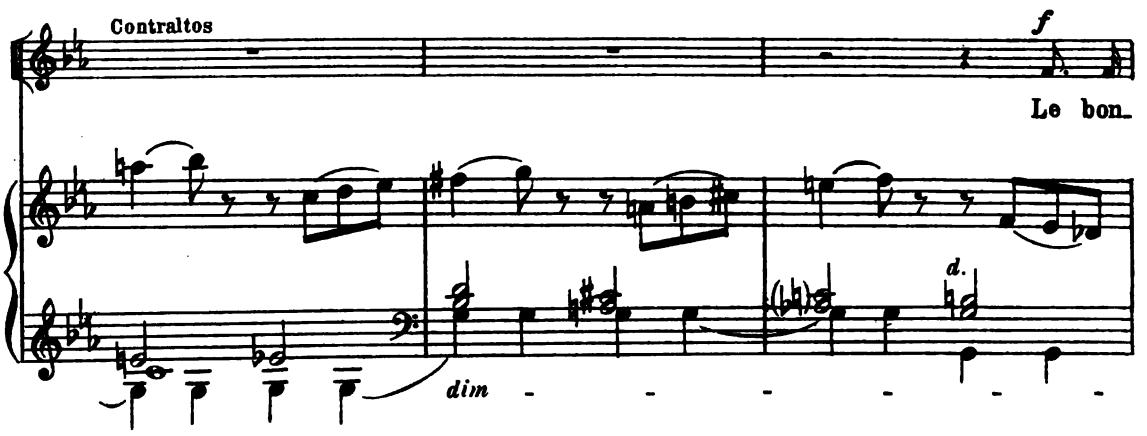
Chœur

Andante (pas trop lent)

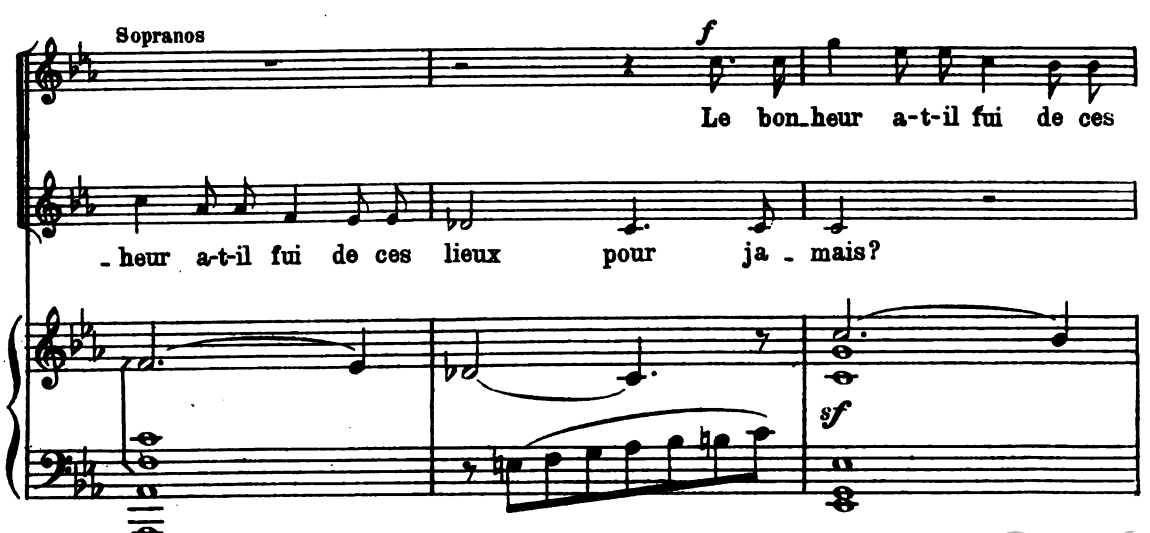


CHŒUR-FEMMES

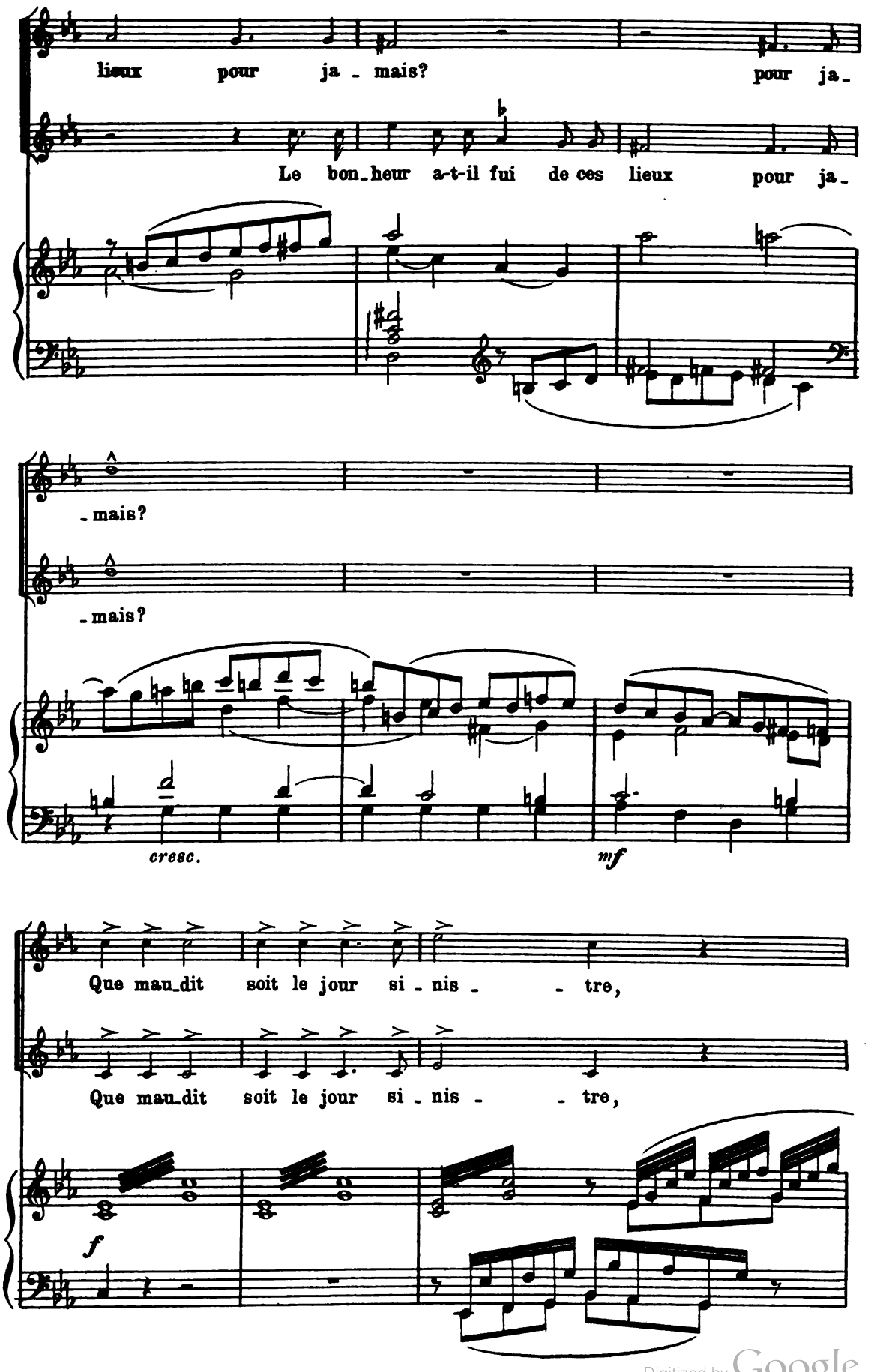
Contraltos



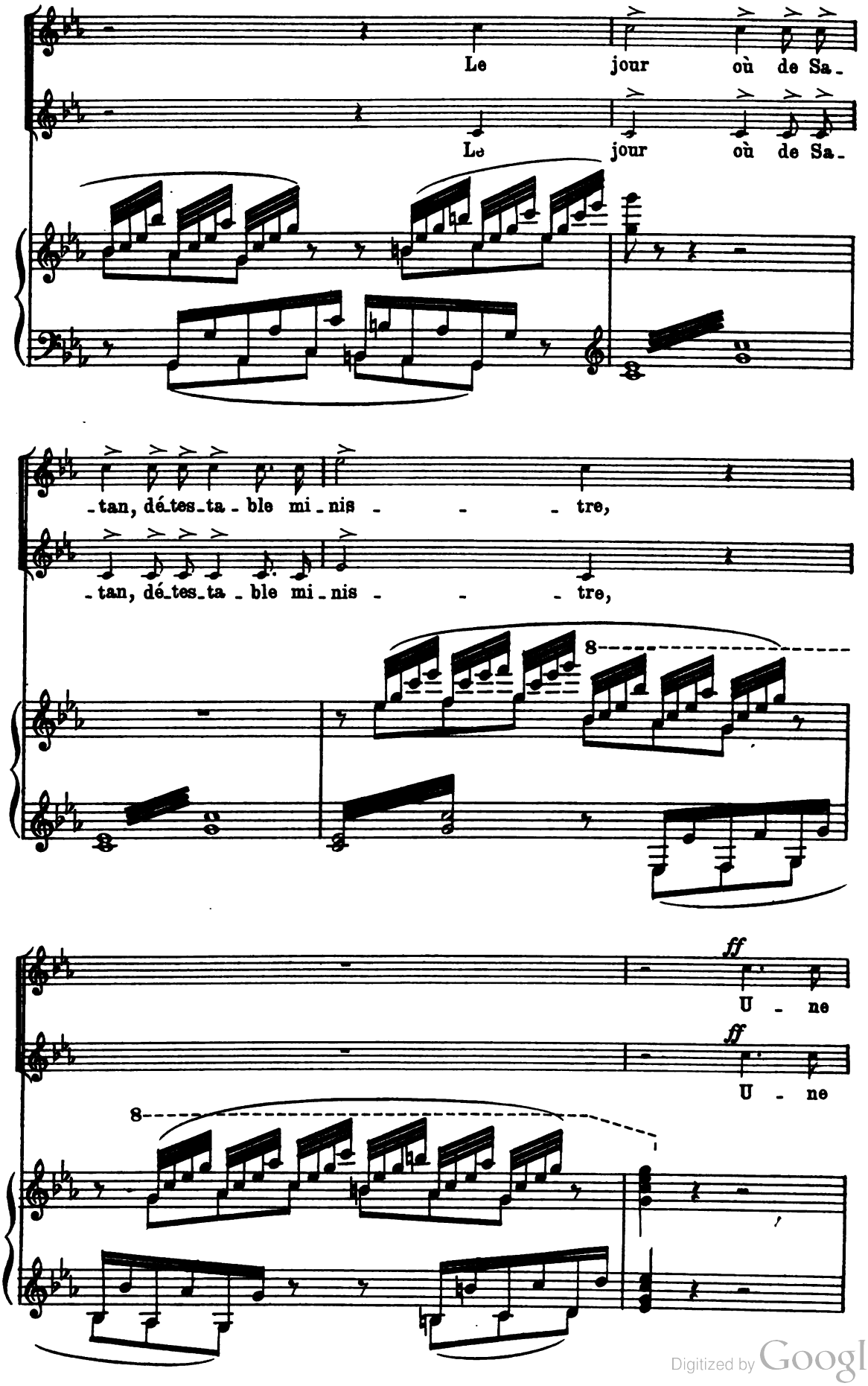
Sopranos



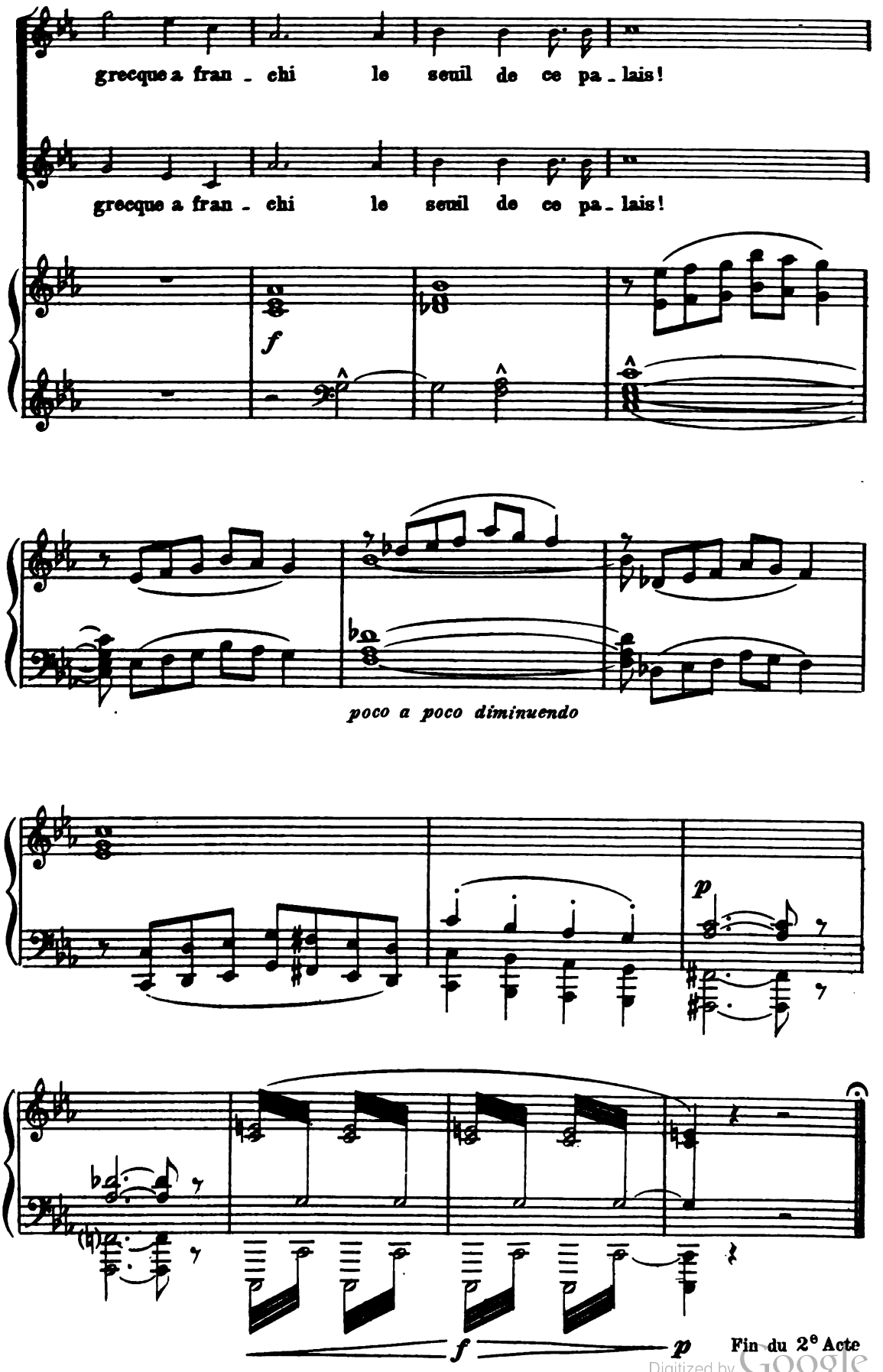
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



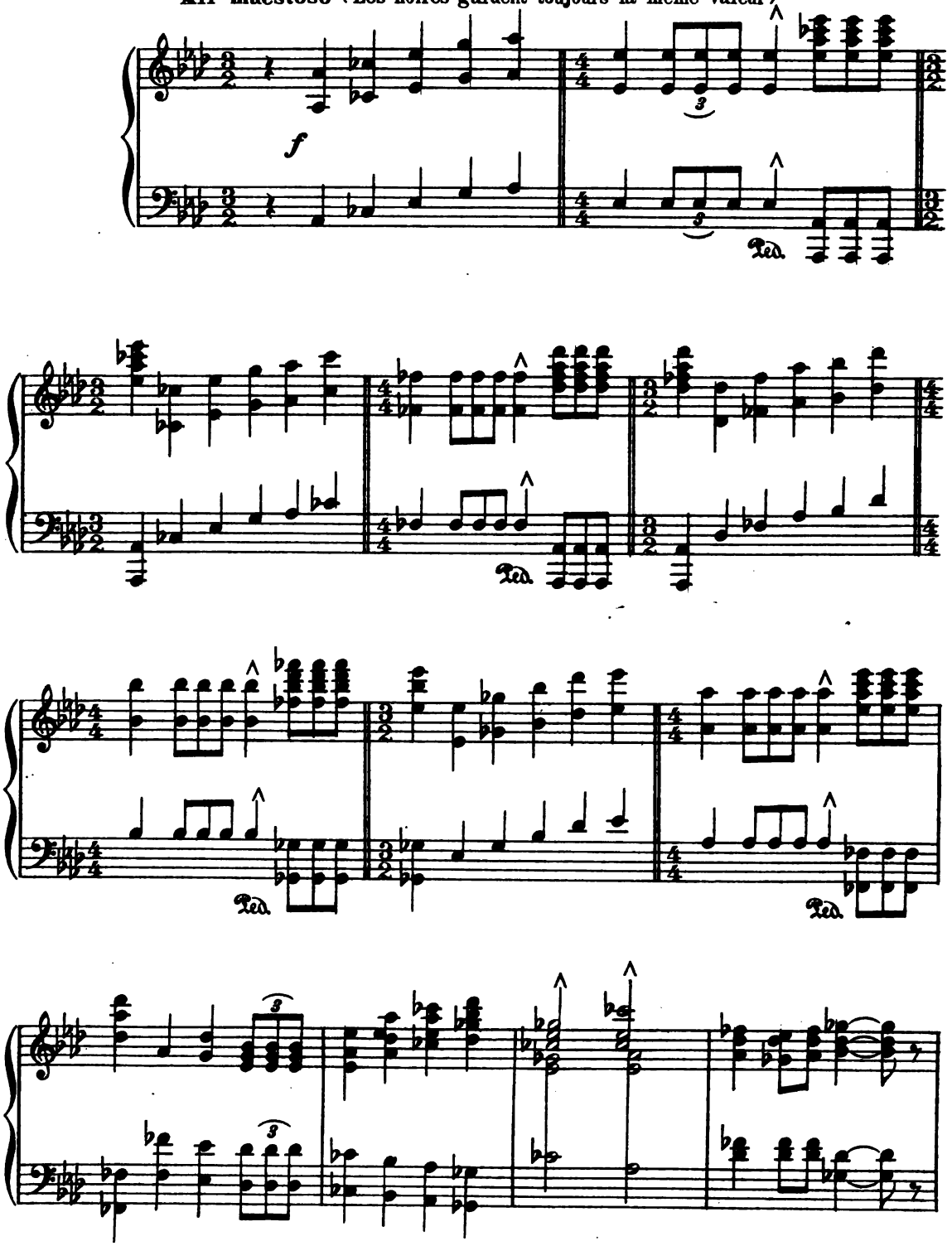
Digitized by Google

Acte III

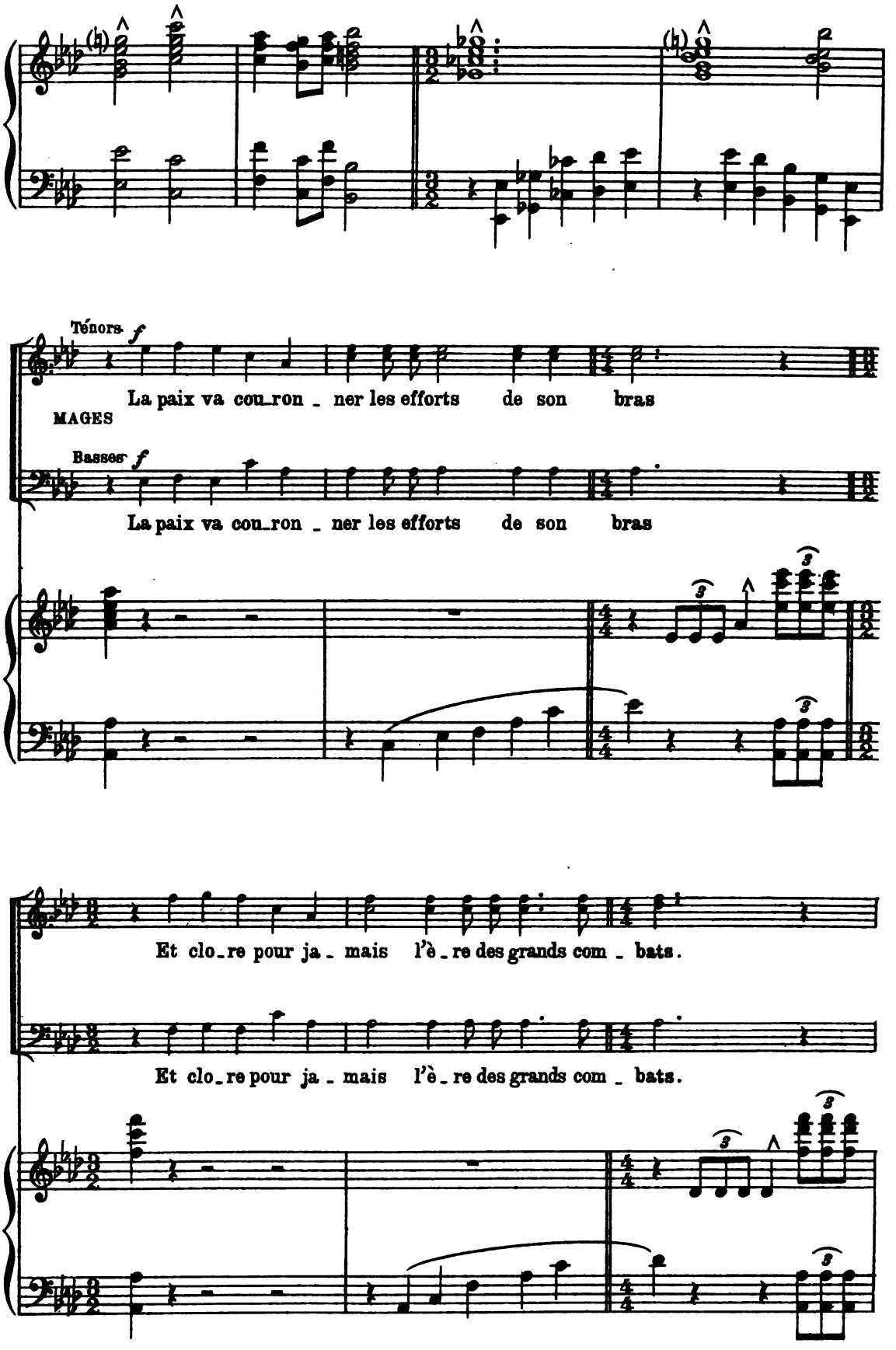
N° 1.

Chœur des Mages

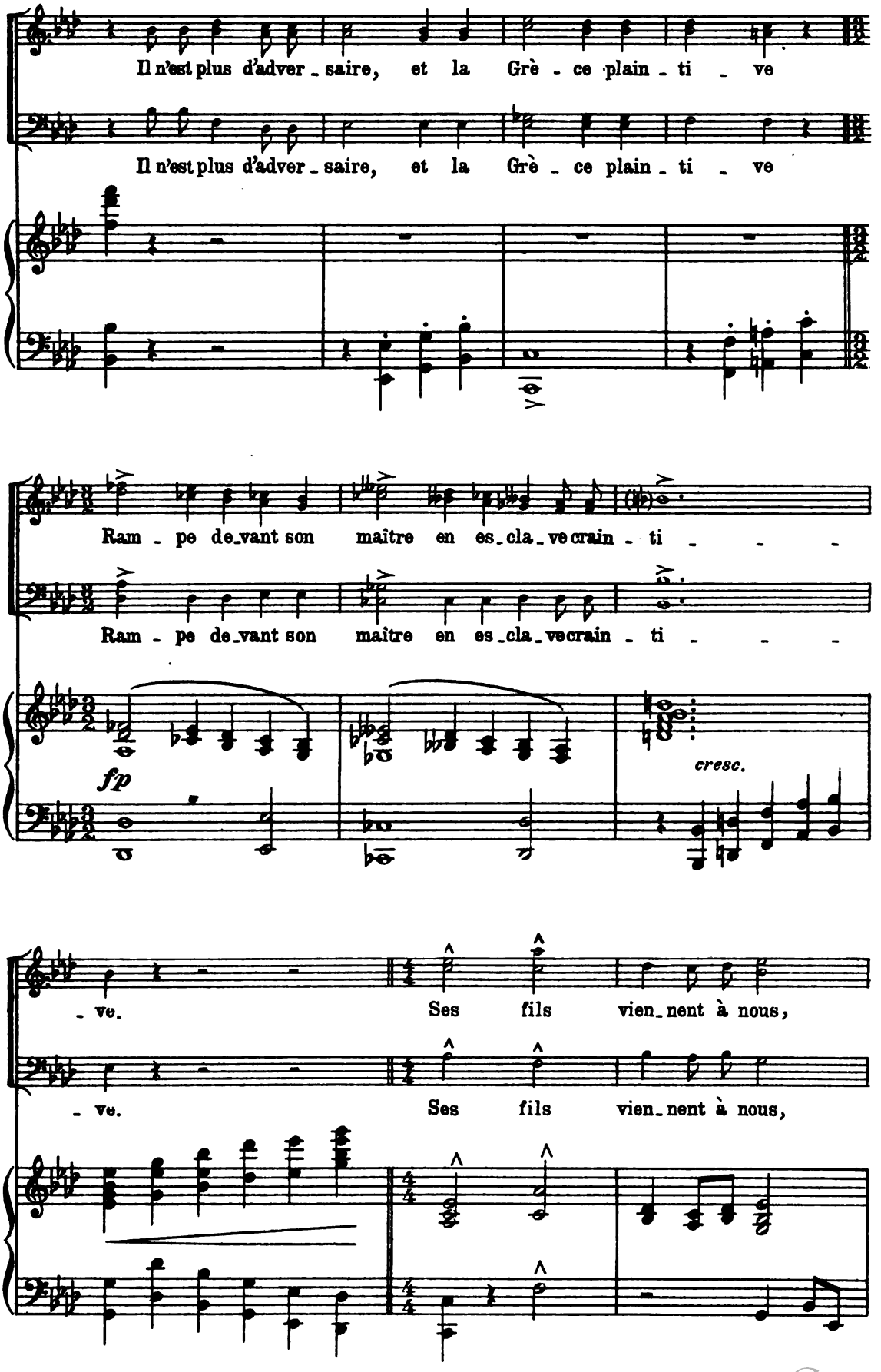
All° maestoso (Les noires gardent toujours la même valeur)



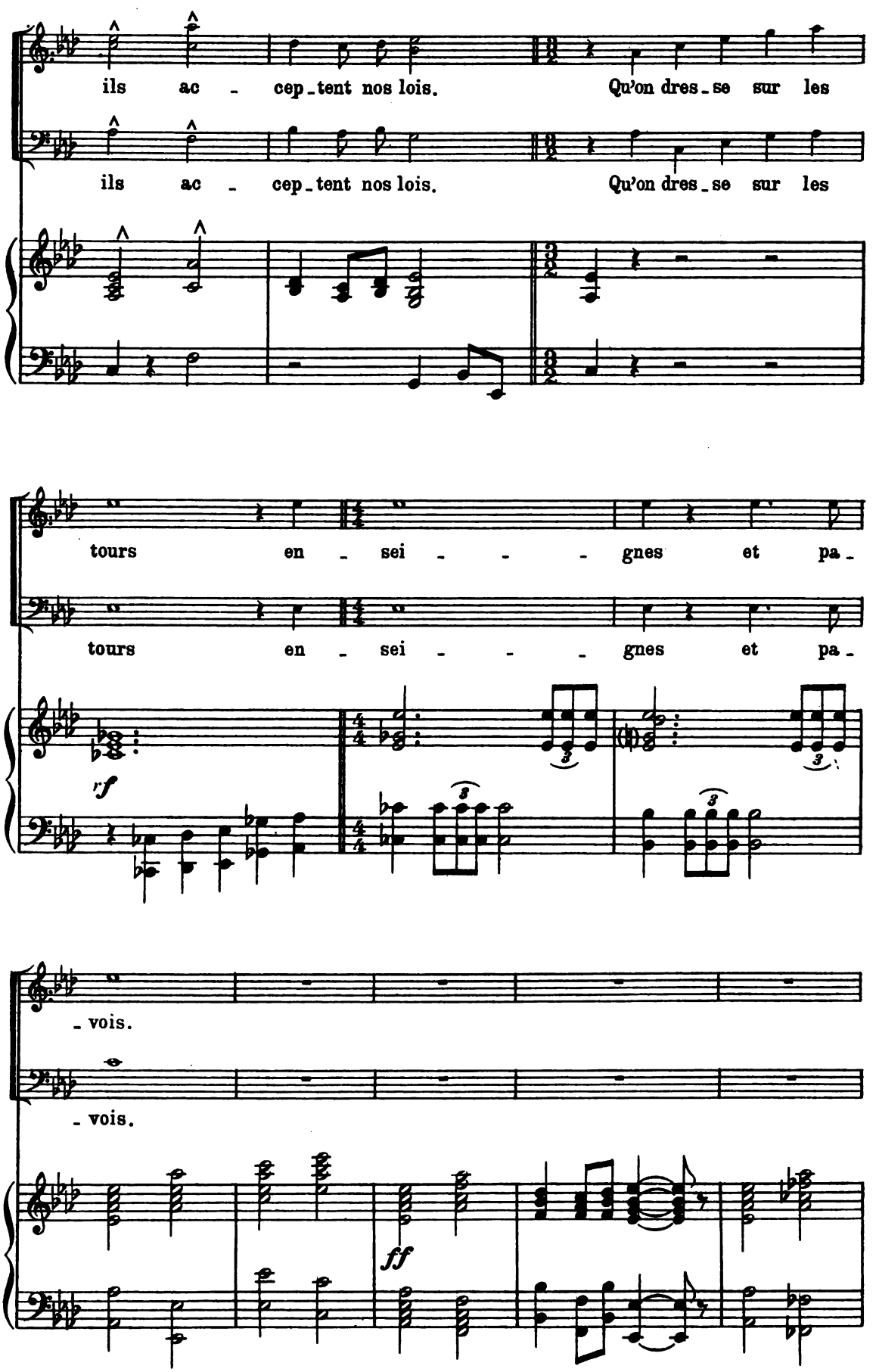
Digitized by Google



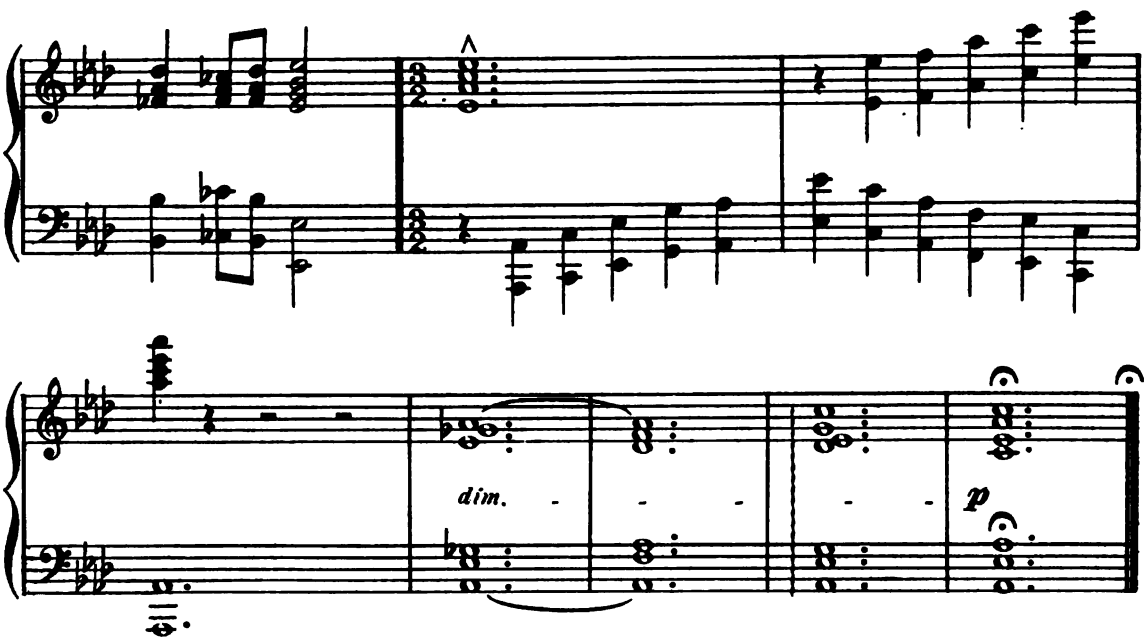
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

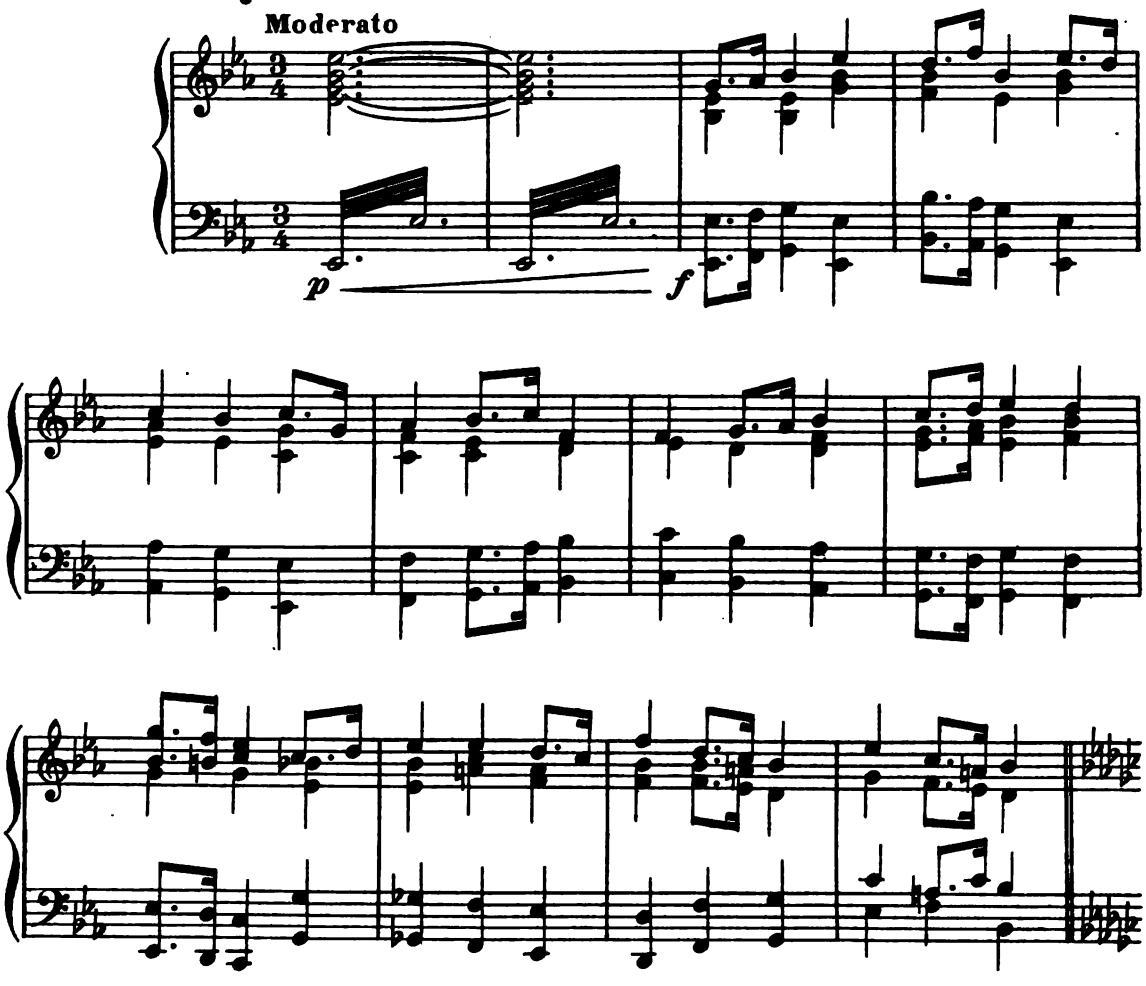


ARTAXERXÈS: Qu'on introduise les ambassadeurs.

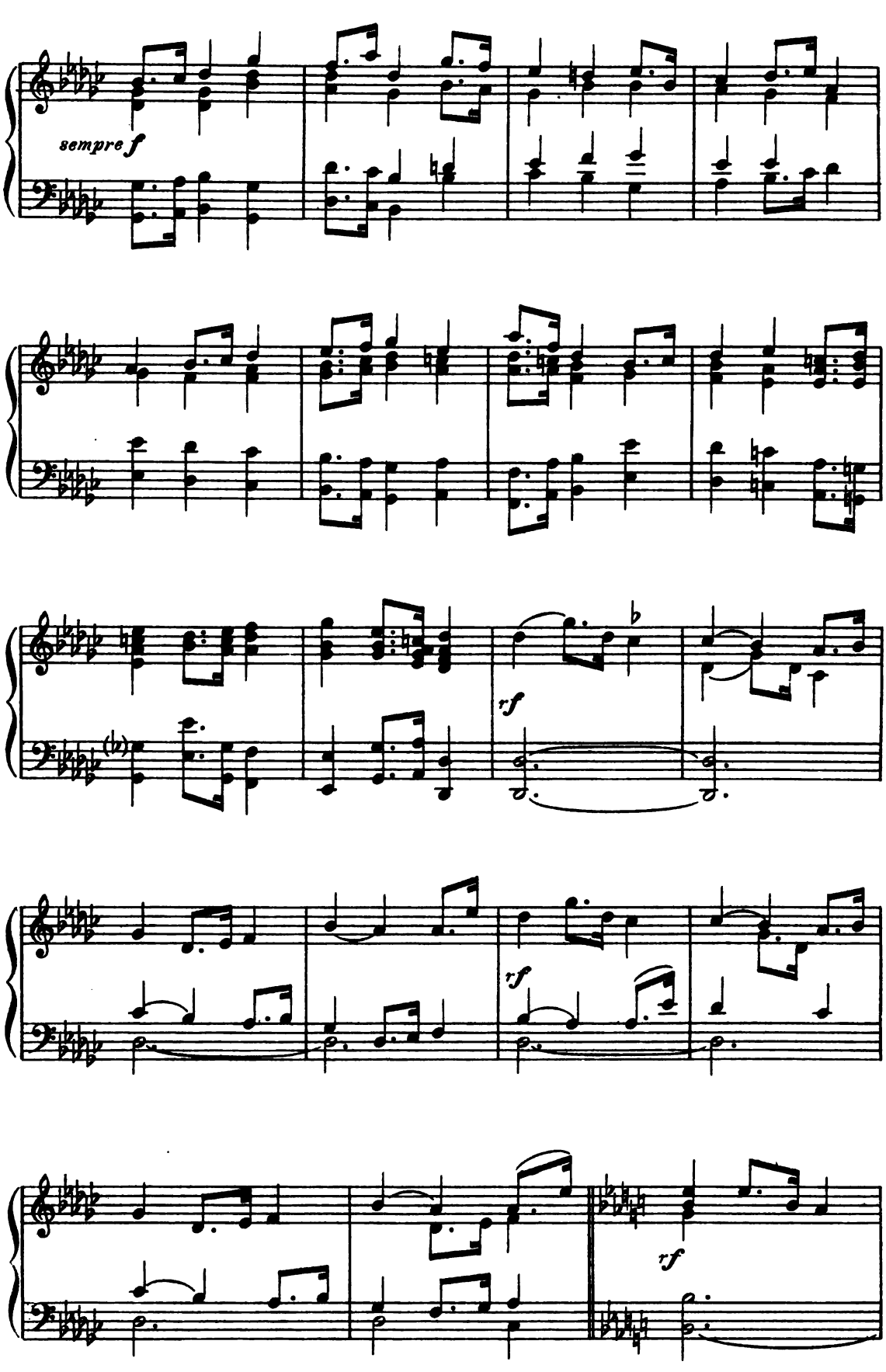
N° 2

Cortège - Récit - Chœur - Scène

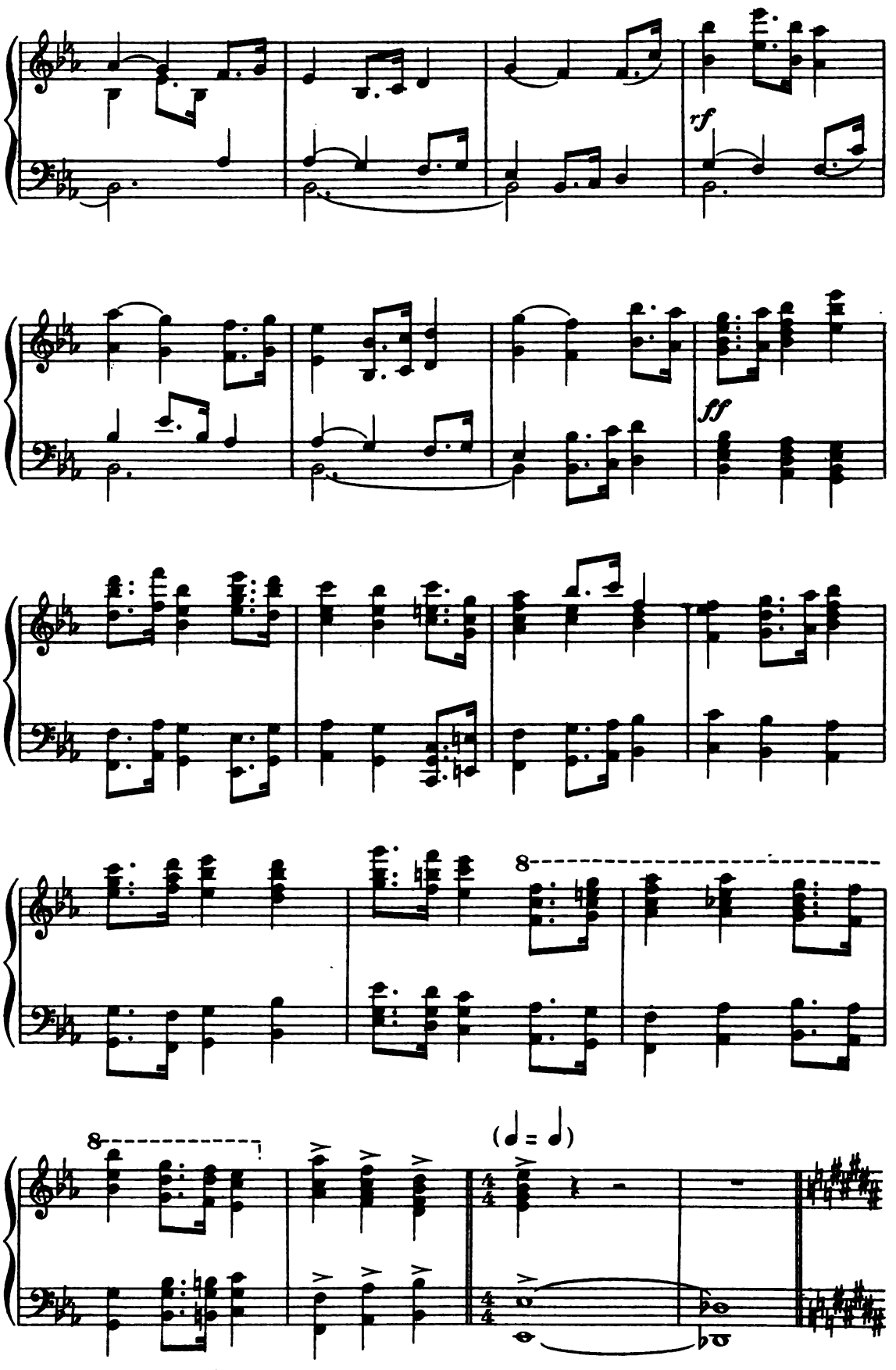
Moderato



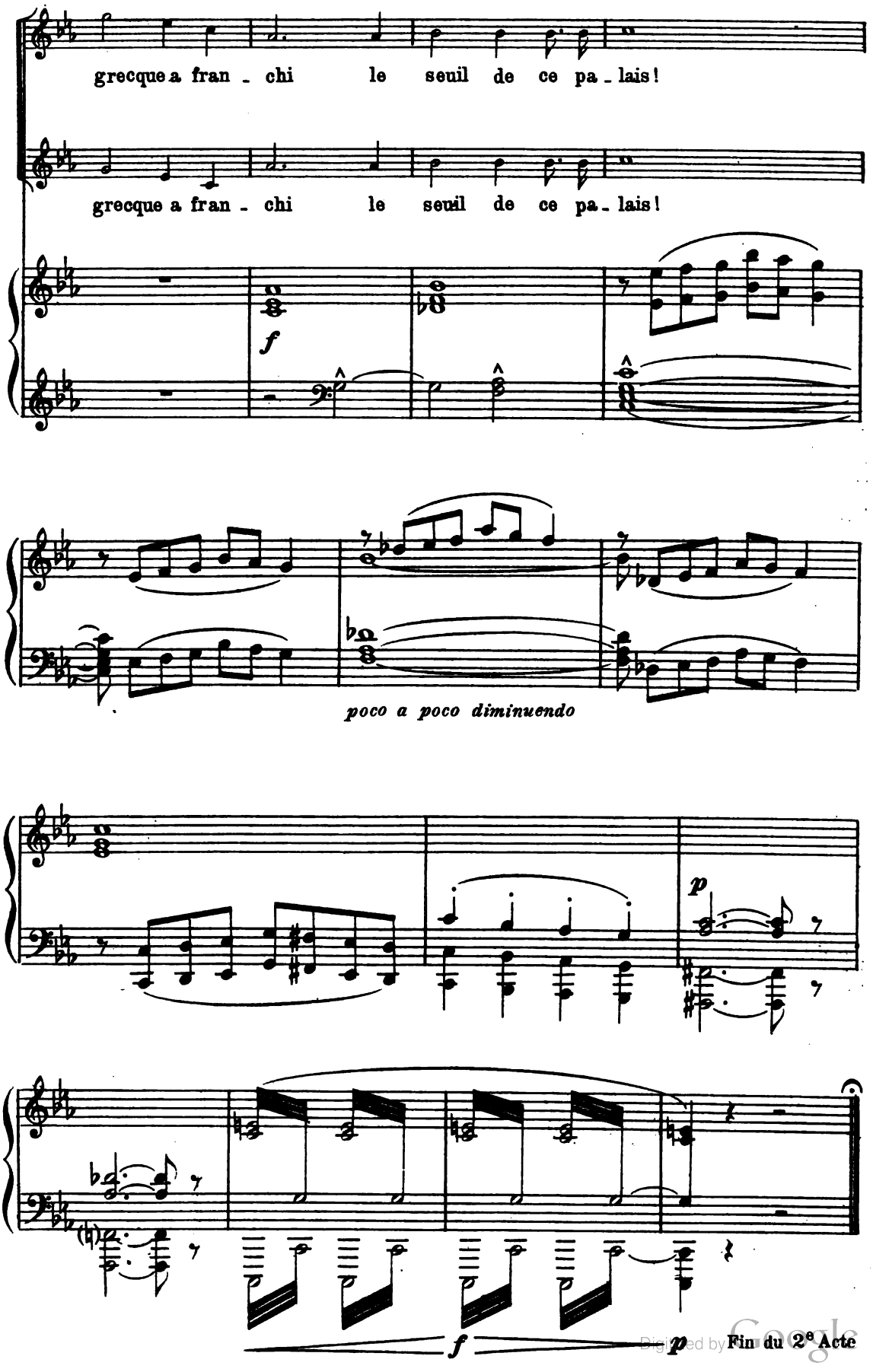
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



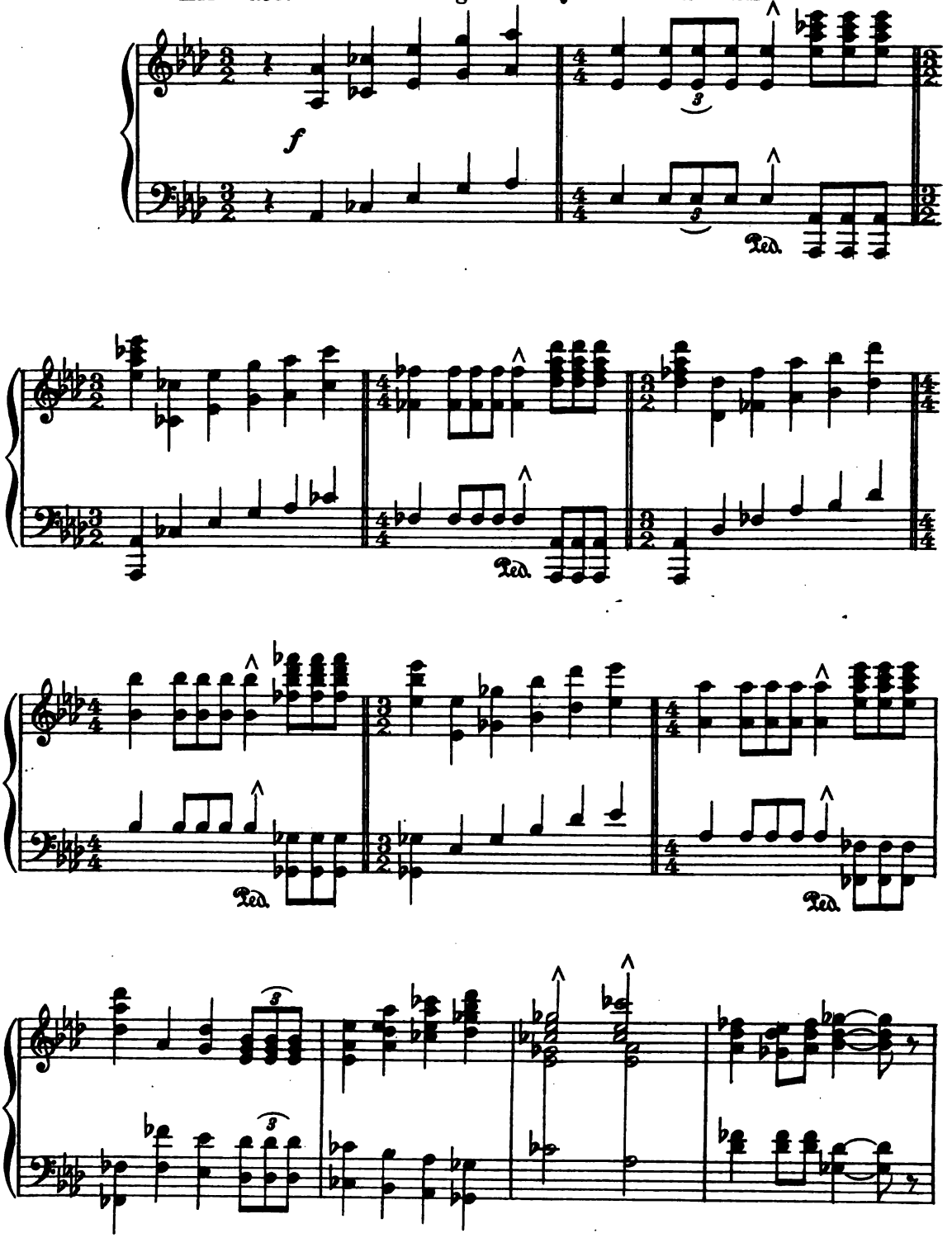
Digitized by Google

Acte III

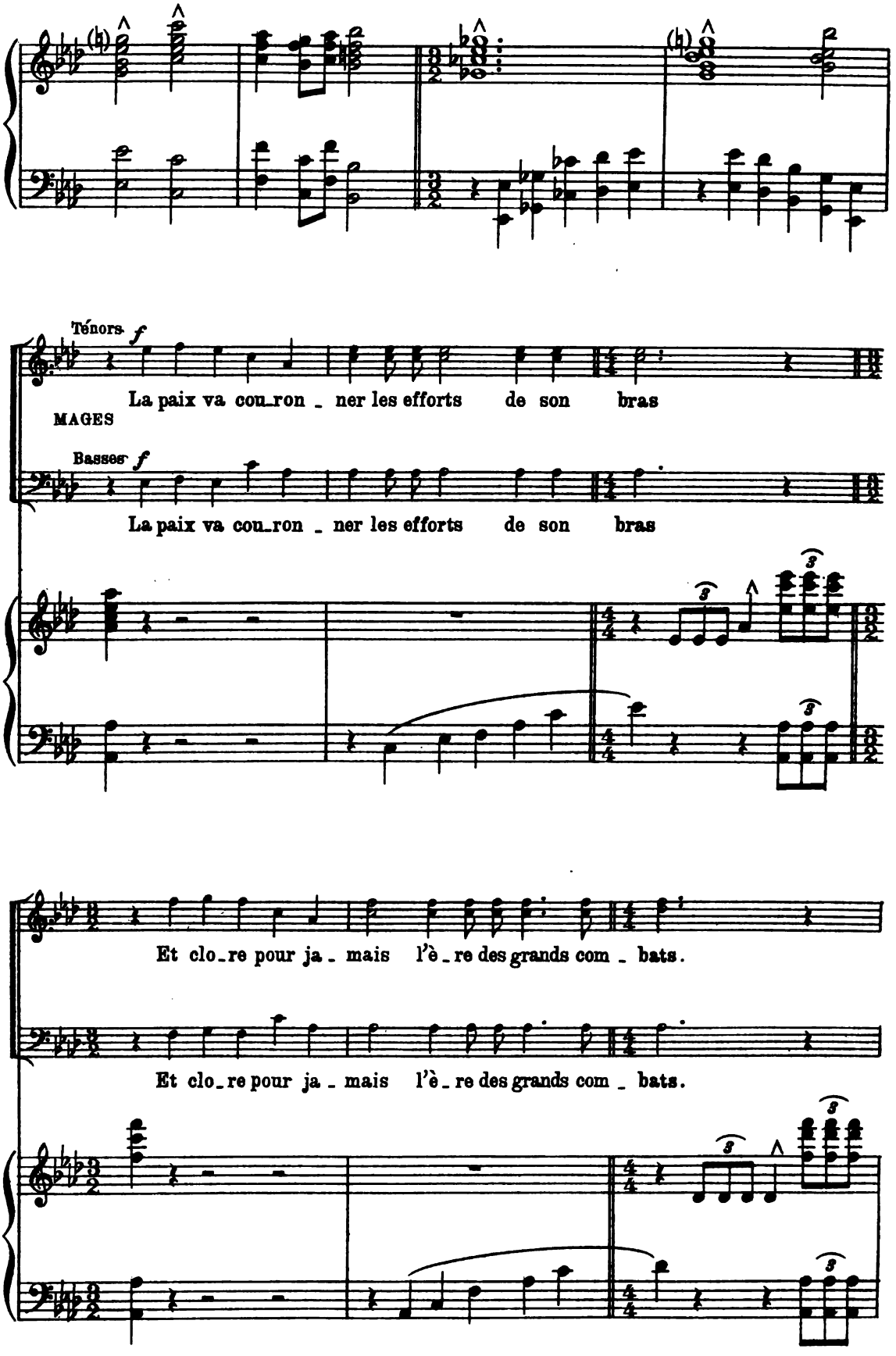
N° 1.

Chœur des Mages

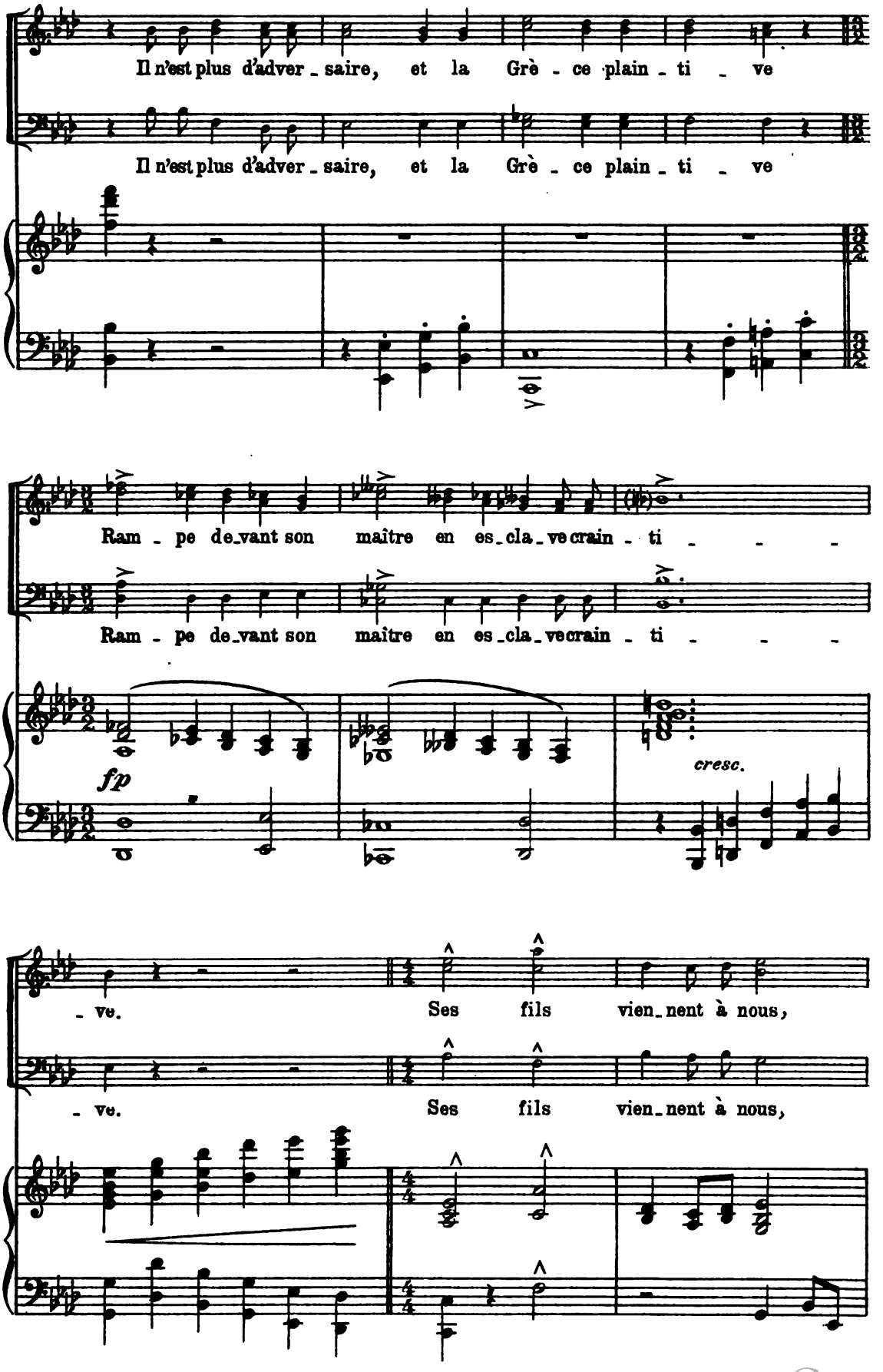
All° maestoso (Les noires gardent toujours la même valeur)



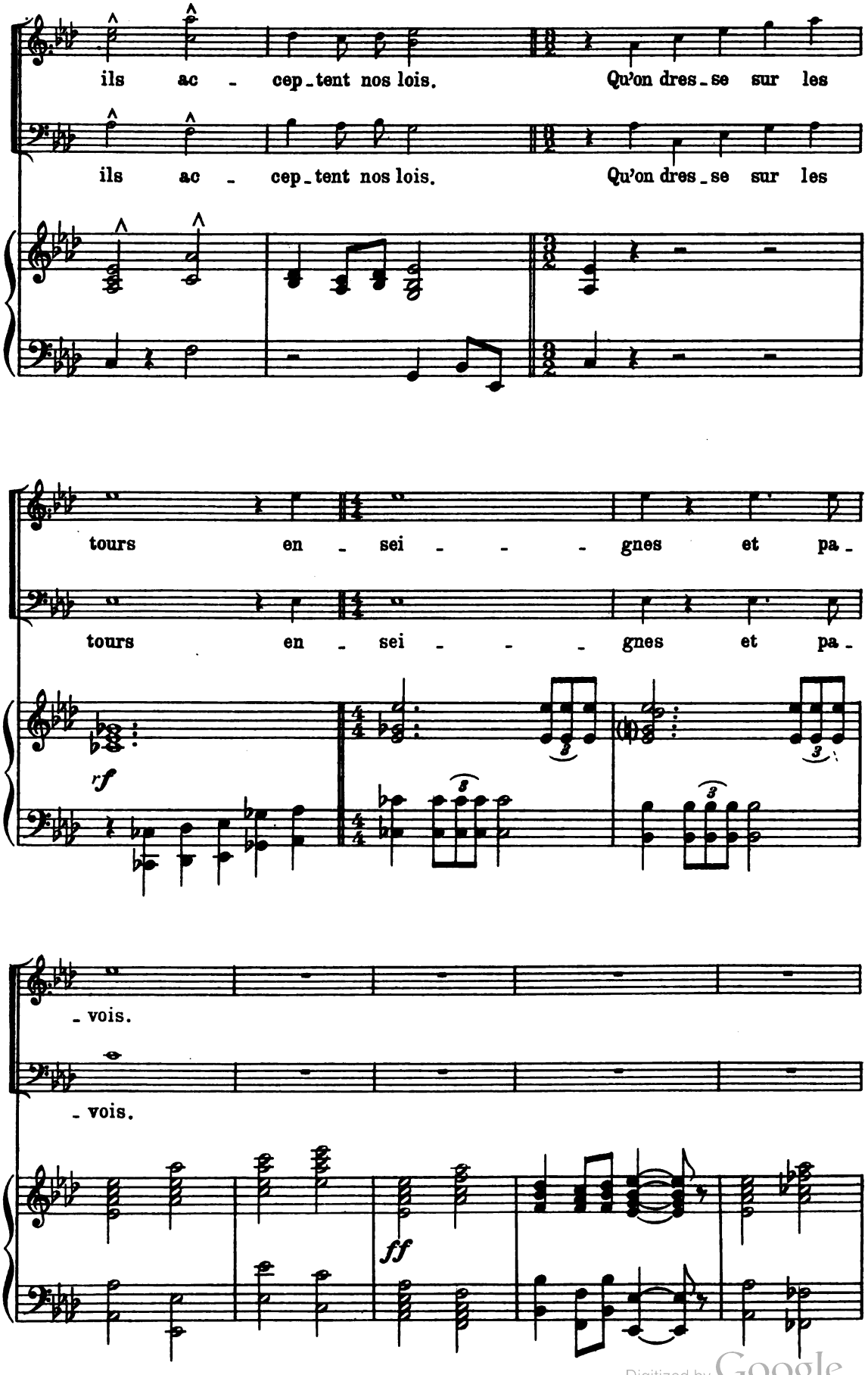
Digitized by Google



Digitized by Google

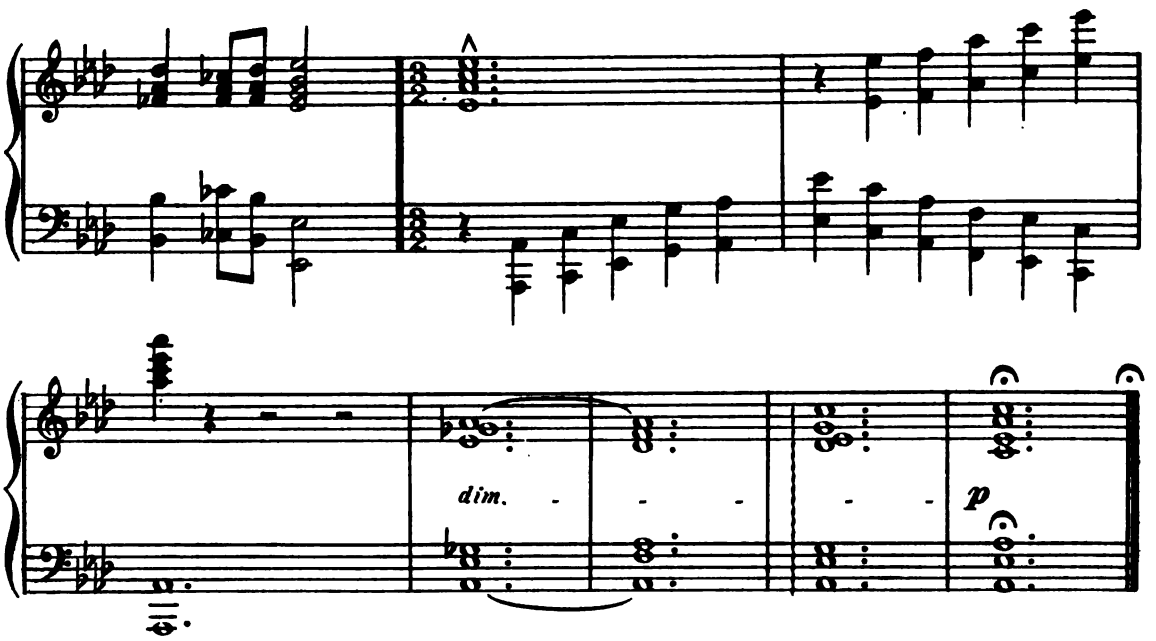


Digitized by Google



Digitized by Google

D.

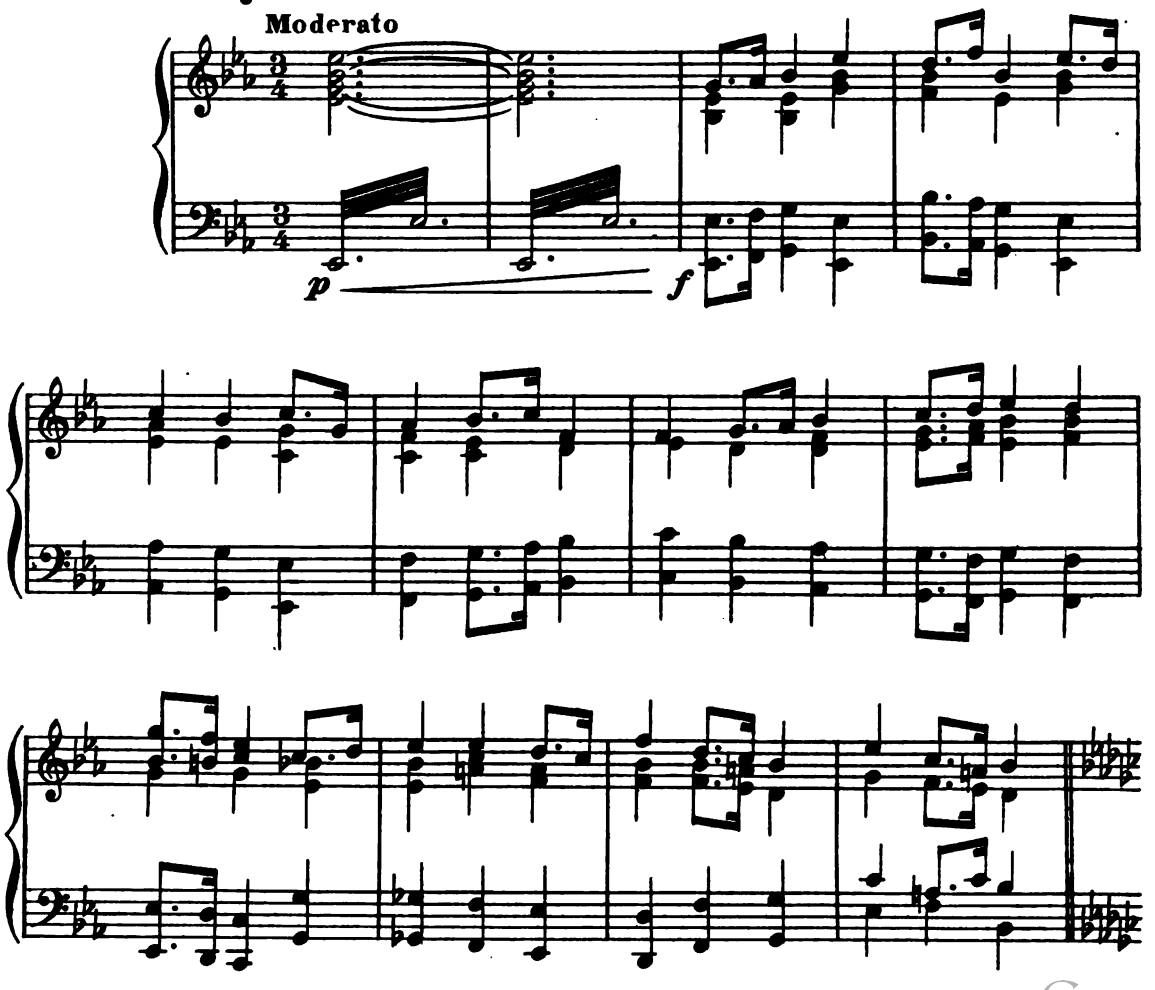


ARTAXERXÈS: Qu'on introduise les ambassadeurs.

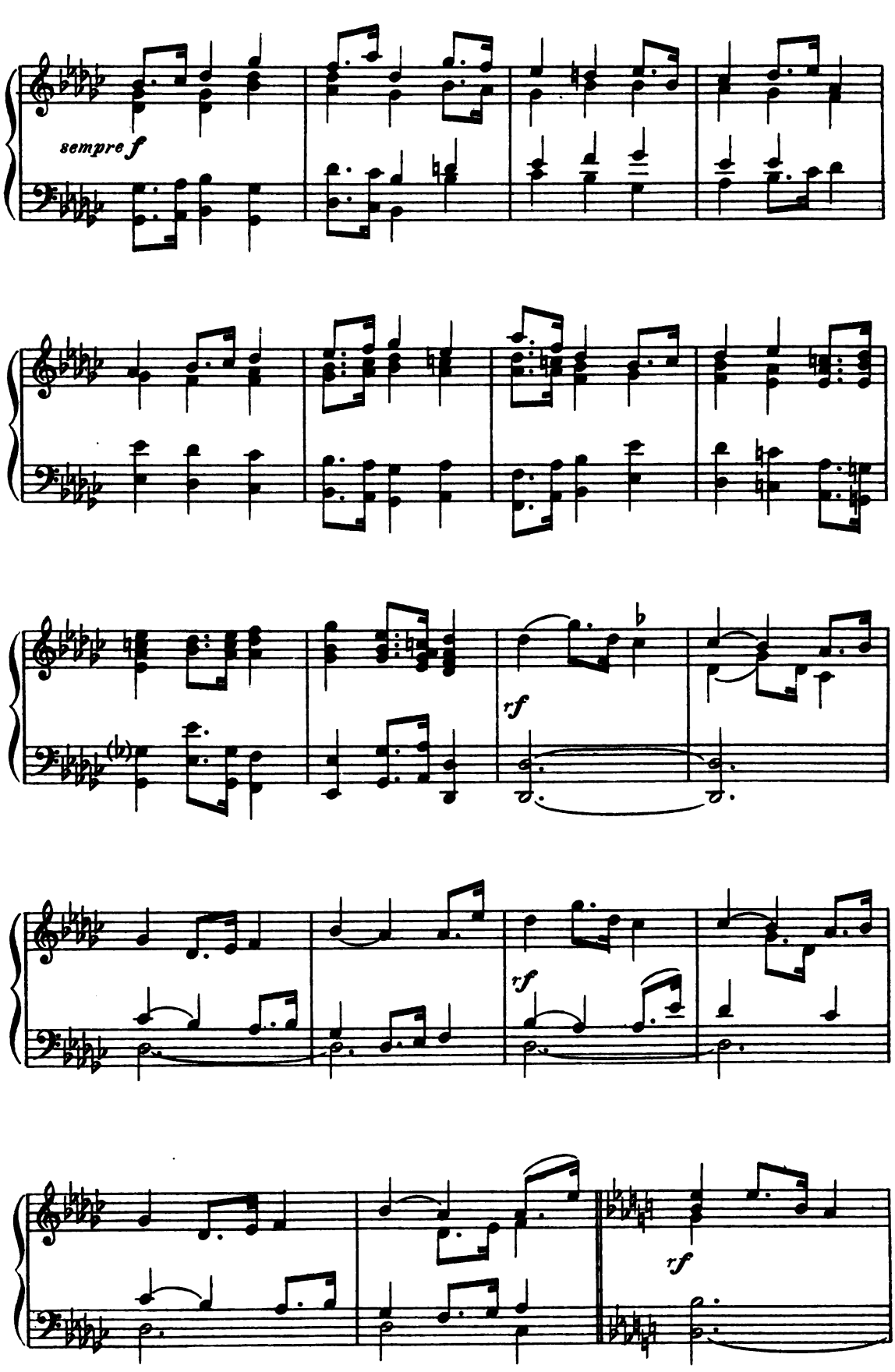
N° 2

Cortège - Récit - Chœur - Scène

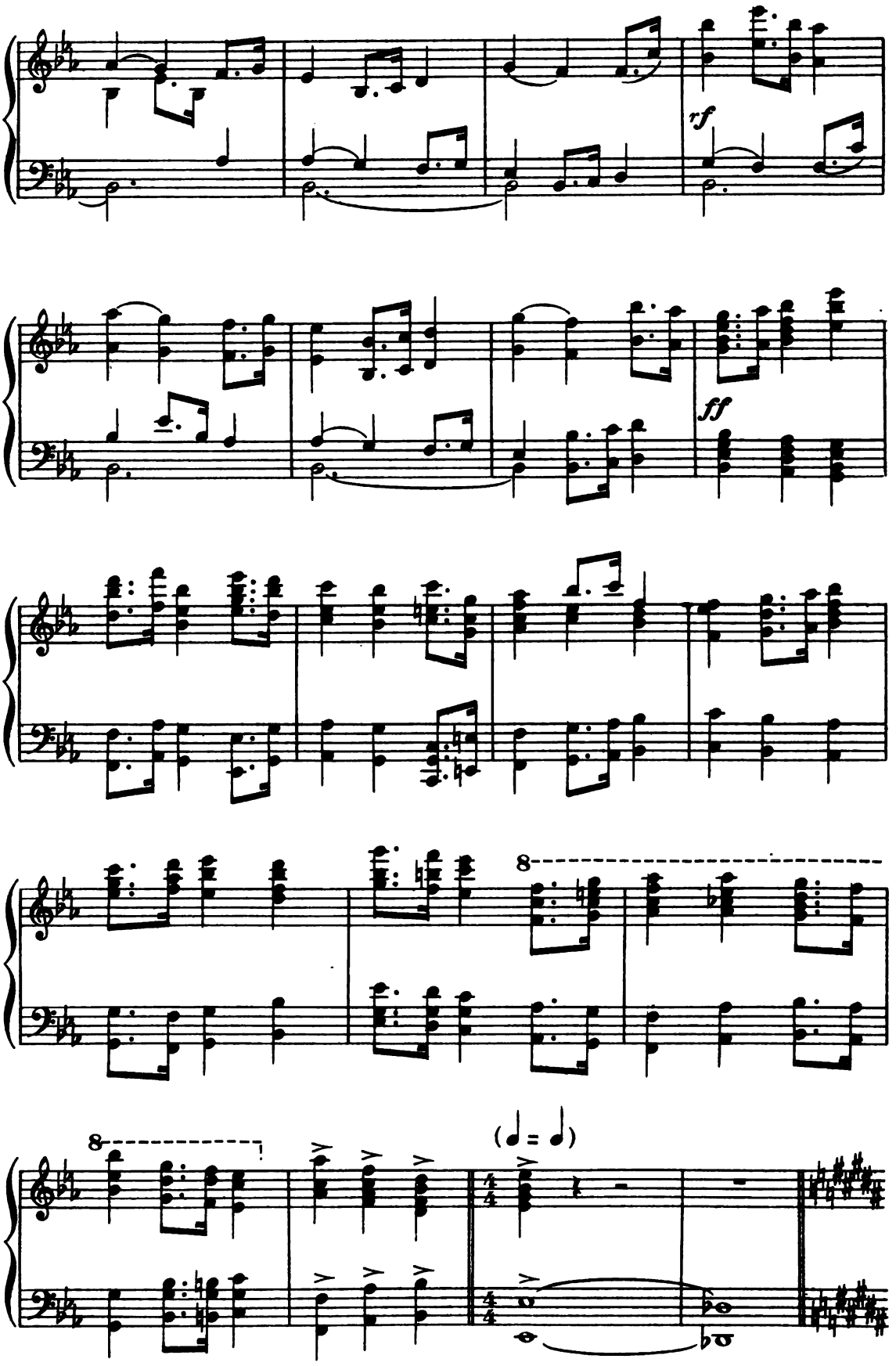
Moderato



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

2e MAGE Baryton Solo

Récitatif (*ad lib*)

Le roi des rois est si majestueux, Si fier est son vi - sa - - - ge,

B.S.

Si clair est son regard, qu'il fait songer aux dieux Assembleurs de l'o -

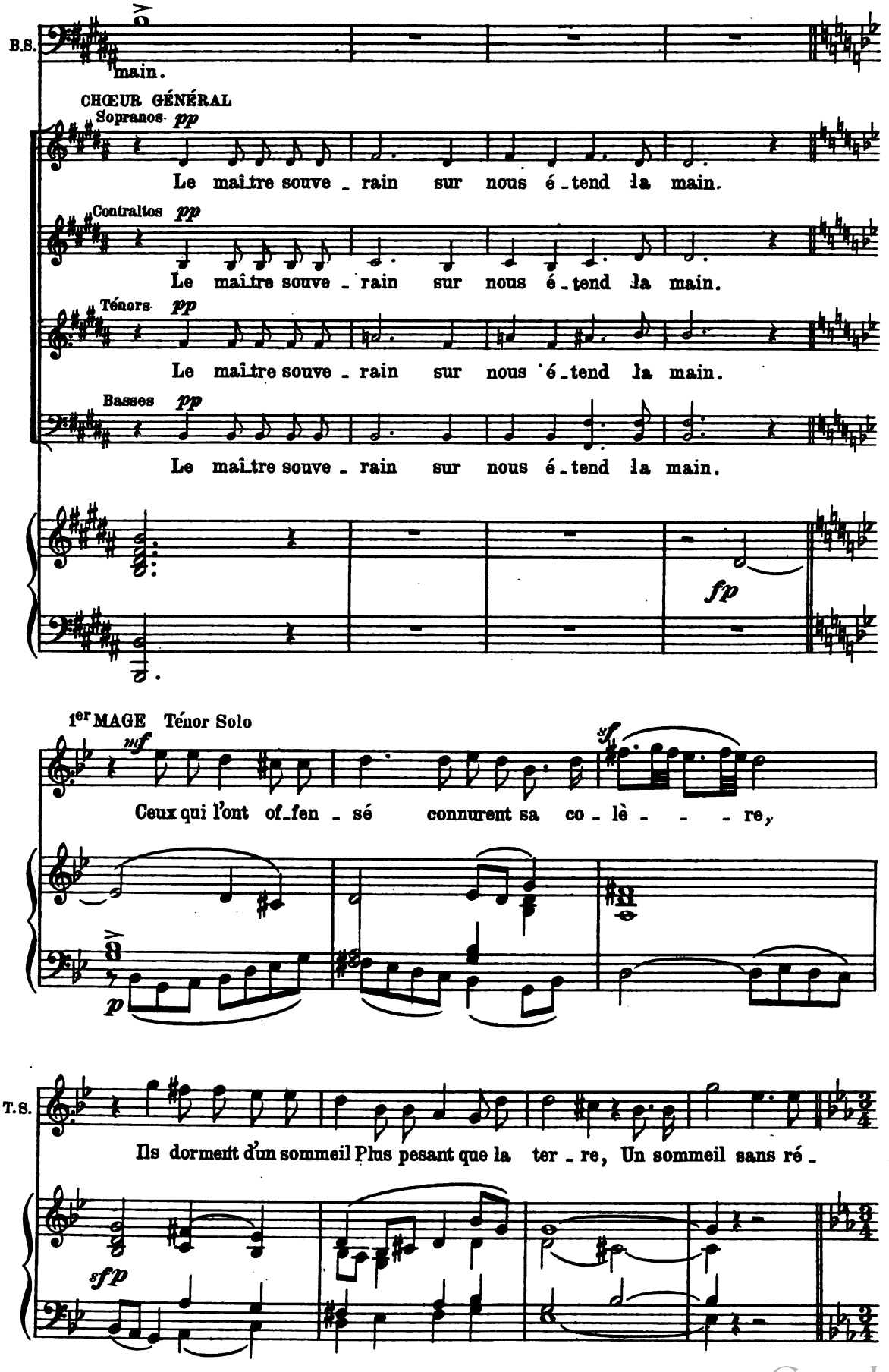
B.S.

- ra - - - - - - - ge. a Tempo mod^to Le mo - nar - que vain -

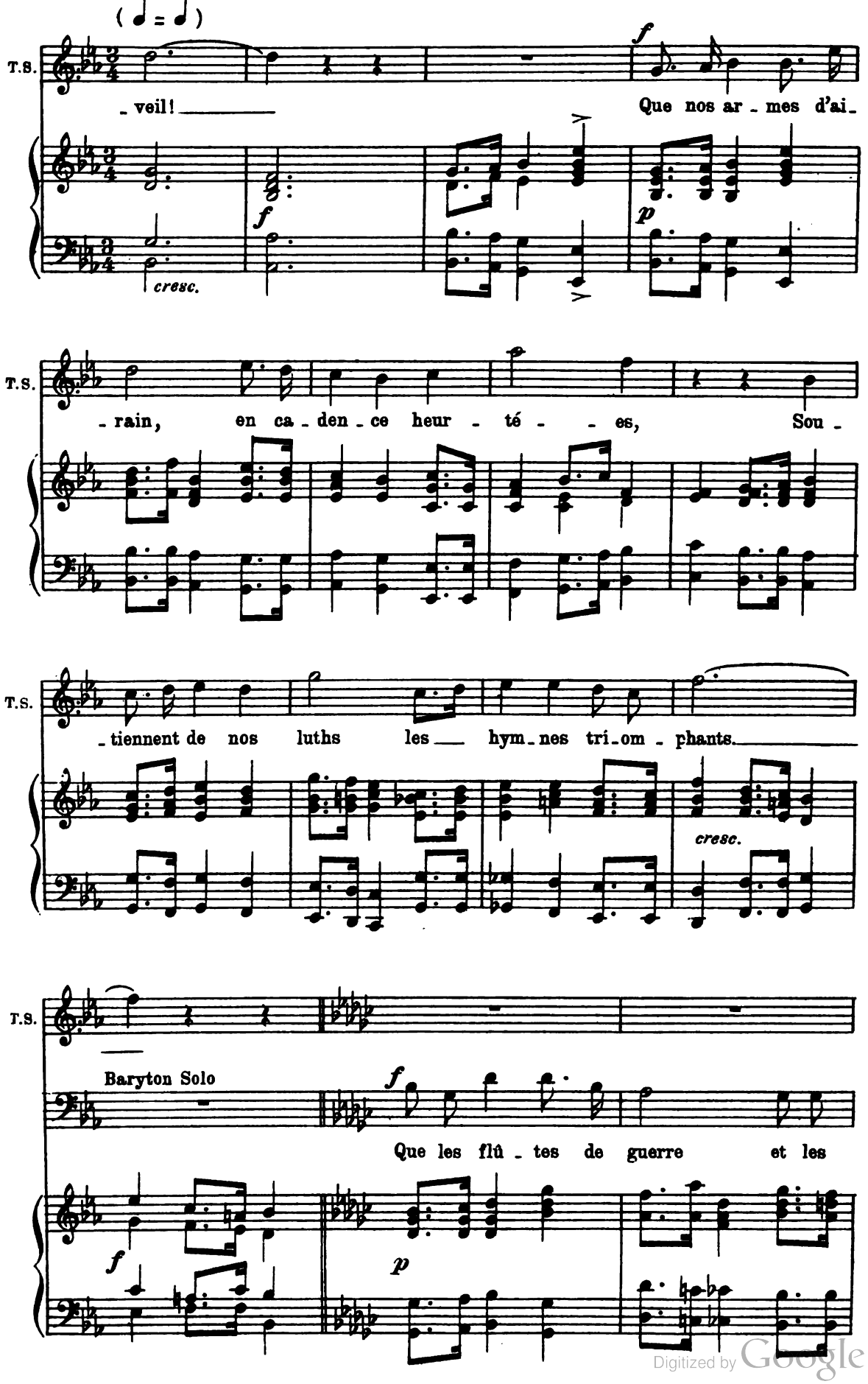
B.S.

- queur, le maî - tre sou - ve - rain Sur nous é - tend la

Digitized by Google

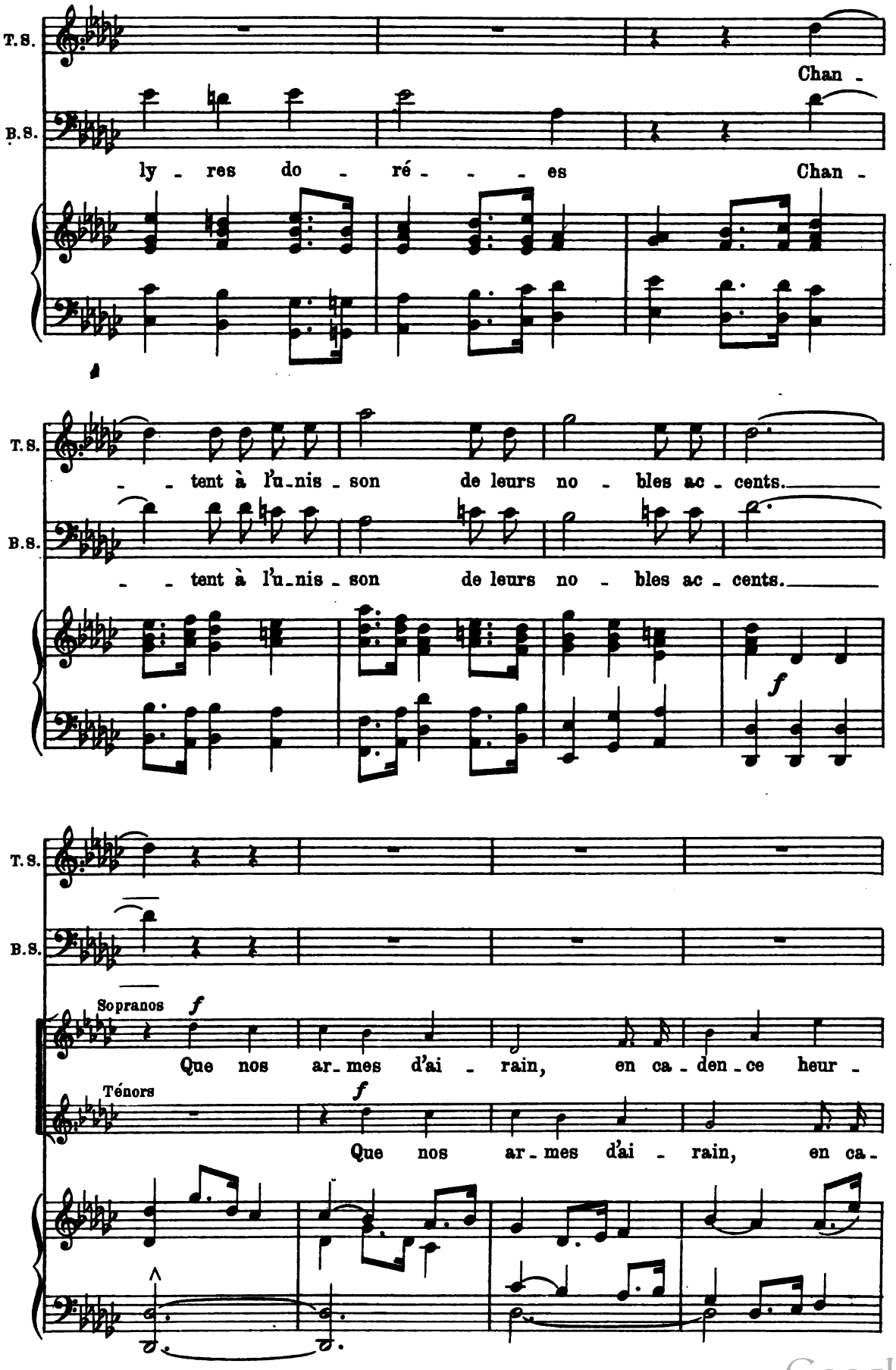


Digitized by Google

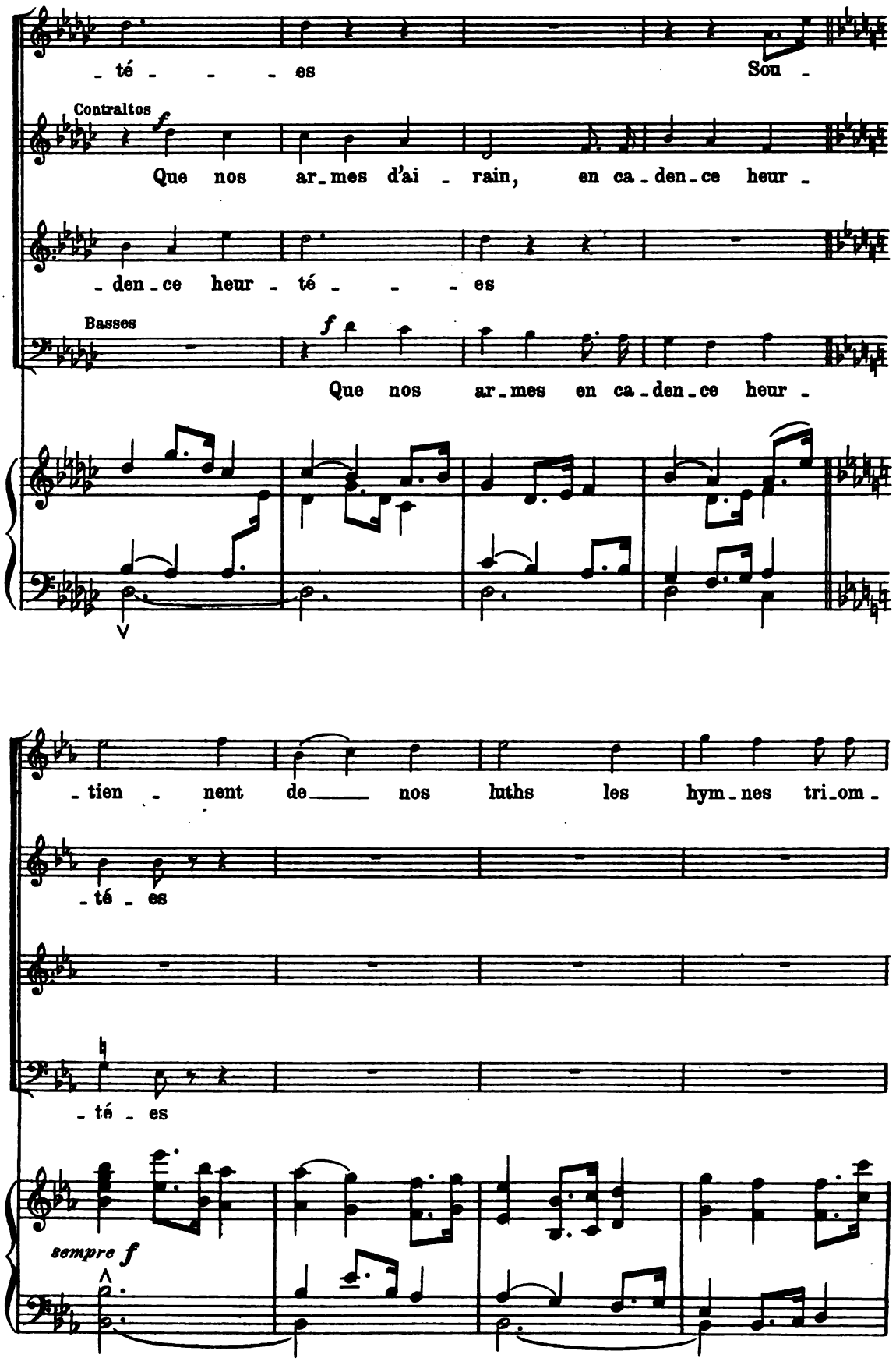


Digitized by Google

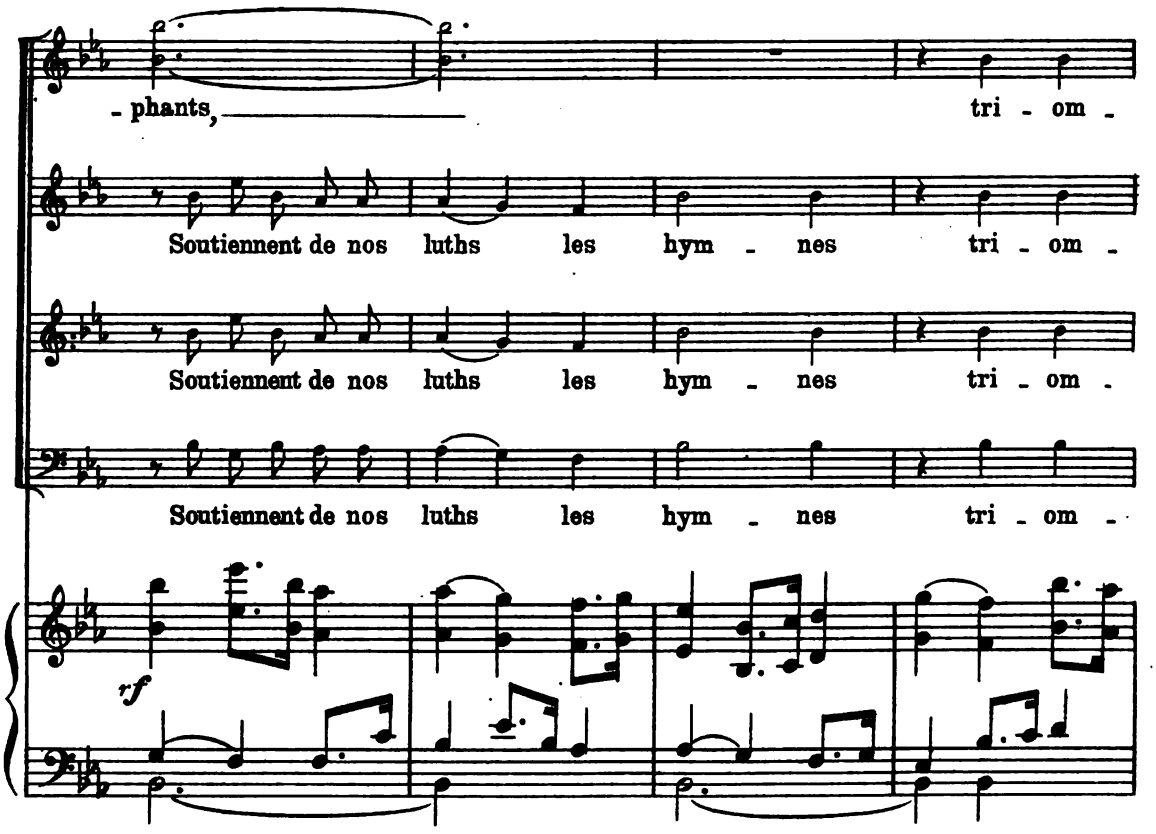
D. &

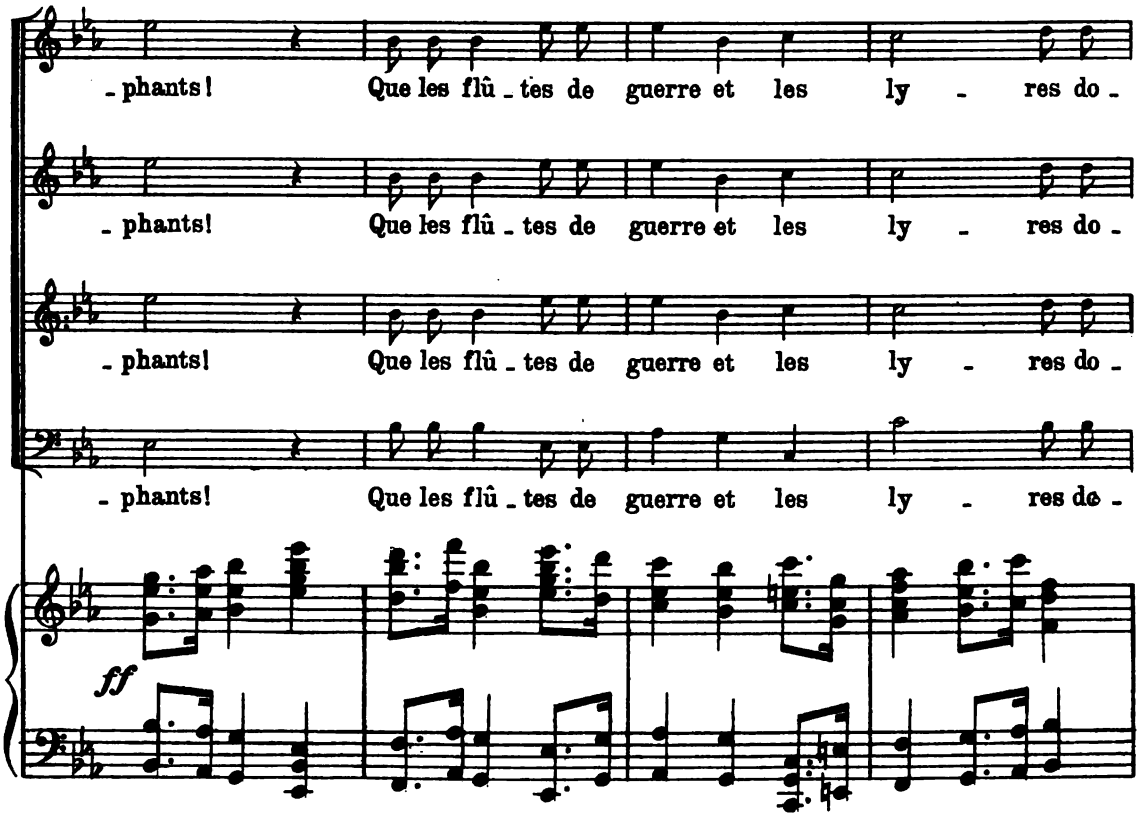


Digitized by Google

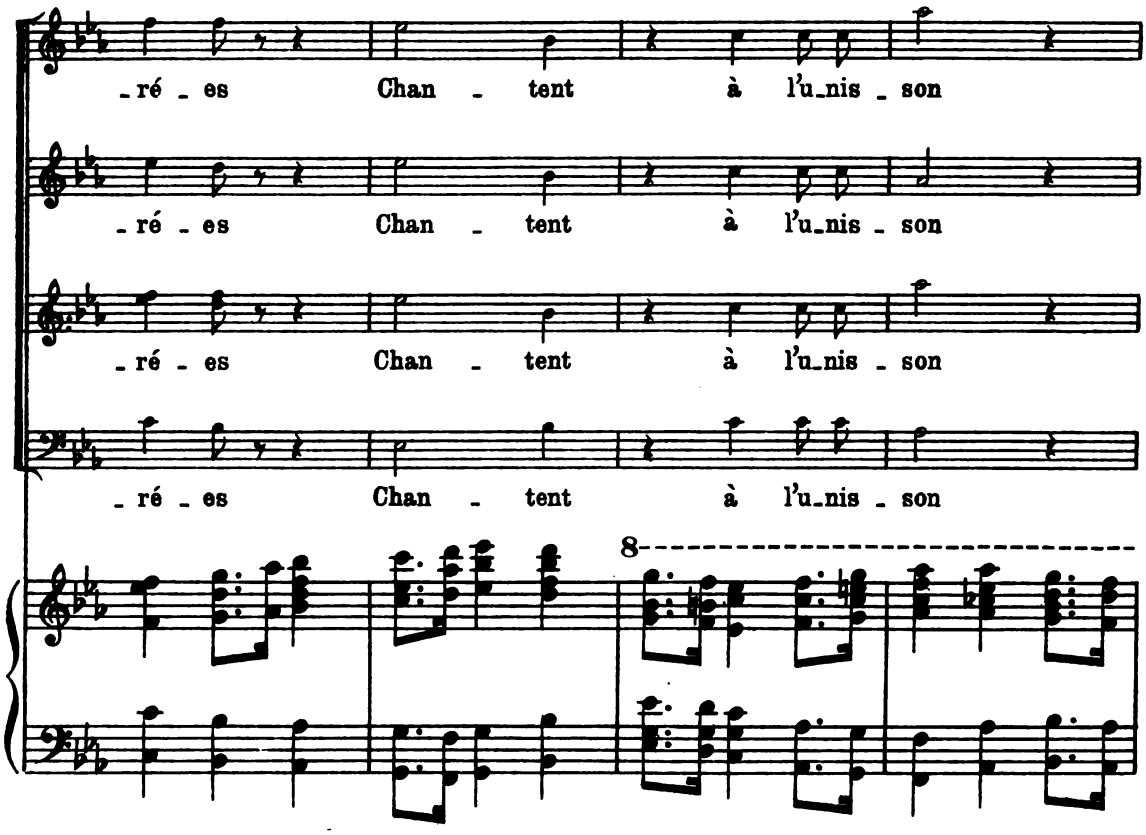


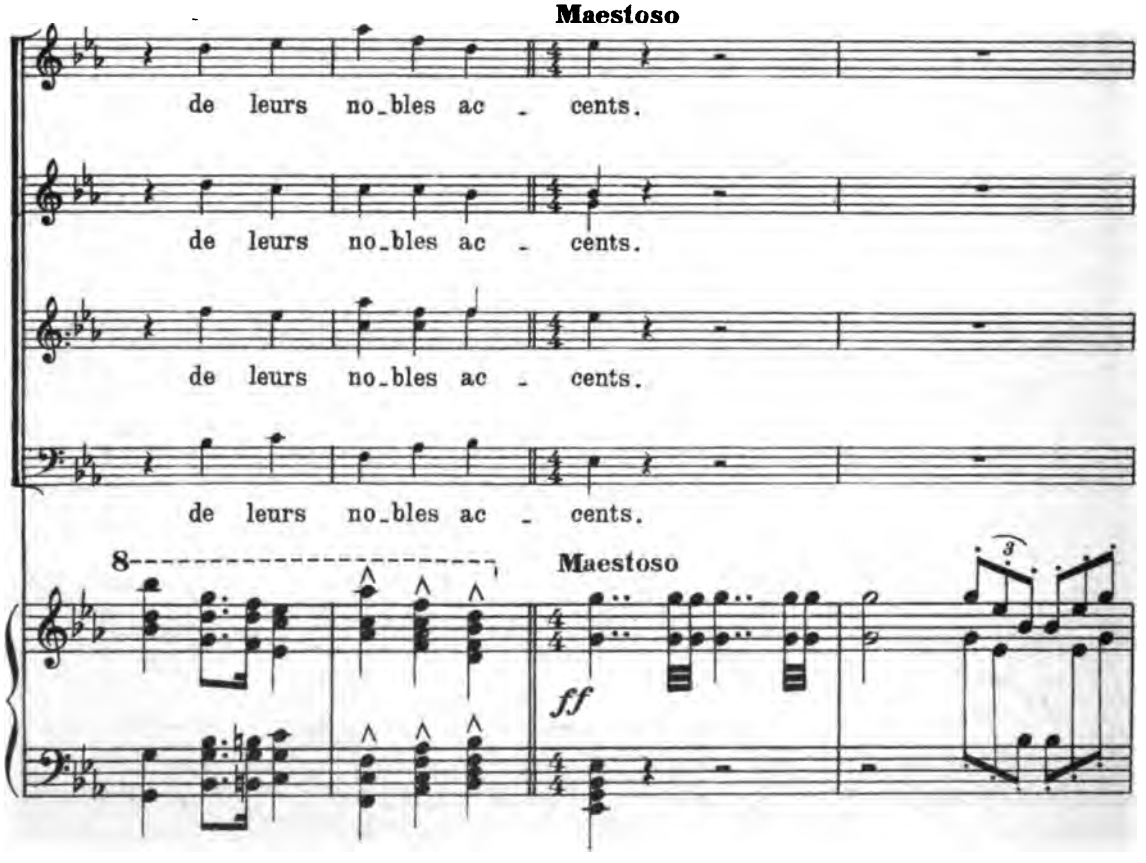
Digitized by Google



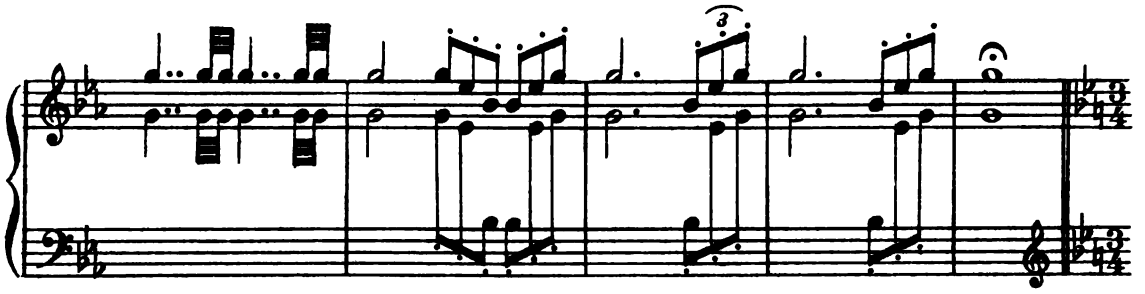


Digitized by Google



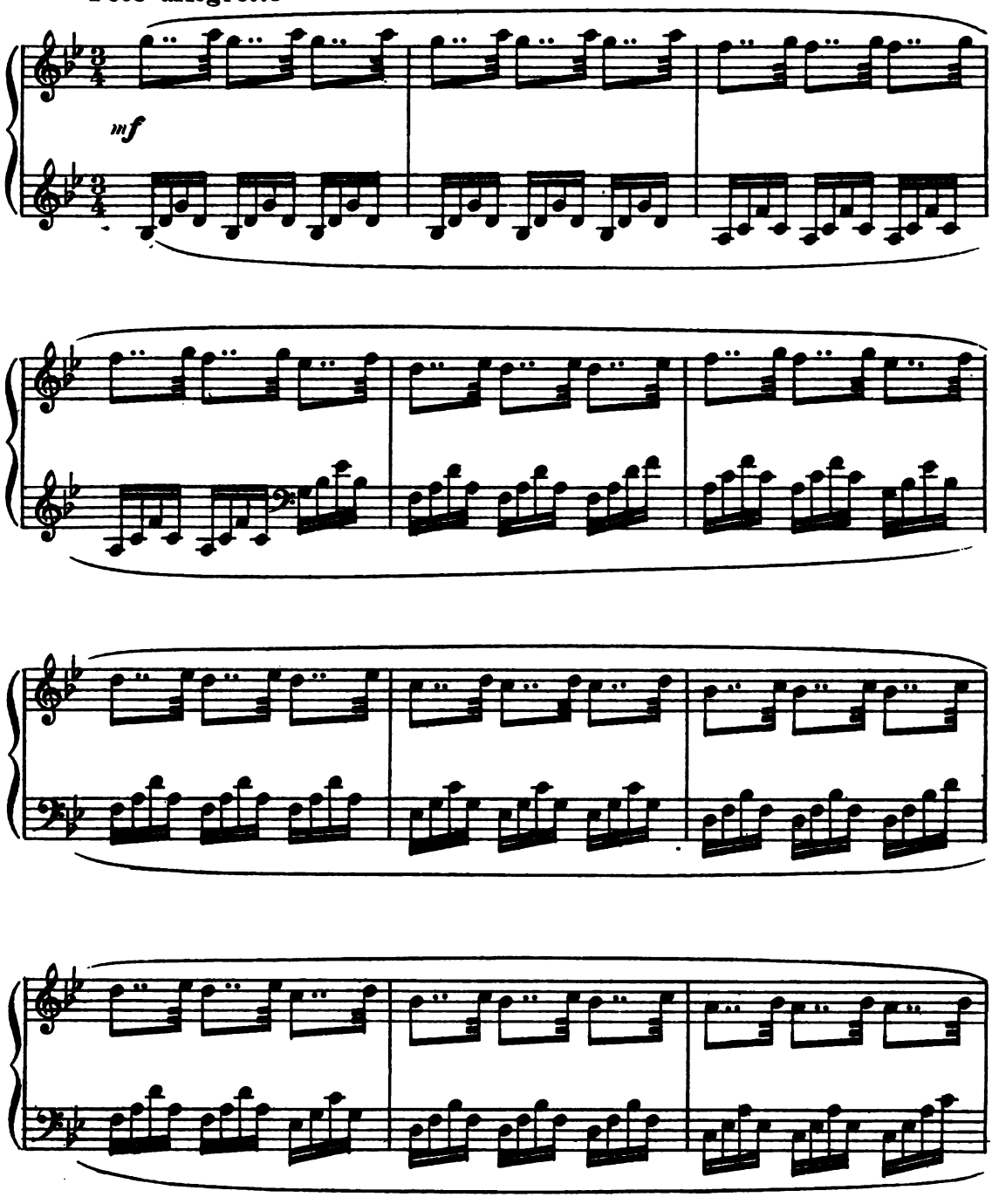


Digitized by Google

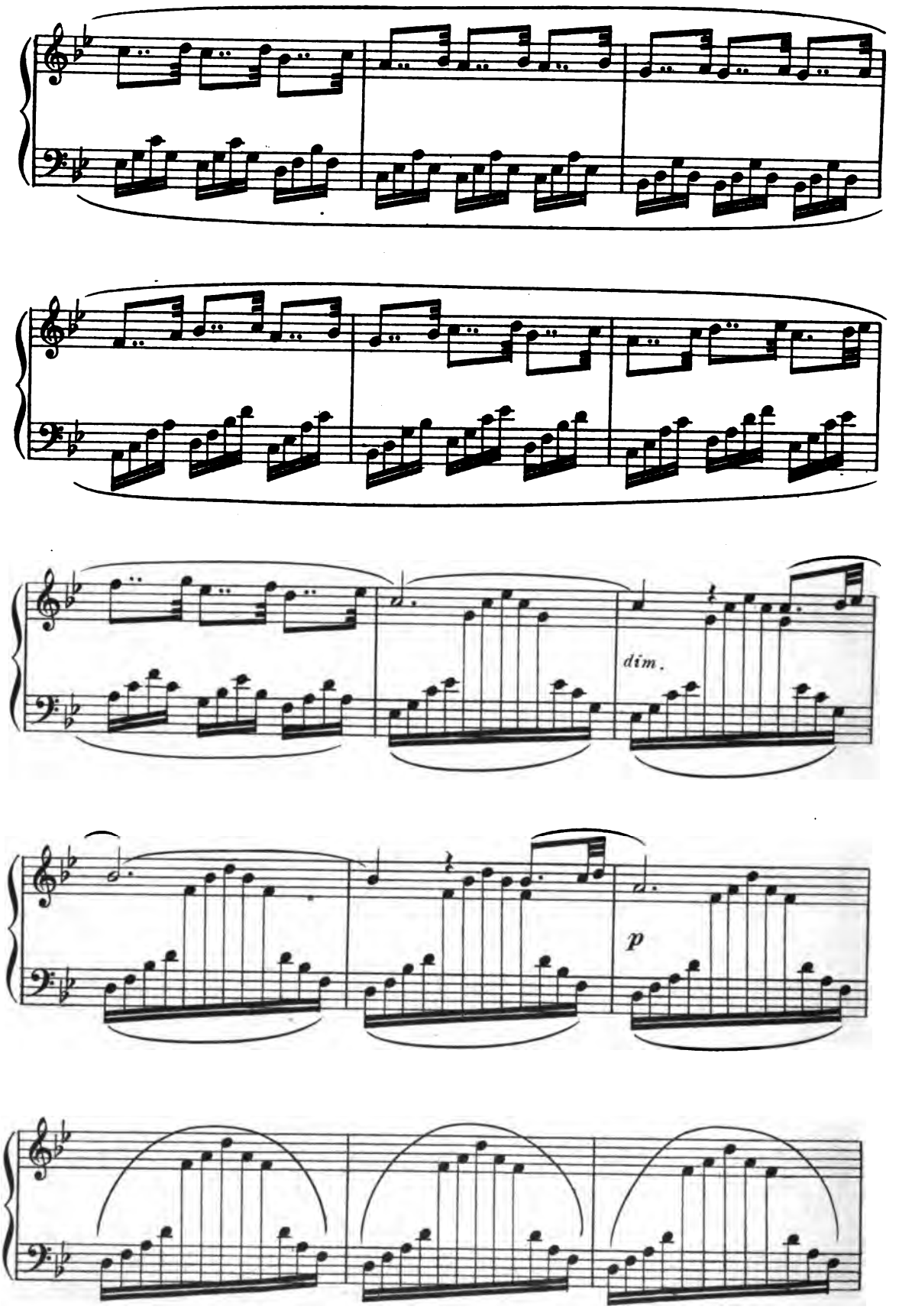


(Le Roi descend suivi de 24 Filles d'honneur jouant de la harpe.)

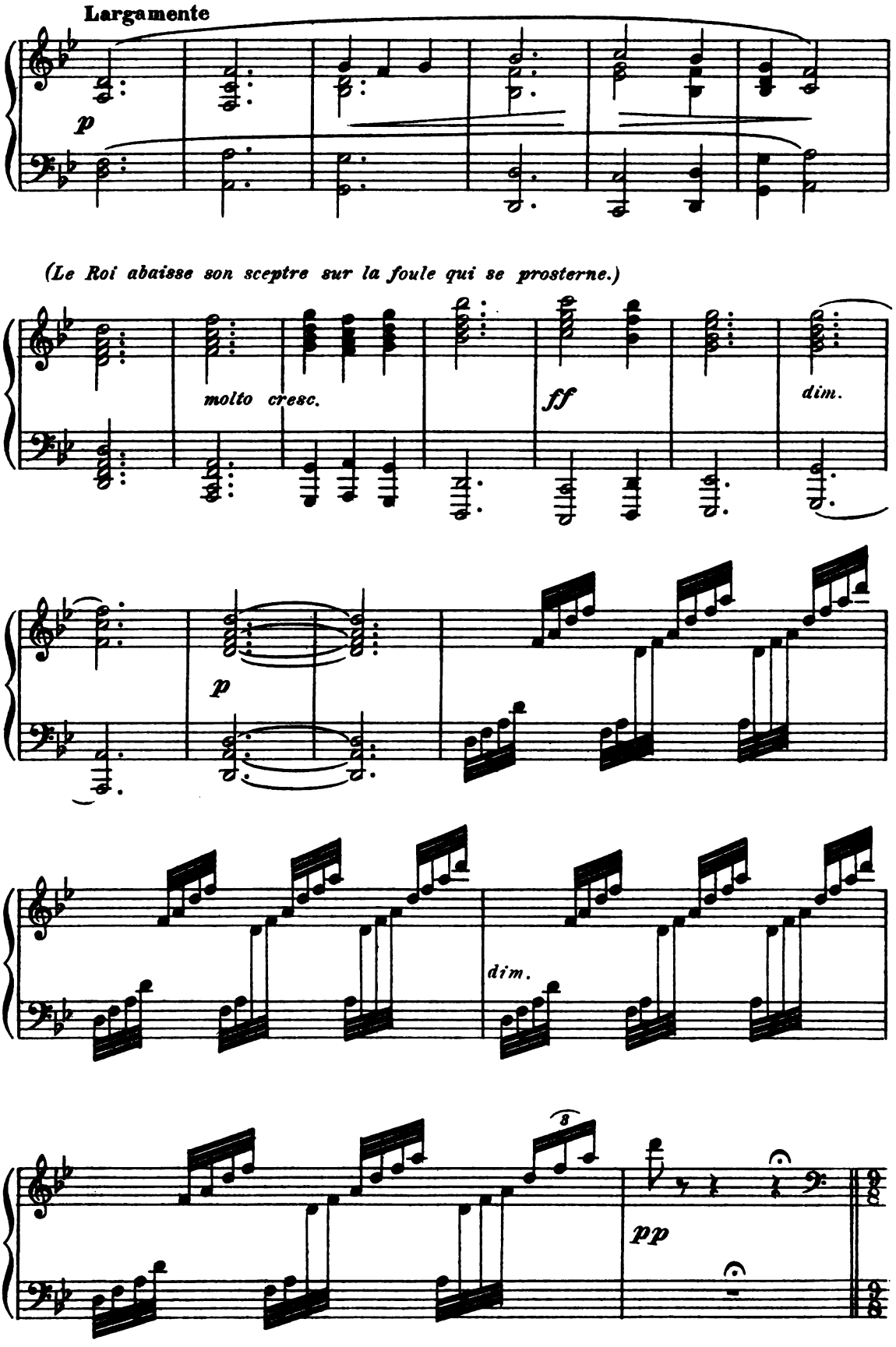
Poco allegretto



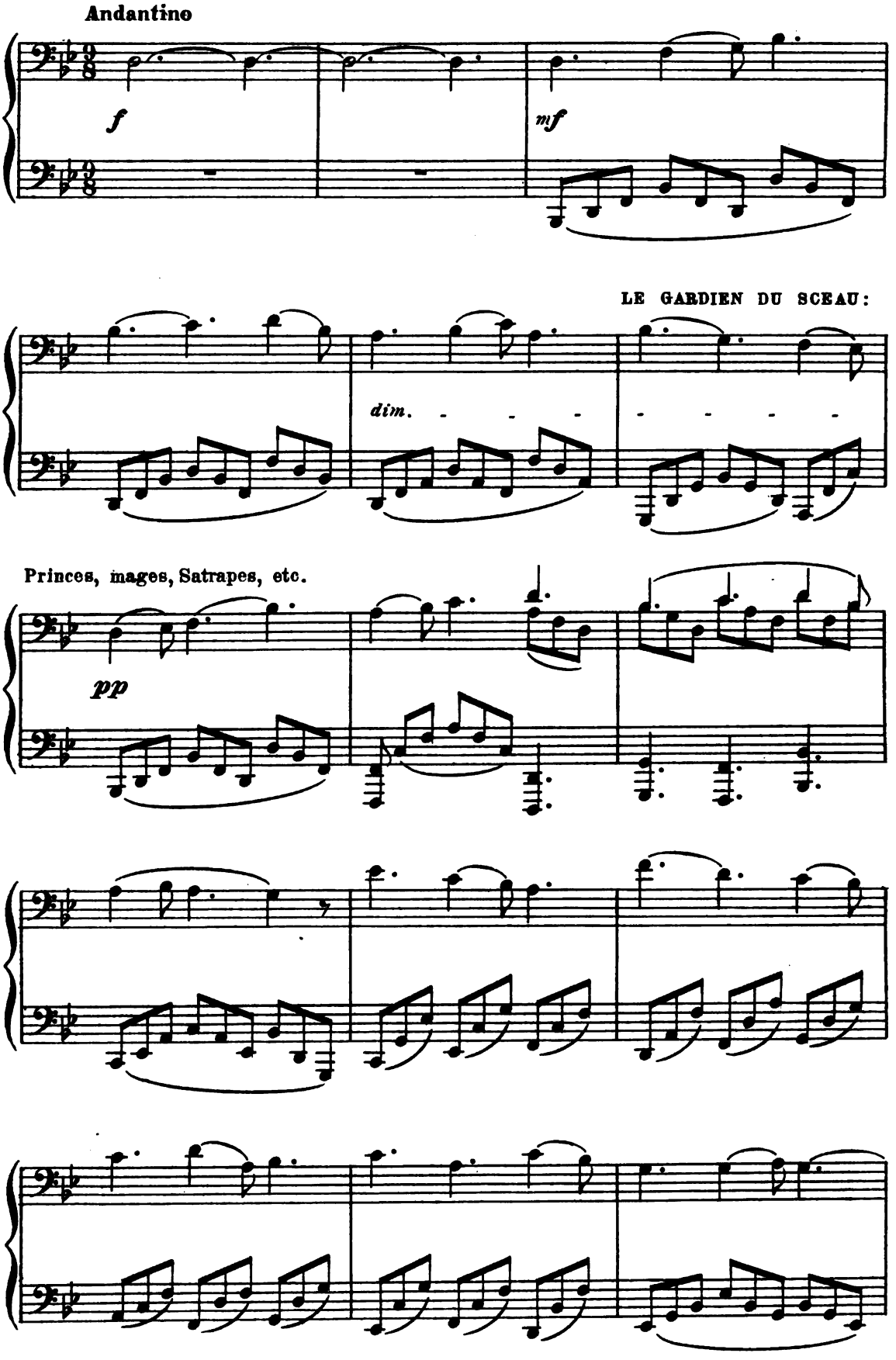
Digitized by Google



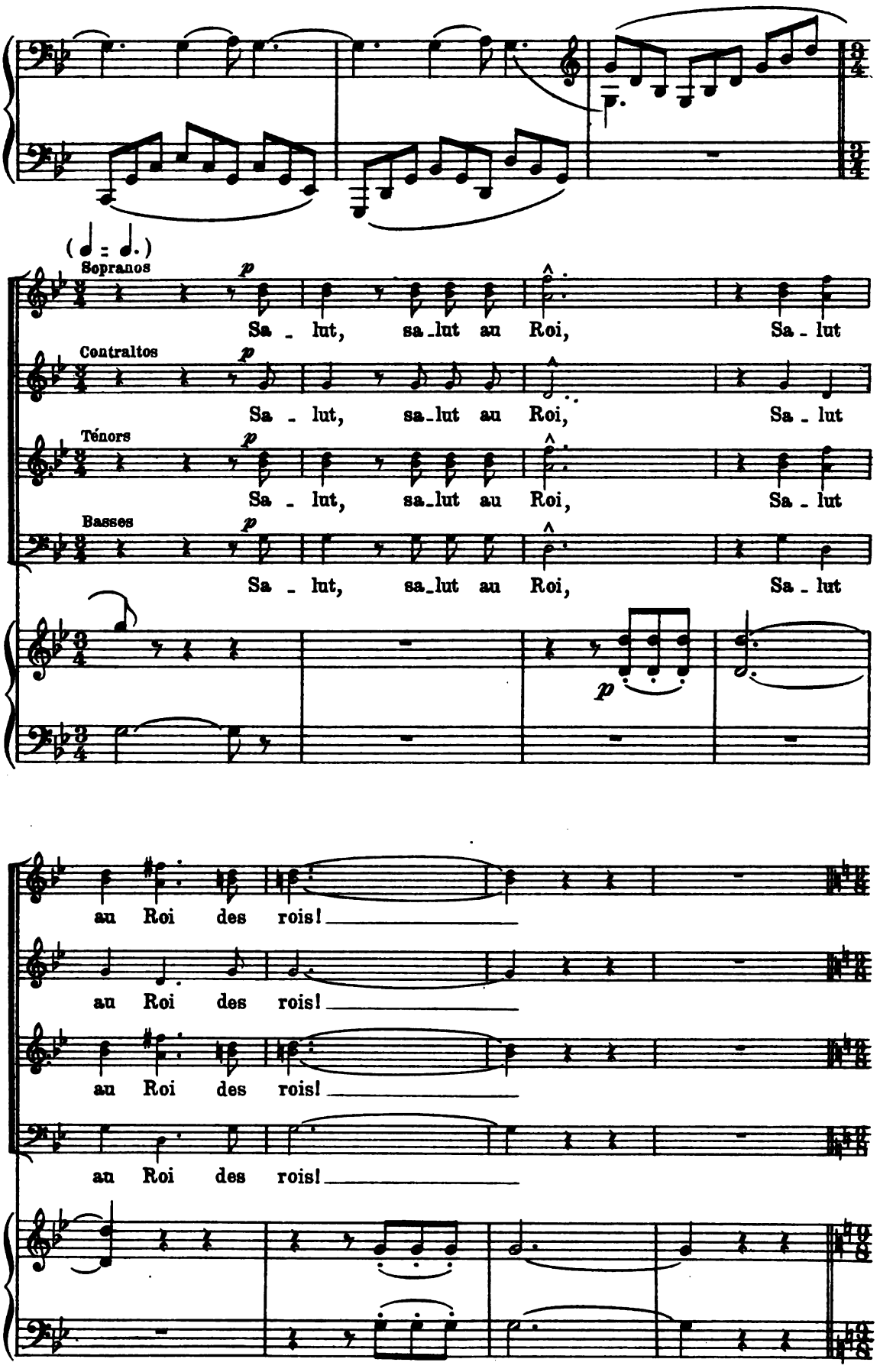
Digitized by Google



Digitized by Google

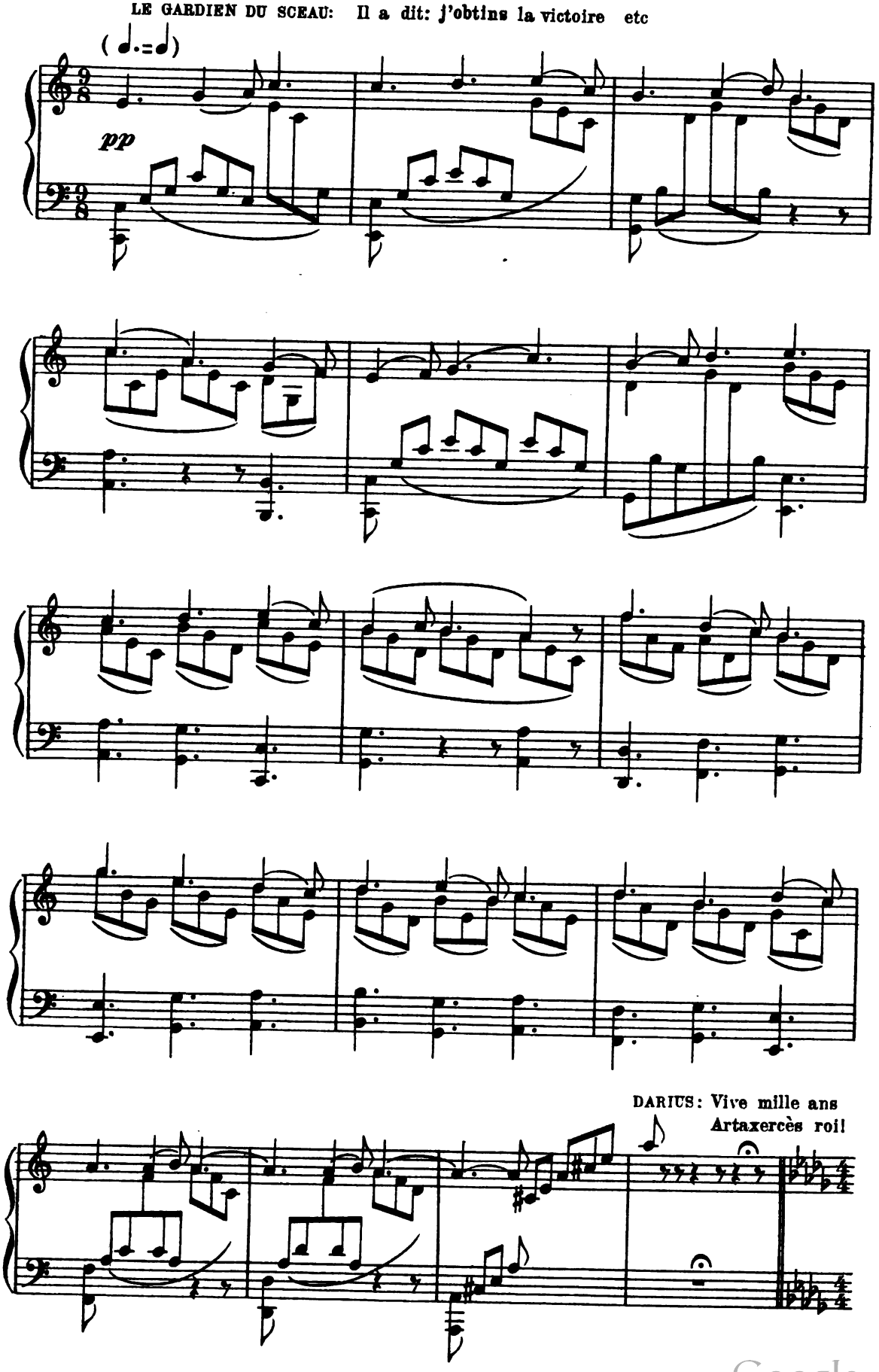


Digitized by Google

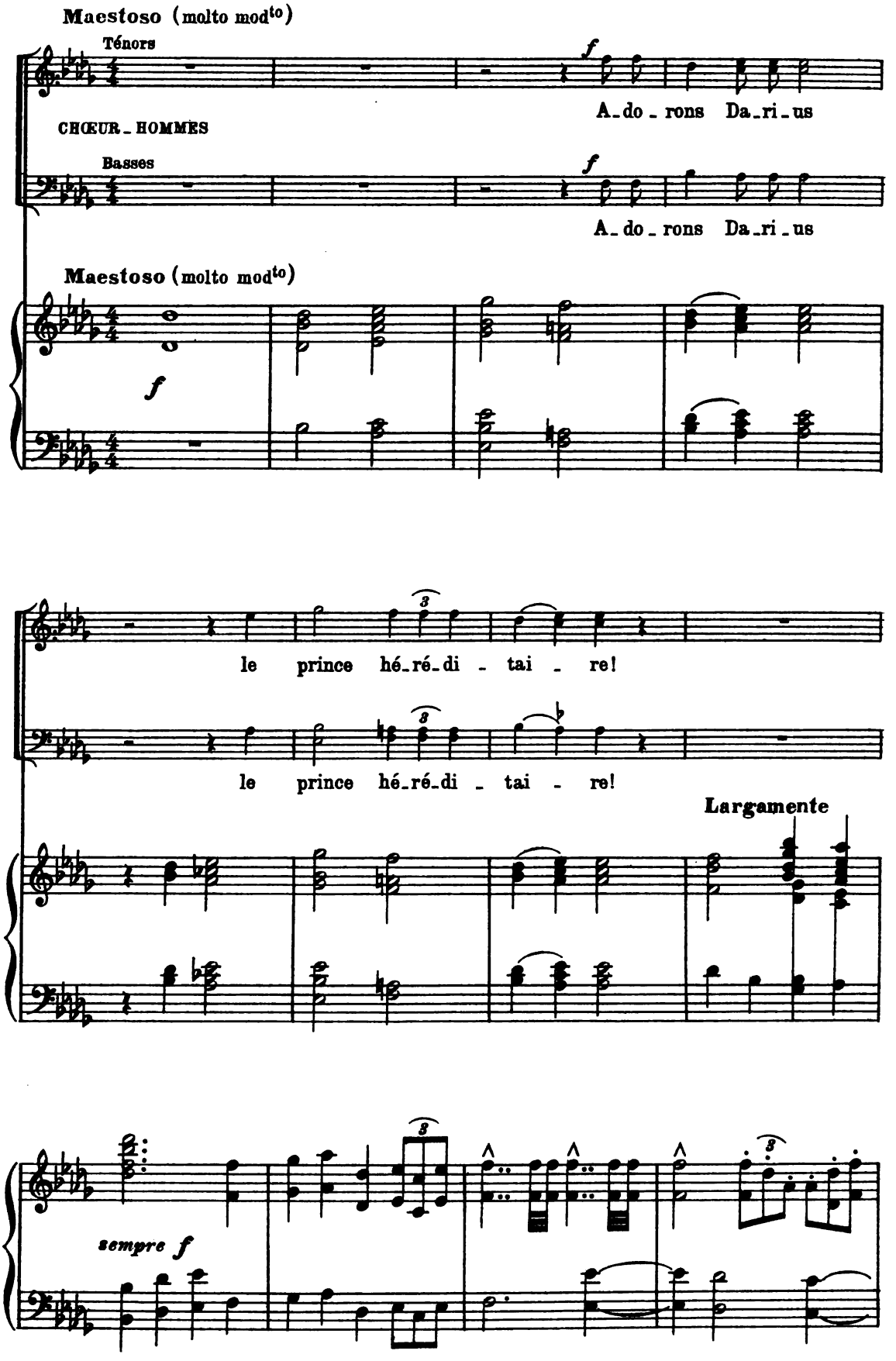


Digitized by Google

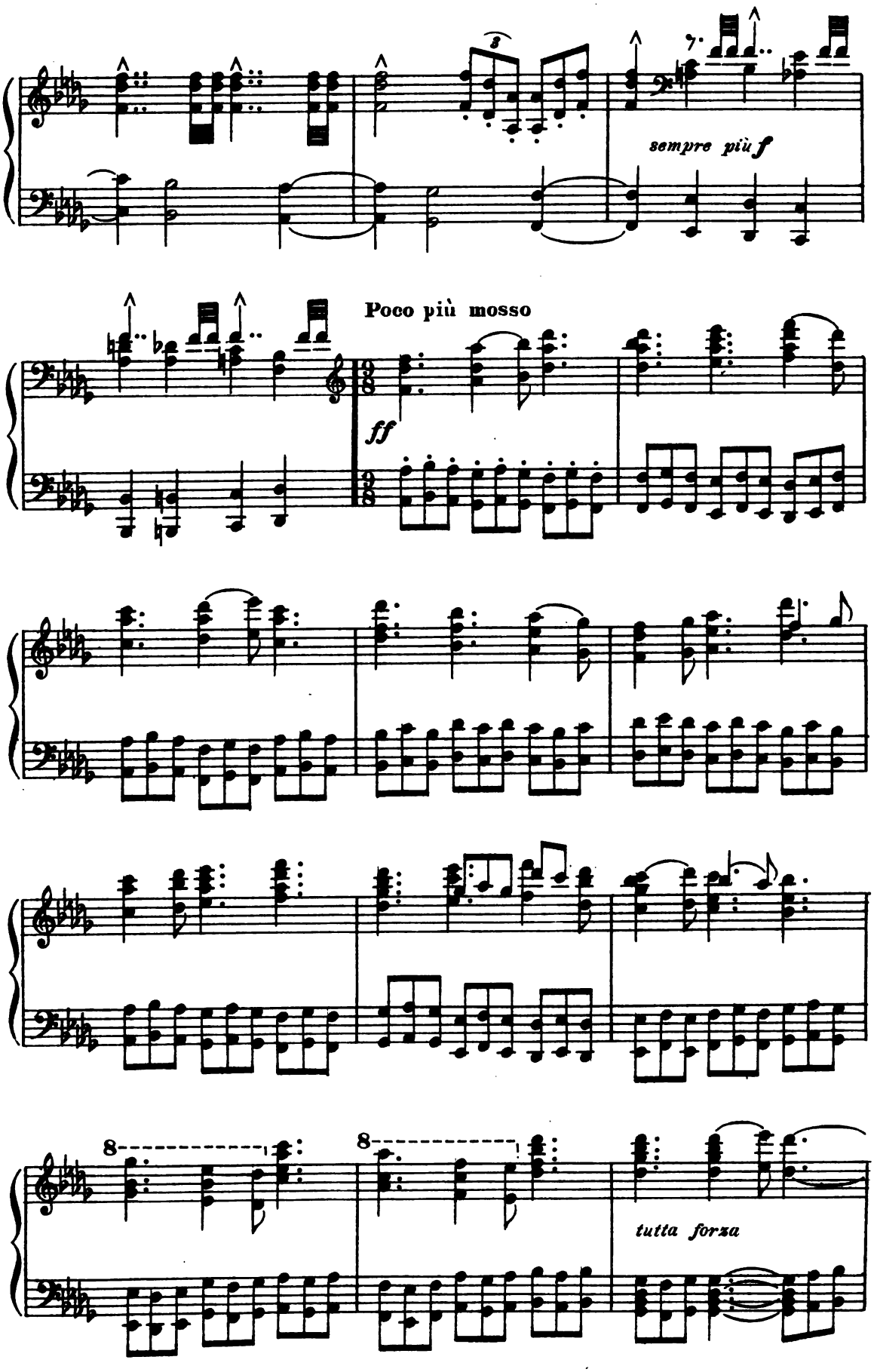
LE GARDIEN DU SCEAU: Il a dit: j'obtins la victoire etc



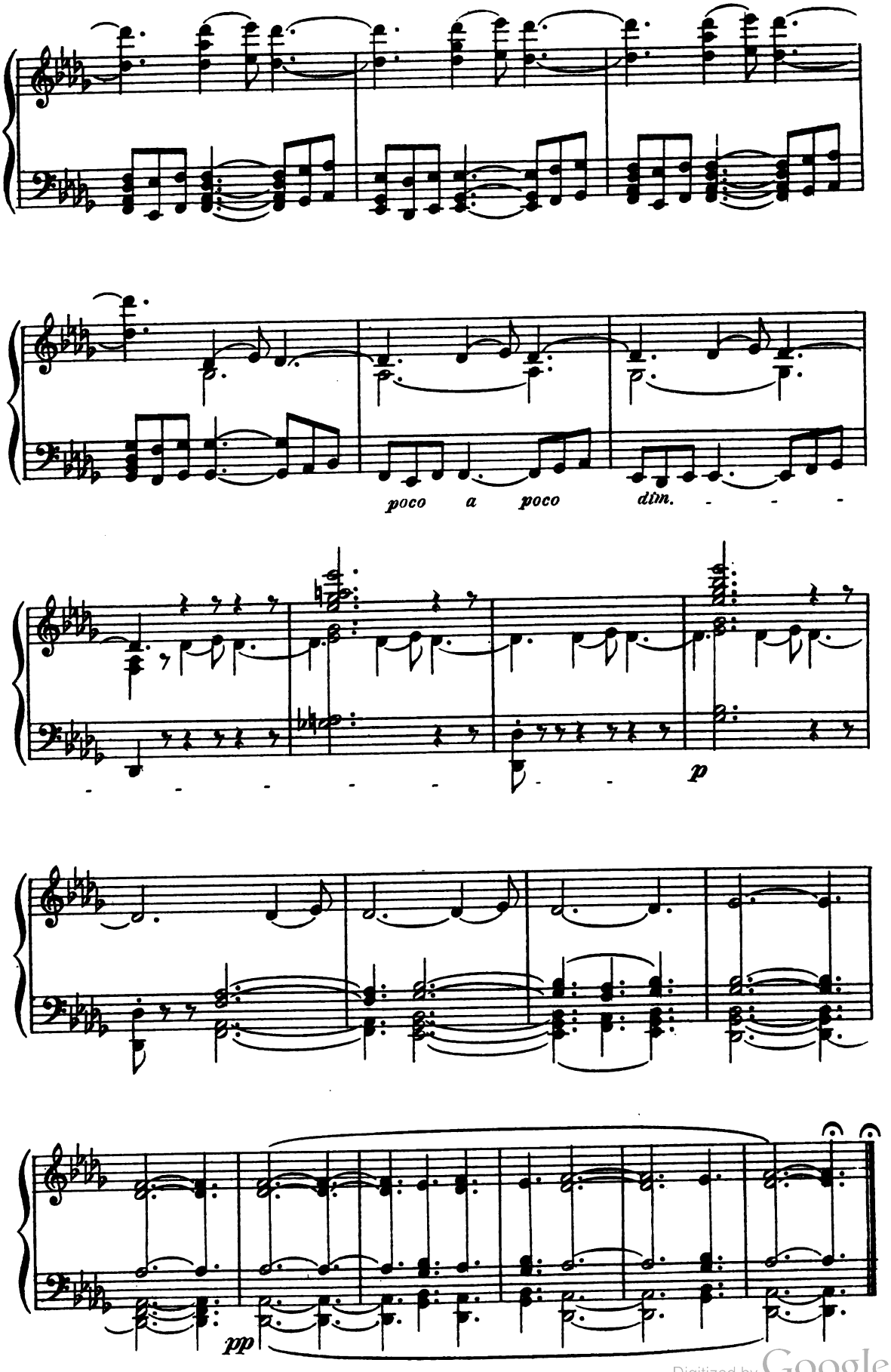
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



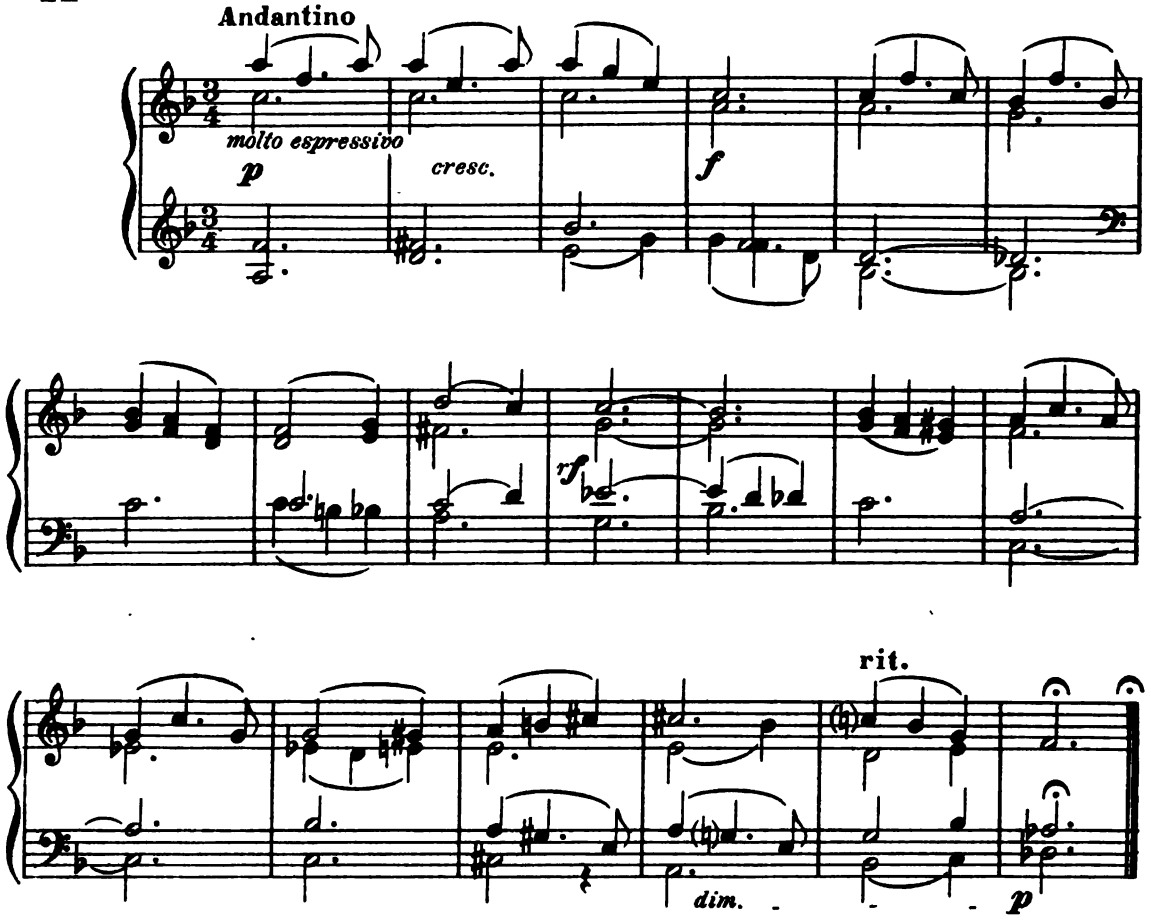
Digitized by Google

N° 3
Final

ARTAXERXÈS: Jamais des témoins trop nombreux n'attesteront ta suffisance.

A **Entrée d'Aspasie**

Andantino



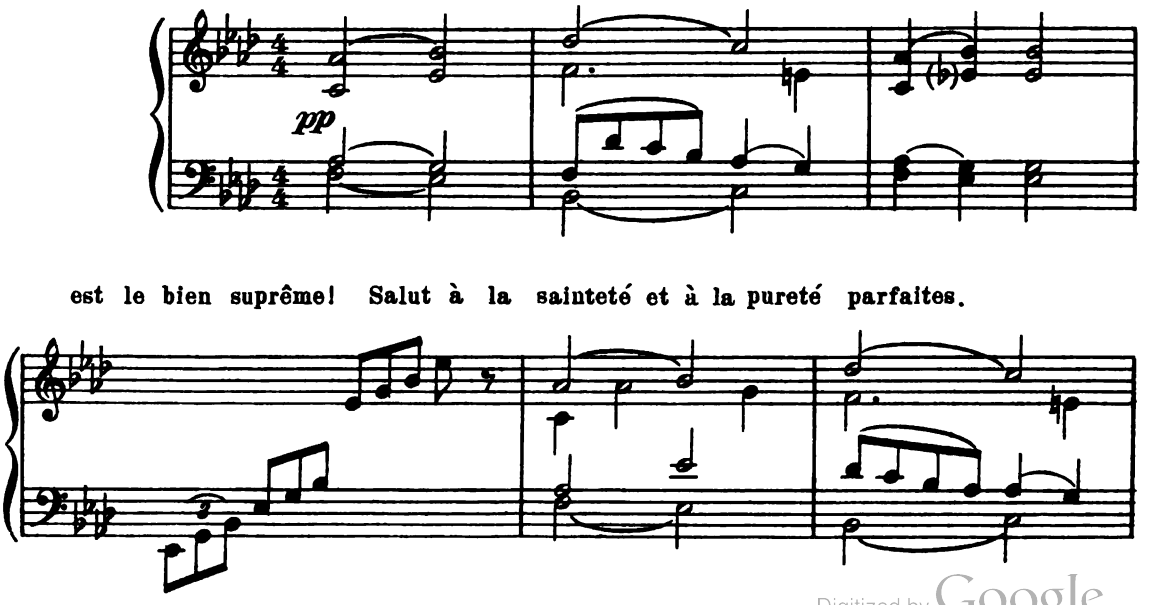
DARIUS: L'adoratrice des faux dieux renie ses anciennes croyances. Elle est prête à confesser la religion mazdéenne.

ORONTÈS: Eh quoi, tu ouvrirais les yeux à la lumière!

B

Andante sostenuto

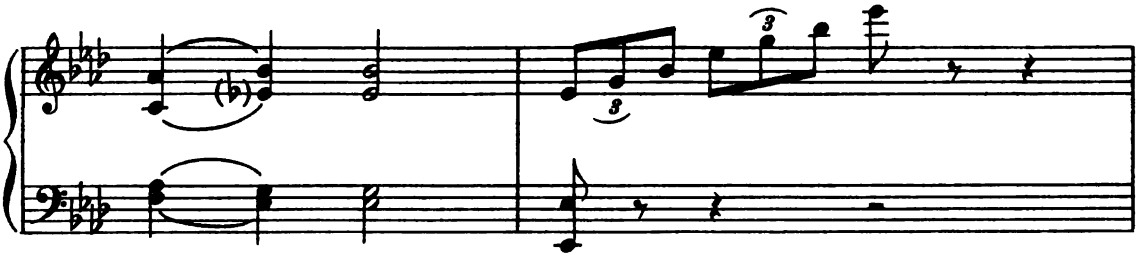
ASPASIE: (*Solennellement*) La sainteté



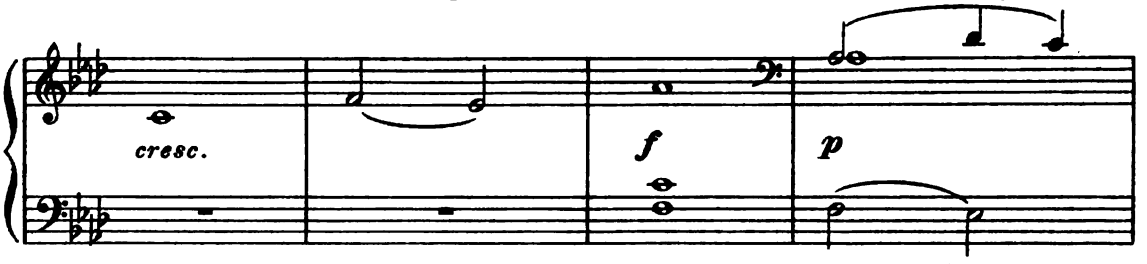
est le bien suprême! Salut à la sainteté et à la pureté parfaites.

Digitized by Google

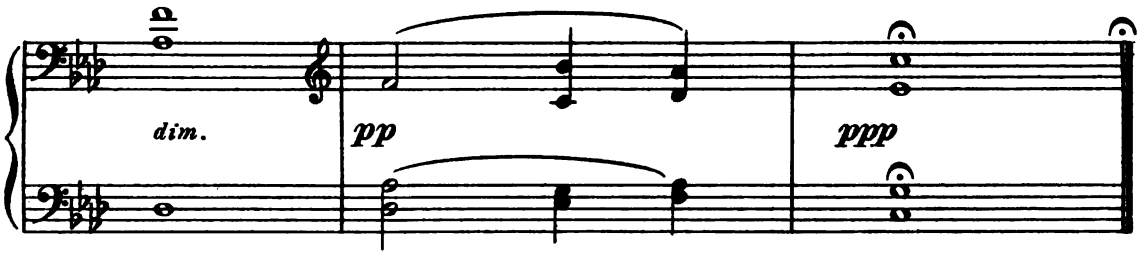
Je crois en toi, Ormazd, créateur du monde pur!



ORONTÈS (*bénissant Aspasie*) Sois bénie en ce monde et qu'Ormazd

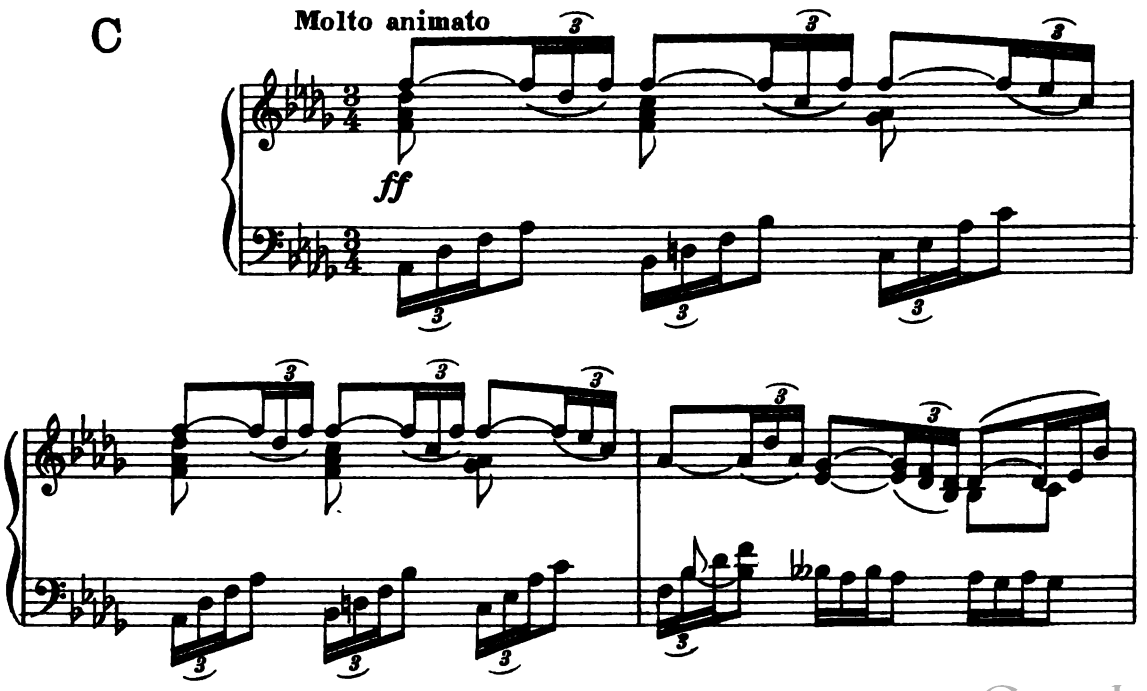


te réserve une place auprès de son trône.

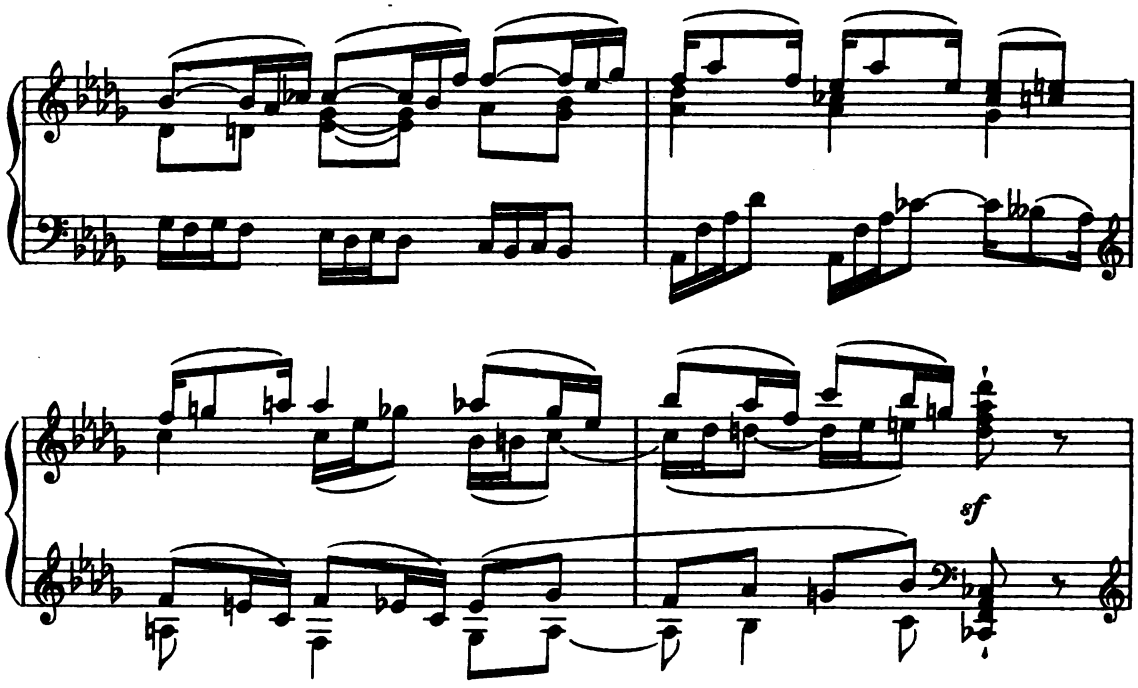


ARTAXERXÈS: Gardes, saisissez-vous de lui!

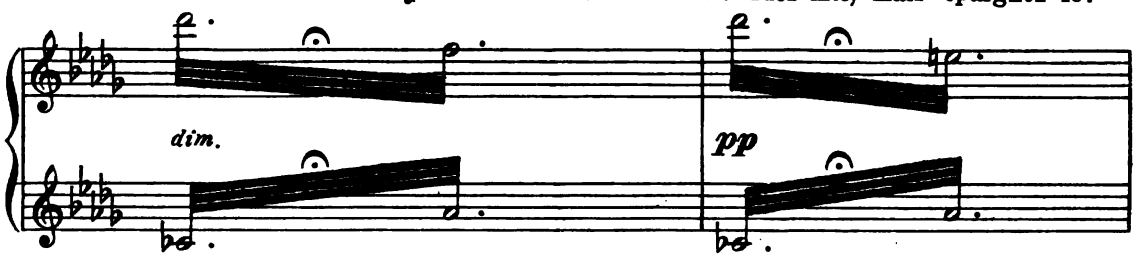
C



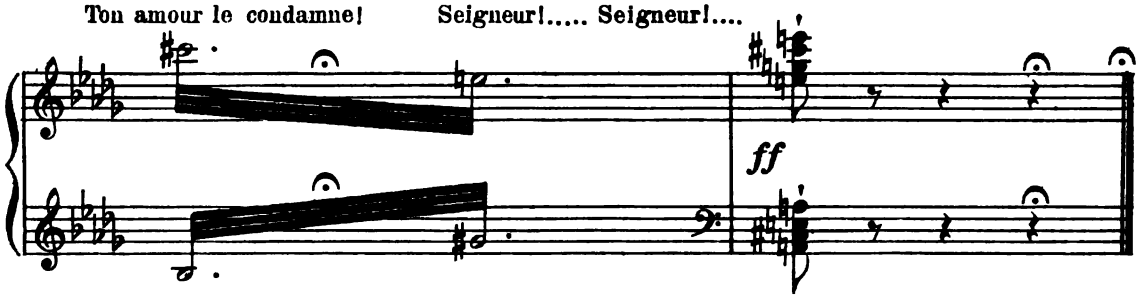
Digitized by Google



ASPASIE: Grâce! DARIUS: Ne lui demande rien... j'aime mieux mourir mille fois! ASPASIE: Tuez-moi, mais épargnez-le!



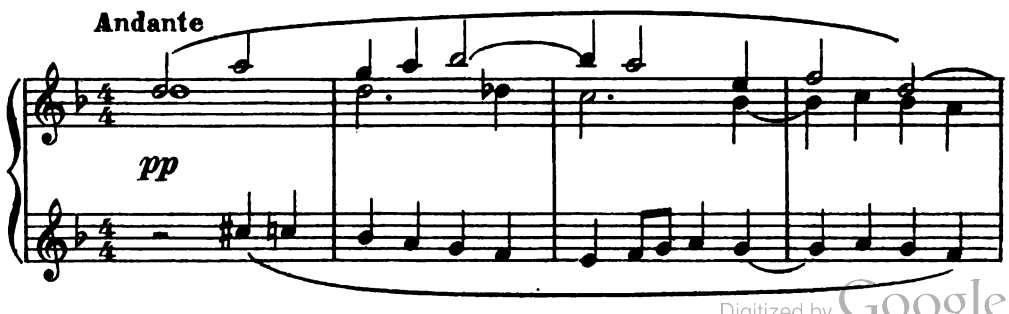
ARTAXERXÈS: Ton amour le condamne! ASPASIE Seigneur!..... Seigneur!....



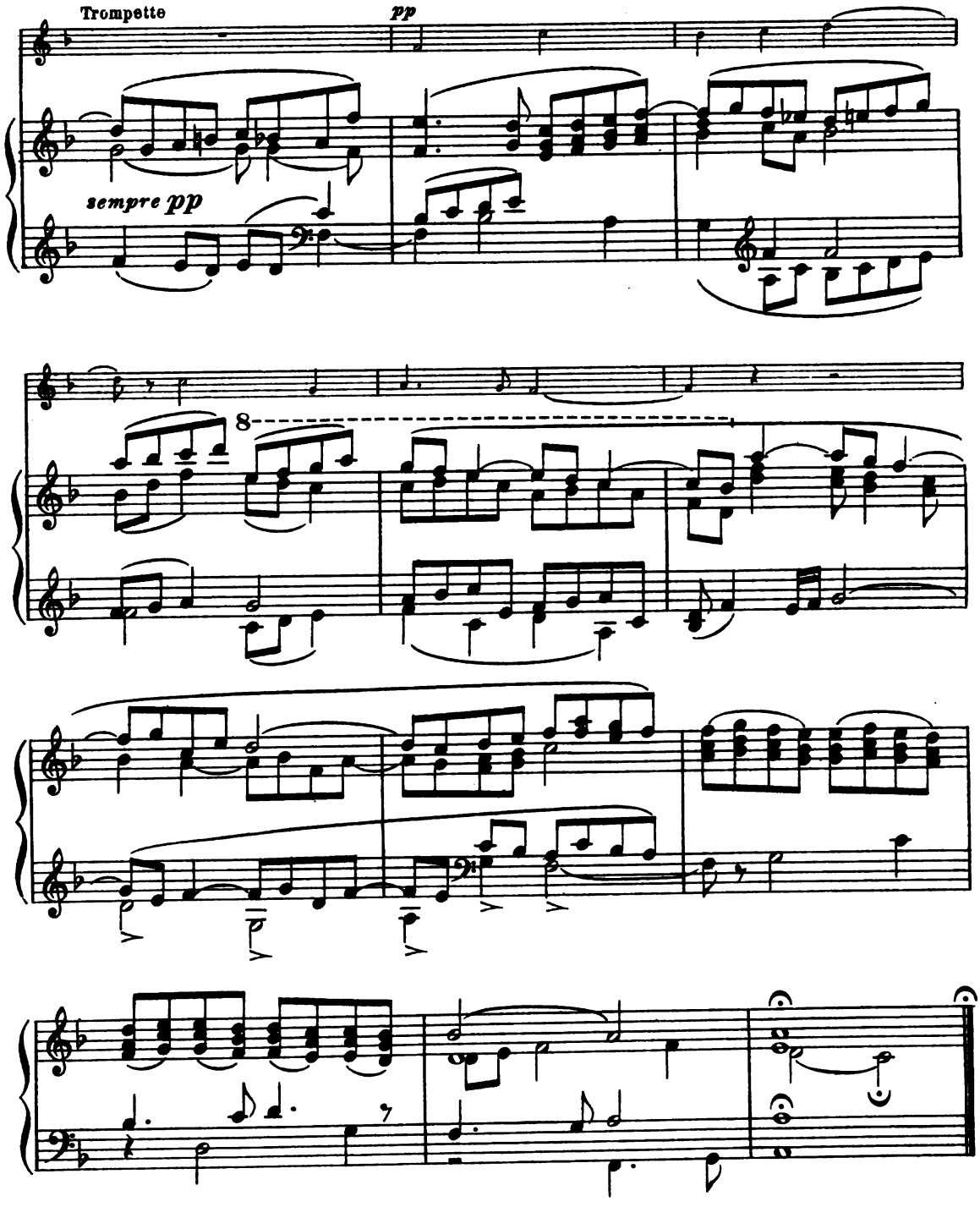
ASPASIE: Pitié! Vous dites que vous m'aimez! ne repoussez pas ma prière!

D

Entrée de Parysatis

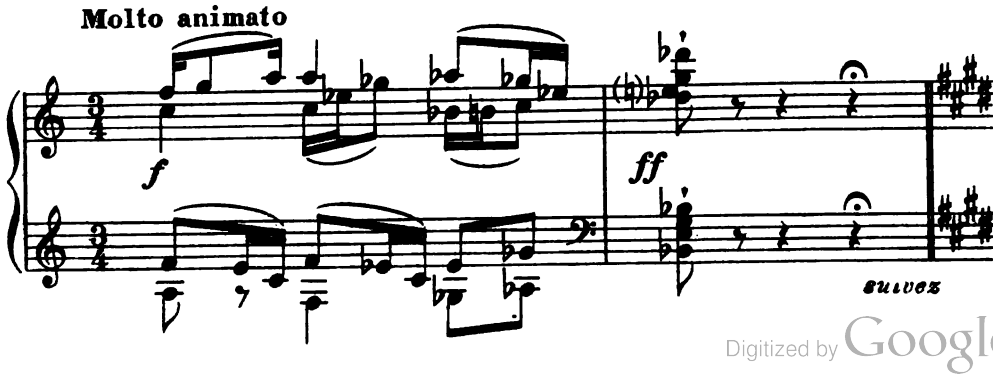


Digitized by Google



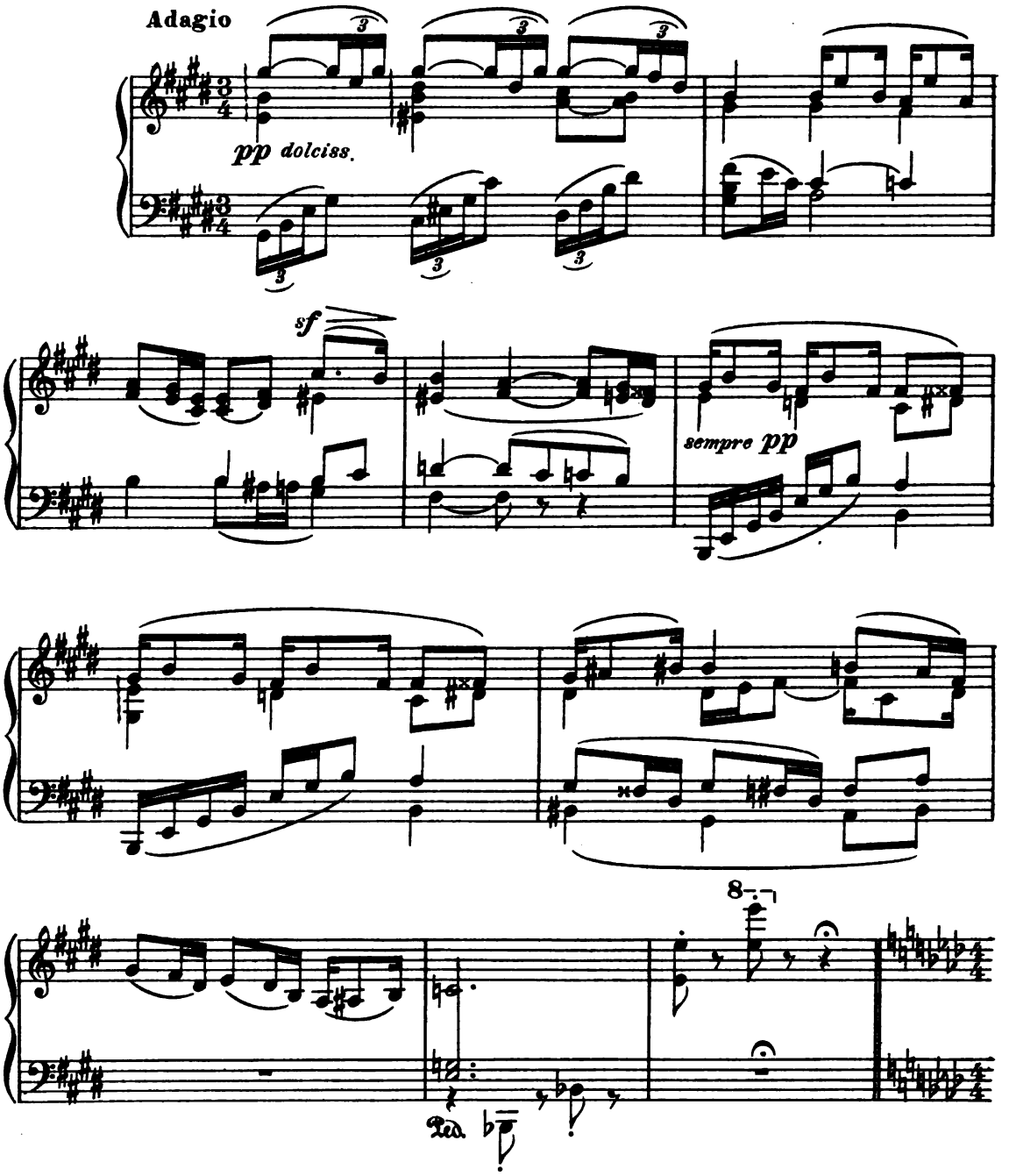
ARTAXERXÈS: Frappez!

E



Digitized by Google

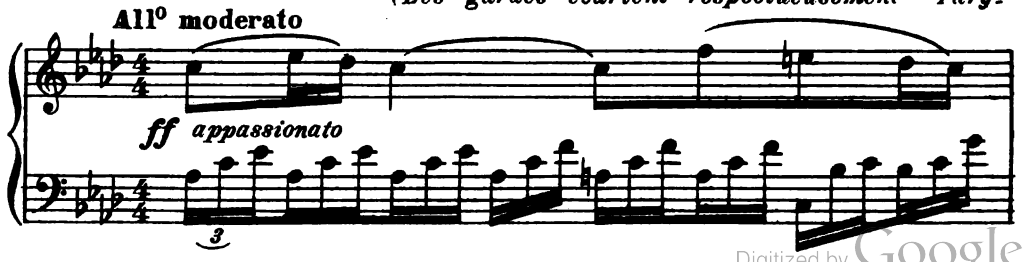
DARIUS: Aspasie, mon adorée.... tu es dans mes bras.... c'est moi,
c'est Darius qui te parle.... (*le dialogue continue*)



PARYSATIS: Cyrus est mort et vous voudriez frapper Darius! cela ne sera pas!
ARTAXERXÈS: J'ai dit!

F

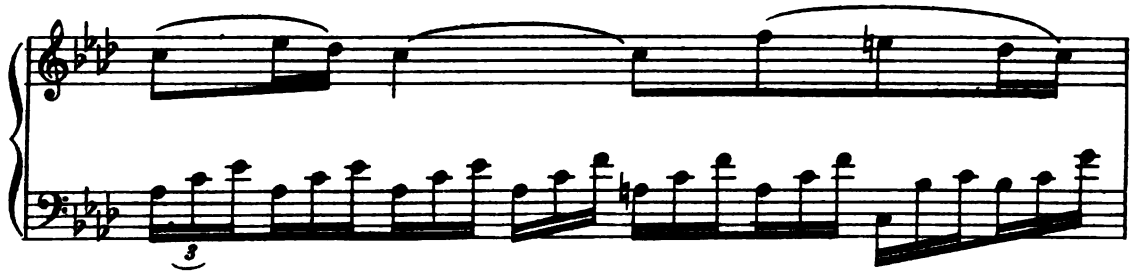
(*Les gardes écartent respectueusement Pary-*



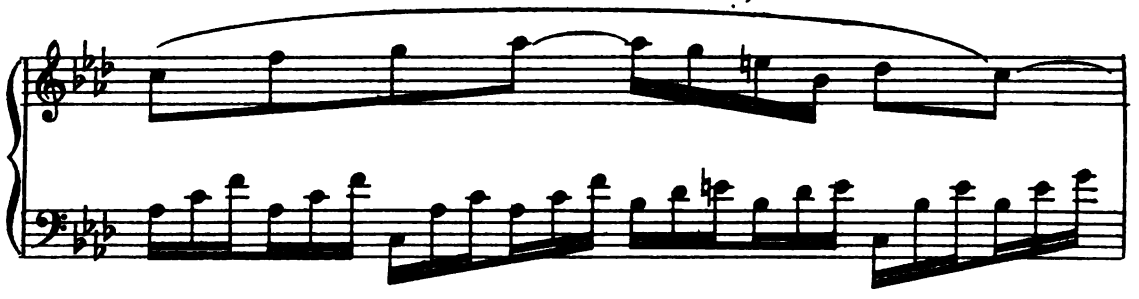
Digitized by Google

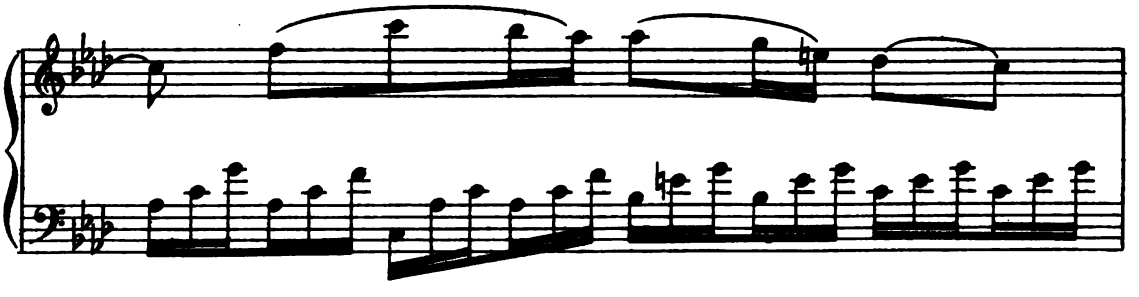
D. &

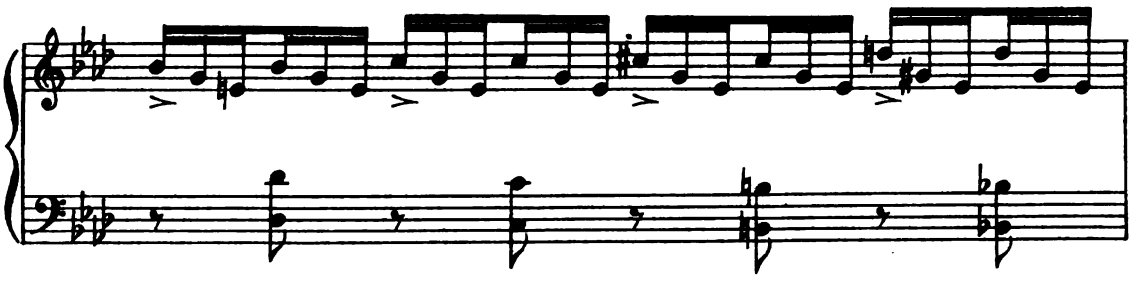
.satis et emmènent Darius. Elle essaie de le rejoindre mais ils la

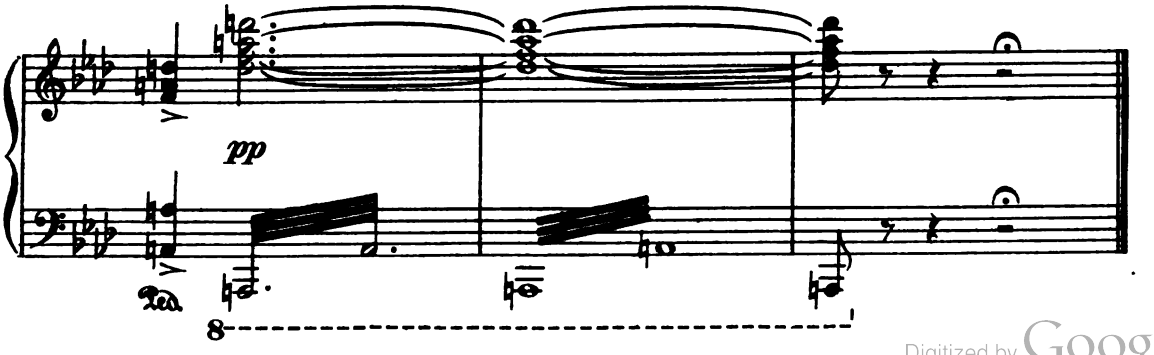


retiennent. Alors elle revient vers Artaxerxès.)







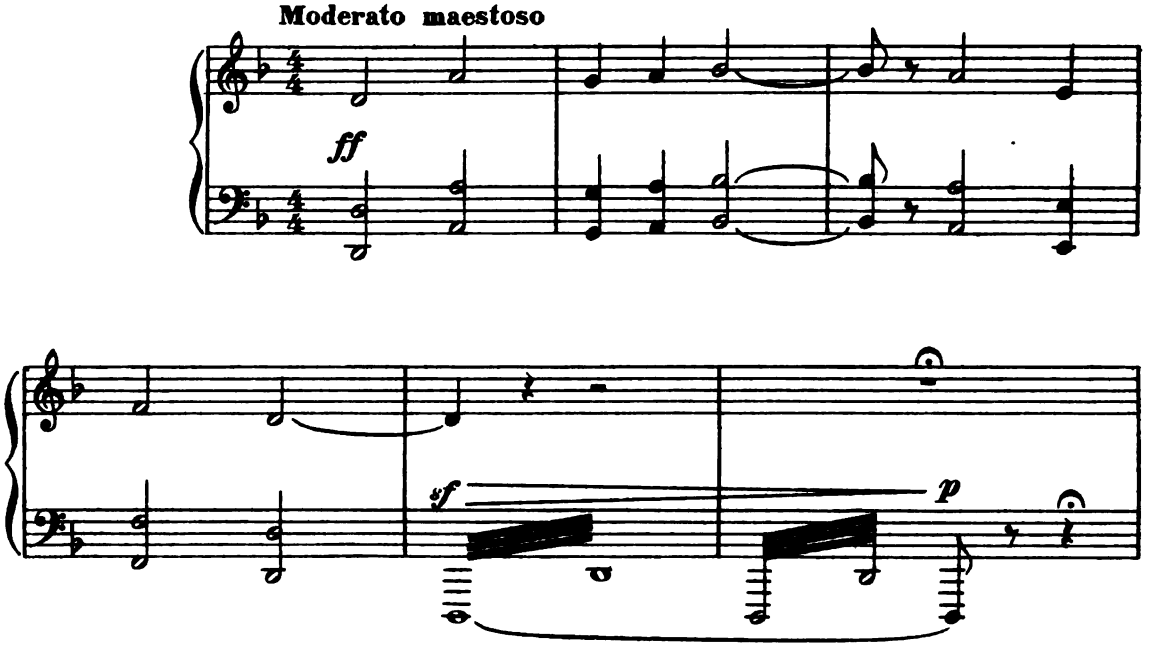


Digitized by Google

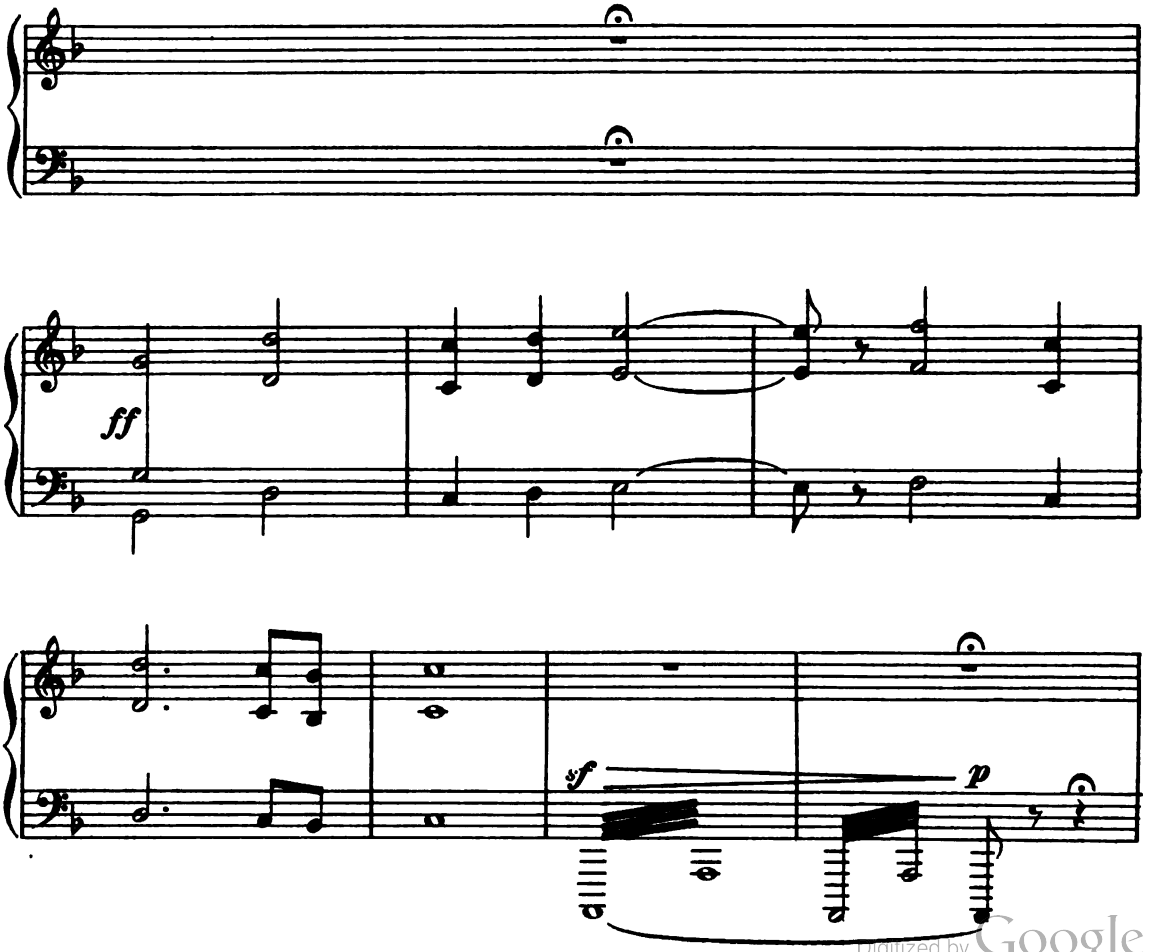
PARYSATIS: Ecoute-moi, Artaxerxès fils de Darius, fils de la reine Parysatis, roi des rois, roi des pays, écoute-moi et souviens-toi de mes paroles.

G

Moderato maestoso



Que le pain se dessèche avant de toucher tes lèvres, que l'eau pure des sources soit amère à ta bouche, que le sommeil fuie ta paupière, que les démons assiègent ta couche. . . . . comme dans les ténèbres d'une nuit obscure.



Digitized by Google

D. a

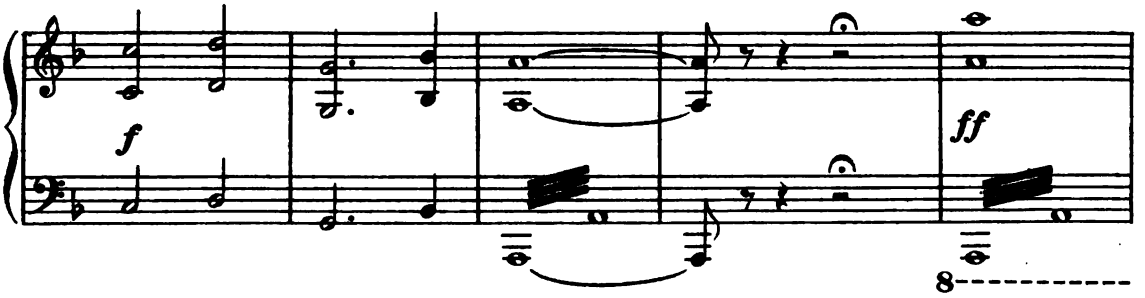
Rencontre partout la révolte et la haine . . . .

. . . . . .

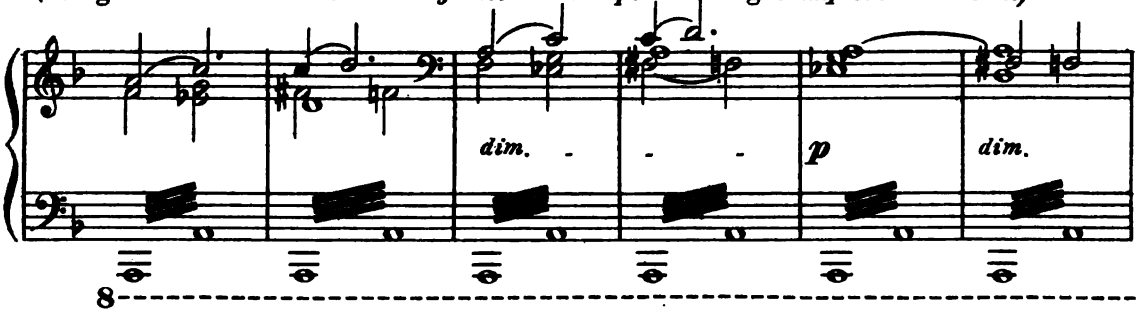
. . . . . .

de tes filles séduites, donne à la Perse des fils qui te ressemblent!

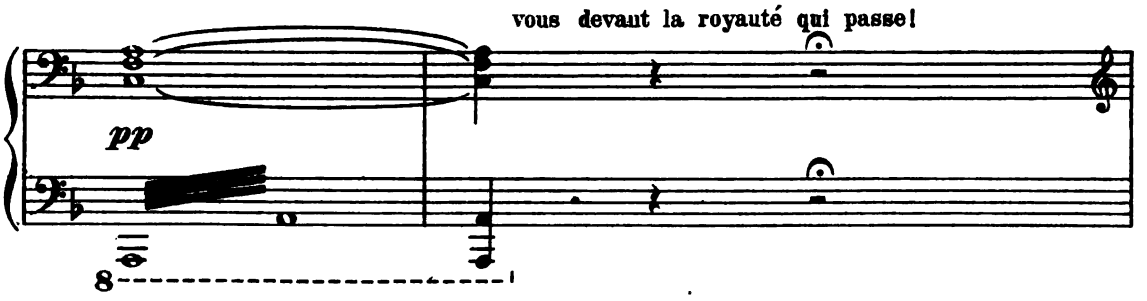
Artaxerxès sois maudit!



(Les gardes s'avancent vers Parysatis tandis que les Mages implorent le Roi.)

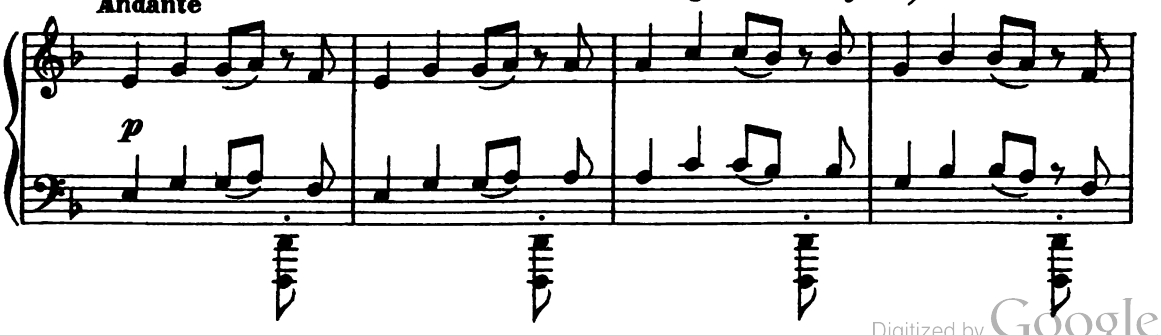


P. N'avancez pas... tremblez devant Parysatis.... Parysatis, la fille, la femme, la mère de vos rois.... Prosternez-vous devant la royauté qui passe!

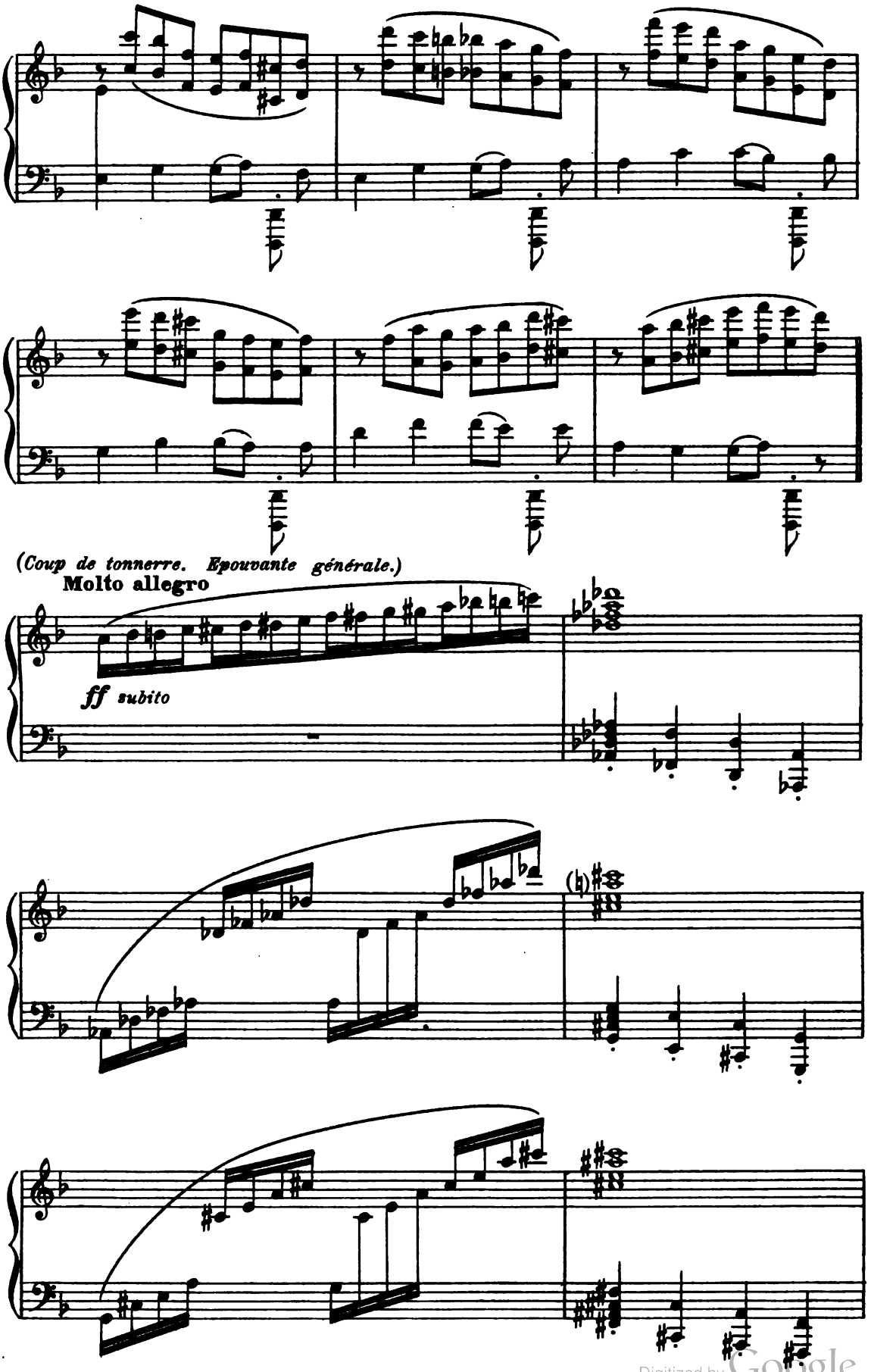


(Tous mettent un genou en terre et Parysatis s'éloigne avec majesté.)

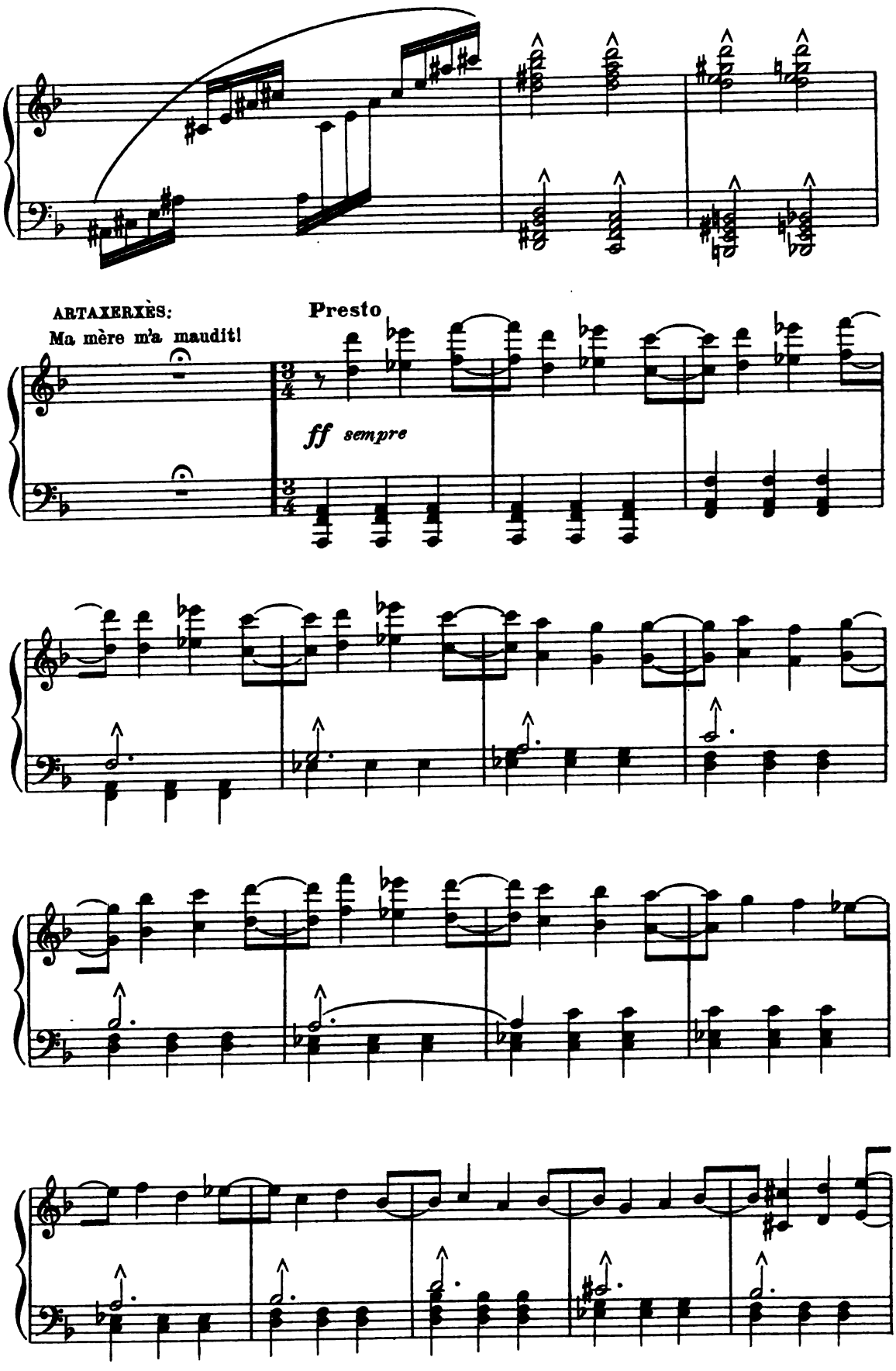
Andante



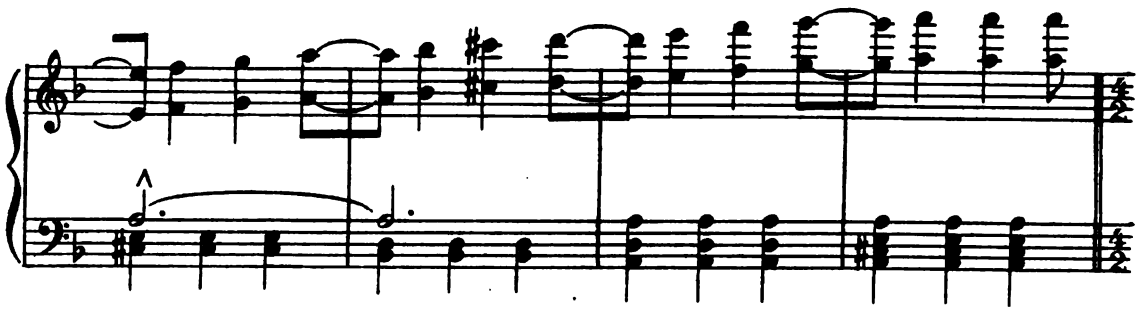
Digitized by Google



Digitized by Google

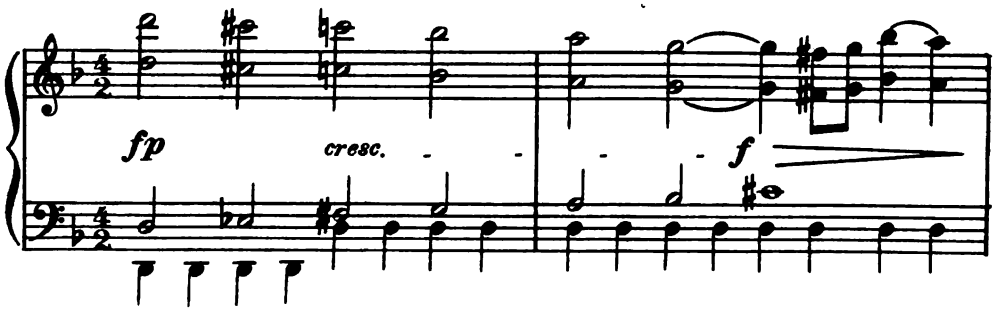


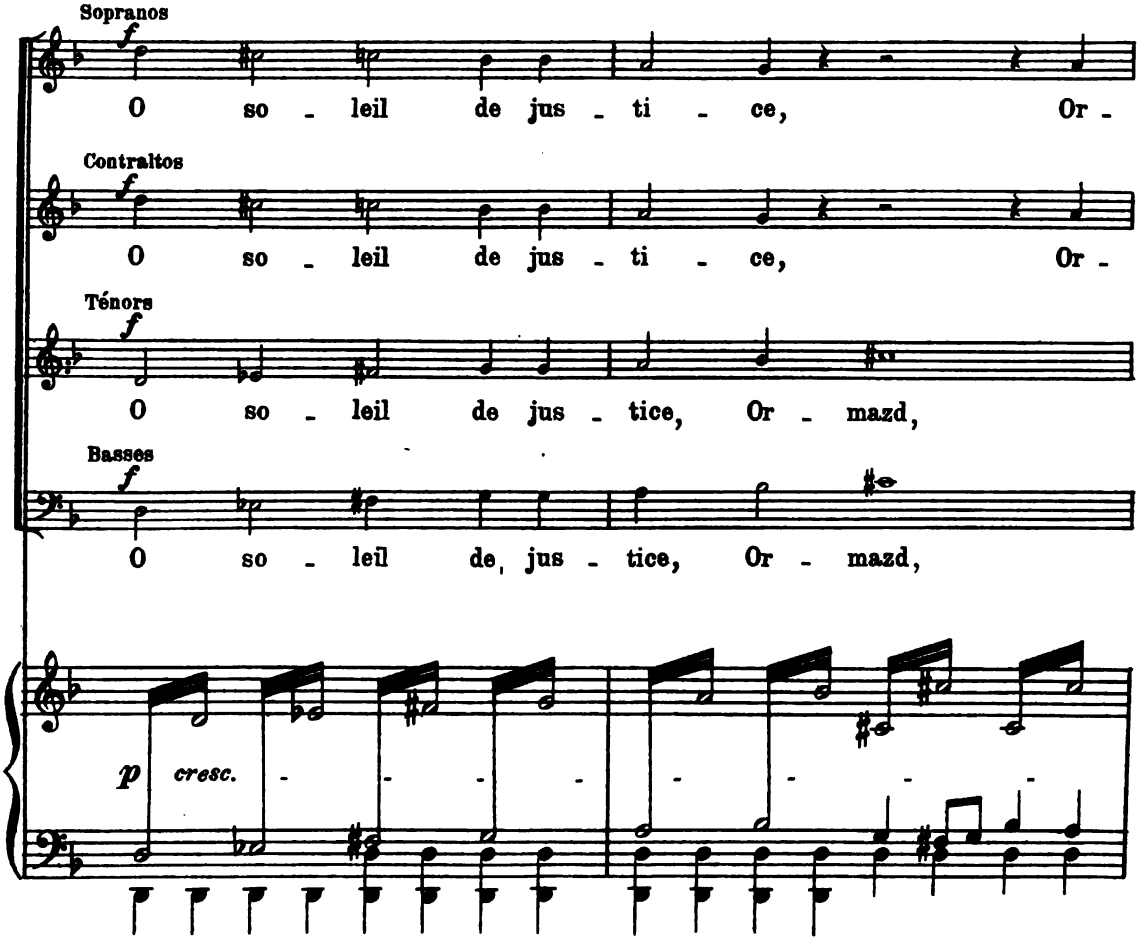
Digitized by Google



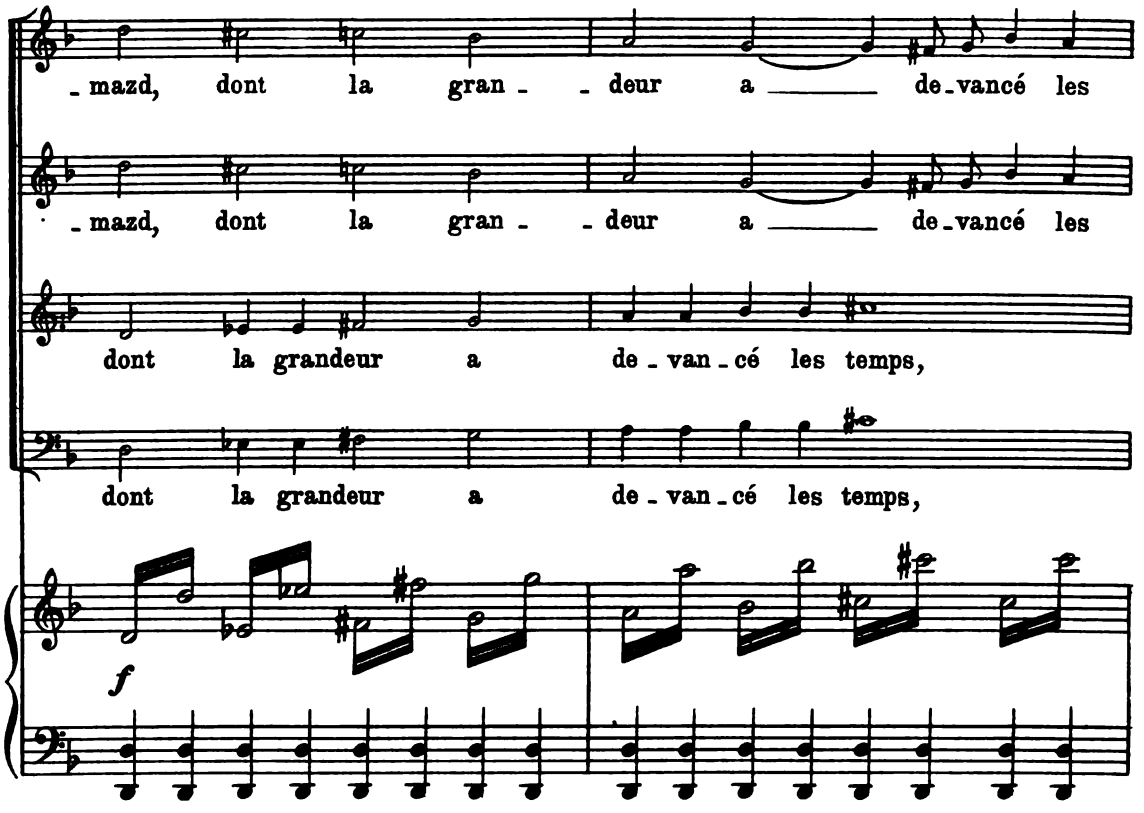
Chœur final

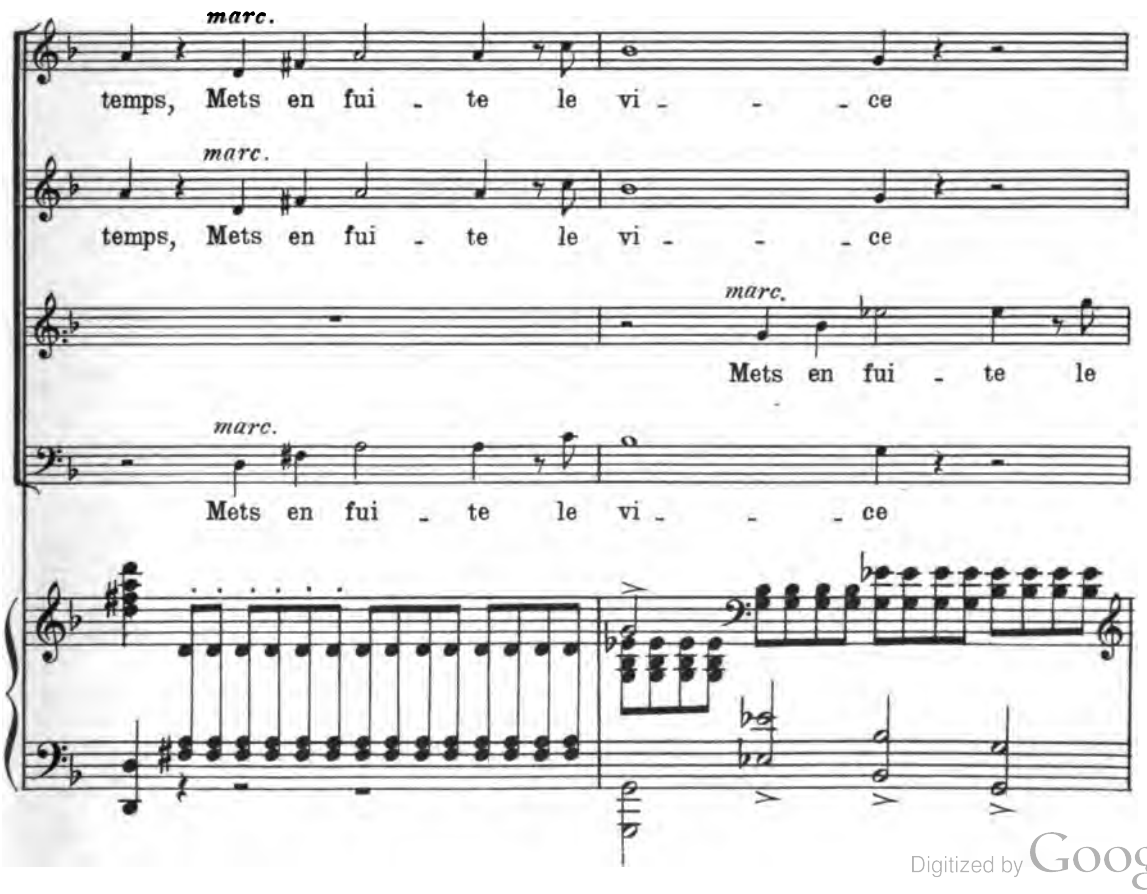
H **Maestoso** (sans lenteur)



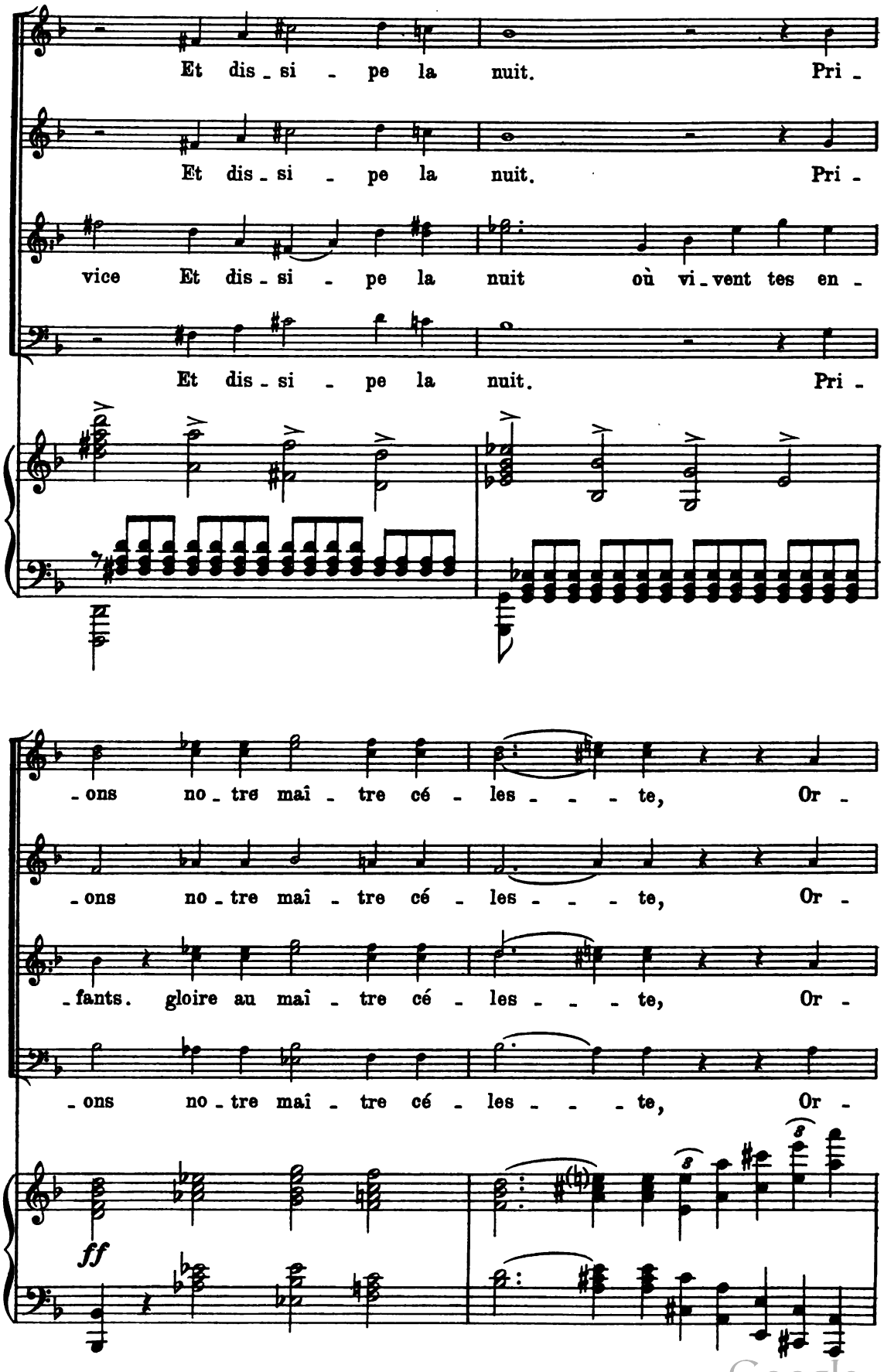


Digitized by Google

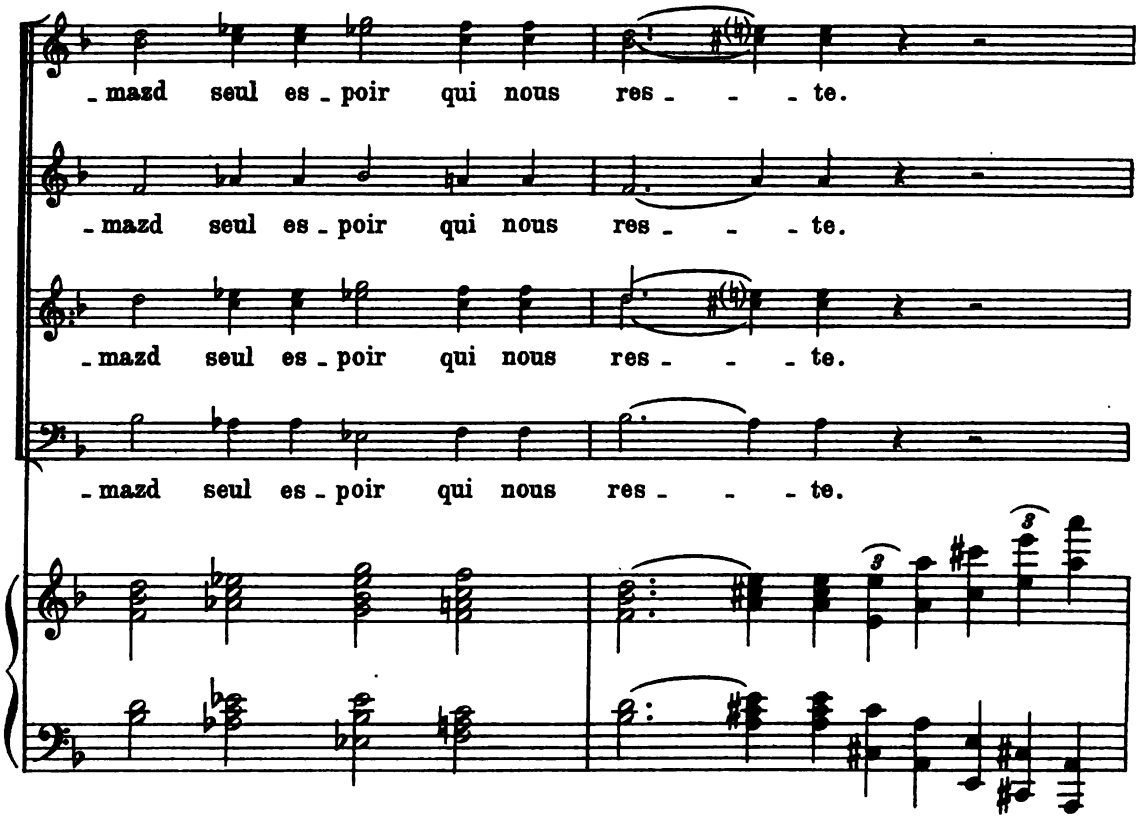


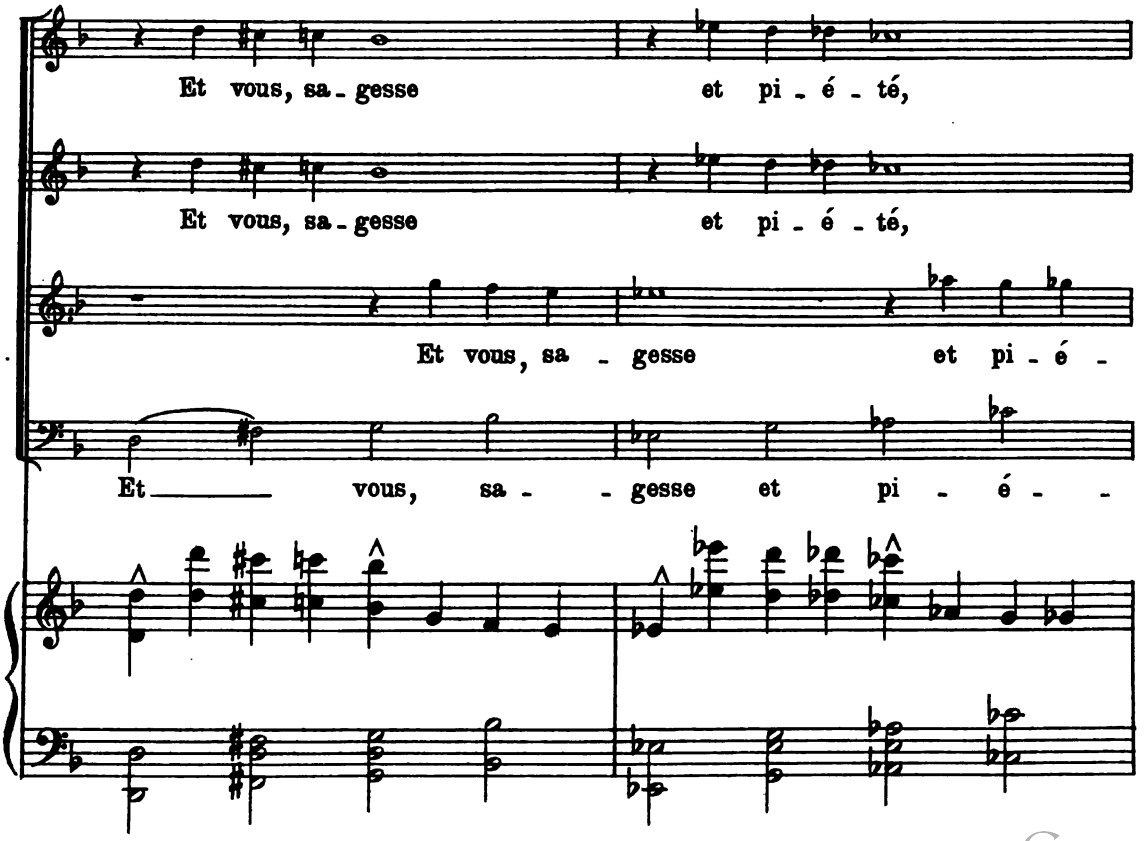


Digitized by Google

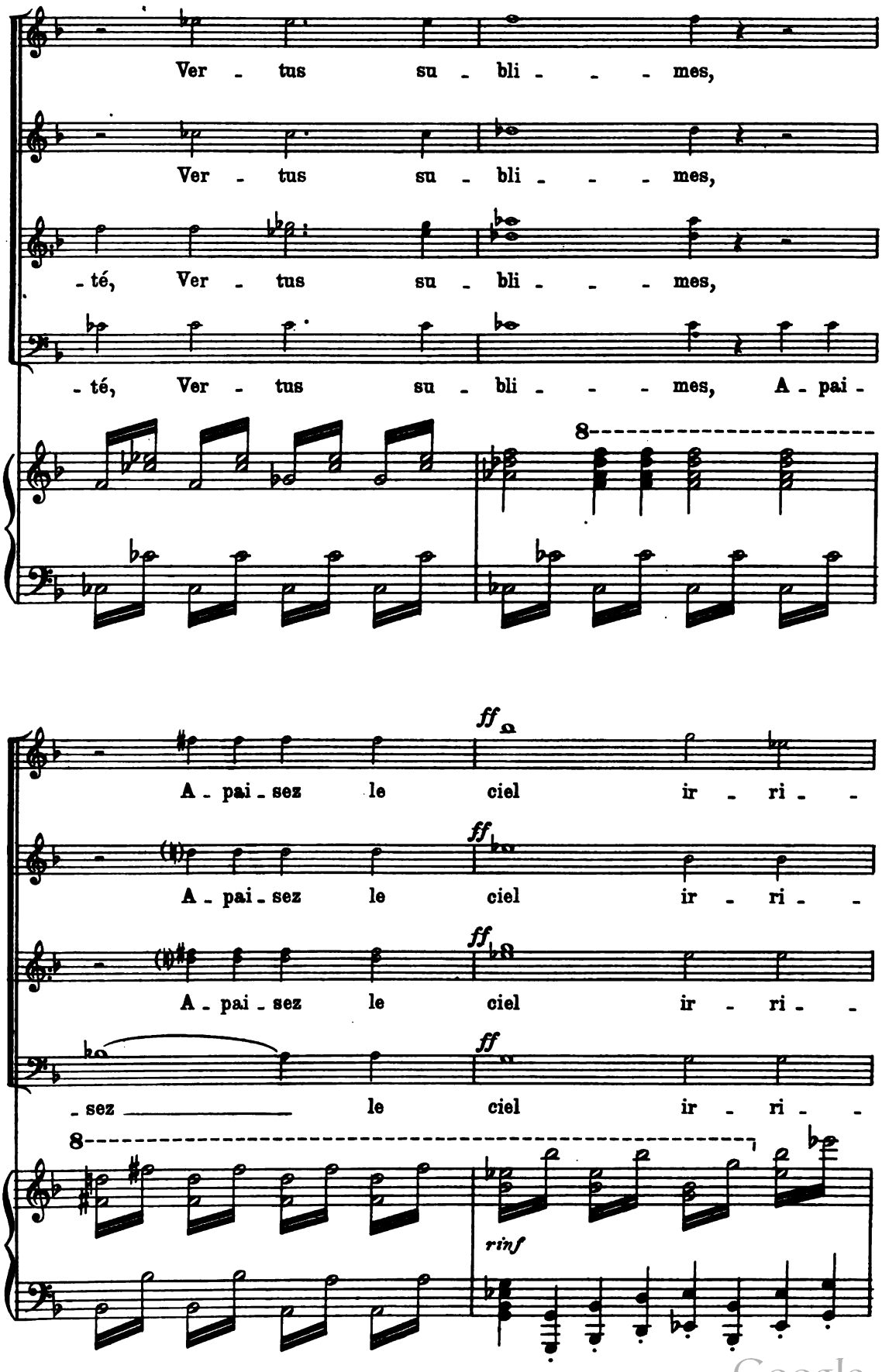


Digitized by Google

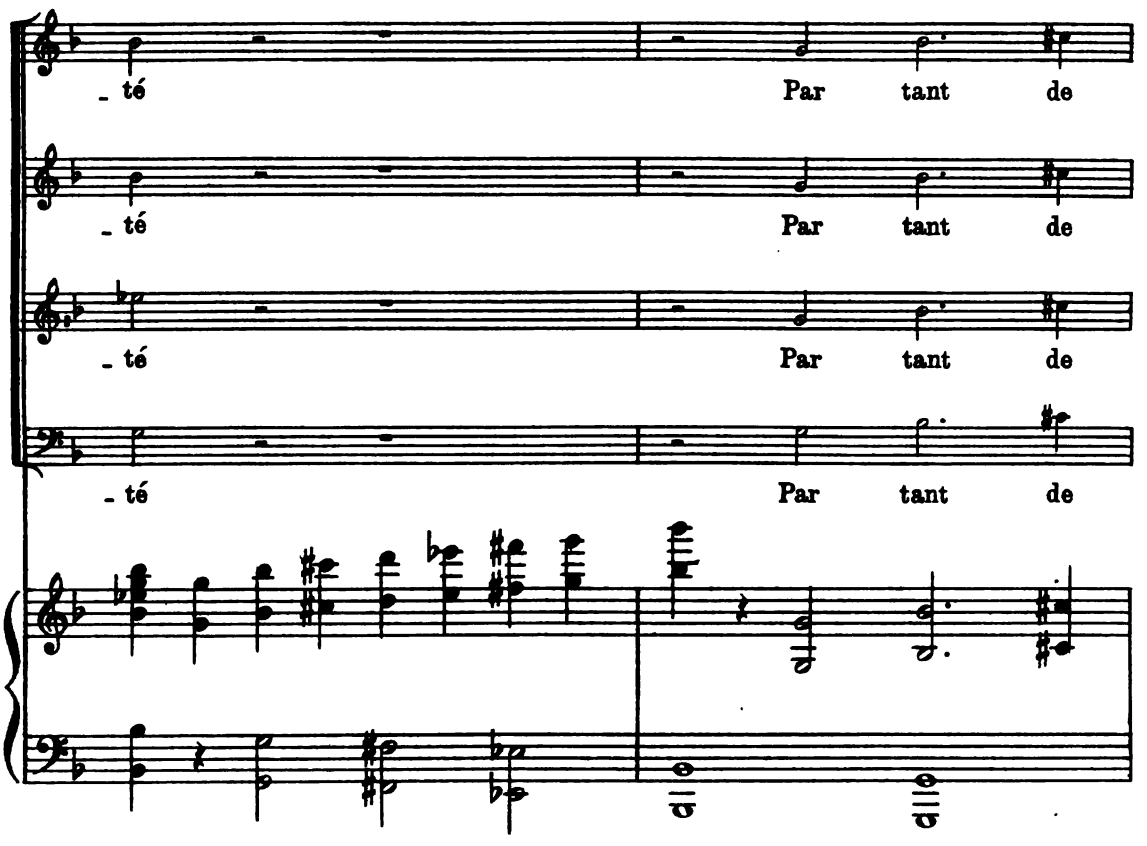


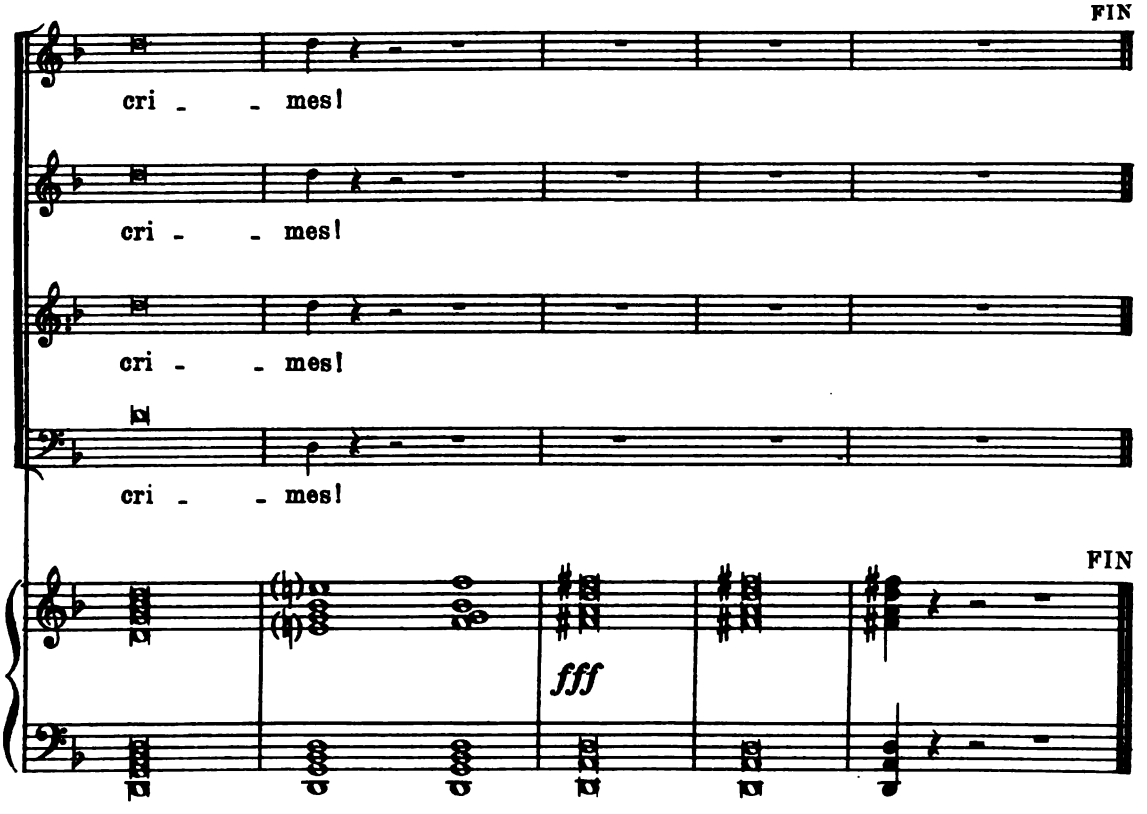


Digitized by Google



Digitized by Google





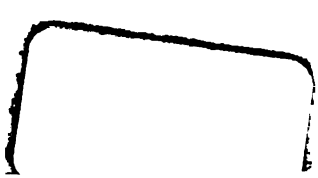
L. Parent Gr. - Poinçons A. Durand & Fils.
Imp: Delanchy Fᵉ St Denis 51.
Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

mus 798 .1 .836
Parysatis
Loeb Music Library ANS2908
3 2044 040 760 936



Digitized by Google

Digitized by Google